



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 - 1958

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Director: José Aliaga Cebrián

Redacción y Administración: Rambla de Cataluña, 10

Teléfono: 317 19 20 \* Talleres "T.I.S.A.". Tallers: 64

## EDICION BARCELONA

CON MOQUETAS:

Confeccionamos a medida su alfombra

**AHORA ES EL MOMENTO****POR PRECIO Y POR TIEMPO**

En ALFOMBRAS Y MOQUETAS lisas y dibujos el mejor surtido de España

### ALFOMBRAS PRESAS

Cucurulla, 9

Navas de Tolosa, 334-336

y AMAT: Avda. Pau Casals, 8

## ADOLFO SUAREZ INTENTA COHESIONAR EL CENTRO

**Pese a sus declaraciones, resulta evidente la crisis interna de su partido, la UCD**

Tras la vuelta de su viaje a cuatro países integrados en el Mercado Común, el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, se ha encontrado en su despacho con el problema de una crisis en su partido y, por lo tanto, en el Gobierno. Por muy optimistas que sean las declaraciones del presidente a la Prensa, la crisis interna de UCD es un hecho evidente y confirmado por varios ministros. Para salvar esos escollos, el propio Suárez se reunió ayer con los tres delegados de la presidencia del partido —Salvador Sánchez Terán, Arturo Moya y Gonzalo Casado—, a fin de delimitar las funciones y atribuciones de cada uno de ellos y estudiar la próxima designación de siete delegados. Probablemente el consejo político de UCD se reunirá el martes o el miércoles de esta misma semana.

También en relación con la falta de cohesión en el Centro,

debe enmarcarse la reunión que el ministro del Interior, Martín Villa, ha convocado para mañana martes, y a la que asistirán los gobernadores civiles de toda España. Al parecer, Martín Villa dará nuevas instrucciones sobre el orden público, después del problema creado por la agresión a un diputado socialista en Santander.

En el plano político, Felipe González ha negado toda posibilidad de formar Gobierno con UCD, pese a los intentos en este sentido de un sector del partido del presidente. La impresión, ayer en Madrid, es que Suárez deberá resolver sus propios problemas internos y los del Gobierno en solitario, con la presencia de una fuerte oposición de izquierdas.

(Amplia información en páginas 3 y 4)

## Muerto por sus secuestradores



Buenos Aires. — Esta es una foto familiar de David Kraiselburd, hijo de un destacado director de un diario argentino, que fue secuestrado hace ya un año, a la edad de 21 meses, y que ahora se ha sabido fue muerto por sus secuestradores. Noticias de prensa indican que al menos unos de los delincuentes ha sido detenido por la policía, y ha confesado el asesinato del inocente niño. — (Foto Upi-Cifra.)

## HOY, NUEVA REUNION DE LA «COMISSIO PERMANENT»

La propuesta Tarradellas, único punto del orden del día  
JOSEP SUREDA, APARTADO DEL PSC POR PARTICIPAR EN LAS NEGOCIACIONES FINALES DE LA GENERALITAT

(Información en página 15.)

## «EL '11 DE SETEMBRE' SERA SIEMPRE UN DIA DE MOVILIZACION Y REIVINDICATIVO DE LAS LIBERTADES NACIONALES CATALANAS»

«Centenares de miles de personas, con orden democrático en la calle, serán prueba inequívoca de la voluntad del pueblo catalán»

(Entrevista con Miquel Sellarés y Salvador Coromina, de la Comisión Técnica de la Diada, en página 15)

## Empezó la Liga

## El «Barça» ganó a la Real (1-0)

En Sevilla, clara derrota del Español (3-1)

Moser, campeón mundial de ciclismo

Zuviria es espectador privilegiado del sensacional tiro de Asensi, fuera de imagen, que bate a Arconada y va camino del gol que valdrá los dos puntos. — (Foto, Pérez de



## David Owen llega hoy a Madrid

**Gibraltar y el Mercado Común, temas que el ministro del Exterior británico tratará con las autoridades españolas**

Hoy lunes llega a Madrid el ministro británico de Asuntos Exteriores, David Owen, invitado por su colega español, Marcelino Oreja Aguirre.

El secretario del Foreign Office permanecerá en la capital de España hasta el miércoles, y durante su estancia mantendrá conversaciones con el señor Oreja y será recibido por el presidente Suárez.

Uno de los temas más importantes a tratar será el de Gibraltar, problema que siempre ha dificultado las relaciones hispano-británicas. Otro de los temas que a buen seguro será abordado en las conversaciones de las autoridades españolas con Owen será el proceso de integración de nuestro país en el Mercado Común Europeo. Objeto de análisis serán también las relaciones bilaterales, los intercambios comerciales y otros temas de interés común para ambos países.

## Expectación en Gibraltar

Gibraltar, 4. (Por Ramón Luis Acuña, enviado especial de «Efe».) — Sir Joshua Hassan, ministro principal de Gibraltar, ve cómo la opinión pública gibraltareña, con «interés y expectativa» la visita que inicia el lunes a Madrid el ministro británico de Asuntos Exteriores, David Owen.

El jefe del Gobierno local de la colonia británica cree que puede surgir en esta visita «una iniciativa para lo que haya que hacerse con Gibraltar en el futuro».

Es difícil saber hasta dónde llevar la discusión del tema en esta ocasión, en opinión del político gibraltareño que logró en las elecciones de septiembre de 1976 los ocho escaños necesarios para formar la administración local, responsable sólo de materias menores.

Considera que hay una gran diferencia entre el viaje a Madrid de sir Alec Douglas Home, en 1972, y el de este secretario de Estado del «Foreign Office», por estar ahora abocada España a formar parte de la Comunidad Económica Europea y por ser momentos políticos distintos.

Espera «algún desarrollo» respecto a la aplicación estricta del Tratado de Utrecht por parte de España, que acarrea el consiguiente corte de comunicaciones de la colonia por tierra.

Es del parecer el dirigente político de que existe «bastante optimismo» tanto dentro de la colonia como en el campo de Gibraltar, con referencia al establecimiento de una nueva línea sobre las que se llaman «restricciones fronterizas».

Hassan se entrevistó en Londres con David Owen en julio y el ministro británico de Asuntos Exteriores anunció recientemente para el 29 de septiembre la visita oficial a Gibraltar del subsecretario Frank Judd.

Los medios de información gibraltareños tienen la mirada puesta en el desplazamiento de David Owen, y el ministro principal se declara «tranquilo» respecto a él, en el diario «Gibraltar Chronicle».

José Bossano, líder de la oposición, se quejó, por su parte en la televisión del Peñón, porque el Gobierno británico o le informó oficialmente del viaje del ministro de Asuntos Exteriores a España.





# ESCUELA DE ADMINISTRACION DE EMPRESAS DE BARCELONA (E. A. F.)

## PATROCINADA POR:

MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA  
 MINISTERIO DE INDUSTRIA  
 EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA  
 ADMINISTRACION INSTITUCIONAL DE SERVICIOS DE SOCIOPROFESIONALES  
 CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE BARCELONA

## MIEMBRO DE:

EUROPEAN FOUNDATION FOR MANAGEMENT DEVELOPMENT BRUSELAS

## CENTROS RELACIONADOS:

CENTRE D'ETUDES ET RECHERCHES DE PRODUCTIVITE UNIVERSITE DE GAND  
 CENTRE D'ETUDES PRACTIQUES EN INFORMATIQUES ET AUTOMATIQUES (CEPIA)

## ROCQUENCOURT — PARIS

DESINSTITUT D'ADMINISTRATION DES ENTREPRISES (I. A. E.) GRENOBLE

DEDICADA EXCLUSIVAMENTE A LA FORMACION Y PERFECCIONAMIENTO DEL «HOMBRE DE EMPRESA», SU CLAUSTRO DE PROFESORES ESTA FORMADO POR PERSONAS DE LA MAS ALTA CATEGORIA DOCENTE Y EMPRESARIAL, CONSTITUYENDO UN EQUIPO DE EXCEPCION.

### Curso Superior de GESTION GERENCIAL

- Examen de la coyuntura
- Cuadros de mando
- Nuevas inversiones y aplicaciones
- Política sectorial: Financiera
- " " : Comercial
- " " : Social
- " " : Desarrollo de Producto
- Fiscalidad y Empresa
- Dirección Humana del Equipo. Directivo
- Casos prácticos escalonados en el Curso
- Business Game
- Visitas Empresariales Seminarios específicos

### Curso Superior de ALTA DIRECCION ECONOMICA DE LA EMPRESA

- Política Decisional en la Empresa
- Medios e instituciones de Financiación Empresarial
- La financiación en el comercio exterior
- Técnicas de Planificación en la Empresa
- Estudios, Planificación y Programación de Mercados
- Control de Gestión
- Valoración Económica de Empresas
- Análisis Económico y financiero de las Empresas
- Previsión y control económico de costes
- La Fiscalidad y la Dirección de Empresas
- Business Game

### Curso Superior de ORGANIZACION Y DIRECCION DE EMPRESAS

- Organización y Estructura de la Empresa
- Investigación de Mercados y Técnicas de Comercialización
- Sistemas Estadísticos de Información
- Organización y Control Contable
- Gestión Financiera
- Gestión Programada
- Sistemas de Información Mediante Ordenadores
- Control de Gestión
- Dirección por Objetivos
- Business Game
- Gestión Programada

### Curso Superior de ADMINISTRACION Y GESTION DINAMICA

- Introducción a la "Administración-Mix"
- Estructura General
- Estructuras Funcionales y Relaciones
- Estructura Contable y Análisis de Balances
- Control de Gestión General y Funcional
- Dirección y Políticas de Personal
- Marketing
- Planificación y Organización de la Producción
- Organización Administrativa
- Relaciones Jurídico-Fiscales
- Casos y Desarrollo de Proyectos
- Business Game

### Curso Superior de MERCADOS Y VENTAS (Dirección Comercial)

- Fundamentos de Psicología Comercial
- Motivaciones Comerciales y Técnicas de Investigación

- Estudios e Investigación del Mercado
- Publicidad y Relaciones Públicas
- Política de Marketing
- Dirección y Control de Ventas
- Comercio Exterior
- Costes y Presupuestos de Distribución
- Business Game

### Curso Superior de DIRECCION DE LA PRODUCCION

- Principios Generales de Organización-Administración-Ventas
- Métodos y Tiempos
- Incentivos y Salarios
- Planificación y Control de la Producción-Compras-Gestión de Stocks
- Estadística aplicada. Técnicas de Decisión
- Planificación y Control de Costes
- Dirección de Personal
- Derecho del Trabajo
- Business Game

### Curso Superior de DIRECCION DE PERSONAL

- Sociología y Movimientos Sociales
- Derecho Laboral Positivo y Aplicado
- Psicología industrial
- Organización industrial
- Reclutamiento y Selección de Personal
- Conducción de Personal
- Política Salarial
- Sociometría e Investigación Social
- El Servicio de Personal
- Dirección de Personal Aplicada

### Curso Superior de ALTA DIRECCION FINANCIERA DE LA EMPRESA

- Sociología y Movimientos Sociales
- Derecho Laboral Positivo y Aplicado
- Psicología Industrial
- Estadística
- Reclutamiento y Selección de Personal
- Conducción de Personal
- Investigación Social
- Organización Industrial y Política Salarial
- El Servicio de Personal
- Dirección de Personal Aplicada

### Curso Superior de ALTA DIRECCION CONTABLE DE LA EMPRESA

- Planificación, Normalización y Control Contable de la Empresa
- Estudios Superiores de Contabilidad Eocietaria
- Técnica Contable de Financiación de la Empresa
- Análisis de Balances y Toma de Decisiones
- Control de Gestión
- Política Económica de la Programación. Determinación y Control del Coste
- Derecho Fiscal Empresarial
- Tratamiento Contable de la Concentración de Empresas
- Censura de Cuentas
- Estudios Superiores de Contabilidad
- Business Game

### Curso Superior de INFORMATICA

- Curso desarrollado en colaboración con el Genere d'Etudes Practiques en Informatique et Automatique — CEPIA—
- Estructura de los Ordenadores (42 horas)
  - Sistemas Operativos (24 horas)
  - Estructura de la Programación (24 horas)
  - Lenguaje de Programación Cobol (60 horas)
  - Estructura informática de la Empresa (30 horas)
  - Metodología (75 horas)
  - Estudio de Casos Prácticos (75 horas)
  - Métodos Matemáticos

### Curso Superior de FORMACION DE CONSEJEROS CIENTIFICOS DE GESTION

- Problemas de Dirección de Gestión
- Teoría de la Decisión y de los Juegos
- Técnicas Cuantitativas
  - Análisis de Regresión
  - Análisis de Datos
  - Programación matemática
  - Programación Dinámica
  - Simulación
- Dirección de Operaciones
  - Gestión de stocks y aprovisionamientos
  - Planificación y programación de operaciones
- Métodos Econométricos
- Sistemas de Decisión e Información
- Metodología de los Estudios

### Curso Superior de MASTER EN COMERCIO EXTERIOR

- La Empresa Exportadora: Su Dirección Económico-Financiera
- Economía Internacional
- La Aduana y su intervención en el Comercio Exterior
- Organismos supranacionales
- Formas de Financiación en el Comercio Internacional
- Regímenes del Comercio Exterior de España
- El Transporte Marítimo, Terrestre y Aéreo
- Envases y Embalajes en el Comercio Internacional
- El Seguro de Crédito a la Exportación
- Reglamentación Jurídico Tributaria del Comercio Exterior
- Caso Práctico

### Curso Superior de FORMACION DE DIRIGENTES DE LA ADMINISTRACION PUBLICA

- Organización General y Administrativa
- Dirección y Política de Personal
- Economía de la Empresa Pública
- Relaciones Públicas
- Estadística e Investigación Operativa
- Investigación de la Opinión Pública
- Trabajo Administrativo, su Racionalización y Simplificación
- Planificación y Control de Costes

### Curso DALE CARNEGIE

Práctico de Oratoria y Relaciones Humanas

## CONSEJERO SUPERIOR DE DIRECCION Y ADMINISTRACION DE EMPRESAS

Para la obtención del Diploma será preciso la redacción, lectura, defensa y aprobación de un trabajo de investigación sobre un tema relativo al mundo empresarial. Dicho trabajo se realizará bajo la dirección de un Decano o por el Jefe de Estudios de la Escuela, estando condicionada su admisión a que el candidato haya obtenido el Diploma correspondiente a tres Ramas de las profesadas en la misma

## INFORMACION Y MATRICULA

En su nuevo edificio, dotado con las más modernas instalaciones de aire acondicionado, sito en

**Avda. de la Catedral, núms. 6-8 (Barcelona-2)**

**Teléfonos: 310 75 62 - 310 75 58 - 310 71 84**

**LA ESCUELA DE ADMINISTRACION DE EMPRESAS DE BARCELONA FUE CREADA POR ORDEN DE LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO DE 21-6-58**





# DE TODA ESPAÑA

Mañana, reunión plenaria en Madrid

## MARTIN VILLA LLAMA A CAPITULO A LOS GOBERNADORES CIVILES

Pese a los desmentidos, continúa la falta de cohesión entre los «hombres del presidente»

**MADRID**

Tras la precipitada vuelta de su viaje a cuatro países integrados en el Mercado Común europeo, el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, se ha encontrado en su despacho con el problema de una crisis en el partido y, por lo tanto, en el Gobierno. Por muy optimistas que sean las declaraciones del presidente a la prensa, la crisis interna de U.C.D. es un hecho tangible y confirmado por varios ministros que son conscientes de la falta de cohesión existente en el propio Gobierno. Lo que ocurre es que esta crisis interna es perenne desde que se creó la U.C.D., formada por un conglomerado de partidos y personalidades políticas.

Y dentro de esta misma falta de cohesión entre los hombres del centro, debe incluirse la reunión que el ministro del Interior, Martín Villa, ha convocado para el martes y a la que asistirán los gobernadores civiles de toda España. Al parecer, Martín Villa dará nuevas instrucciones sobre el orden público, después del problema creado por la agresión a un diputado socialista en Santander. No es la primera vez que el ministro de la Gobernación o del Interior se ve obligado a coordinar la política de su departamento para evitar contradicciones, con el agravante, en esta ocasión, que la mayoría de los gobernadores son del partido gubernamental.

No cabe ninguna duda que la peligrosa situación económica y los contundentes efectos del «agosto caliente», en lo que se refiere a huelgas y luchas reivindicativas de los trabajadores, es un aspecto fundamental para explicar este rebrotar de la crisis en las fuerzas del Centro, como también lo es el hecho de que se especule en los medios parlamentarios con la formación de un Gobierno de coalición con el P.S.O.E., como la nueva fuerza política.

### EL P.S.O.E. NO QUIERE GOBERNAR CON U.C.D.

No obstante, la U.C.D. y el Gobierno tienen todavía varias bazas que jugar. Si se le han agotado ya

cuestiones como la reforma fiscal, la reforma económica o la solución del paro, aún tiene en su mano la baza de las próximas elecciones municipales y algún paso adelante en los trabajos parlamentarios sobre la Constitución. Así que, de momento, la U.C.D. conservará el timón del Gobierno. Por su parte, Felipe González ha rechazado en Caracas la fórmula de un Gobierno de coalición con U.C.D. Hay que tener en cuenta que si Suárez no tiene en sus manos la solución de la crisis política y económica del Régimen, tampoco parecen tenerla los que le critican.

Un editorial de «El País» de ayer recalca, entre otras cosas, que hay «malestar en ciertos sectores de las fuerzas armadas a cuenta de la situación en el País Vasco» y que «hay ministros que en su des-

amparo ideológico y político preguntan a los periodistas su opinión sobre cómo finalizar el asunto de la amnistía política». Estos temas, y no los sempiternos problemas que hay entre los ministros, son los que pueden provocar una crisis definitiva del Gobierno.

### LAS CORTES, A PLENO RENDIMIENTO

Mientras tanto, las Cortes funcionan a ritmo acelerado, avanzando notablemente los trabajos de la Comisión Constitucional. Asimismo se ha terminado el informe sobre el proyecto de las medidas de reforma fiscal, que parece que al final tendrá pocos cambios en el proyecto original. El caso Blanco será otro de los problemas que se discutirán esta semana en las Cortes, cuando el presidente del Congreso decida sobre el informe que ha recibido de la ponencia encargada de la investigación del caso. También continúan en las Cortes los trabajos sobre nacionalidades y el sábado que viene está previsto que se termine el anteproyecto de normas-base para la negociación del régimen provisional de autonomía para Galicia.

### MOVIMIENTO PRO-AMNISTIA EN EL PAIS VASCO

Mientras con respecto a Catalunya Suárez se juega esta semana su imagen, en aquella nacionalidad más de medio millón de personas se han manifestado a lo largo de todo el País Vasco durante este fin de semana exigiendo la liberación de Apala y de todos los demás presos políticos.

Durante las manifestaciones se sucedieron los ya comunes gritos nacionalistas de apoyo a E.T.A., así como los alusivos a la liberación de todos los presos políticos. El P.N.V., el P.S.O.E. y el P.C.E. no estuvieron presentes en las manifestaciones.

Hay que destacar, por ahora, la ausencia de violencia en las manifestaciones vascas, debido sobre todo a que no intervino la policía, aunque algunas situaciones de tensión e incluso de enfrentamientos no se pudieron evitar.

Sin embargo, E.T.A. ha vuelto a actuar para volar una gasolinera en Eibar, a cuya instalación se oponían los vecinos por estar cercana a unos depósitos de gas. Los eibarrenses habían venido protestando sin éxito y E.T.A. lo ha arreglado a su manera.

«Siguen apareciendo, también en el resto del país grupos violentos, en algunas ocasiones formados por cuatro o cinco personas nada más, como ha sido el caso del grupo anarquista revolucionario (G.A.R.), desarticulado en Valencia, y que estaba dirigido por un ex miembro de la U.G.T. despedido en las últimas huelgas de la Ford en Almusafes.

También la policía ha anunciado que tiene datos para sospechar que el comando «Barcelona» de los GRAPO tiene previstos asaltos a edificios oficiales y prisiones para liberar a los presos. Según un comentarista político madrileño, Martín Villa, como ministro del Interior, tiene datos sobre Euskadi y sobre los grupos revolucionarios violentos que son muy preocupantes y que no han trascendido a la opinión pública.

Por otra parte, los médicos encargados del estado de salud de Apala en el hospital francés han finalizado la huelga de hambre que mantenía el preso político vasco

al introducirle alimentos en el cuerpo a partir del momento en que Apala perdió el control total de su estado físico y psíquico.

Mañana se decidirá en el tribunal de Aix en Provence la posible libertad provisional del militante de E.T.A., que sería lo mejor que podría ocurrir en estos momentos.

### LA ECONOMIA, CADA VEZ PEOR

La situación económica y laboral españolas sigue agravándose. La Bolsa ha llegado de nuevo al mínimo del año y las huelgas se suceden una tras otra sin tregua posible. Sigue sin solucionarse el paro obrero y campesino, como lo demuestran las quejas de veinte alcaldes de Jaén que piden al Gobierno medidas eficaces contra el paro, bajo la amenaza de dimisión. También la pequeña empresa se ve amenazada muy peligrosamente por las nuevas medidas económicas y sobre todo por la actitud de los Bancos de cancelar muchos créditos bancarios, lo que podría producir de aquí a final de año la bancarrota de 10 a 15.000 pequeñas y medianas empresas, con el consiguiente aumento del paro.

Por otra parte, esta semana habrá nuevas conversaciones Sindicatos-Administración para buscar solución a los problemas económicos. Difícil se presenta la situación para las centrales sindicales pues, ante

el estado actual de la economía es lícito preguntarse qué les pueden ofrecer a los trabajadores que no lo haya hecho ya el Gobierno, es decir, apretarse el cinturón aún más.

Los políticos social-demócratas de la U.C.D. centran toda posibilidad de mejorar la situación económica en llegar a un acuerdo con las centrales sindicales. Es muy posible que si esto se viera imposible, como ya indican otros ministros del Gobierno, sería inevitable la dimisión de Fernández Ordóñez y de Jiménez de Parga, como principales responsables de este fracaso.

Precisamente, el sábado el secretario general de la C.N.T., que no participa en las reuniones con el Gobierno, aludía a los problemas que tienen los sindicatos para cobrar las cuotas. «La C.N.T. cuenta en estos momentos —manifestó— con más de 100.000 afiliados que cotizan... las cifras que dan otras centrales de afiliación no nos las creemos... yo he oído decir a Marcelino Camacho que tenían dificultades para cobrar las cuotas, y que debía haber seguido recaudándolas el Estado, a través de las empresas para transferirlas luego a las el diez por ciento de las cuotas de centrales... algunas no recaudan ni afiliados. Es muy fácil repartir carnets.»

Con estas perspectivas, incluso aunque se llegase a un acuerdo sobre algo, es difícil precisar qué validez tendría entre los trabajadores.

### FINALIZO EL «PLENO NACIONAL»

## NO ROTUNDO DE LA CNT A LAS ELECCIONES SINDICALES

Madrid. (Cifra.) — Un no rotundo a las elecciones sindicales, ha sido uno de los acuerdos adoptados por el Pleno Nacional de la Confederación Nacional de Trabajadores (C.N.T.) en las reuniones mantenidas el sábado y ayer domingo.

El Pleno Nacional de la CNT se ha basado para tomar esta decisión, en que unas elecciones sindicales convocadas por el Gobierno suponen una injerencia estatal que usurpa los derechos de los trabajadores a decidir por sí mismos.

Por otra parte, el Pleno Nacional opina que un proceso de elecciones sindicales supondría la muerte absoluta de todo brote autogestionario en el movimiento obrero, así como un intento de trasladar el verticalismo a una situación de carácter parlamentario.

Asimismo la CNT rechaza que el patrimonio sindical de la CNS sea repartido entre las centrales sindicales, en función de los resultados que éstas obtengan en las próximas elecciones sindicales, y propone crear una comisión intersindical, formada por personal especializado de todas las centrales, que establezca cómo deben repartirse los bienes de la CNS.

Finalmente la CNT, tras finalizar el Pleno Nacional, ha hecho pública su decisión de rechazar el pacto social, defender la unidad obrera y a libertad sindical por encima de todo, e impedir cualquier injerencia de grupos políticos o de sectas confesionales entre sus militantes.

En esta semana se prevé que la Federación Local de la CNT en Madrid, elija el nuevo secretariado general, ya que el anterior presentó su dimisión durante el desarrollo del pleno.

### Sindicato Unitario de Prensa, en Madrid

Ha quedado constituido desde ayer el Sindicato Unitario de Prensa a lo largo de un acto, en el que fue elegido para el cargo de secretario José Miguel Rodríguez, a la vez que fueron designados, también por votación todos los componentes del secretariado.

En la sesión, se aprobaron dos ponencias sobre la situación del Sindicato Unitario, en la que se puso de relieve la postura totalmente contraria al pacto social y favorable a la unidad de los trabajadores y de las centrales a la vez que se propuso como alternativa para dar solución a la crisis económica el que los medios de producción estén bajo el control de los trabajadores.

La segunda ponencia relativa a algunos caracteres socioeconómicos del sector de prensa, analizaba la situación existente en la que en la mayoría de sus publicaciones se distingue por las dificultades que atraviesan, así como se propugnaba por la unidad de los trabajadores de redacción y los de talleres.

### EN BUSCA DE UNA «SOLUCION REALISTA»

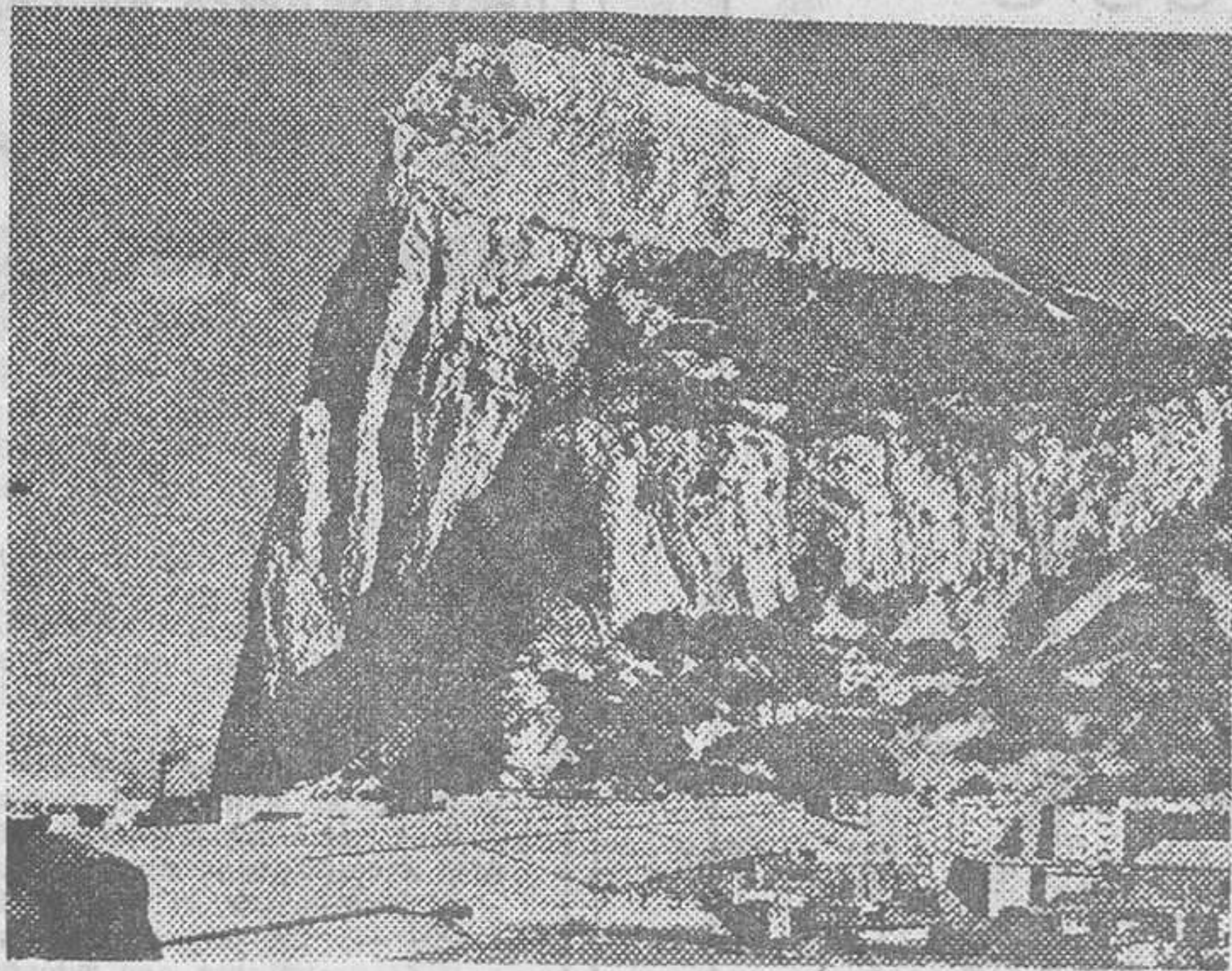
## VISITA DE DAVID OWEN, CON GIBRALTAR AL FONDO

David Owen, ministro británico de Asuntos Exteriores, llegará hoy, lunes, a España para iniciar, según sus propias palabras, «una nueva era en las relaciones hispano-británicas». El político laborista quiere que estas relaciones se intensifiquen «tanto en el aspecto político como en el defensivo», y sostiene que «habrá que poner énfasis también en las conexiones comerciales y culturales, sin menospreciar los contactos personales». Pero para nadie es un secreto que las conversaciones que mantenga el señor Owen girarán, sobre todo, en torno al tema gibraltareño, sobre el que ambos países intentan encontrar una salida airada.

El ministro británico hablará con el Rey Juan Carlos, con el presidente Suárez, con el vicepresidente Gutiérrez Mellado, con su colega Marcelino Oreja y con el secretario general del PSOE, Felipe González, con el que el laborismo mantiene estrechos lazos.

David Owen, que es el primer ministro laborista que visita España como titular del Foreign Office, llega a Madrid con la esperanza de resolver una serie de viejos problemas en las relaciones entre los dos países. Aparte de la ampliación de la CEE (en la que el Gobierno español se halla muy interesado) y del tema de Gibraltar, Owen hablará también con su colega de las relaciones Este-Oeste, de los conflictos de África (con los que España está relacionado, sobre todo en el caso del Sahara) y de la situación en el Oriente Próximo.

Sobre el tema de la entrada de España en la CEE, el Gobierno británico apoya la candidatura de nuestro país y, aunque considera



El Peñón más cerca. (Foto de archivo.)

que la apertura hacia nuevos miembros traerá complicaciones estructurales, piensa que «con buena voluntad podrán superarse las dificultades».

El doctor Owen también querrá saber qué postura adoptará el Gobierno del presidente Suárez con respecto a la posible integración de España en la OTAN.

### El Peñón

Sobre el tema de Gibraltar, el ministro británico considera que «el nuevo espíritu que hay en España contribuirá a mejorar las relaciones entre esos dos países y hará que se halle una solución realista con respecto a Gibraltar, Tal

solución tendrá que ser aceptable para los pueblos de Gran Bretaña y España, como para los habitantes de Gibraltar». Owen pedirá que España pedirá que el Gobierno actual reconsidere la política de bloqueo.

La posición del Gobierno británico sobre el espinoso tema de Gibraltar sigue siendo de respetar la voluntad de los habitantes del Peñón, aunque tal vez estaría abierto a una fórmula que reconociera la soberanía española sobre el territorio. De todas formas, la negociación va a ser ardua y difícil y no acabará con esta visita de Owen.

**MONTACARGAS**  
Hasta 2.000 Kgs. carga y 6 mts. altura.  
Nuevos modelos silenciosos  
SIN OBRA CIVIL  
Adaptados a su local

**GAASA**  
COMERCIAL ADOLFO ALVAREZ, S.A.  
Consejo de Ciento, 409  
TELS. 2254767-2452711  
2452712-2452713

PARKING EN C/JO. DE CIENTO, 384 BARCELONA-9

**DOCKER**  
ASCENSOR PORTATIL  
COMODO-SEGURO-RAPIDO-ECONOMICO  
PENSADO Y FABRICADO PARA

ALMACENISTAS

POTENCIA, 1 C.V.

VELOCIDAD 0,2 M.

CARGA TOTAL 200 Kgs.

INFORMACION ESTUDIOS Y PROYECTOS en Pearson, 58  
Tel. (93) 274 19 56  
LA FLORESTA PEARSON (Barcelona)

**OPOSICIONES**  
BANCOS Y CAJAS DE AHORRO - MINISTERIOS

**INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION GRADUADO ESCOLAR**

SI NO ESTA BIEN PREPARADO NO CONSEGUIRA LA COLOCACION QUE BUSCA — ASEGURESE AL ELEGIR EL CENTRO — SI NOS VISITA LE ORIENTAREMOS — DESINTERESADAMENTE COLOCAMOS A TODOS LOS PREPARADOS

También puede estudiar:

**MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA**  
**CONTABILIDAD - CALCULO - ORTOGRAFIA**

**INSTITUTO NEWTON**  
FUNDADO EN 1956 METRO URGEL

Autobuses: 9, 14, 20, 21, 41, 50, 56 y 59  
Urgel, 51 bis — Telf. 254-84-24

**ARTE-JOYAS**

**Sanz**  
JOYEROS  
fundada en 1880

BRILLANTES, PERLAS,  
PIEDRAS DE COLOR,  
SORTIJAS DE PEDIDA,  
ALTA CALIDAD

AV. JOSE ANTONIO, 636  
(junto p<sup>2</sup> de gracia)

PRECIOS MUY RAZONABLES

**COMPRO LIBROS**  
ANTIGUOS Y MODERNOS, GRABADOS,  
BIBLIOTECAS por importantes que sean.  
Pago al contado. Pago a domicilio.

**LIBRERIA PUVILL**  
Buter, 10 - P.º 2.º - Tel. 318 29 86  
Jaime I, 5 - Tel. 302 68 94 - Barcelona-2



**TRABAJO**

**EL PCE BUSCA SOLUCIONES AL PARO, EN SEVILLA**

**Hoy abren las fábricas de calzado**

Sevilla. (Cifra.) — Los diputados por Sevilla del Partido Comunista de España, Manuel Benítez Rufo y Fernando Soto Martín, se han entrevistado con el gobernador civil de esta provincia, Luis Fernández y Fernández-Madrid, al que expusieron su preocupación por la gravedad del problema del paro agrícola y los expedientes de crisis, así como cierres de empresas de la industria y los servicios.

Los parlamentarios comunistas subrayaron de nuevo que el empleo comunitario no supone la solución real del problema del paro y propusieron la confección urgente de un censo de obreros agrícolas y otro de fincas mal cultivadas o abandonadas, lo que a su juicio, supondrá una valiosa fuente de información, imprescindible para adoptar medidas transformadoras de la situación actual.

Asimismo, los diputados expusieron al gobernador las deficiencias de la ciudad en cuanto a sanidad, educación y transporte entre otros.

Por otra parte, hicieron especial hincapié en la necesidad de confiscar las viviendas abandonadas para albergar en ellas a miles de familias que actualmente viven en condiciones infrahumanas.

La primera autoridad civil estuvo de acuerdo en que los actuales ayuntamientos debían posibilitar la participación con voz de las fuerzas políticas y las organizaciones populares.

Cuando los diputados se refirieron al problema del orden

público, lamentando la actuación de dichas fuerzas en algunas ocasiones el gobernador afirmó que tomaría estas fuerzas bajo su mando directo y que no actuarían en el pacífico desarrollo de las manifestaciones de protesta social o política.

**Consecuencias del laudo del calzado**

Madrid (Cifra.) — La asociación de fabricantes del calzado, ha hecho público un comunicado en el que recomienda a los empresarios que este sector que dispongan la apertura de sus centros de trabajo para hoy lunes día cinco.

Asimismo la citada asociación aconseja a los empresarios que den toda clase de facilidades a los trabajadores del sector, para que éstos se reincorporen y depongan su actitud de huelga.

Por otra parte dicho comunicado hace referencia al laudo dictado por la Administración, tachándolo de «altamente gravoso para el sector dado las consecuencias económicas que se derivan del mismo»

**Cajas - Banca - Secretariado**

Formación Profesional Administrativa  
**ACADEMIA FONTANELLA**

Fontanella, 10, junto Pl. Cataluña  
**INSTITUCION PITMAN**

Avda. Gaudí, 22, jto. Sgda. Familia  
**ACADEMIA SALLERAS**

Córcega, 409, esq. Gerona

**ACTIVIDAD POLITICA**

**SUAREZ INTENTA PONER ORDEN EN EL CENTRO**

**Ayer mantuvo una extensa reunión con los tres delegados de su partido**

La eventual crisis dentro de Unión de Centro Democrático ha sido el tema que ha dominado en los círculos políticos del país durante el último fin de semana. El presidente Adolfo Suárez nada más llegar de su viaje europeo se reunió con los principales miembros tanto de su partido como del gabinete ministerial. En este sentido, Suárez conversó con el vicepresidente del Gobierno encargado de los Asuntos Políticos, Fernando Abril Martorell, y más tarde lo hizo con los ministros de Justicia, de la Presidencia y del Interior.

Ayer mismo el presidente recibió a tres delegados de la presidencia de UCD, Salvador Sánchez Terán, Arturo Moya y Gonzalo Casado, con el objetivo de concretar las funciones y las atribuciones de cada uno de ellos, y estudiar la próxima designación de los siete secretarios generales del partido que él encabeza, y que será elevada a la aprobación del consejo político de UCD que se reunirá el martes o miércoles de la semana próxima.

Según lo que ha trascendido, las atribuciones de los tres delegados del señor Suárez como presidente de UCD podrían quedar distribuidas en las siguientes áreas:

— Delegado para Consejo Político de UCD, que tendría como función inmediata la preparación del Congreso constituyente del partido y serviría de interlocutor entre el presidente y los miembros del Consejo.

— El segundo delegado del presidente se encargaría de los asuntos específicos de la delegación de UCD de Madrid.

— El tercero de los delegados podría ser el responsable de la Secretaría Ejecutiva del partido y, por tanto, de las siete secretarías del Comité Ejecutivo.

La presencia del presidente y sus continuos contactos parece que ponen un punto de tranquilidad en la situación a la que se llegó durante los últimos días del viaje de Suárez. A pesar de que la mayoría de las fuentes consultadas han desmentido los rumores en tor-

no a las desavenencias del partido centrista, también han sido reconocidas las diferencias ideológicas que existen entre los miembros de UCD, consecuencia lógica de la heterogeneidad que desde su nacimiento acompaña al partido de Suárez.

**Problemas «a go-go»**

Por un lado, y quizá el más preocupante, el equipo económico del Gobierno después de elaborar un proyecto de acción inmediata, se encuentra con serias dificultades para llevarlo a la práctica debido a la oposición que ha despertado primero los demás grupos políticos que componen el Congreso, y además por la imperiosa necesidad, continuamente reivindicada por las centrales sindicales, de llegar a un acuerdo mínimo salarial. Si a todo esto se añade la desorientación, cuando no malestar, de la mayoría de los empresarios e inversionistas, nos encontramos con un callejón sin salida para las tareas del equipo de Fuentes Quintana.

El problema de la homologación internacional de UCD gravita también en torno del partido del presidente. Aquí las pugnas internas entre sus miembros son públicas y manifiestas. Tanto socialdemócratas, como liberales, como demócratacristianos —que de todo hay en UCD— intentan llevar el agua a su molino y convencer a Suárez que la inclusión del partido dentro de la tendencia que ellos de-



fienden sería un éxito político. En este sentido, Sa Carneiro, secretario general de la socialdemocracia portuguesa, ha suspendido su visita a Madrid para evitar mayores especulaciones en torno a esta cuestión.

**Tranquilos, todo va bien**

Por fin, el mismo presidente de las Cortes, señor Alvarez Miranda, mantiene un enfrentamiento público, aunque de manera solapada, con el señor Martín Villa, ministro del Interior, en torno al problema de la detención y malos tratos dados al diputado del PSOE, señor Blanco, y que tanto está dando que hablar en los ambientes políticos del país.

Así pues, datos para pensar en una posible crisis de UCD, y por lo tanto del Gobierno en pleno ya que éste es el peligro que tienen los gobiernos unipartidistas, no faltan. De todas maneras, no seamos pesimistas y hagamos caso al presidente Suárez cuando afirma «tranquilos, señores, que todo va bien».

**SEVILLA: Los históricos posponen la unidad**

Sevilla. (Cifra.) — La agrupación sevillana del PSOE histórico, ha acordado por unanimidad, en el transcurso de una asamblea, posponer todo acuerdo de unidad con el partido de Felipe González.

Esta decisión se mantendrá hasta la celebración del congreso ex-

traordinario de este partido que tendrá lugar los días del 11 al 14 de octubre.

La asamblea llegó a este acuerdo tras conocer la dimisión del presidente del partido, José Prats y la de tres miembros de la comisión ejecutiva, hechos que expusieron a los presentes Dulce del Moral, que estuvo recientemente en Madrid.

Asimismo se tomaron acuerdos concretos sobre la línea marxista a seguir por el partido, que serán llevados al congreso por el portavoz de la asamblea señor Ventura Castelló.

**BILBAO: Telegrama de los gudaris a Leizaola**

Bilbao (Cifra.) — Gudaris de los batallones vascos durante la guerra civil han enviado un telegrama al presidente del gobierno vasco, señor Leizaola en el que le piden que intervenga ante el gobierno francés ante el caso «Apala».

El texto del telegrama es el siguiente: «Reunidos gudaris varios batallones ejército Euzkadi piden a su lendakari se dirija al jefe de Estado francés en nombre de aquellos que lucharon en la resistencia francesa instándole urgentemente solución problema Apala».

El comunicado va firmado por los batallones Loyola, San Andrés, ingenieros cuartel de Loyola, Ertzaña, Saseta, Ochandiano.

**GUIPUZCOA: Sólo manifestaciones con aval**

Azpeitia (Guipúzcoa). (Cifra.) — Las manifestaciones se autorizarán cuando estén avaladas por algún partido o grupo, ha manifestado el gobernador civil de Guipúzcoa, señor Oyarzábal, en una reunión mantenida en el municipio de Azpeitia con distintas representaciones políticas, asociaciones de vecinos y entidades locales.

Un equipo de altavoces se instaló en los balcones de la casa consistorial de Azpeitia para que los vecinos pudieran escuchar el diálogo entre estos grupos y el gobernador.

El señor Oyarzábal, en su charla manifestó también que por el diálogo y «colaboración acabaremos entendiéndonos».

Sobre el regreso de Carlos Hugo, manifestó finalmente que creía que se resolvería pronto.

**DECLARACIONES EN CARACAS**

**FELIPE GONZALEZ: «No aceptaremos formar gobierno con UCD»**

Caracas. (Efe.) — El dirigente socialista español Felipe González, afirmó que la existencia de la institución monárquica, en España, ha sido una garantía de tránsito pacífico, en declaraciones formuladas a los periodistas venezolanos, en la segunda jornada de su visita a Caracas.

Por otra parte, dejó claro que no aceptaría formar una coalición gubernamental con la «Unión de Centro Democrático» (UCD) para superar la presente crisis actual.

«Nosotros no estamos dispuestos a pegar la quilla al programa de la UCD —dijo— para fortalecer ese programa y salvar al Gobierno de la crisis. Si aceptamos un programa, tiene que ser coherente con nuestro programa electoral».

Asimismo, el secretario general del PSOE, destacó que, en un plazo de dos años, deberán celebrarse nuevas elecciones parlamentarias, después que haya sido aprobada por las Cortes la nueva Constitución y sometida a referéndum.

Según Felipe González, la nueva Constitución generará una crisis en las relaciones entre el poder ejecutivo y el legislativo, ya que la estructura organizativa del Estado va a ser distinta, por el desarrollo de las autonomías regionales y única-

mente podrá resolverse dicha crisis mediante la convocatoria a elecciones, de acuerdo con la nueva ley electoral.

Mientras tanto negó la posibilidad de que llegue a integrarse un frente parlamentario socialista-comunista, aunque puedan producirse algunos acuerdos parciales, «porque no hay homogeneidad de criterios en muchos de los problemas que se plantean en el país».

El líder socialista señaló, por otro lado, que la política exterior española tiene que buscar tres objetivos fundamentales de proyección: Europa, América latina y el mundo árabe.

«Esos tres elementos, con una dimensión histórica de política internacional no están descontados entre sí —explicó— sino que tienen una coherencia lógica, en función de una política de separarse de las dependencias de bloques, que interesa a todos los elementos implicados en esa relación triangular».

DEL 12 AL 14 DE SEPTIEMBRE /77

**GRAN CAMPAÑA ESCOLAR**



\*Y además, para todos nuestros impositores una original pluma estilográfica japonesa



**CAJA DE AHORROS "SAGRADA FAMILIA" l'estalvi**

Infórmese en nuestras oficinas

Importador belga desea entrar en contacto con constructor de

**eolias**

Ets. J. LOUYS  
Les Potaes, 711  
B. 5730 MALONNE (Bélgica)



# colaboraciones

## SENTIT DE L'ONZE DE SETEMBRE D'ENGUANY

Els patriotes que feren de l'Onze de Setembre una festa de reivindicació nacional, cercaren en el record de la derrota la força per a la recuperació. Feren del caliu de l'heroisme pretèrit, foc de la lluita actual. Enarboraren la bandera de la derrota amb l'esperança de la victòria.

Però si la derrota de l'11 de setembre de 1714, base militar de la pèrdua de les llibertats nacionals catalanes, no és un fet d'avui, tampoc ho és la vertebració de l'Onze de Setembre com a jornada de reivindicació, i del segle passat als nostres dies la celebració de la festa nacional catalana ha presentat aspectes diferents segons el moment històric en què s'ha trobat. Un mateix alè de recuperació, per tant, ha estat servit i presentat amb força i faisó diferents. En aquesta densa història, l'esclat del 1923 fou aprofitat pel primer dictador del segle com a darrer pretext per a la seva dictadura, mentre que les celebracions dels primers anys de la República foren una autèntica festa col·lectiva. Més recentment, en plena segona dictadura, la commemoració del 1964, en complir-se el dos-cinquantè aniversari de la desfeta, aconseguí un ressò i una força impensats fins aleshores durant la postguerra.

I enguany? La festa del 1977 segueix, cronològicament, la gran diada de Sant Boi, una de les primeres manifestacions que ens permeten albirar que la dictadura havia acabat de debò. Però, en un any, han passat moltes coses, i sense que ningú pugui dir que les reivindicacions del 1976 hagin estat aconseguides, només amb mala fe o amb estratègia conscientment volguda, es pot dir que el nostre poble no ha avançat vers les fites de recobriment nacional. Avançar, tanmateix, és una cosa, i arribar una altra ben diferent. El poble, en canvi, amb un triomf

electoral de claríssima significació autonomista i amb el reconeixement, amb totes les limitacions i subterfugis comprensibles que vulgueu, de la legitimitat històrica encarnada pel president Tarradellas, enguany, ha de continuar la reivindicació perquè les seves aspiracions encara no han estat assolides, però cal que senti, a la vegada, l'alegria del triomf que un redreçament de la història, que cal fer perenne, fa ja ineludible.

Ha estat dit que Sant Boi, l'any passat, fou una festa. I una festa serà enguany Barcelona. Però aquella festa de l'esperança haurà estat substituïda per una festa en la qual les realitats ja són a l'abast de les nostres mans. El sentit de l'Onze de Setembre del 1977 rau a combinar, adequadament, la joia amb la lluita, el triomf amb la reivindicació, la normalització conseguida amb la normalització completa i indefugible que cal aconseguir.

Es, sobretot, un Onze de Setembre que ha de tenir consciència del futur immediat, un futur immediat que, després del restabliment provisional de la Generalitat, passa per la redacció de la Constitució de l'Estat espanyol i de l'Estatut de Catalunya. Els catalans, en aquest 11 de setembre, cal que, a la vegada que celebrem els passos que hem donat vers la nostra recuperació nacional, fem sentir una veu unitària i potent que expressi el que el nostre poble vol de la Constitució i de l'Estatut futurs. Per aquest camí, la jornada patriòtica esdevindrà un nou i magnífic suport a la tasca dels nostres parlamentaris i a la figura històrica i actual del nostre president. Catalunya ha de dir, en aquest 11 de setembre, de forma unitària, el que va dir, a les eleccions del 15 de juny, per la via dels partits. I aquesta és una gran tasca. Perquè si les negociacions del president amb el Govern espa-

nyol no han estat gens senzilles, tampoc serà gens fàcil la defensa de la voluntat de Catalunya pel que fa a la Constitució i a l'Estatut que caldrà que la segueixi. I les incomprendions continuen, i algunes campanyes d'avui recorden plenament les del 1931 i del 1952. I hi ha, a Madrid, qui en tot moment continua amantent a posar aigua al nostre vi nacional. Tot així, tanmateix, no 'a tenir repercussió davant de la nostra veu unida, davant del nostre suport unànime a la tasca de's nostres parlamentaris i de la nostra pinya a l'entorn del nostre president. El sentit de l'Onze de Setembre d'enguany rau a expressar aquesta unitat i aquesta força. I no és difícil d'admetre que, per la possibilitat de conseqüències a curt termini, és el més decisiu que hem viscut fins ara.

Josep FAULI

## 45 ANYS DE L'APROVACIÓ DE L'ESTATUT

A les quatre i cinc minuts de la tarda, i sota la presidència de Julian Besteiro, va iniciar-se el 9 de setembre de 1932 —ara farà exactament quaranta-cinc anys— una històrica sessió a les Corts Constituents de la República. D'entre els tretze projectes de llei que figuraven a l'ordre del dia, i que s'havien d'aprovar, n'hi havia de singular importància: el de la reforma agrària i el de l'Estatut de Catalunya.

Gairebé tots els diputats als seus escons. La tribuna pública, plena de hom a gom. Un ambient d'autèntica expectació, perquè només feia un mes que s'havia produït un intent de sollevament militar acabat pel general Sanjurjo. Era el 10 d'agost, i amb aquest alçament,

que es va limitar a Sevilla i a la caserna de la Remonta de Madrid, es tractava d'evitar que fossin aprovades aquelles dues lleis, sobretot la de l'Estatut per a Catalunya. I fou precisament amb a conseqüència d'aquells fets, que les llargues discussions que sobre els dos projectes s'havien produït a l'hemicycle de la Cambra, es van reduir considerablement, per tal que, tant la Reforma Agrària com l'Estatut passessin endavant sense més entrebancs. D'altra banda, hi havia molta curiositat entre els propis diputats i no cal dir que també en l'opinió pública, per a veure qui votaria en contra de l'Estatut.

No m'ho vaig deixar perdre. El diari al qual yo pertanyia em

va enviar a Madrid, per a fer la informació d'aquella sessió memorable. Dels periodistes catalans que hi van anar, m'he quedat sol.

Es van anar despatxant els assumptes de l'ordre del dia. Fins que va arribar el projecte de llei de bases per a la reforma agrària. El va llegir un dels secretaris (Cirilo del Rio), i després d'una votació nominal, la llei fou aprovada per 318 vots contra 19. Els que van votar en contra foren precisament els de la minoria agrària. I es comprèn, perquè tots ells eren terratinents o representaven els interessos d'aquests. Per exemple, Lamamié de Clairac, Ortiz de Solórzano, Cándido Casanueva, Martínez de Velasco, Cid-Ruiz Zorrilla i Royo Villanova. Aquests quatre darrers serien després ministres de la República. També van votar en contra els dos diputats de la Lliga Regionalista: Raimon d'Abadal i Pere Rahola.

A les sis i deu minuts, el president de les Corts Julian Besteiro, va anunciar que s'anava a procedir a la lectura, i després a la votació, del projecte de llei de l'Estatut de Catalunya. La lectura va correspondre a un altra dels secretaris de la Cambra: el diputat socialista José Simeón Vidarte. Un cop llegit el projecte, Besteiro va dir: «En aquest cas no és preceptiva la votació nominal. Ara bé: la podem fer nominalment si ho demana un nombre suficient de diputats». Molts d'ells van demanar que fos feta així.

Els primers a votar foren, naturalment, els membres del Govern (Azaña, Zulueta, Albornoz, Giral, Casares, De los Ríos, Carner, Largo Caballero, Domingo i Prieto). I tots afirmativament. El primer després d'ells, el radical Abad Conde, i els darrers, com és de consuetud, els secretaris de la Cambra, Del Rio, Aldasoro, Ansó i Vidarte, i el president Besteiro.

El resultat fou el de 314 vots a favor i 24 en contra. El vot de don Miguel de Unamuno, que no s'havia mostrat massa favorable a l'Estatut, va produir sorpresa. Va dir que sí. També va votar a favor l'aviador i diputat, comandant Ramon Franco Bahamonde. I el mateix direm de Santiago Alba, que tampoc estava massa entusiasmat.

En contra van votar: el general Fanjul, el conde de Romanones, Felipe Sánchez Román, Royo Villanova i Algorta —aquests dos darrers havien dut una gran campanya contra l'Estatut durant la seva discussió; els sacerdots Gómez Rojí i Guallar; García Valdecasas, el qual el 28 de novembre de 1933, participaria a l'acte de constitució de Falange Española, al teatre de la Comèdia, de Madrid, al costat de Primo de Rivera i de Ruiz de Alda. En contra també, els agraris Velayos, Cid, Martínez de Velasco i Casanueva, que com ja he dit abans, foren ministres més tard en uns governs Lerroux.

## ALABANZA DE EMILIO PUJOL Y DE LA GUITARRA



Leo que la ciudad de Lérida acaba de rendir homenaje a su hijo ilustre, el egregio guitarrista Emilio Pujol. Y me inquieta se diga en la noticia le hicieron el vacío determinados sectores políticos. ¿Es que va a negarse consecuencia al autor de «Cançó de bressol», «Cant dels ocells», «La ploma de perdiu»? ¿Va a entrar en regateo minúsculo y local quien llevó a Cataluña —y a España— por todo el ancho mundo, abrazado a su guitarra, palpitante como un corazón?

Nació Pujol en la Granadella, el 7 de abril de 1886. Muy niño estudió solfeo con el maestro Aragonés, director de la banda de la localidad. Luego amplió sus conocimientos en la barcelonesa «Escuela Municipal de Música». A los doce años marcha a París, actuando, con la estudiantina universitaria, ante el presidente Faure.

Sin embargo, la verdadera amplitud de su arte comenzará en 1902 cuando conoce a Francisco Tárrega, e inicia sus estudios con el maestro de Villarreal de los Infantes. ¿Qué destino misterioso va a unir a Cataluña con esa fuente inacabable y sonora que es la guitarra? El primer tratado de guitarra del que se tiene noticia, en el mundo, lo escribió un catalán, precisamente estudiado por Emilio Pujol en un trabajo impreso por el «Instituto Español de Musicología». Aludimos al doctor Joan Carles i Amat, que redactó dicho tratado en 1886. En el siglo XVIII, en un instante de crisis del bello, popular instrumento, lo hace renacer los dedos de prodigio de otra catalán; el barcelonés, Fernando Sor. Cuando los ecos de las guitarras de Sor o de Aguado empiezan a extinguirse recoge la llama Francisco Tárrega, que funde las notas cultas de los vihuelistas estudiados en el Conservatorio de Música con los rasgueos populares aprendidos al lado del «Cego de la Marina». Tárrega, que tuvo como auditorio a zares y a príncipes de Europa —aunque a veces renunciara a tocar en los escenarios más famosos del continente para hacerlo en jardín de Apelles Mestres, en el barrio gótico, ante el dibujante Pellicer, el músico Granados o el escenógrafo Soler y Rovirosa— no quiere que el fuego se apague en sus manos. Y se lo transmitirá a Lobet y a Emilio Pujol. Puede afirmarse, con pureza, que la Escuela moderna de la guitarra la creó Tárrega sin moverse de nuestra Barcelona.

A su vez, Emilio Pujol, poseedor del fuego sagrado, de las llamas de los dioses guitarrísticos, las repartirá a sus discípulos entre los que destacaron Francisco Alfonso y se mantiene en alza Andrés Segovia.

Por tres grandes vías va a derramarse el arte de Emilio Pujol a lo largo de una existencia dilatada y fecunda. Como concertista internacional, madrugado en la ya lejana fecha de su presentación en Londres, en 1912, en el «Wignore Hall» junto con el pianista Souza. Como investigador; el fue el descubridor, en el Museo Jaquemar de París del único ejemplar de vihuela existente fechado en 1500. Y, por último, como transcriptor y estudioso de la obra de los vihuelistas del Siglo de Oro. Sus trabajos, en la revalorización y estudio de la «vihuela de mano» son impagables.

Existe un libro, en verdad maravilloso, en el que entre lances y peripecias se describe la existencia española del siglo XVI. Aludimos a la «Vida del escudero Marcos de Obregón» escrito por el guitarrista y poeta Vicente Espinel. Hay un capítulo en el mismo que, allá en la adolescencia, excitó mi imaginación. Marcos de Obregón, es decir, Vicente Espinel ya que se trata de una autobiografía a la manera de la novela picaresca embarca y a la altura de nuestras Baleares le sorprende ruda tormenta. Naufragan y se refugian en la ahora polémica isla de Cabrera. La inquietud ronda a los naufragos porque la isla suele ser guarida de piratas berberiscos, Obregón o Espinel, es lo mismo, coge su guitarra y la rasguea al compás de las olas espumosas que se desmayan en la playa. Entonces el milagro se hace y la serenidad vuelve a los corazones.

¿Necesita, España, en esta hora, un tañer de guitarra? Lástima que algunos no lo entiendan ¡oh Emilio Pujol allí, donde el Segre es como una cuerda de plata de vihuela, bajo los puentes de Lérida.

Rafael MANZANO

Quan el president Besteiro va dir: «Queda definitivament aprovat l'Estatut de Catalunya», tots els diputats, sense excepció —inclosos els que havien votat en contra, i és de justícia fer-ho constar— es van alçar de llurs escons, i aplaudiren adreçant-se als de la minoria catalana. Lluís Companys va cridar: «¡Viva el pueblo español!», crit secundat pel del diputat, també català, Amadeu Aragai, amb un «¡Viva España!». Luis de Ta-

ria, diputat, periodista i poeta, va contestar amb un «¡Viva nuestra Catalunya!». Els diputats, que continuaven dempeus, van aplaudir una altra vegada.

Es va alçar la sessió, i els diputats foren convocats per a continuar la seva tasca de donar al país les lleis complementàries de la Constitució. Tots havíem assistit a una sessió històrica i transcendent.

Josep M. LLADO

# Vuelta al COLEGIO

UNIFORMES  
EQUIPOS COMPLETOS  
ZAPATERIA  
MATERIAL ESCOLAR  
LIBROS DE TEXTO



EQUIPOS ESPECIALES para niñas y niños

JERSEY Y FAIDA ESCOCESA O JERSEY Y PANTALON LARGO

790,-

CHANDAL COMPLETO  
790,-

PLANTA 1ª

¡Ahora es el momento de hacer sus encargos!

Venta a PLAZOS

en todo lo de colegios

Jorba Preciados

BAZAR Perpiñá  
Rda. San Pablo, 4, 6 y 8 Rda. Universidad, 21 - Tels. 242.17.35-318.79.94

Televisores color en PERPIÑÁ



50 años al servicio de Cataluña

64.444,-

O por solo 1.870,- ptas. al mes

1.ª marcas - ELBE - PHILIPS - TELEFUNKEN VANGUARD

transporte gratis a toda Cataluña



# INFORMACION EXTRANJERA

## PANORAMA INTERNACIONAL LA CORNADA

El denominado «cuerno» de Africa consiste en una protuberancia, un apéndice geográfico, que situado en el lado Este del Continente, a la altura del Ecuador, penetra violentamente en el océano Indico. Su vida tal vez hubiera transcurrido sin sobresaltos si este enclave no se hallara revestido de dos peculiaridades singulares: la de ser la puerta de entrada al mar Rojo y, como consecuencia, el paso obligado al Mediterráneo a través del Canal de Suez; y la de estar situado justo en la zona de mayor producción petrolera del mundo, junto a la Península Arábiga y el Golfo de Adén. Se trata, en consecuencia, de un «cuerno» peligroso, cuyos derrotes y movimientos inesperados no sólo ponen en peligro la estabilidad de aquel área, sino que pueden provocar un enfrentamiento entre las grandes potencias. Corresponde lidiar ese toro a Moscú. Y la faena está resultando complicada, muy arriesgada, torpe y con claras muestras de incapacidad para arreglar la situación. Washington espera, tras el burladero, el momento del descabello definitivo, porque sabe que, pese a su voluntarioso trabajo de muleta, la URSS acabará pinchando más de la cuenta.

En el «cuerno» de Africa existen dos frentes importantes de batalla y una zona neutral. Al noreste, el nuevo régimen etíope lucha contra la revolución de Eritrea. Ocupada por los turcos en el siglo XVI, por los egipcios a principios del siglo XIX, colonizada por Italia desde 1885 hasta 1941, administrada por Gran Bretaña hasta 1952, Eritrea fue violentamente anexionada por Etiopía en 1962. Tras la salida de Londres, las Naciones Unidas declararon la zona eritrea «territorio autónomo federado a Etiopía», con su propio parlamento, su bandera, su himno y sus dos lenguas: tigrinya y árabe. El emperador Haile Selassie acabó por la fuerza con las esperanzas independentistas y los militares nacionalistas que derrocaron al «rey de reyes» en 1974 la consideraron inmediatamente «parte unitaria del territorio nacional». Aquella guerrilla que, hace años, nació en la montaña para recuperar las libertades perdidas controla hoy prácticamente todo el antiguo territorio federado.

El segundo epicentro bélico se halla situado en el desierto de Ogaden y enfrenta también a Etiopía, en esta ocasión, con Somalia. Ogaden sufre, como muchos otros territorios de Africa, los efectos de la colonización europea, que repartió el territorio entre Francia, Italia, Gran Bretaña y el imperio etíope. Durante el siglo XIX, estas áridas tierras fueron conquistadas por Etiopía, que se vio obligada a aceptar la presencia de tribus nómadas de origen somalí. Por razones geográficas y de población, el régimen de Somalia ha reivindicado esa zona como parte de la «familia nacional». Y el estado de guerra no declarado entre los dos países ha provocado ya varios miles de víctimas.

La zona neutral está ocupada actualmente por Djibuti, país que recientemente alcanzó la independencia. Pese a los antagonismos étnicos interiores y a su situación estratégica privilegiada, la joven República ha iniciado la nueva etapa mucho más pacíficamente de lo que cabía esperar. Pero Djibuti se ha convertido en un bocado especialmente exquisito tanto para Somalia como para Etiopía. Ambos países se acusan mutuamente, y no sin razón, de intentos anexionistas. Para Somalia, Djibuti no es más que otro hijo pródigo de la gran «familia nacional». Para Etiopía, Djibuti representa la única salida al mar, ahora que encuentra cerrado su camino natural a través de Eritrea. La economía etíope depende prácticamente del funcionamiento del enlace ferroviario entre Djibuti y Abdis-Abeba.

Pero todos esos enfrentamientos localizados han adquirido importancia internacional, debido fundamentalmente al carácter estratégico del «cuerno» de Africa. Y en este punto comienzan las paradojas. Pocas veces se han dado tantas contradicciones en tan escasa extensión de terreno. De este modo el régimen marxista-leninista de Somalia, que preside Syaad Barre, recibe ayuda militar de los Estados Unidos, Arabia Saudita y últimamente de Francia. Por su parte, la Unión Soviética apoya al régimen del coronel etíope Mengistu Haile Merian, de confusa ideología, con la ayuda de Cuba, Libia y (¡pásmense!), de Israel. ¡Washington y Tel Aviv enfrentados por un «cuerno»!

La faena más difícil corresponde, como hemos dicho, a la Unión Soviética que, hasta hace poco, respaldaba económica y políticamente al régimen somalí. El misterioso e inesperado viaje de Syaad Barre a la URSS debe interpretarse como un último intento por parte de Somalia de conciliar la ideología con los apoyos exteriores. Al parecer, todo ha sido en vano. Moscú está decidido a llegar hasta las últimas consecuencias con su apoyo a Etiopía.

Y el aspecto más triste de la corrida es que se enfrentan dos de los países más pobres del Tercer Mundo, que destinan sus escasísimos recursos económicos en la compra de armas y envían a su familia población a luchar por una causa perdida para todos. Ir a la guerra es, al menos, una actividad para un pueblo sin trabajo. Más cornadas da el hambre.

Santiago RAMENTOL

## TRAS LOS ULTIMOS ATENTADOS

# NUEVAS MEDIDAS CONTRA EL TERRORISMO EN LA REPUBLICA FEDERAL ALEMANA

### Incremento de los cuerpos policiales, aceleración de los procesos, exclusión de los abogados sospechosos y sanciones a los poseedores ilegales de armas

BONN, 4. (Por Antonio Javaloyes, de EFE, especial para HOJA DEL LUNES.) — Con el ánimo perfeccionista que caracteriza al alemán medio, el Gobierno de Bonn prepara nuevas y severas medidas contra el terrorismo izquierdista, aunque es consciente de que no impedirá la comisión de otros atentados.

Justamente espoleados por el asesinato del banquero Juergen Ponto y por el reciente atentado frustrado a la Fiscalía General, los políticos alemanes de todos los colores decidieron agotar sus recursos legales en la lucha contra el terror.

Pues, si en algo coinciden por entero el Gobierno social-liberal del canciller Schmidt y la oposición democristiana de Kohl y Strauss es, con diferencias, sólo de matiz, en la necesidad de emplear la mayor dureza posible.

Hans-Jochen Vogel, ministro de Justicia y máximo exponente del

ala más conservadora del Partido Socialdemócrata (SPD), anunció hoy que llevará al próximo Consejo de Ministros un nuevo paquete de medidas antiterroristas.

Vogel aludió hoy, en una entrevista radiofónica, a las siguientes: aceleración de los procesos, exclusión de los mismos a aquellos abogados sospechosos de cooperación con los terroristas y sanciones penales a los poseedores ilegales de armas.

Ya en el último Consejo de Ministros, el pasado miércoles, el Gabinete del canciller Schmidt aprobó los créditos necesarios pa-

ra incrementar los cuerpos policiales en otros 5.000 hombres de aquí a 1981.

Y, subsidiariamente, los ministros del Interior de los diez estados que integran la República Federal llegaron a su vez al acuerdo de aplicar otra serie de medidas preventivas, encaminadas a dificultar la acción terrorista.

Entre las disposiciones aprobadas el último viernes figura el establecimiento de un sistema telegráfico de información entre los aparatos policiales de los distintos estados, que permita acelerar la investigación.

Tal acuerdo no deja de ser un «parche» al criterio de acordar a la Brigada de Investigación Criminal, de ámbito federal, la competencia en el campo de los delitos terroristas, a la que se niegan los gobiernos regionales.

Otras medidas de carácter técnico son: la implantación de un modelo de placa automovilística y de documentos personales de identidad que resistan a los intentos de falsificación de los activistas.

También, dedicar protección especial a los sellos y cuños utilizados en la elaboración de documentos de identidad y una nueva reglamentación de la práctica utilizada en el alquiler de automóviles.

Por otra parte, se considera seriamente la posibilidad de que los bancos atracados no serán indemnizados por las compañías de seguros mientras que no establezcan un sistema eficaz de protección contra asaltos.

Con su nuevo paquete de disposiciones, las autoridades alemanas esperan —si no conjurar futuros actos terroristas— sí, al menos, dificultarles su acción. Que lo consigan... es ya otro cantar.

Pues los 1.200 terroristas censados en este país —según cálculos del fiscal general— no son menos perfeccionistas que los encargados por ley de reprimir sus actividades. Todo hace pensar que los alemanes tendrán que sufrir durante bastante tiempo el fenómeno del terror político.

## LA ULTIMA VISITA FUE EN 1972

# Kurt Waldheim, en Moscú

### Estudiará la situación internacional con los dirigentes soviéticos

Moscú. — Kurt Waldheim, secretario general de las Naciones Unidas, ha llegado a Moscú, en visita oficial, invitado por el Gobierno soviético.

Es la tercera vez que Waldheim viaja a Moscú. Las dos anteriores visitas tuvieron lugar en 1968, siendo ministro de Asuntos Exteriores de Austria, y en 1972, ya como secretario general de las Naciones Unidas.

Kurt Waldheim procede de Austria, donde el sábado fue nombrado «ciudadano de honor» de su villa natural, Tulln, a 30 kilómetros de Viena.

Coincidiendo con su llegada, «Pravda» ha publicado hoy una extensa nota de bienvenida en la que, bajo la fotografía del secretario general de la ONU, se recogen los datos de su biografía.

Sin embargo, no se han hecho públicos la duración de su estancia en la capital soviética ni el programa de su visita. Se cree que Waldheim, en sus entrevistas con Alexei Kosygin, presidente del Consejo de Ministros de la URSS, y con Andrei Gromyko, ministro de Asuntos Exteriores, abordará el problema de Oriente Medio, la Conferencia de Ginebra de desarme, la situación en Africa y la conferencia de Belgrado.

Waldheim y el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, celebraron el pasado mes conversaciones por separado con el dirigente palestino Yaser Arafat, el cual se mostró propicio a reconocer la existencia del Estado de Israel a cambio de que este país reconociera el derecho de los palestinos a contar con un territorio.

La Unión Soviética que es copresidente con los Estados Unidos de la conferencia de Ginebra sobre Oriente Medio, desea conocer la posición norteamericana ante esta propuesta.

No obstante la actual iniciativa para reanudar las negociaciones de paz se ha visto obstaculizada por la decisión israelí de establecer colonias en la zona ocupada de la orilla occidental del río Jordán.

Arafat, según los periódicos de Beirut, ha acusado a los Estados Unidos de tratar de favorecer a Israel y ha propugnado una alianza soviético palestina contra aquel país.

En declaraciones a los periodistas antes de abandonar Austria, Waldheim dijo que tenía sumo interés en conocer la opinión de los dirigentes soviéticos acerca de las luchas surgidas en varias regiones del mundo.

## CRONICA DE PARIS

# Las elecciones y la situación económica dominan la actualidad

PARIS, 4. (Crónica de Jorge Pol-Girbal especial para la «Hoja del Lunes».) — Con los contactos mantenidos en París la semana pasada por el enviado de Madrid, Sánchez Terán, con el presidente de la Generalitat de Catalunya en exilio, Josep Tarradellas, en torno a la legalización de la autonomía catalana con los que, paralelamente, eran mantenidos en Bayona por otro representante de Madrid con el lenda cadi Leizaola, con el fin de resolver el caso de la autonomía vasca, y, sobre todo, con la visita este pasado miércoles del presidente Suárez a Francia en la primera fase de su primera gira de explicaciones para Europa, Francia habrá sido el escenario privilegiado de la política internacional española.

El problema de la autonomía catalana y vasca queda en suspenso hasta la redacción de la nueva Constitución española, pero ya se sabe que será incluida en ella mediante decretos en acuerdo con las leyes vigentes. La visita del presidente Suárez, por otra parte, per-

mite confirmar las esperanzas de ver próximamente estudiada la candidatura española en la CEE. El presidente de la República francesa se mostró favorable a su próxima realización. Según declaró, España ha tomado las orientaciones democráticas reclamadas por el Tratado de Roma para entrar en el club europeo; sin embargo, se plantea el problema del proteccionismo deseado en lo que se refiere a la producción agrícola de tipo mediterráneo. No hay que olvidar que la proximidad de las elecciones rinden necesarios estas declaraciones, que son destinadas a satisfacer al electorado rural del Mediodía francés, que, en las últimas elecciones cantonales, era favorable ya a las izquierdas en su mayoría.

La actual mayoría francesa, por otra parte, y a pesar del debate cada día más violento en torno a la reactualización del programa común de las izquierdas, sufre divisiones internas. El antiguo primer ministro de Giscard y hoy alcalde

de París y líder del partido gaullista, Jacques Chirac, critica la política económica del Gobierno actual, política que tarda en cundir y sobre la cual el actual Gobierno francés concentra todos sus esfuerzos y coloca todas sus esperanzas. El bloqueo de las remuneraciones para un año, así como las otras medidas de austeridad, no han logrado frenar lo bastante la inflación para que la opinión pública las soporte —el paro obrero aumentará, así como la inflación—. Raymond Barré, el actual primer ministro, sin embargo, mantiene su política y en el último Consejo de Ministros sólo prevé una relevancia mínima en el sector de la construcción y una ayuda aumentada para los más desfavorecidos, mediante una ayuda a las familias. Barré es un economista llevado al poder en un momento difícil y no un gran político como Chirac; ello desequilibra el perfil político francés, ya que hasta hoy el primer ministro era el líder de la mayoría gubernamental.

**En sólo 7 días**  
Reformamos su cocina o cuarto de baño.  
Facilidades de pago  
**24 meses**  
Presupuesto sin compromiso  
**ART-LLAR**  
Avda. Gaudí, 66. Tel. 255-67-04

**ACADEMIA RIPOLLES**  
FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA  
SUBVENCIONADA POR EL ESTADO  
SECRETARIADO Y ADMINISTRATIVOS CON TITULO OFICIAL

Expedido por el Ministerio de Educación y Ciencia a través de la  
**FORMACION PROFESIONAL**

- Magníficos puestos de trabajo.
- Importante medio para seguir estudiando y prosperar.

UN TITULO QUE UD. PUEDE OBTENER A LA VEZ QUE REALIZA SU PREPARACION COMPLETA PARA LOGRAR UN EMPLEO INMEDIATO

Amparándose en la Ley General de Educación, Ud. ingresará titulado y podrá continuar estudios F.P.A. en sus grados sucesivos para promocionarse a más alto nivel e incluso acceder a la Universidad o Escuelas Superiores.

Infórmese de éstas y otras ventajas fácilmente a su alcance  
EMPRENDA DESDE AHORA SU MEJOR CAMINO CURSANDO F.P.A. EN:

**ACADEMIA RIPOLLES**  
Legalmente autorizada para impartir las enseñanzas de

**FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA**

**INGRESO EN BANCA**  
PRIVADA, OFICIAL Y CAJAS DE AHORRO

Preparación en tiempo récord. Cursos intensivos permanentes para las numerosas convocatorias que constantemente se producen. Compatibles con las enseñanzas de Formación Profesional Administrativa

TAMBIEN PUEDE ESTUDIAR UNA O VARIAS DE LAS SIGUIENTES ASIGNATURAS:

- Mecanografía
- Taquigrafía
- Estenografía
- Idiomas
- Perforistas (con prácticas en IBM)
- Contabilidad
- Cálculo Mercantil
- Legislación
- Correspondencia
- Prácticas de Oficina

DIPLOMAS ACREDITATIVOS DE TODAS LAS PREPARACIONES

Horarios acomodables con otras actividades  
De 9 mañana a 2 tarde y de 3 tarde a 10 noche

**SOLICITENOS INFORMACION DETALLADA DE NUESTRAS DISTINTAS PREPARACIONES**

**ACADEMIA RIPOLLES**  
Rambla Cataluña, 17 pral. Telfs. 318 73 94 - 317 10 79 - 245 13 02



REUNIDO EN EL CAIRO

Serias divergencias en el Consejo de la Liga Arabe

El Cairo, 4. (Por Ana María de Noriega, de Efe.) — Serias divergencias surgieron desde el comienzo de la 68 sesión del Consejo de la Liga Arabe, a nivel de ministros de Asuntos Exteriores, inaugurada el sábado en El Cairo.

Los cancilleres de Siria y Egipto, Jaddam y Fahmi, respectivamente, fueron los encargados de iniciar las «hostilidades», representado el primero a la línea de los países duros (halcones) y el segundo al de los moderados (palomas).

Para Jaddam es preciso que todos los países árabes, en la próxima Asamblea General de las Naciones Unidas, exijan a todos los estados miembros del organismo que rompan todas sus relaciones, diplomáticas o de cualquier otra naturaleza, con «el Estado sionista» y que el Consejo de Seguridad de la ONU adopte severas medidas contra Israel.

También pidió el representante sirio que en octubre próximo se celebre una nueva «cumbre» árabe, a nivel de jefes de Estado, para solucionar los problemas existentes entre varios países miembros de la Liga Arabe, especialmente el conflicto Egipcio-Libio.

«Es necesario marchar de acuerdo con la realidad y no pedir imposibles», dijo Ismail Fahmi, ministro egipcio de Asuntos Exteriores al rechazar las peticiones de su colega sirio.

El ministro subrayó que lo importante era exigir la devolución de los territorios árabes ocupados por Israel y defender a ultranza los derechos del pueblo palestino. «Con gritos y acusaciones no lograremos nuestros objetivos», dijo Fahmi.

En cuanto a celebrar en octubre próximo una nueva «cumbre» árabe, el canciller egipcio declaró que no era ahora oportuno fijar una fecha determinada para su celebración.

Al final se pudo llegar a un compromiso: los cancilleres en su reunión de hoy, domingo —el Consejo durará hasta mañana, lunes— estudiarán la fecha en que los cancilleres volverán a congregarse para examinar la eventualidad de la «cumbre».

También redactarán las bases de la actitud del mundo árabe en la próxima Asamblea General de las Naciones Unidas.

Libia pide una cumbre en Trípoli

En cuanto a Libia envió el sábado una nueva nota a la Liga Arabe pidiendo la rápida convocatoria de una reunión «cumbre» a celebrarse en Trípoli.

Ya en junio pasado el gobierno de la «Jamahiriyá» libia pidió tal convocatoria, no siendo aprobada por la mayoría de los países árabes.

Lo que queda claro es que de los 50 temas inscritos en la agenda oficial de esta reunión de cancilleres habida cuenta de las divergencias entre grupos bien definidos pocos serán los tratados en profundidad.

Y eso pese a Mahmud Riad, secretario general de la Liga que en su discurso inaugural subrayó la importancia de cerrar filas ante la delicada situación por la que atraviesa Oriente Medio y la necesidad de presentar en bloque el problema de la región ante la comunidad internacional.

Yibuti, nuevo miembro

Por último la Liga Arabe cuenta desde ayer con un nuevo miembro, el vigésimo segundo, al ser admitido el reciente Estado independiente de Yibuti.

En efecto, la República de Yibuti, que recientemente accedió a la independencia, fue admitida hoy como miembro de pleno derecho en la Liga Arabe mientras que la solicitud de las Islas Comores para ingresar en dicha Liga fue retrasada, ha declarado el secretario general de la Liga Arabe Mahmud Riad.

Riad declaró a los medios informativos que Yibuti se ha convertido en el miembro vigésimo segundo de la Liga y que a última hora de hoy se celebrará una ceremonia para conmemorar la ocasión.

Agregó que la solicitud de ingreso formulada por Comores ha sido retrasada hasta que se cumplan «ciertas condiciones».

Funcionarios de la Liga Arabe han manifestado que Siria ha dicho a la Liga que su carta establece como condición que la lengua árabe debe ser la única de los estados miembros y de ahí que no deba admitirse a las Comores.

Riad declaró que se montarán más contactos con las Comores antes de que se examine su solicitud. No pormenorizó al respecto.

Hussein llega hoy a París

París, 4. (Efe.) — El rey Hussein de Jordania es esperado mañana en París para una visita calificada como de trabajo, la cual se pasaría revista en especial al conflicto del Oriente Medio, según se

ha expresado en medios oficiales franceses.

La posición de París en este problema es coincidente con Jordania en el sentido de que Israel abandone los territorios ocupados a cambio de fronteras seguras y reconocidas por todos los estados de la región y el reconocimiento además de la necesidad de una patria palestina.

No se descarta que Hussein trate también cuestiones económicas ya que el comercio de Jordania con Francia es marcadamente deficitario.

Jordania es un país pobre cuyas exportaciones son casi exclusivamente de fosfatos. Vende a Francia por valor de poco más de tres millones de dólares mientras que le compra más de 30 millones.

Los ambiciosos planes de Sharon

Jerusalén, 4. (Efe.) — Los ministros del Gobierno israelí se han mostrado contrariados por los ambiciosos planes expuestos por su colega Ariel Sharon, destinados a la ocupación de tierras árabes ocupadas con dos millones de judíos.

Algunos han repudiado la idea señalando que es impracticable en un país donde ya no existen demasiadas posibilidades para atraer a inmigrantes.

El plan Sharon sugiere el establecimiento de una cadena de colonias extendiéndose desde los altos del Golán, en el norte, hasta el extremo meridional del desierto del Sinaí.

El acontecimiento sindical más importante del año

Hoy comienza la conferencia del «Trade Unions Congress»

BLACKPOOL, 4. (Por Felipe Mellizo, de EFE, especial para HOJA DEL LUNES.) — Mañana, lunes, día 5 de septiembre, da comienzo en esta ciudad la conferencia anual del Congreso de las Trade Unions, sin duda el acontecimiento sindical más importante del año y muy especialmente en esta edición, cuando el país se intenta batir contra la inflación y el paro.

El Gobierno fracasó en su largo y tenso esfuerzo por renovar el que se llamó «contrato social» con los sindicatos, por el que éstos se comprometieron a limitar sus reivindicaciones salariales a niveles previamente establecidos y en plazos previamente acordados. Este «contrato» habría de entrar ahora en su tercera fase, pero la rebelión de los trabajadores, más en su base que en el ámbito de la jerarquía sindical, cerró al Gobierno esa puerta de esperanzas en un control eficaz de los salarios.

Así se vio obligado el canciller del Exchequer, Denis Healey endorsando todo el Gabinete sus propuestas, a establecer sin colaboración sindical ciertas normas a las que, en teoría, deberán someterse las reivindicaciones salariales. Dos, fundamentalmente: los aumentos salariales no superarán el diez por ciento y no se llevarán a efecto más que una vez al año.

La primera de estas normas no es aceptada por nadie, ni siquiera por los generalmente domesticados jefes de las «Unions», y con seguridad será rechazada de plano en la conferencia de Blackpool. La segunda norma —llamada aquí «regla de los doce meses»— es la piedra angular del edificio salarial que el Gobierno pretende construir

para librarse de los fantasmas del paro y la inflación.

Y es en torno a esta «regla de los doce meses» donde se ha planteado la batalla preliminar de la conferencia, durante las jornadas de fin de semana que han servido para que las huestes sindicales velen sus armas y preparen sus tácticas.

Por supuesto, el secretario general del «Trade Unions Congress», Len Murray, no desea sino servir al Gobierno de Callaghan en bandeja la unánime buena voluntad de todos los delegados, pero hace ya algún tiempo que se rompió la antigua autoridad que ejercían sobre la masa trabajadora los jefes de las uniones y, durante los dos últimos años, las rebeldías de la base y las huelgas no oficiales se han sucedido sin pausa y, al parecer, sin que muchos advirtieran que el gran truco del sindicalismo controlado por el Gobierno, cuando el Gobierno es laborista ha terminado por decisión de los propios trabajadores.

No quiere esto decir que la «regla de los doce meses» vaya a ser rechazada por la conferencia. Lo más probable es que todo resulte, al menos ahora cuando el juego no ha empezado a gusto de Callaghan y de los financieros bri-

tánicos pero no sin una resistencia feroz por parte de las uniones más radicales y no sin el riesgo de que, inmediatamente los trabajadores y los líderes a nivel de taller hagan caso omiso de esa y de otras normas y planteen una reivindicación tras otra.

La actitud de los Sindicatos

De hecho, la rebeldía empezó el sábado, cuando la poderosa «National Union of Mineworkers» el sindicato de mineros capitaneado por Joe Gormley decidió no apoyar en la conferencia la propuesta gubernamental. Aunque la decisión quedó teóricamente compensada por la actitud de otro gran sindicato, la «Engineering Union» del ex comunista Hugh Scanlon, que apoyará la «regla de los doce meses», lo cierto es que los mineros solos pueden trastornar todo el plan gubernamental y, según las declaraciones de sus líderes, ésa es exactamente su intención.

Queda por saber con precisión, cuando transmito, qué partido tomará el sindicato del transporte bajo la jefatura de Jack Jones, que fuera el «arquitecto del contrato social». Por ahora, el propio Jack Jones, cuyo prestigio en el marco sindical es inmenso, hizo saber que se opondrá a la «regla».

Es así como está el ambiente al comenzar la conferencia, que llegará a su momento culminante el miércoles, cuando se debatan las normas del Gobierno y se escuchen los rugidos de los viejos leones del tradeunionismo.

CINCO MUERTOS Y MAS DE 15 HERIDOS

MATANZA EN SAN FRANCISCO

Tres enmascarados abrieron fuego contra los clientes de un restaurante



La policía investiga los hechos en el restaurante del Barrio Chino de San Francisco, donde tres enmascarados ametrallaron a las personas allí reunidas. En el suelo pueden verse manchas de sangre. (Foto UPI-CIFRA.)

San Francisco (Estados Unidos), 4. (EFE)

Tres enmascarados, armados con rifles semiautomáticos y una escopeta de repetición, abrieron fuego de un concurrido restaurante del Barrio Chino de San Francisco. Cincuenta personas resultaron muertas y más de quince heridas.

Los asaltantes consiguieron huir. Según informó un testigo presencial, los asaltantes tenían el rostro cubierto con máscaras, entraron en el restaurante hacia las 2.30 de la madrugada (hora local).

Uno de los pistoleros se dirigió

a una mesa y disparó en la cabeza a un cliente. Acto seguido, los tres asaltantes abrieron fuego sobre las doscientas personas que abarrotaban el local.

La policía informó que entre los heridos existe gran número de turistas. Se desconoce los motivos del tiroteo aunque se cree que puede ser un ajuste de cuentas entre pandillas de gangsters.

Según informó la policía, el Barrio Chino, uno de los barrios más frecuentados por los turistas que visitan San Francisco, es frecuente escenario de peleas entre bandas de delinquentes.

Desde hoy puede comprar en El Corte Inglés todo para Otoño, a

# LOS PRECIOS MAS BAJOS DEL AÑO.

Abrigos Lana 1.995 ptas.  
 Gabardinas en poliéster 1.995 ptas.  
 Chaquetones fantasía 1.995 ptas.

Si tiene algo que comprar, cómprelo ahora en **El Corte Inglés**

PLAZA DE CATALUÑA Y DIAGONAL



# FULL CATALA

## LA GANYOTA D'EN VERDAGUER

Per a celebrar-se demà, dia 6, està programat a Vic un homenatge clerical al poeta Jacint Verdaguer, promogut d'alguna manera per la conferència de bisbes catalans, aprofitant l'ocasió del 75 aniversari del seu traspàs i del centenari de «L'Atlàntida».

Els darrers anys, al capellà poeta Jacint Verdaguer n'hi van passar de molt crespes. Provoques precisament per algunes decisions de la jerarquia, preses potser amb bona fe i amb els més paternals propòsits d'escarment, però que resultaren contraproduents. Mals anys, greus penes, «drama» i «tragèdia» que d'alguna manera devien accelerar al tuberculós Verdaguer la seva mort prematura. Ara, els successors d'aquella jerarquia eclesiàstica, que era catalana i no pas castellana, passen per promotors de l'homenatge. Molt bé.

Un cas paral·lel s'ha produït els darrers anys, a un altre pla. Verdaguer agonitzà i morí plomat, pobre com una rata, sense quasi ni la propietat de les pròpies obres immortals. Dins la Catalunya rica i plena. Administració de poeta, imaginem. Les autoritats bancàries de l'Estat van voler retre no fa molt un homenatge civil i econòmic a Verdaguer, i la seva

efigie embarretinada és present als bitllets blaus de cinc-centes. Present als bitllets blaus i present a centenars de butxaques com a símbol del diner, pobre Verdaguer. Símbol, llavors, de la pobresa, de la misèria, amb la sotana ratada i el pas macilent tot anant a cantar el gori-gori als difunts que el precedien per tal de poder ell anar resistint i subsistint d'alguna manera, transformant per pòstuma paradoxa en símbol de la riquesa i del diner, distintiu de l'encara considerable bitllet de 500, que si no és el més alt tampoc no és el més baix. Grotesca ganyota de la història, incongruent vista a distància.

Incongruent, però no una novetat, precisament. La cosa havia estat prou ben copsada i plasmada amb trets definitius per Jesús de Natzaret quan la va engaltar a la cara dels seus contemporanis: «Primer suprimiu els profetes, i un cop morts quan no destorben ni fan nosa, els construïu sepulcres monumentals. Sense adonar-vos que amb el monument ratificau el crim». (Mt. XXIII, 29; Lc. XI, 47).

Mentre vivia, Verdaguer es considerava perseguit, era es troba oficialment enal·lit. Mentre vivia transparentava misèria, ara és un símbol del diner.

Canvis de rosca que són tota una lliçó d'història.

No és impossible, més aviat és probable, que Verdaguer fos una personalitat difícil, molt feta a la seva. Lloat des de molt jove, segurament mimat, va fruir molts anys del reconeixement públic de la seva aportació, i no devia mancar-li la clara consciència de la seva superioritat, no sols quant a inspiració poètica, sino en l'estudi i el domini del propi idioma.

El seu enterrament va ser una demostració vibrant de l'agraïment del poble, però els darrers mesos havia viscut mal considerat, pobre, perseguit, calunniat, privat de celebrar missa, mancat de felicitat humana, neguitejat per la consciència social, preocupat pels dimonis i els exorcismes, desgraciat amb finíssima sensibilitat... I sort que patia amb bona fe i constant referència a Jesús crucificat.

Ara els bisbes tenen consciència catalana, i la perspectiva dels anys subratlla la importància dels valors. Morgades té el mèrit d'haver reaccionat llavors, des de dalt, contra l'aviciada castellanització, i d'haver collectat nombroses injúries —algunes segurament mortals— per haver defensat els drets elementals del català. Però dins aquella concep-

ció disciplinària del clergat, exigència primària era l'obediència, la subjecció; més que la persona. En les comunitats, sobretot evangèliques, no és cap ideal imposar a tots el mateix motlle, dibuixar tothom segons un únic patró amb mides de pas universal, fer passar tota la gent per dins el tub. I Verdaguer, amb tota la seva sensibilitat prou lúcida, va arribar a allò que avui potser seria considerat objecció de consciència.

Però la història de Jacint Verdaguer no és única ni és antiga. Es d'avui. Hi deu haver una colla de verdaguers vius que només rebran un homenatge pòstum si triomfen, i que potser de moment es troben en gabiats dins d'unes reixes ben quadriculades, fins sense mala intenció.

Verdaguer salvà la llengua. Tal com sona. Per la qualitat i la seguretat, per l'instint. I també per la quantitat. Costa poc avui que els catalans es vegin les orelles quant a l'idioma. Però llavors hi va haver un miracle. Un miracle no fet miraculosament, sinó aconseguit a base de treball, de constància, de continuïtat, de permanent atenció a la boca del poble. Com en una partida de tennis, d'un sol cop de pilota depenia tot el campionat. I Verdaguer va ser l'home.

Homenatge eclesial públic tardà? Potser. De fet Verdaguer no necessita oficialitats a l'altura d'avui. Segurament hagués estat preferible menys tragèdia damunt la seva persona, mentre la persona era viva. Els homenatges pòstums solen ser més fàcils de fer que l'atenció grisa i quotidiana a les necessitats vives de cada persona, en moments difícils, encara que la persona sigui vulgar i no un geni. Els nombrosos bitllets blaus de cinc-centes no esborren la imatge d'en Verdaguer a la misèria. Com tampoc els homenatges més oficials no esborraran la imatge d'en Morgades privant de llibertats en Verdaguer. La història, en aquests casos, esdevé corc del present. Per tal d'evitar fins amb escrúpol allò d'un cop eliminats, monument.

Alvar MADUCELL

### LLETRES CATALANES

## AQUELL AGRE GUST DE L'ESTEL

de Robert Saladrigas

Larga i ambiciosa novel·la —quasi 500 pàgines— publicada per Selecta, que presenta una mena de memòries agres, records d'infantesa i joventut, després de quatre anys de presó. Basada en la tècnica d'interferències temàtiques i d'alteracions de la puntuació convencional, ofereix un doll incessant, una deu inescrutable de paraules sobre gairebé totes les temàtiques recents, sense el consol dels punts a part de respir o de divisions al llarg de moltes pàgines espesses.

El món local i mig internacional dels darrers anys, vist des d'una determinada òptica, resta reflectit en una mena de mostrari de tots els llocs comuns que han circulat els darrers anys entre gent inconformista sobre família, amor, sexe, filosofia, escola, cinema, política, revolució, sectes i religió, por, policia, teologia... Hi ha de tot, sense tria. Esgota temàtiques, rascant-les amb superficialitat, sense aprofundir-ne cap. Transcripció de converses de tertúlia, d'expansions confidencials, amb considerable dosi de tòpics i fins de llistes de mots.

L'envergadura del llibre indica prou la gran confiança de l'autor en el món que hi reflecteix, si bé alhora demana molta docilitat i ganes de llegir en el lector, disposat a sormetre's als trencacolls mentals del redactat per tal d'anar seguint als diversos fils de la trama. Perquè hi ha un esforç enorme de l'autor a embolicar la troca de l'argument, que demana un proporcional esforç del lector interessat a anar-la desembolicant. La preocupació per la tècnica es nota, i potser només hauria de ser útil sense arribar a destorbar. Les inconexions constants, arriben a carregar. Alleugerides de vèrbola i de digressions excessives, unes interminables pàgines de monòleg egocèntric no reclamarien tanta predisposició favorable en el lector. Una certa consciència preventiva d'això deu tenir-la clara el protagonista de la pàgina 316: «Tavorreixes, oi? No t'interessa res del que dic, però és igual. ...Jo continuare parlant...».

L'autor demostra un ple domini de l'idioma, que potser inclina més vers l'abundància que vers la continença o control verbals. Segurament també a causa de les interferències i de la consegüent manca d'aprofundir, les fesomies resten menys netament dibuixades que les situacions. L'obra, en tot cas, restarà com a testimoni mig autobiogràfic, mig sociopolític d'una època i d'un món encara ben propers.

A. MADUCELL

## TRASCENDENCIA I TESTIMONIATGE

El lligam d'aquesta obra de nou autors és una preocupació comuna que presenta varies respostes a un únic problema global. És el gran problema de la identitat cristiana: Què és l'específic cristià?

El comú denominador dels quatre treballs primers és que volen assenyalar els continguts cristians: Quin Déu adorem? Com accedim a Ell? Com el coneixem i se'ns dona? És el tema etern que podria portar com a títol: Quin és el Déu dels cristians i quins són els camins que ens atansen a Ell? Aquets camins són els símbols que anticipen la seva plenitud en la terra i en la convivència humana i, sobretot, en el cor de l'home com explica el treball que els segueix. Seguit d'un altre que explicita quina és la salvació de Déu als homes i com ha estat concedida en el camp cristià. Dos treballs més sobre el problema de l'ètica específicament cristiana i finalment un estudi dels problemes de la identitat cristiana a propòsit de la confrontació entre cristianisme i marxisme.

Com ja hem dit els autors són diversos, però el punt de coincidència entre tots ells és fa contemplar la transformació del més profund de l'home per l'amor de Déu fent-li principalment estada en el cor de l'home. És ací on, d'una manera focal, s'incereix l'específic cristià que no pot ser altra cosa sinó l'autodonació de Déu, per Crist, en l'Esperit de veritat i d'amor.

L'obra correspon al 35 títol de la Col·lecció «Sauri» de les Publicacions de l'Abadia de Montserrat.

### per cert...

## HI HA TESTIMONIS

Trompada al xamfrà. Sobre la llaua dels dos vehicles aixafats —no hi ha ferits—, la llaua de cercar «testics», que és com horrorosament, per còpia mimètica i impudorosa del castellà «testigos», massa sovint hom designa els testimonis. Una cosa molt semblant passa quan s'ha de celebrar un casament. En lloc d'aportar testimonis de l'acte, hi ha parelles o familiars que s'entesten a fer-hi presents uns malforjats «testics», paraula que esgarrinxia dolorosament les orelles catalanes mínimament sensibles. Justament per la seva aparença de solemnitat jurídica, cal reaccionar ràpidament contra el terme «testics» amb tota la seva perillosa fraudulència.

Dins la mateixa línia d'insensata fidelitat al castellà —que és alhora infidelitat al català— té un ús molt més tradicional i multitudinari la paraula «apallidu», acomodació verbal del castellà «apellido». Fins a la més modesta oficina és obligada la pregunta ritual: «I, l'apellidu?». El nom propi i correcte per a designar patronímics és cognom. Cal admetre, però, que per estranyes raons submergides en la història, la paraula cognom no ha gaudit de popularitat fins ara, ni té arrels gens fondes en el vocabulari usual. Sembla paraula artificial, de laboratori, més que no pas un terme viu. I això va contra la seva difusió, perquè emprar-la en una conversa resulta fins i tot pedant. Són servituds de la història, que no dispensen —però— de l'obligació de reaccionar contra estranyismes, mal que sigui amb paraules que semblen tretes del laboratori filològic.

Fa joc a la llista d'avui el terme «aparat», simple acomodació verbal del castellà aparat, quan el mot a dir i emprar és aparell. Massa sovint se sent a dir: Posi's a l'aparat; el senyor Ramon és a l'aparat, en ambdós casos amb referència específica a l'aparell telefònic. Segurament en català és preferible dir la paraula específica tel·lèfon més que la genèrica aparat. El diccionari català admet també la paraula aparat, però el seu significat no té res a veure amb l'aparell telefònic ni amb els aparells ortopèdics.

Bandejar de la parla usual improprietats tan enormes però no imaginàries com testics, apallidus i aparatús és obligació cívica dels catalans conscients. J. GIRONA

### CONGRES DE CULTURA CATALANA

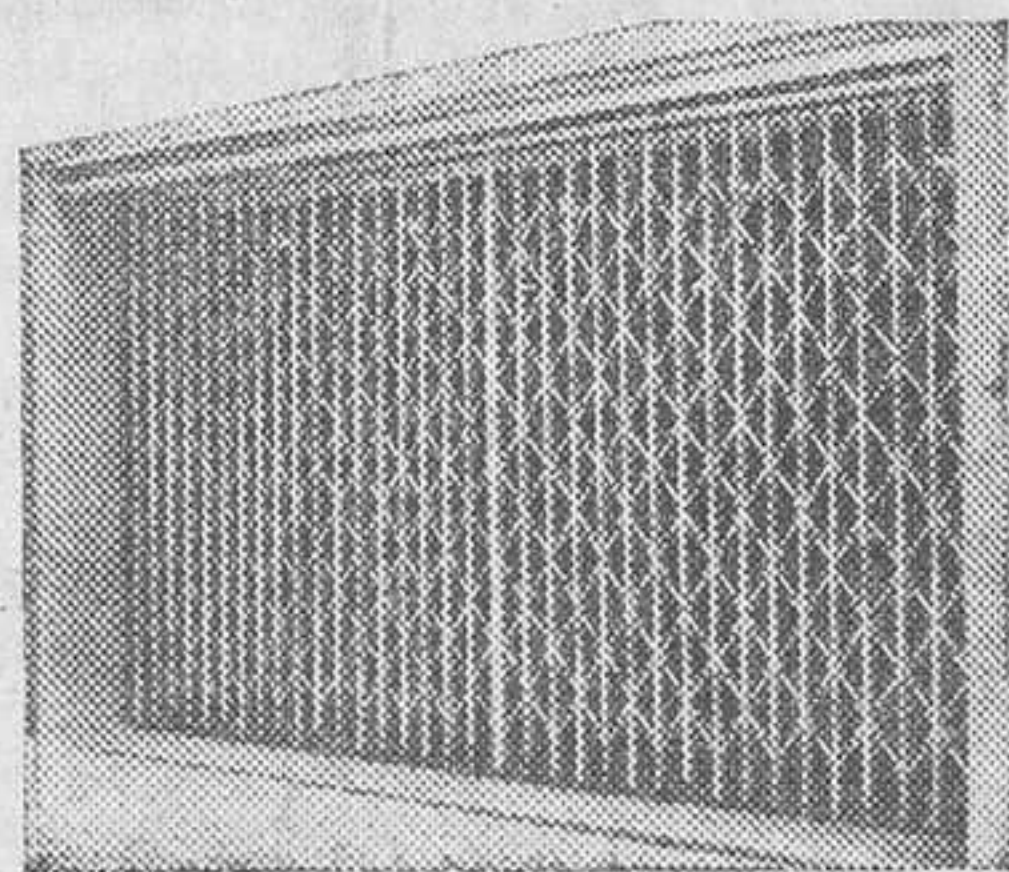
## CULMINA L'ORDENACIO DEL TERRITORI

El proper dia 7 de setembre tindrà lloc una roda de premsa al Col·legi d'Enginyers, Via Laietana, 39, per tal de presentar els actes finals de l'àmbit d'Ordenació del Territori del Congrés de Cultura Catalana. La conclusió d'aquest àmbit tindrà lloc a Tortosa del 17 al 25 de setembre. En dita roda de premsa serà presentat, en edició facsimil, el llibre

### Divisió territorial de la Generalitat

A aquest acte està prevista l'assistència del senador Josep Benet i del diputat Andreu i Abelló, entre d'altres personalitats. Intervindran oralment l'arquitecte i delegat oficial de l'àmbit, Manuel Ribes i Piera, i el geògraf Pau Vila.

## SEGURIDAD DECORATIVA EFICAZ y ANTIRROBO



En su...  
**CHALET,  
TORRE o  
APARTAMENTO**  
**PUERTA  
BALLESTA  
ROMBOIDE**  
(Patentada)

### Construcciones Nartorres, S. A.

Tamatí, 114 - Barcelona-15  
ATENCIÓN A NUESTROS CLIENTES  
NUEVO TELEFONO 325-50-12

## ELECTRONICA BASICA TELEVISION PRACTICA

### ELECTRICIDAD INDUSTRIAL ELECTRONICA IND. Y AUTOMATISMOS INSTRUMENTACION ELECTRONICA CIRCUITOS INTEGRADOS OPERACIONALES

Clases teórico-prácticas de 7,15 a 9 tarde  
**ABIERTA MATRICULA CURSILLOS INTENSIVOS**  
Profesorado con título, DIPLOMA FINAL  
**Escuela Profesional Superior**  
Tel. 301 25-45  
Ronda S. Pedro, 38 4.º 1.ª (Brach) BARCELONA-10

## SARDANES PER A AQUESTA SETMANA

- A partir d'avui, i per als propers dies, han estat programades, entre d'altres, les següents ballades de sardanes:  
**DILLUNS, 5**  
Artés, tarda, plaça Església, cobla Canigó.  
Fondarella, cobla La Principal de al Fatarella.  
La Coromina, cobla Rosaleda.  
L'Escala, cobles Ciutat de Girona i Marina.  
Sabadell, cobles Sabadell, Principal del Vallès i Jovenivola de Sabadell.  
San Hipòlit de Voltregà, cobla La Principal de la Bisbal.  
Soses, cobla Amoga.
- DIMARTS, 6**  
Puigcerdà, matí, cobla Infantil de Blnes.  
Castellans, cobla La Principal de la Bisbal.  
Platja d'Aro, nit, cobla Baix Empordà.
- DIMECRES, 7**  
Barcelona, tarda, davant la Catedral, cobla Popular.  
Cadaquers, tarda, al Passeig, cobla Marina.  
Puigcerdà, tarda, cobla Infantil de Blnes.  
Vallvidrera, nit, plaça Pep Ventura, cobla Principal de Coll-blanc.  
Breda, nit, cobla Miramar.  
Les Borges Blanques, nit, cobla Lluisos.
- DIJOUS, 8**  
Breda, cobles Marina i Amoga.  
La Gleva, cobla Canigó.  
Palafolls, cobla La Principal de la Bisbal.  
Canet de Mar, tarda, santuari de la Misericòrdia, cobla Maresme.  
Sant Adrià del Besòs, tarda, pla-

- ça Calvo Sotelo, cobla Popular.  
Caldetes, nit, Passeig, cobla Laietana.  
Puigcerdà, nit, plaça del Campanar, cobla Bofills.  
Vilasar de Mar, nit, plaça de l'Ajuntament, cobla Costa Daurada.  
La Jonquera, cobles Miramar i Marina.  
Serós, cobla Amoga.  
Trep, cobla Sensació.  
Lloret de Mar, matí i tarda, ermita de les Alegries, cobla Baix Empordà.
- DIVENDRES, 9**  
Solvella, tarda, plaça de la Vila, cobla Tàrraga.  
Tamarit de la Llitera, tarda, cobla Amoga.  
Banyuls de la Marenda, nit, plaça Pau Reig, cobla Perpinyà.

- Cabrera, nit, cobla Laietana.  
Caldetes, nit, Parc Municipal, cobla Popular.  
Premià de Mar, nit, plaça Ajuntament, cobla Costa Daurada.  
Horta de Sant Joan, matí, cobla Marina.  
Agramunt, cobles Miramar i Rosaleda.  
Solsona, matí i tarda, cobla Verneda.
- DISSABTE, 10**  
Cardona, tarda, plaça Major, cobla Verneda.  
Calaf, cobla Luïsos.  
Caldetes, cobla Miramar.  
Castellar del Vallès, cobla Meravella.  
Olot, cobles La Principal d'Olot, La Principal de la Garrotxa, Ciutat de Girona i Barcelona.

### LIQUIDACION TELEVISORES

VANGUARD	23"	UMF	6.000
ANGLO	18"	"	8.000
IBERIA	23"	"	6.200
INTER	23"	"	8.200
G.E.E.	23"	"	5.950
ELSE	18"	"	4.250
GRUNDING	17"	"	2.500
EMERSON	18"	"	4.250
WERNER	23"	"	6.800
MARCONI	18"	"	4.950
PHILIPS	23"	"	4.999
ZENITH	18"	"	4.250

● PRECIOS TOTALES  
● GARANTIZADOS  
● SERVICIO TECNICO

COMPRAMOS su T.V. usado

**Diputación, 113-115**  
(ESQUINA C. BORRELL)  
METRO: URGEL • AUTOBUSES 9-50-51-20-21

### Inicio cursos Dale Carnegie

Ha quedado abierta la matrícula de los siguientes Cursos Dale Carnegie: Curso de Oratoria Efectiva y Relaciones Humanas. Seminario de Dirección (MANAGEMENT). Seminario Rápido de Oratoria y Curso de Ventas.

Cursos Especiales para Empresas: Curso de Desarrollo Personal. Curso de Relaciones con Clientes y Programa de Dinamización Personal y Profesional.

Información o reserva de plazas: Cursos Dale Carnegie, Hotel Ritz, Avda. José Antonio, 668. teléfono 318-22-70 (Srta. Maribel)

FORMACION PROFESIONAL Ad.  
PERITAJE MERCANTIL  
GRADUADO ESCOLAR  
PLAN CONTABLE ESPAÑOL  
BANCOS Y CAJAS AHORROS

## ACADEMIA PRACTICA

PELAYO, 11, 1.º, 2.º, 3.º (BALMES), EDIFICIO CAJA AHORROS  
Enseñanzas aceleradas. Preparación permanente  
Profesorado especializado

MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA  
SECRETARIADO - IDIOMAS  
CALCULO - CONTABILIDAD  
CORRESPONDENCIA  
ORTOGRAFIA



# GRACIAS CATALUÑA

porque han sido

# Vds.

“los responsables...”

### DE NUESTRO GRAN CAMBIO

Ahora pueden recorrer, escoger y captar ideas libremente en nuestras exposiciones, donde serán asesorados sólo a su requerimiento.

La nueva línea de trabajo en cooperación, nos permite ofrecer la mejor relación

### CALIDAD-PRECIO-SERVICIO

En agradecimiento, MUEBLES LA FABRICA les ofrecerá durante **TODO UN AÑO**, auténticas ofertas de nuestras diferentes secciones.

## LA NUEVA IMAGEN de

# MUEBLES LA FABRICA

C/ROCAFORT, 142

C/CALABRIA, 169

PARKING GRATUITO EN EL MISMO EDIFICIO. TRASLADO Y MONTAJE SIN RECARGO.

PLANTA BAJA SELECCION · MUEBLE CLASICO TRESILLOS · DESPACHOS · CUADROS ARTICULOS REGALO ARMARIOS · SNACK-BAR	1 AUXILIAR · TRESILLOS LAMPARAS · ALFOMBRAS ELECTRODOMESTICOS LENCERIA · OFICINAS · CAJA MUEBLE COCINA	2 COMEDORES Estilo actual NAVE OPOR- TUNIDADES	3 COMEDORES Estilo clásico MUEBLE JUSTICO	4 COMEDORES Estilo actual	5 DORMITORIOS MATRIMONIO	6 DORMITORIOS MATRIMONIO	7 DORMITORIOS JUVENIL LITERAS ESCRITORIOS	8 TRANSFOR- MABLES SOFASCAMA LIBRERIAS- CAMA
--	---	--	---	---------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	---	---



# CATALUNYA

## SANT ANTONI DE CALONGE

### El pueblo reivindica su independencia

En julio de 1936 la Generalitat le concedió la autonomía municipal, siendo derogada posteriormente por el régimen franquista

El próximo sábado, día 10 de septiembre, se celebrará en Sant Antoni de Calonge una conferencia-coloquio sobre el problema de su independencia y autonomía municipal. La conferencia estará a cargo del abogado local, Joan Molla.

Sant Antoni de Calonge cuenta actualmente con unos dos mil habitantes y está integrado en el municipio de Calonge, que tiene unos tres mil.

Los intentos de separar ambos núcleos de población vienen ya de lejos. Concretamente, a partir del restablecimiento de la Generalitat en 1932 los vecinos de Sant Jordi iniciaron los trámites para obtener su independencia. Estos trámites llegaron a su punto máximo cuando la Generalitat exigió que se realizara un referéndum escrito entre el vecindario. Se recogieron un ochenta por ciento de firmas favorables, lo que fue considerado suficiente por las autoridades competentes.

Entonces tuvo lugar la votación dentro del propio Parlament de Catalunya. Una votación que resultó bastante reñida pues, al parecer, algún grupo socialista se oponía a la independencia de Sant Antoni. Finalmente triunfaron los defensores de la autonomía y la Generalitat concedió la segregación legal. Era el día 16 de julio de 1936. Dos días después, por desgracia, se disolvió el Parlament y no pudieron tomarse ya otras medidas concretas.

A pesar de ello, rápidamente se constituyó el primer Ayuntamiento de Sant Antoni, siendo nombrado alcalde el señor Ramón Villardell. Este señor gobernó con sumo acierto al vecindario durante aquellos tres años de guerra civil, logrando que no hubiera una sola víctima, al revés del municipio de Calonge, en donde se cometieron varios asesinatos. Incluso al llegar las tropas franquistas, éstas presentaron sus credenciales primero al ayuntamiento de Sant Antoni que al de Calonge. Luego, tal como se había abolido el Estatut y la Autonomía de Catalunya, el nuevo régimen abolió también la autonomía de Sant Antoni.

### Fuerte movimiento cooperativista

Si Sant Antoni consiguió la independencia civil en 1936, la autonomía eclesiástica la había obtenido ya ocho años antes. Efectivamente; en noviembre de 1928 el Oispo de Girona desmembraba canónicamente la parroquia de Sant Antoni de la de Sant Martí de Calonge, declarándola independiente. Ahora, los nuevos aires democráticos que respira el país han despertado otra vez las esperanzas de los vecinos de Sant Antoni respecto a la recuperación de su autonomía municipal. En los últimos años ha habido numerosos conflictos, incluso a nivel de consistorio, por el empeño franquista de mantener unidos dos núcleos urbanos que, como Arenys de Mar y Arenys de Munt, Castell d'Aro y Platja d'Aro, etc., deberían estar segregados hace ya tiempo.

Entre los caracteres más propios de Sant Antoni cabe destacar el fuerte movimiento cooperativista que se produjo a principios de siglo y ha durado hasta hoy. Ya en 1910 se fundó la sociedad benéfica, denominada «La Filantrópica», que adquirió un auge muy importante al tener prácticamente afiliado a todo el vecindario. Prestaba ayuda en caso de enfermedad y de vejez.

Luego nacieron «La Bienhechora», «La Amistad Antonienca» y «La Igualdad». Las dos últimas sólo admitían a las mujeres como socios. Más tarde se creó la cooperativa «La Lleï», que proporcionaba «bona qualitat, bon pes i bon preu». En 1934 la familia Mundet, oriunda de Sant Antoni, fundó la «Germandat Artur Mundet», que, tras varias negociaciones, logró una fusión con las sociedades antes citadas. La «Germandat Mundet» ha perdurado hasta hoy, desarrollando una importante y eficaz actividad en los años de la guerra civil y de la postguerra. Parece, pues, que un pueblo que ha dado muestras de estar tan unido bien se merece que se le reconozca su independencia y personalidad propias.

P. MADRENS

## Mientras las soluciones al problema agrícola se retrasan

# LOS «PAGESOS» NEGOCIAN HOY CON EL MINISTRO DE AGRICULTURA

### Si no se consiguen promesas en firme es muy posible que se inicie una nueva campaña de movilizaciones populares

Tarragona. — Hace una semana esta ciudad vio marcado su quehacer por la manifestación de los «pagesos» en defensa de unas justas reivindicaciones. Pero la cosa no queda así, simplemente con demostraciones y protestas generales. Por que los hombres de la Unió de Pagesos saben que no basta con manifestar su disconformidad, sino que es necesario, también, hacer oír su voz en las altas esferas. Para ello hoy lunes, precisamente, van a entrevistarse con el ministro de Agricultura.

El sábado salieron para Madrid, Carles Andreu y Gabriel Balcells, representantes de la Unió de Pagesos a la Coordinadora de Agricultores y Ganaderos del Estado español. Esta Coordinadora se reunió ayer, domingo, antes de ser recibidos hoy, como hemos indicado, por el ministro de Agricultura.

### EL CAMPO NO PUEDE ESPERAR

Porque la situación de la agricultura en nuestro país es, en este momento, grave. Y lo mismo sucede con el sector ganadero, cuyos problemas son tan amplios e importantes como los de la agricultura propiamente dicha. Por ello es interesante, ahora, reseñar los motivos de las conversaciones de tan alto nivel ya que los agricultores y sus representantes esperan que la Administración tome conciencia de que el campo no puede esperar ni un día más. Se ha confeccionado un amplio programa de conversaciones. Nada quedará en el tintero, porque los hombres que representan a la Unió de Pagesos no tienen pelos en la lengua y son muy conscientes de la responsabilidad que encierra el ser portavoz de millones de agricultores que esperan el resultado de su gestión.

### «LISTA DE PROBLEMAS»

Como es lógico, se plantearán al ministro de Agricultura, en primer lugar, los problemas de los precios agrarios y ganaderos completamente desfasados de la realidad, pues hace varios años que la Administración impide subidas en origen para frenar la inflación. La medida no ha tenido éxito porque es del dominio público que a pesar de estas restricciones que sufre la agricultura, la inflación ha seguido su carrera desenfrenada.

Después se hablará del tema de las Cámaras Agrarias Locales y Provinciales de reciente creación. Por lo visto el campo no ha aceptado

totalmente esta disposición ya que esas nuevas Cámaras se han creado, según dicen los agricultores, sin haber consultado a los interesados.

No es de menor importancia el tema de la Seguridad Social. Desde hace años los hombres del campo vienen luchando por un equiparamiento a la rama general y la supresión de peonadas teóricas, sistema totalmente injusto, máxime cuando este año se intenta aumentar las tarifas en un 40 por ciento. No obstante sabemos de buena fuente que existe un pacto, por completa unanimidad, de no pagar este aumento en caso de producirse.

### ¡BASTA DE IMPORTACIONES!

Una firme oposición a las constantes importaciones de choque o castigo de habas de soja, maíz, otros cereales y leguminosas, y también de toda clase de aceites procedentes de plantas leguminosas será presentada al ministro de Agricultura. Estas importaciones perjudican gravemente nuestros cultivos de cereales y de oliva, ya que los agricultores no pueden vender sus productos por estar el mercado inundado de otros importados. Naturalmente si se ven obligados a venderlos para poder disponer de numerario para hacer frente a sus necesidades, han de hacerlo a precios verdaderamente ruinosos ya que, en muchos casos, son incluso inferiores al costo. Como puede verse la política agraria, en este sentido, es ruinososa.



### SITUACION ALARMANTE

Con lo dicho queda claro que la situación del campo es alarmante. De todo ello se hablará —tal vez en estos momentos se haya hablado ya— con el ministro de Agricultura. Enérgicamente y lealmente, como hacen los hombres del campo que esperan que sus justas demandas sean atendidas ya que en otro caso no sería extraño que se produjeran situaciones conflictivas con repercusiones a escala nacional.

No obstante los agricultores están seguros de que la Administración es consciente de la responsabilidad que pesa sobre todos, y en estos momentos que estamos abriendo el camino de la democra-

cia se impondrá el diálogo y el respeto para el sector más marginado y empobrecido del país, es decir, la agricultura. Por lo tanto, los representantes de los «pagesos» esperan obtener, no promesas como hasta ahora, sino realidades y soluciones definitivas que lleven a buen fin estas incertidumbres que en estos momentos atosigan a quienes tienen en la tierra su vida y su existencia.

### MERCADO COMUN

Pero además hay que considerar la posible entrada de España al Mercado Común Europeo. En otros países existe una agricultura fuerte y próspera. Si nosotros entramos en las actuales circunstancias nuestros precios serán de miseria, bajos y sin competencia. Por lo tanto, los restantes agricultores integrados ya en el Mercado Común esperan que expongan su más enérgica oposición ante el temor de una competencia desleal por parte de España.

Otro punto a considerar y que también se ha llevado hasta la mesa del ministro de Agricultura.

Seguramente este mismo lunes se habrán adoptado soluciones. Esto esperamos en bien de todos, y esperamos, también, que esta toma de contacto sirva para despertar la inquietud de la Administración para que dirija su esfuerzo hacia un sector de la economía nacional que, hasta ahora, ha sido relegado y olvidado.

Antonio TORREBABELLA

## GIRONA

### Los «aiguamolls» podrían ser declarados espacios naturales protegidos

Girona. — La novedad en el proceso que siguen los Aiguamolls del Empordà hay que buscarla en la noticia de la reunión de la comisión interministerial del medioambiente en que se acordó proponer a ICONA que dichos espacios se incluyan en el catálogo previsto en el artículo 25 de la ley del suelo y ordenación urbana, por lo que deben ser declarados «espacios naturales protegidos».

El artículo que señalan de la vigente ley sobre régimen de suelo y ordenación urbana establece el contexto de medidas dictadas para la protección de determinados espacios naturales siempre dice, con un planteamiento especial si se trata de la conservación y mejora del paisaje y parques naturales. Este podría ser el paso decisivo —la inclusión en el catálogo— para seguir el proceso hasta llegar a la solución de este problema ecológico que a la vez lo es social, y actualmente incluso político.

## LLEIDA

### Intensa actividad preparatoria de la «Diada»

LLEIDA. — Representantes de 16 grupos políticos desde Alianza Popular hasta el Movimiento de Unificación Marxista dels països catalans, se han reunido para preparar un manifiesto con motivo de la «diada» que en Lérida se celebrará el próximo sábado día 10, dando a conocer al propio tiempo los actos que se van a desarrollar y que consistirán en una manifestación que se concentrará en la Plaza del Trabajo y se trasladará hasta la Diputación Provincial, en la Avenida del Caudillo, donde tendrán lugar distintos parlamentos.

Las fuerzas políticas leridanas en su manifiesto señalan que serán el senador Soler Sabaris, la senadora María Rubies y el candidato al senado Joan Cornudella, tres de los cuatro oradores que serán presentados por el diputado Josep Pau, quedando por decidir todavía quién será el cuarto orador.

Las fuerzas políticas en su comunicado se dirigen a los ciudadanos señalando que no hay democracia sin autonomía ni autonomía sin Generalitat, expresando un no rotundo a la manipulación, al centralismo, a la imposición continuista y todo aquello que se parezca a mancomunidad o consell general. Queremos la libertad, señala su comunicado, el auto gobierno, la democracia, la generalitat y el retorno de su presidente, Josep Tarradellas.

Aurelio BAUTISTA.

## Protesta de los viticultores

# Los vinos del Alt Empordà, marginados ante el Mercado Común

Girona. — La importancia de la viña en la provincia de Girona concentrada especialmente en el Alt Empordà, puede quedar patentada en el hecho de que actualmente produce un promedio de 120.000 hectolitros, o sea, 12 millones de litros, parte de los cuales sirven para exportación, especialmente a países de centroamérica y también en Europa, donde Inglaterra ocupa el primer puesto. Por ello se consiguió, tras largos trabajos, la denominación de origen para los referidos vinos bajo el nombre de «Ampurdán-Costa Brava» con lo cual resulta más popular.

Pero de poco sirvió cuando en los últimos acuerdos firmados entre España y el Mercado Común se señala que serán

favorecidos con el descuento arancelario del 30 por ciento los vinos de mesa procedentes de las zonas de Rioja, Jumilla, Valdepeñas, y Priorat, sin incluir a los del «Ampurdán-Costa Brava» lo cual se considera tanto una discriminación como una ofensa por parte de los viticultores de la comarca que han tomado el acuerdo de dirigirse a INDO —Instituto Nacional de Denominación de Origen— y al Ministerio de Comercio, solicitando una aclaración de esta actitud.

Los motivos en que se apoyan o al menos saben en qué fijaron o decidieron, ya que ello supone que los vinos de la provincia seguirán pagando un 30 por ciento más de arancel que los escogidos se cree capricho-

samente al menos mientras no se digan los motivos que por otra parte hubieran tenido que señalarse con anterioridad sin esperar estas naturales reacciones.

Aparte la vendimia de este año tendrá una merma del 30 al 40 por ciento sobre la habitual debido a la continuidad de las lluvias y a la aparición del mildiu. La maduración lleva un retraso de 15 días debido a que no ha hecho calor y pasados éstos si el tiempo es bueno pueden alcanzar un grado aceptable mientras que de perdurar las lluvias parte de la cosecha incluida en este 70 por ciento que resta puede aún perjudicarse más por pudrirse parte de las uvas.

GIL

# Para niños en pie de guerra



## Sólo en Torrens.

College COLECCION

Av. José Antonio-630

VERONA Torrens



# LAS COMARCAS ANTE LAS ELECCIONES

Las elecciones municipales, se quiera o no, están a la vuelta de la esquina. Antes de fin de año tendremos ayuntamientos democráticos, después de treinta y ocho años de nombramientos a dedo que entre otras cosas, nos han legado la ardua labor de rehacer el país, de superar los déficits que el totalitarismo ha permitido crear.

Las comarcas, durante estas cuatro desafortunadas décadas, han visto cómo el desequilibrio y el subdesarrollo las sumían en el caos que va a ser difícil superar.

Sin pretensiones perfeccionistas ni de exhaustividad, "HOJA DEL LUNES" ha realizado una encuesta para conocer la problemática concreta de todas las comarcas del Principat de Catalunya, consultando a tres estamentos característicos de la población: el ciudadano medio —la gente de la calle—, los partidos políticos y los alcaldes de las capitales.

Sin ánimo de discriminar, pero por una simple razón de espacio, nos hemos limitado a consultar a las formaciones políticas con más votos en las pasadas elecciones generales —Socialistas de Cata-

lunya, Partit Socialista Unificat de Catalunya, Pacte Democràtic per Catalunya y Unión de Centro Democrático—. Ello nos ha traído problemas, por la simple razón de que actualmente todavía hay muchas comarcas en las que algunas de estas formaciones no disponen de militantes y aún menos de organización a nivel de coalición electoral.

Las preguntas que hemos formulado son:  
Al hombre de la calle:

1. ¿Cuáles son las necesidades más urgentes a cubrir en la comarca?

2. ¿Cómo debería realizarse la gestión de un ayuntamiento popular?

A los grupos políticos: ¿Qué programa de reformas para la comarca proponen?

A los alcaldes de las capitales: ¿Cree usted que puede y debe seguir siendo alcalde?

## HOY, EL PENEDE'S Y EL GARRAF

El Penedès es una de las comarcas de más acusada personalidad de Catalunya, tanto geográfica

como históricamente. En la división territorial decretada por la Generalitat en 1936, fue incluida en la región III, con capital en Tarragona, junto al Alt Camp y el Tarragonés.

Dentro de unas características comunes pueden percibirse diferencias naturales que, reforzadas por hechos históricos y económicos, justificaron su división en tres subcomarcas agrupadas en torno a las villas más importantes: Alt Penedès (Vilafranca del Penedès), Baix Penedès (El Vendrell) y el Garraf (Vilanova i la Geltrú).

La caída de la República trajo la desaparición del régimen autonómico y las cuatro provincias fueron restablecidas, quedando el Baix Penedès en la de Tarragona y el Garraf y el Alt Penedès en la de Barcelona.

Es por esta razón y por los numerosos problemas que les afectan por igual que publicamos hoy los resultados de nuestro sondeo en estas tres comarcas, cuyos vínculos, sin duda, deberán tenerse muy en cuenta en el momento de estudiar una futura institucionalización de la comarca.

## El Garraf: La lucha contra la contaminación, objetivo unánime

La gente de la calle:  
Contesta Pere Corominas

1. Es evidente que están sobre el tapete cuestiones realmente urgentes a cubrir. No obstante me parece que para dar respuesta a ellas hay una que es primordial: la formación de una mancomunidad de municipios que pueda afrontar de forma coherente los problemas que todos conocemos. Es a partir de ahí que podemos determinar las zonas geográficas, según los intereses, en industriales, agrícolas, turísticas, pesqueras, etc. De esta forma la planificación local de cada municipio será racional y coherente. Se podrá afrontar una cuestión tan importante como es el medio ambiente y acabar con firmeza con la grave especulación de la tierra, que tantos destrozos está cometiendo en nuestros pueblos y afrontar el problema de las comunicaciones de que tanto adolece la comarca.

2. La gestión de un ayuntamiento para que sea realmente democrático, h a de desarrollarse sobre una base fundamental: No perder en ningún momento el contacto con el pueblo que lo ha elegido. Para ello deberá mantener estrechas relaciones con las organizaciones políticas y cívicas de la ciudad. Pero deberá promover y facilitar los canales necesarios para que el resto del pueblo no representado en las organizaciones antes mencionadas, se incorpore poco a poco a la vida pública. Es obvio, por tanto, que no habrá nunca actuaciones unilaterales por parte del ayuntamiento que se establezcan en un amplio diálogo abierto y continuo. Es evidente también que desaparecerá la actuación unipersonal del alcalde como viene ocurriendo hasta ahora.

Contesta Francesc Sala i Palmerola

1. Sin duda la contaminación; riera de Vilafranca, vertedero de basuras del Garraf, térmica de Cubelles, depuradoras de aguas residuales, etc., y el problema de la enseñanza a todos los niveles.

2. Información exacta y real de toda la gestión municipal. Dicha información debe estar a disposición de todos los medios de comunicación y de todos los grupos constituidos y que llegue al pueblo sin las manipulaciones que se han realizado durante los años de la Dictadura.

Partit Socialista de Catalunya

**Contaminación:** Lanzar una campaña de salvación ecológica, atacando las causas directas de la destrucción del patrimonio natural y de las fuentes de riqueza de la comarca y acelerando la construcción de las necesarias depuradoras junto al extrañamiento de los focos de contaminación externos. **Ordenación del territorio:** Es imprescindible una ordenación del territorio que plantee una distribución racional —socializando el suelo cuando lo exijan los intereses generales—. Con esta medida se favorecerá la creación de puestos de trabajo que reuniendo las condiciones de salubridad necesarias permitan, por un lado, combatir el paro creciente en algunos sectores de nuestra comarca, y por otro favorezcan la incorporación de las jóvenes generaciones al proceso productivo. **Sanidad:** Se hace necesario la creación y puesta en funcionamiento de un Centro Hospitalario comarcal dotado del equipamiento necesario para atender a las necesidades de la comarca. Este

Garraf: Huguet PRATS  
Alt Penedès: Josep SALLARES  
Baix Penedès: J. F. B.  
Coordina: Jordi FORTUNY

Centro deberá estar vertebrado con una red de centros de asistencia básica suficientes para abastecer a los diversos núcleos de población. **Enseñanza:** Es necesaria la creación y distribución por toda la comarca de centros de EGB y guarderías infantiles bajo control municipal que reduzcan a cero la tasa de desescolarización, así como la creación de nuevos centros de EM y Escuelas Universitarias. **Servicios Públicos:** Es imprescindible la creación de un servicio mancomunado de abastecimiento de agua, al objeto de asumir una capacidad económica suficiente que permita solucionar definitivamente el problema de cantidad, calidad y buen servicio. Por último creemos urgente el mejoramiento de la infraestructura vial de comunicaciones intercomarcales, en el sentido de crear comunicaciones más rápidas, más capaces y menos peligrosas que las actuales.

Partit Socialista Unificat de Catalunya

Es indiscutible que el problema más grave que afecta a la comarca es la contaminación, con todas las graves consecuencias que comporta, estando centrados los focos más importantes en los vertidos de la central térmica de Cubelles y en el vertedero de basuras del Garraf que constituyen dos ejemplos típicos donde el aparato estatal franquista sin escuchar para nada a la opinión popular dio el visto bueno a estas obras. En el caso de la conflictiva térmica, en cuyo asunto el PSUC apoya incondicionalmente el fallo de los tribunales, referente a la demolición de las obras. Respecto a la contaminación de la famosa riera de Canyelles y pantano de Foix debe exigirse que la Administración vele para que tanto las poblaciones como empresas que vierten a su cauce instalen las obligatorias e imprescindibles depuradoras a pleno y correcto funcionamiento. El PSUC considera que la enseñanza es un servicio público fundamental y la responsabilidad de su funcionamiento debe corresponder al Estado; bien directamente o a través de los organismos locales, planteando la actual insuficiencia de centros escolares en la comarca y la conveniencia de una mayor acción cultural por parte del ayuntamiento. La situación sanitaria en el Garraf a cargo de la S.S. ofrece un panorama desolador dada la falta de camas, embulatorios (sólo existe uno para más de 45 habitantes) y médicos, mientras que en apartado de urbanismo es urgente la solución a los graves déficits de infraestructura que presenta la comarca y la necesidad de planificar el crecimiento a través de un plan general de ordenación en donde se tengan en cuenta los intereses generales y no los minoritarios y especulativos.

Convergència Democràtica de Catalunya

Convergència Democràtica de Catalunya es consciente de que los problemas de la contaminación y la sanidad y otros que la falta de espacio no permiten señalar, tan sólo se pueden resolver con la autonomía de Catalunya, la cual se reflejará en una autonomía para las comarcas y para los municipios. Es precisamente a nivel de base, a nivel popular, donde podremos terminar con toda la corrupción que nos ha llevado a las situaciones apuntadas. Dada la fuerte inmigración que existe en la comarca, es aquí el lugar ideal donde un partido nacionalista como CDC puede asegurar que en defensa de los catalanes no distinguirá su lugar de nacimiento ya que considera que todos somos catalanes. Podemos proclamar que CDC siempre estará al servicio del pueblo para resolver todos los problemas, pendientes o que se puedan plantear, pero eso sí, desde un prisma serio, sin engañar a nadie

con promesas ambiguas e irrealizables. CDC del Garraf no quiere únicamente denunciar los problemas sino que los desea solucionar conjuntamente con los intereses populares. CDC no quiere esperar las elecciones municipales ya que entonces quizá será demasiado tarde.

El alcalde  
Don José Piqué Tetat, alcalde de Vilanova i la Geltrú:

«Considero que tras pasar un período de transición muy difícil y del que Vilanova i la Geltrú ha podido salir con los menos tráumas posibles, creo honradamente que mi labor personal en este sentido ha sido completa. De todas maneras yo estaré siempre dispuesto a trabajar por todo cuanto afecte a una mayor convivencia ciudadana y creo importante señalar la necesidad de que cuantos deseen intervenir para formar un nuevo equipo, estén dispuestos a trabajar por una Vilanova mejor en un clima de colaboración y labor conjunta al margen de intereses partidistas o de grupo.»

## Baix Penedès: Prioridad para los problemas de infraestructura

El pueblo

En nuestras conversaciones con la gente de la calle pudimos detectar una honda preocupación por el futuro de la comarca. El Baix Penedès se ha convertido en una zona eminentemente turística que aumenta hasta tres veces su población en la época estival. Esto trae como consecuencia una agudización del déficit de servicios que ya en invierno es evidente.

Un ejemplo claro es la sanidad. Según el censo de habitantes de 1970, la comarca tiene un déficit de camas hospitalarias de un 98 por ciento. No es extraño, pues, que el hospital comarcal haya sido tan repetidamente reinvindicado.

Como problema complejo en extremo está el urbanismo. Junto a la anárquica aparición de urbanizaciones semifantasma, ilegales, sin servicios, tenemos el desbordamiento del casco urbano del Vendrell, población válida únicamente para sus actuales 25.000 habitantes, y con problemas. Este casco urbano se ve sobreesaturado en verano, quedando verdaderamente ridículos los servicios. Por ejemplo, el suministro de agua, siempre insuficiente.

De más difícil solución, si cabe, son los problemas de los agricultores, que prefieren vender sus parcelas a los urbanizadores antes que perecer por culpa de una planificación de la producción prácticamente inexistente y unos costes mayores que los precios de venta de los productos agrarios. Sin embargo, la importante participación de los pagedos del Baix Penedès en la tracturada del marzo pasado (270 tractores concentrados en L'Arboç) hace patente una esperanzadora voluntad de no abandonar el campo.

Como problema más concreto y urgente se cita, sobre todo, el vergonzoso paso a nivel en la carretera Barcelona-Tarragona, a la entrada al Vendrell, que lleva años esperando una solución.

Respecto a la opinión más generalizada sobre cómo debe ser la gestión de un Ayuntamiento popular, los habitantes del Baix Penedès están de acuerdo en que los partidos nunca deberán olvidar la colaboración con las entidades cívicas y los sindicatos, ni la información puntual y amplia de toda la gestión municipal.

El pueblo

1. La incomunicación telefónica de toda la comarca que se produce a partir de las diez de la noche en que cierran las centrales hasta la mañana del día siguiente, quedando aislados los pueblos del partido judicial.

La falta de comunicaciones fáciles de los pueblos entre sí y con su capital Vilafranca; en el pueblo de Les Cabanyes, la carretera discurre por el centro del pueblo con anchuras inferiores a los tres metros, circulando camiones de gran tonelaje; la carretera Igualada, Vilanova, cuyo trazado primitivo sigue siendo peligrosísimo y causa de graves accidentes. Una protección a la agricultura, cuyo sector sigue siendo la cenicienta de la economía estatal.

2. A través de los partidos políticos, gestionado por comisiones elegidas democráticamente, pero actuando con plena independencia, previo el voto de confianza.

Socialistes de Catalunya

Somos conscientes del hecho que nuestra comarca tiene planteados muchos y graves problemas, y que tanto su solución como la búsqueda de nuevas necesidades sólo puede hacerse con la participación y la ayuda de todo el pueblo y sus organizaciones (cívicas, políticas y sindicales).

Desde nuestro punto de vista, las necesidades más importantes de nuestra comarca son:

● La regulación del medio ambiente y del orden ecológico a nivel comarcal, para eliminar aberraciones como las que se están produciendo actualmente. En este aspecto, existen dos problemas que necesitan una solución urgente: — La implantación de la térmica de Cubelles, que ha sido una muestra del autoritarismo ligado con los intereses de las grandes empresas.

— La eliminación de los residuos orgánicos de las diferentes poblaciones. Necesitamos un sistema de depuración de todas las aguas negras y el aprovechamiento de las aguas sanitarias.

● La creación de unos servicios comarcales, ya que hay pueblos que por sus dimensiones no pueden ser autónomos en algunos aspectos:

— El establecimiento de un centro de salud, porque no es justo que con los gastos que tenemos en Seguridad Social los servicios de sanidad actuales sean tan deficientes.

— Control municipal de las condiciones de la enseñanza.

— La atención a sectores marginados de la población. Así, debe pensarse en la creación de un lugar que sirva de alojamiento para los jubilados.

— Instalación de un órgano de comunicación y debate comarcal. Este es un proyecto que pronto se podrá concretar en un boletín quincenal.

— La ordenación del territorio. Debe terminarse con la irracionalidad de un gran número de urbanizaciones que ha sido favorecida por la especulación. Necesitamos la creación de un patrimonio del suelo municipal, para evitar esta especulación.

— El control de las condiciones, tanto técnicas como económicas, de las viviendas actuales.

— Hacer, a cargo de la empresa, las obras necesarias en el puerto de Comaruga para devol-

Partit Socialista de Catalunya

El primer paso es la institucionalización de la comarca, dentro del marco de la Generalitat, con la creación de un órgano político-administrativo con capacidad para plantearse las cuestiones que afectan a la zona, el cual debe tener una composición democrática.

Este órgano tendría como misión inmediata el determinar como queremos los penedenses que sea el futuro de nuestra comarca, con la confección de un Plan Comarcal de Urbanismo que determine las zonas agrícolas, industriales, residenciales y de servicios de toda índole.

Asimismo, sería necesario la mejora de la red viaria y el servicio de transportes comarcales, la creación de un hospital comarcal dotado con todos los servicios de asistencia sanitaria y de centros menores o dispensarios en las villas y pueblos más necesitados; la defensa de la ecología; y plantear y so-

lucionar a nivel comarcal los servicios que son comunes

● Otros problemas pueden centrarse en cuestiones más concretas, como pueden ser:

— La eliminación del paso a nivel de la carretera general.

— La creación de un paso a la estación ferroviaria.

Partit Socialista Unificat de Catalunya

En nuestros municipios lucharemos desde dentro o desde fuera con el fin de democratizarlos.

Sobre el problema agrario: Nosotros siendo los impulsores de la Unió de Pagedos, cuyo sindicato defendemos y si es necesario capitalizaremos, para que con ello se logre el fin de ser defendidos todos los derechos de los trabajadores del campo de nuestra comarca. Cada comarca tiene su problemática diferente, porque donde existen algarrubos no puede haber lleguças, pues el terreno hay que aprovecharlo adecuadamente, y, consecuentemente, lucharemos para una reforma agraria y una concentración parcelaria adecuada, para así con ello sacar el máximo rendimiento a la producción de nuestras tierras.

Con respecto a la especulación del suelo: Nosotros pedimos la derogación de las Leyes Fundamentales para que se elaboren otras con la conformidad de todo el consenso del pueblo con su intervención directa y democráticamente, para con ello dar creatividad a una sociedad mejor y como modelo entre los modelos.

El problema sanitario en nuestros municipios: Con la ayuda de las fuerzas democráticas llegaremos a obtener y disponer de unos centros sanitarios suficientes y eficientes en toda nuestra comarca, que una gran falta nos hace.

El alcalde

El alcalde del Vendrell, Simó Recasens, accedió a contestar a nuestra pregunta, indicándonos que ésta es la primera ocasión en que se pronuncia sobre el tema. Dijo: «Creo que no debo continuar. Ya he trabajado bastante por la villa durante los trece años que he estado en el Consistorio. Creo que debe de haber gente nueva en el Ayuntamiento, más descansados quizá con más méritos. Debe de haber una renovación de gente.»

Partit Socialista Unificat de Catalunya

La fórmula institucional comarcal consistiría en la creación de una entidad político-administrativa de ámbito territorial nuevo —sobre la base de la división territorial de la Generalitat— con personalidad jurídica plena, dotada de autonomía política y económica.

Las competencias comarcales serían:

—Urbanismo: Establecer la Carta Comarcal administrativa y de hacienda comarcal, planes comarcales, subcomarcales y asesoramiento por parte de un gabinete técnico comarcal de los diferentes planes municipales de urbanismo.

— Creación y gestión de un patrimonio de suelo público. Gestión y concreción a nivel comarcal de las directrices del Plan Nacional de Ordenación del Territorio de Catalunya, igualmente en el orden económico, técnico, industrial y agrícola.

—Hacienda: Creación y estructuración de unas haciendas comarcales como medida de compensación intermunicipal que tengan en cuenta los incrementos o disminuciones del valor producidos en torno de los servicios comarcales: zonas deportivas, recogida e incineración de basuras, agua, etc.

—Enseñanza y cultura: Comarcalización del BUP y de los centros de EGB en aquellos ayuntamientos incapaces de municipalizarlos. Creación de centros de determinadas instituciones comarcales de cultura, bibliotecas, ateneos, centros recreativos, teatros, etc.

—Sanidad: concentración hospitalaria y de los servicios preventivos y asistenciales hoy ya montados por el INP.

—Ecología: Servicios de control y protección del entorno y del medio ambiente, conservación y promoción de parques comarcales.

Convergència Democràtica de Catalunya

CDC quiera cambiar completamente el estilo de trabajo de nuestros ayuntamientos. Nos referimos, tanto a los alcaldes y concejales, como a los colaboradores de la Administración Municipal.

El afán de servicio al pueblo debe arrinconar cualquier otra actitud e intención al acceder a los cargos municipales. Debemos consultar al pueblo lo que quiere y cómo lo quiere. Los servicios técnicos ampliarán la información al máximo, pero la decisión deberá tomarse recogiendo la voluntad libremente expresada del pueblo y de sus representantes.

Muchos servicios podrán ser centralizados entre varios municipios, para abaratar costes y por lo tanto, para ahorrar pagos y arbitrios a los ciudadanos.

La enseñanza en cantidad y en calidad será una preocupación de cada día. Igualmente como el facilitar el acceso del pueblo a la propiedad de su propia vivienda. Los servicios de Sanidad serán replanteados, de modo que den plena satisfacción a los asegurados y usuarios.

Una adecuada planificación de la industria de la comarca deberá asegurar un puesto de trabajo a todos los habitantes de nuestros municipios.

El alcalde  
RESPUESTA DEL ALCALDE DE VILAFRANCA, PEDRO MARTÍ

«Evidentemente, aparte de las razones de tipo legal, el sentido de responsabilidad me obliga a permanecer en el cargo hasta la celebración de las próximas elecciones municipales, las cuales deseo que se celebren lo antes posible.»



# BARCELONA COMARCAL

## Baix Llobregat

### L'Hospitalet: Los vecinos de la «Florida» no quieren más pisos

**Ayer se manifestaron más de 2.000 personas reivindicando equipamientos y zonas verdes**

L'Hospitalet de Llobregat. — Ayer, en una asamblea celebrada al aire libre junto al solar donde se quiere construir cuatro bloques de 11 y 12 pisos, los vecinos del popular barrio de La Florida se manifestaron en contra de más edificaciones en el distrito, exigiendo la rápida paralización de las obras.

El Centro Social La Florida y la Asociación de Vecinos del mismo barrio, tras la convocatoria hecha pública en una posterior asamblea de vecinos realizada el pasado jueves en los locales del Centro Social, se decidió concentrarse pacíficamente ante el solar junto a los bomberos, entre las calles Claveles, Las Planas y Avda. Masnou, donde se están efectuando las obras de cimentación de los mencionados edificios.

En la asamblea celebrada ayer frente al solar conflictivo, asistieron más de 1.000 vecinos que portaban macetas como símbolo de la total carencia de zonas verdes que tiene el barrio. Miembros de los organizadores explicaron a los vecinos congregados los pasos que se han llevado a cabo hasta el momento para solicitar la paralización inmediata de las obras, informando de los escritos acompañados de más de 2.000 firmas que se han presentado en el Ayuntamiento de nuestra ciudad, así como la denuncia presentada en el Juzgado de Guardia por la posible peligrosidad que supone construir sobre el asentamiento de una antigua riera que pasaba por la zona siendo rechazada por considerar que no se había consumado delito alguno. Ante esta actitud, un portavoz del Centro Social La Florida manifestó que «tiene que pasar alguna desgracia para que nos escuchan».

Después de una ronda de intervenciones de los vecinos, la asamblea decidió que el próximo viernes día 9 por la tarde, se efectuaría otra asamblea en el mismo lugar, así como plantar las macetas que portaban los vecinos en el interior del solar que se encontraba vallado y acabar la asamblea en manifestación por el barrio. Los vecinos, una vez finalizada la asamblea, tiraron las vallas que rodeaban el solar y plantaron las macetas en

los cimientos de los bloques que se quieren construir. Finalmente, la asamblea manifestó su apoyo y solidaridad a los trabajadores de las empresas Inarsa y Mecasa, que llevan más de 40 días encerrados por defender su puesto de trabajo, uniéndose a la manifestación que han convocado el próximo jueves en el metro de Pubillas Casas a la que se han unido las centrales sindicales y los partidos políticos.

#### MANIFESTACION DE MAS DE 2.000 PERSONAS

Tras la asamblea, los vecinos se manifestaron por las calles del barrio gritando como consignas únicas: «¡No más cemento, zonas verdes para el barrio!», «¡Ni un piso más en La Florida!», «¡Queremos un ambulatorio y un parque, no más bloques!».

La manifestación, a la que se iban sumando los vecinos que estaban en sus casas finalizó en la explanada del Torrente Gornal, enfrente de la plaza de «los pajaritos», solar donde la Asociación de Vecinos del barrio viene reivindicando un parque para La Florida. Las fuerzas de orden público hicieron acto de presencia, pero en ningún momento llegó a actuar, dado el carácter pacífico de la manifestación.

#### QUEREMOS UN AMBULATORIO Y UN PARQUE

En La Florida viven en la actualidad más de 60.000 personas tan solo en 83 hectáreas de superficie, lo que supone una media de algo más de 700 personas por hectárea. Las cifras son alarmantes, pero más lo es que no existen los equipamientos sociales mínimos, ya que para tantas cartillas no existe ni un solo consultorio de la Seguridad Social en el barrio,

además de la total carencia de zonas verdes, pues tan solo existen 200 metros cuadrados y bajo el tendido eléctrico de la calle Primavera.

Los vecinos piensan que el solar donde se están construyendo los edificios mencionados, bien podría ser destinado a la construcción de

un ambulatorio que tanta falta hace, evitándose así una mayor superpoblación en tan poca extensión de terreno. Asimismo los vecinos exigen que se efectúe una limpieza del solar de la Avda. Torrente Gornal para poder utilizarlo como parque público al servicio del barrio. — J. C. V. HERMOSILLA.

### EL PRAT: EL AYUNTAMIENTO CONVOCA UNA NUEVA MANIFESTACION

El Prat de Llobregat. — La sala consistorial estaba hasta los topes en el Pleno celebrado este fin de semana en el Ayuntamiento de El Prat. La Alcaldía propuso, en líneas generales: 1) Un voto de censura a la Corporación Metropolitana y en especial a su presidente. 2) Exigir la inmediata suspensión del Reglamento Comarcal del Taxi, aprobado por dicho organismo. 3) Establecer las acciones legales posibles contra el mismo, el 4) y el 5) trasladar estos acuerdos a las autoridades provinciales, a los ayuntamientos de la zona, y a los partidos y centrales sindicales representados en El Prat.

Inició el turno de intervenciones el teniente de alcalde, Jaume Codina, quien matizó la agresión exterior que desde hace años padece la comunidad pratense, concretamente que ante los hechos había que dar mayor dureza a los puntos de la moción de la Alcaldía y formuló un silogismo basándose en los hechos presentes y la muestra de protesta expresada unánimemente por el pueblo de El Prat, precisamente ahora hace un año.

A continuación, el teniente de alcalde, Pere Baltà, estableció un ataque directo contra la Entidad Metropolitana de Barcelona, organismo —dijo— de creación artificial, al que se ha obligado a pertenecer a los municipios que lo integran y que por lo tanto es uno de los últimos inventos del franquismo. Propuso que, como ya había hecho otras veces el Ayuntamiento, no se aceptara una nueva imposición de autoridad, antidemocrática, especialmente en estos momentos en que el país está caminando hacia la democracia. Añadió que habría que recrear la Comisión Metropolitana desde los criterios de la Generalitat, organismo cuya instauración había que esperar para tomar medidas de esta importancia. Acabó diciendo que si algún día, desde un organismo realmente democrático, se imponían sacrificios a la población de El Prat habría que aceptarlos y concretó que el problema de los taxistas había que mirarlo desde el prisma de que se trataba de una agresión más a la integridad territorial del Municipio y propuso que para el próximo 17 de septiembre, conmemoración de la fecha que hace un año reunió a 25 mil pratenses en las calles de la población, se convocara una nueva manifestación en defensa de toda la población.

El concejal Pau Vilà, después de solidarizarse con las intervenciones anteriores, hizo historia del problema haciendo especial mención de las expropiaciones que padecía El Prat, mencionó la manifestación que

dos días antes había cortado el acceso al Aeropuerto, en la cual participó, criticó las actuaciones y contradicciones de las autoridades provinciales y terminó diciendo en tono patético que lo que realmente se estaba destruyendo era la supervivencia de El Prat.

Tras la anterior intervención hizo uso de la palabra el señor Ferrer, quien brevemente se adhirió a las anteriores intervenciones, para que a continuación el señor Pasarissas —el único concejal relacionado con la industria del taxi— dijo que el último acuerdo de la Metropolitana, el de suspender el Reglamento excepto en lo referente al aeropuerto de El Prat, correspondía a la táctica del divide y vencerás, para separar a la también irritada comarca de Barcelona del conflicto de El Prat, insistiendo en que no se debe caer en la trampa tendida. Como conocedor del tema, el señor Pasarissas expuso agriamente casos que calificó de Piratería entre el grupo de taxistas amarillos que han ocupado el aeropuerto, ya que entre los propios taxistas amarillos parecen existir especiales privilegios, citando el caso de que mientras a unos se les obliga a volver de vacío a Barcelona, a otros se les reserva lugar en la parada de encoche. El concejal Esteban González pidió que en el voto de censura se pusiera claramente el nombre del señor Socias Humbert, pidiendo su dimisión.

La auténtica trastienda de todo este asunto, como quedó bien claro en las diversas intervenciones de los ediles, radica en lo de siempre; se pretende imponer a la comunidad de El Prat unos hechos consumados. Ahora se trata del taxi, hace pocos días volvió a colear lo del desvío a causa de una intervención de la compañía adjudicataria de las obras que ya denunciaron en crónica anterior, volverán a sonar la afección del aeropuerto, la del centro de comunicaciones y otras espadas de Damocles, que penden amenazantes sobre el futuro de la población de El Prat, o siguen su camino en el subsuelo, como esa salinización que partiendo de la brecha abierta tierra adentro por el puerto está acabando con uno de los acuíferos más ricos del país. Se comprende perfectamente que la idea que se hallaba en el ambiente del Pleno Municipal y en la calle es esperar la llegada de la Generalitat, en el deseo de que unos representantes democráticamente elegidos por el pueblo pedirán justicia. Por todo ello se ve venir que el próximo 17 de septiembre volverá a ser sonado.

Manuel DOBAÑO

### MARTORELL: Importante obra urbanística

Martorell. — En un plazo aproximado de dos años tras ser subastadas las obras e iniciarse el proyecto la fisonomía urbana de Martorell experimentará un considerable cambio con la construcción de un túnel de 900 metros en el rebaje de terreno que ocupa la línea férrea de RENFE Barcelona-Tarragona a su paso por esta localidad.

La información junto con las características técnicas han sido publicadas por la revista de Martorell SOLC, dedicando al tema cuatro páginas con reportaje gráfico en su último número correspondiente a agosto-septiembre. Según se desprende de lo expresado en dicha publicación, ésta es una obra que está en la ilusión de muchos martorellenses se lleve a cabo desde hace bastante tiempo.

Para llevar a término el proyecto, hubieron negociaciones por parte del Ayuntamiento y RENFE, tras la oposición del primer organismo en un principio, haciendo la contrapropuesta de no obstaculizar la ampliación del rebaje que pretendía RENFE, poniéndole como condición la cobertura de forma que quedase transformado en túnel. La longitud total del túnel será

de 900 metros, dividido en dos tramos iniciándose en el puente de la Font d'en Clusa que ininterrumpidamente llegará hasta pasado el puente de la carretera N-II; entre tramo y tramo mediarán 100 metros al descubierto iniciándose de nuevo la cobertura en el punto kilométrico de la vía 73/445 hasta acabar 230 metros más abajo del puente de la antigua carretera general, frente la estación de RENFE.

El presupuesto total de las obras se eleva a 225.626.765 pesetas, debiendo de hacer una aportación de 73 millones el Ayuntamiento de Martorell la cual será financiada mediante un préstamo del Banco de Crédito Local, el cual habrá de devolverse en 7 años.

Se ha pensado en convertir el túnel, una vez construido, en un gran paseo para la población y de cuyo espacio tan vital carece actualmente, por lo que es conveniente que para esta segunda fase de tan importante obra, se tuviese bien en cuenta las aspiraciones de los martorellenses de contar con una amplia zona de esparcimiento.

Ramón PELLIN

## Garraf

### CAMBIO DE ESTRATEGIA ANTE EL PROBLEMA DE LA TERMICA

Vilanova i la Geltrú. — Tras los lamentables sucesos del pasado domingo con motivo de la dura represión por parte de las fuerzas antidisturbios enviadas por el Gobierno Civil, que hacían acto de presencia por vez primera en la capital del Garraf, con una lamentable secuela de enfrentamientos, detenciones y lesionados motivando energicos comunicados de protesta y amenaza de dimisión por parte de los alcaldes de Vilanova, Sitges, El Vendrell, Calafell y Cunit que no fueron aceptadas por las respectivas corporaciones parece ser que el conflictivo asunto de la térmica del Foix ha entrado en una «nueva fase» y enfoque, según acaba de manifestar el alcalde de Vilanova. Este ha hablado en calidad de portavoz de la comisión formada por el presidente de la Diputación Provincial de Tarragona, ayuntamientos afectados, partidos, asociaciones y miembros de la comisión nitérmica, pioneros de la lucha contra la central después de una larga reunión con el gobernador civil, señor Belloch, quien indicó la imposibilidad de poder paralizar por ahora los trabajos de la central, cuya puesta en marcha según la empresa constructora se ha programado para finales del próximo año.

El nuevo enfoque dado a la cuestión de tan polémico tema, que plantea un trascendental gi-

ro a la problemática presentada hasta ahora, motivando incluso que el propio Ayuntamiento de Vilanova convocado en sesión extraordinaria acordase que no procedía pronunciarse sobre el asunto, se basa esencialmente en la urgente constitución de una comisión a alto nivel —integrada por todos los alcaldes de las localidades afectadas por la térmica ubicada en las comarcas del Garraf y Baix Penedés, parlamentarios catalanes, partidos, asociaciones y entidades asesoradas por los respectivos servicios técnicos y con la colaboración de renombradas figuras en las especialidades técnicas, científicas y jurídicas— para elaborar a la mayor brevedad posible un detallado estudio acerca de los reales peligros de contaminación y situación legal que plantea la central del Foix, al objeto de poder encontrar la solución definitiva. Para informar a la población de dichos acuerdos tuvo lugar ayer, en el Pabellón de Deportes de Vilanova i la Geltrú un acto público. Asistieron varios miles de personas.

H. P.

**CARPINTERIA DE ALUMINIO PUERTAS-VENTANAS GALERIAS-TERRAZAS MAMPARAS DE BAÑO**

**VHERMETIC, S.A.**  
TELS. 308 3950 / 308 4613  
BARCELONA-5

**COMPRAMOS ORO y PLATA**  
**COMPRA y VENTA de JOYAS**  
Precios de oportunidad

**RESTAURACIONES de LAMPARAS y PLATERIA**  
PRESUPUESTOS A DOMICILIO - TELEFONO 215 73 48  
AVDA. GLMO. FRANCO 361 BIS. (esquina Lauria) LA RESTAURADORA S.A

**MANTENGA SU PUERTA DE GARAJE CERRADA**  
Instalando el **DETECTOR DE VEHICULOS «RT»**

Que cerrará automáticamente su puerta eléctrica una vez franqueada, impidiendo al mismo tiempo que pueda cerrarse por ningún motivo mientras el vehículo esté en la zona de peligro.

**FACIL INSTALACION: no requiere modificación alguna en los automatismos existentes.**

**PARA TODO TIPO DE CERRAMIENTOS: puertas basculantes, enrollables, rejas cancelas, barreras, semáforos, etc. etc.**

**AUTOMATISMOS «RT», S.A.**  
Malgrat, 71 Teléfono 251.99.00 BARCELONA-16

**Aportación Bosch al "Ahorro de Energía".**

**Unas nuevas bujías Bosch gastan menos.**



**Economice energía con la "chispa infatigable" de las bujías Bosch. Circular con bujías fatigadas por el uso le hacen gastar más gasolina, además se producen fallos de encendido. Cambie a tiempo sus bujías. Las bujías Bosch Termoelásticas son autolimpiantes, evitando fallos de encendido. Con bujías Bosch perfecto funcionamiento de su motor, en tráfico en ciudad o carretera, ahorrando combustible. Unas nuevas bujías Bosch le hacen ahorrar por su calidad, funcionamiento y precio. Ponga unas Bosch, de "chispa infatigable". Nada tan económico como la calidad Bosch.**

**Sólo 95 pts. (P.V.E.)**

**Bujías BOSCH**

**Pídalas a su proveedor habitual.**



Vallès Occidental

Terrassa: Nuevas empresas se acogen al plan de regulación de empleo

Terrassa. — Las predicciones sobre el incremento de crisis labor...

tes y acabados Soler, S. A. y «Manufacturas Interfil, S. A.»...

jornada para solicitar, en su lugar, la suspensión de contratos...

Barcelonès

Santa Coloma: Los partidos no quieren la dimisión del alcalde

Santa Coloma de Gramanet. — Por primera vez en mucho tiempo...

con vista a las próximas elecciones. En conjunto —y esa es la opinión generalizada...

—caso de producirse el cese—, estarían dispuestos a formar parte de una Gestora...

Esta decisión no ha pasado desapercibida a nadie, si se tiene en cuenta la disparidad de criterios existente de siempre...

Por otra parte, mal pueden apoyar la postura de este grupo de municipios cuando...

Por de pronto el problema es realmente grave, y no es que, que la política del actual alcalde...

J. RODES

RIPOLLET: DECEPCION ANTE EL NUEVO CONSULTORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Ripollat. — Sin duda alguna hay que considerar que es un gran paso adelantar la apertura...

La problemática existente en Cerdanyola también en cuestión sanitaria, evidenciando la falta de unos servicios médicos...

Francesc EZQUERRA

Anoia

Igualada: HACIA LA REVITALIZACION DEL ATENEO

IGUALADA. — El senador por Barcelona Josep Benet, disertó con motivo de la fiesta mayor...

paralelismo entre el desarrollo de aquellos ateneos y las primeras manifestaciones del asociacionismo obrero...

El Ayuntamiento devuelve el «Palau Escolar»

El amplio patrimonio del Ateneu Igualadí se encuentra en una mayor parte municipalizado...

Indicadores alarmantes

Manifestación en Mataró por la contaminación de las aguas marinas

Mataró. — Numeroso público y bañistas se concentraron al mediodía de ayer domingo...

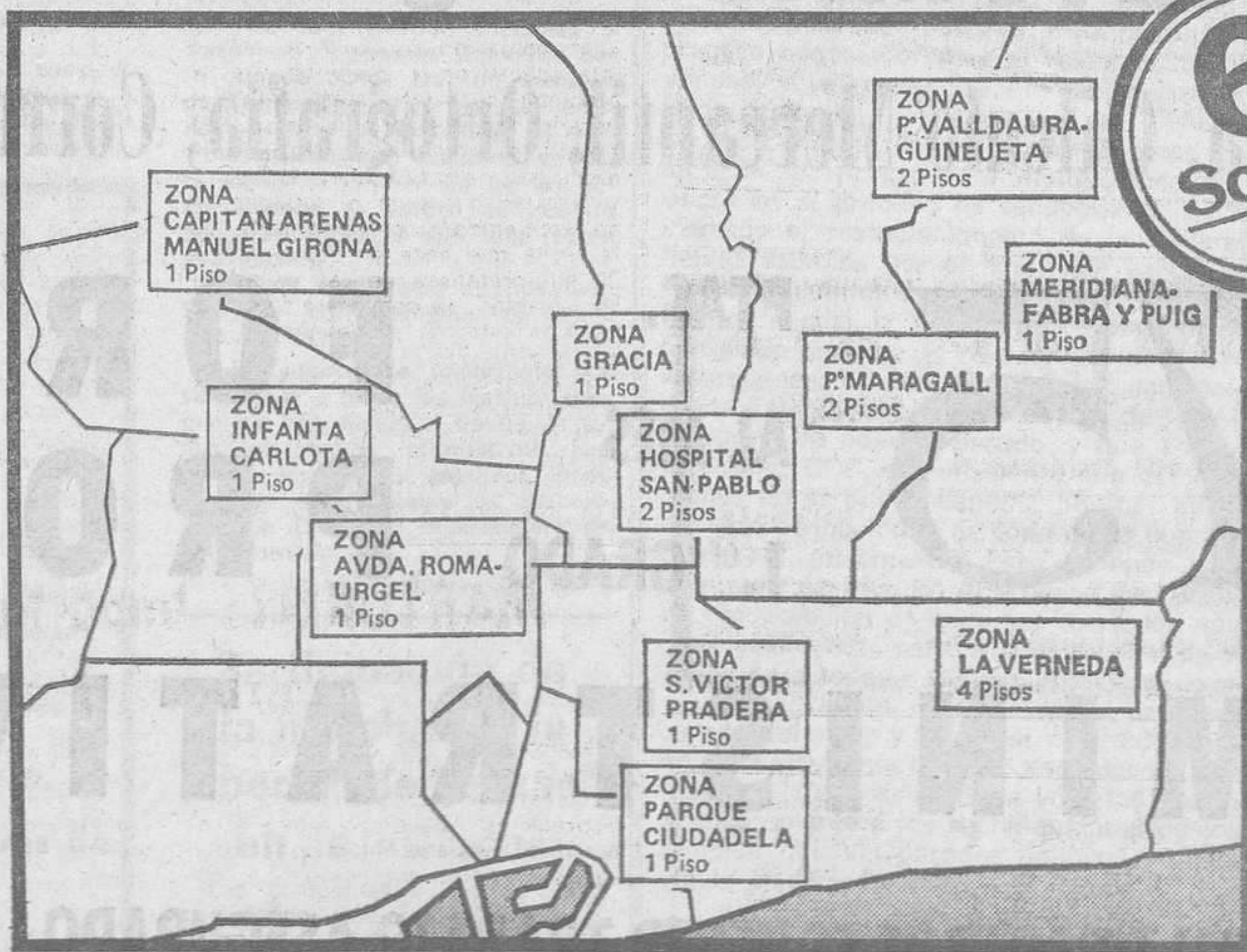
Los partidos políticos piden una plaza con el nombre de «Rafael de Casanovas»

A través de una instancia elevada al Ayuntamiento, los partidos políticos han solicitado que una plaza de la ciudad lleve el nombre de «Rafael de Casanovas»...

BONAMUSA

Pisos en Alquiler

Si Vd. necesita uno, "la Caixa" sortea estos 17.



Para informes y solicitudes dirigirse a cualquier de las 450 Oficinas de "la Caixa" o al Dpto. de Inmuebles de las Oficinas Centrales en Vía Layetana, 60-2. Admisión de solicitudes hasta el 15 de Septiembre. Sorteo el 26 de Septiembre.

CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS



"la Caixa" de Catalunya i Balears



# Sea uno más ocupando puestos en CAJAS, BANCOS y OFICINAS



ESTE YA TRIUNFO

## Lista de algunos de los colocados:

José A. Jiménez, CAJA  
 Carmen Huguet, BANCO  
 José L. Porcar, BANCO  
 Julia Sánchez, PERFORISTA  
 Isidro Gómez, BANCO  
 Marina Resola, SEGUROS  
 Antonio Baquera, OFICINA  
 Mercedes Bescós, BANCO  
 Rafael García, CAJA  
 Rosa Carvajal, OFICINA  
 Luis M. Pi, BANCO  
 Montse Farrús, BANCO  
 Francisco Palau, BANCO  
 Emilia Recio, OFICINA

Antonio Martí, CAJA  
 Montse Cardona, BANCO  
 Javier Juliá, BANCO  
 María López, PERFORISTA  
 Santiago Benito, BANCO  
 Ana Pérez, SEGUROS  
 Francisco Eloy, OFICINA  
 Carmen Valentí, BANCO  
 José M.º Espó, CAJA  
 Ana Oberholzer, OFICINA  
 Julián Moreno, BANCO  
 Nieves Bujons, BANCO  
 Antonio Rodríguez, BANCO  
 Ana García, OFICINA

# OPOSICIONES:

## CAJAS - BANCOS - I. N. P. - MINISTERIOS

Aprobado en el tiempo-récord de 3 a 6 meses

### MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA - PERFORACION

En 1, 2 o 3 meses

### CONTABILIDAD: Elemental - Media - Superior

### IDIOMAS: Inglés - Catalán

Estenotipia, Cálculo Mercantil, Ortografía, Correspondencia, Cultura General, etcétera



# 375

PTAS.

AL MES

1.º GRADO

# FORMACION PROFESIONAL

# ADMINISTRATIVA

(1.º y 2.º GRADO)

ESTUDIAR CON NOSOTROS ES TENER TRABAJO ASEGURADO

# ACADEMIA CENTRO CATALAN

BARCELONA: Rambla Catalunya, 3, 1.º Tels. 302 22 38 - 302 21 34

P.º de Fabra y Puig, 236. Tels. 251 93 82 - 351 17 11

HOSPITALET: Castellvell, 10-12 (La Florida). Tel. 333 20 35

SANTA COLOMA: José Antonio, 84-86. Tels. 386 79 98 - 386 77 42



# BARCELONA CIUDAD

## EL «ONZE DE SETEMBRE» EN LA RECTA FINAL

### «Esperamos la máxima responsabilidad de los participantes en la "marcha"»

«Centenares de miles de personas en la calle, pacíficamente, sería una prueba inequívoca de la voluntad del pueblo catalán»

Entrevista con Miquel Sellarés y Salvador Coromina, miembros de la Comisión organizadora

El próximo domingo, día 11, como ya se ha venido anunciando ampliamente, se celebrará en nuestra ciudad la «Diada»; jornada de reivindicación de las libertades nacionales catalanas que al grito de «libertades, amnistía y Estatuto de Autonomía» recorrerá el clamor unánime que desde febrero del año pasado viene siendo el máximo exponente de las aspiraciones del pueblo catalán.

La Comisión encargada de la organización y realización de la «Diada» ha preparado un acto central para las cinco de la tarde del día 11, en el Paseo de Gracia, que será el punto de partida de la «marcha», en el tramo comprendido desde la Diagonal hasta la Gran Vía. La marcha estará encabezada por los parlamentarios catalanes y por los representantes de partidos políticos y organizaciones ciudadanas, y seguirá su itinerario por el resto del Paseo de Gracia, Rondas, Plaza Urquiuona, pasará por delante del monumento de Rafael Casanova, sin detenerse, siguiendo hasta el Arco del Triunfo, donde se disolverá.

También hay otras iniciativas para dicha jornada, como es la asistencia por la mañana, en Sant Boi, a la iglesia donde se encuentra la tumba de Rafael de Casanova, acto que está dentro de la organización del «Onze de Setembre», y hay, asimismo, otros actos que no están patrocinados por dicha Comisión organizadora.

Para que nos hablen del contenido político y ciudadano de la «Diada», y nos expliquen con todo detalle su significación y desarrollo, hemos entrevistado a don Miquel Sellarés y don Salvador Coromina, miembros de la Comisión Técnica del «Onze de Setembre». El señor Sellarés es, además, miembro del Comité Ejecutivo Nacional de Convergencia Democrática de Catalunya, y el señor Coromina, miembro del Secretariado General del PSC (C). La conversación la hemos tenido indistintamente con ambos.

#### Mínimos democráticos

—¿La «Diada» es una jornada esencialmente de reivindicación? —Por una parte, sí. En lo que se refiere a la reivindicación de las libertades nacionales, porque esas libertades, junto con la amnistía y el Estatuto de autonomía, sintetizan los deseos y aspiraciones del pueblo catalán, y hasta que todo esto no se consiga no consideraremos que estén puestos

los mínimos para consolidar la democracia.

—¿Qué es lo más importante de esta «Diada»?

—Hacer ver al pueblo catalán que al no tener un Estatuto de autonomía y un autogobierno, Catalunya sigue siendo gobernada por el 15 por ciento y no por el 80 por ciento, que es el que ha ganado las elecciones. Aunque hayan ganado aquí los socialistas, por ejemplo, si no conseguimos el restablecimiento de nuestras instituciones, es imposible que Catalunya pueda gobernarse democráticamente, ya que el programa que se ha expuesto al pueblo y que éste ha votado no se puede aplicar ni llevar a cabo.

—¿El resultado de la «Diada» condicionará de alguna manera el resultado de las negociaciones Tarradellas-Gobierno o, por el contrario, el resultado de éstas condicionará el desarrollo de la «Diada»?

—Con esta movilización queremos forzar a los responsables para obtener un resultado positivo en dichas negociaciones. El apoyo en sentido político de esta «Diada», que equivale a apoyar las negociaciones para lograr una Generalitat con todo su contenido y todas sus Instituciones. La «Diada», como hemos dicho, es una jornada de reivindicación nacional que el pueblo catalán ha realizado siempre, incluso hasta cuando teníamos el Estatuto, y lo seguirá siendo, aunque lo volvámos a tener. El «Onze de Setembre» será siempre un día de movilización y reivindicativo de las libertades nacionales catalanas.

#### «Siempre iremos más allá»

—Y una vez logrado el Estatuto de Autonomía, ¿seguirá siendo el «Onze de Setembre» una jornada reivindicativa?

—En Catalunya existen organizaciones políticas cuyo fin está en el Estatuto; para otras, su fin está en el federalismo; para otras, en la autodeterminación, etc., etc.,

por tanto, siempre, para alguna de ellas y para determinados sectores de catalanes siempre será una jornada de reivindicación. Por otra parte, el Gobierno central nunca nos va a dar todo lo que queremos y por eso nosotros siempre hemos de ir más allá.

—«Para nosotros el fin de la «Diada» no es la movilización en sí, sino en la consecución de un Estatuto de Autonomía correcto. Parece indiscutible que Catalunya, con este «Onze de Setembre» y con lo mínimos democráticos obtenidos el 15 de junio, no cierra el proceso de movilización que necesitará la negociación del Estatuto de Autonomía; pero la presión popular es absolutamente necesaria.»

—La asistencia masiva, ¿será el mejor reflejo de lo que aconteció en las pasadas elecciones?

—Por supuesto. Es evidente que una «Diada» con 25.000 ó 30.000 personas, sería un duro golpe para el objetivo que nos hemos propuesto, pero centenares de miles de personas pacíficas y responsablemente, con orden democrático en la calle, sería una prueba inequívoca de la voluntad del pueblo catalán y una reafirmación, por si alguien lo dudaba, de lo que aconteció el 15 de junio pasado.

—¿Qué número aproximado de personas creen ustedes que participarán en la «Diada»?

—Nosotros esperamos centenares de miles de personas, ya que contamos con el aparato organizativo más importante que se conoce en estos últimos años. Además, este año se hace adaptándola a la nueva realidad de la actual situación política, cerrando, de alguna manera, las formas de organización que utilizábamos en la clandestinidad. Este año contaremos con la colaboración de diferentes estamentos oficiales que no hacen más que cumplir con la voluntad de la mayoría del pueblo, y esto a nadie le puede parecer extraño. Estos organismos oficiales que colaborarán no hacen más que cumplir con su deber.

#### Todo el pueblo convocado

—¿Quién va a participar concretamente en la «Diada»?

—A esta «Diada» está convocado todo el pueblo de Catalunya y por eso ha sido un prurito de la Comisión «Onze de Setembre» que

participen en la organización de la misma todas las fuerzas políticas, tanto si tienen escaños en el Parlamento como si no, ya que, a través de esta convocatoria, queremos que el pueblo se sienta representado por todas las organizaciones políticas, sindicales, sociales y ciudadanas, sin ninguna exclusión.

—«En las comarcas de Catalunya se organizarán actos de todo tipo el día 10, para que toda la gente que hay en ellas pueda venir a Barcelona el día 11. Sabemos ya de centenares de autocares que vendrán a Barcelona dicho día. Se ha previsto un gran «servicio de organización», formado por militantes de partidos políticos y sindicales; también se contará con un gran servicio y despliegue de la Cruz Roja, Policía Municipal, etc.»

#### Máxima responsabilidad en la «marcha»

—¿Qué reflexión harían ustedes a los participantes en la «marcha»?

—Como miembros de la Comisión esperamos la máxima responsabilidad por parte de todos los participantes en la «marcha» y que se eviten todas las situaciones conflictivas y cualquier tipo de provocaciones, vengan de donde vengan. Contamos con que haya gran profusión de banderas catalanas y otras enseñas de distintos grupos y organizaciones. Y al igual que el pueblo catalán manifestó su madurez y responsabilidad el día 15 de junio, esperamos que este día 11 sea la mayor manifestación conocida hasta la fecha. La historia más reciente pone de relieve que cualquier manifestación autorizada ha sido un ejemplo de orden y de responsabilidad, como la del «Onze de Setembre» del año pasado; no así las que no han sido autorizadas. En cuanto a los grupos provocadores no nos preocupan demasiado porque éstos tienen muy poca incidencia en una manifestación de grandes proporciones.

—¿Habrá o no, por fin, mensaje del presidente Tarradellas en la «Diada»? ¿Creen que por entonces anunciará ya su regreso a Barcelona?

—Hay una gestión realizada a través del Organisme Consultiu para que se pueda leer un mensaje de Tarradellas antes del comienzo de la «marcha». Pero dado el desconocimiento que tenemos en este momento del estado de las negociaciones, la verdad es que no podemos saber si dirá algo sobre ese asunto.

—¿Cuál es el quid de que todo funcione correctamente el próximo día 11?

—Es sumamente importante que se atienda a todas las instrucciones que se irán dando a través de todos los medios informativos, junto con las de los servicios técnicos del Ayuntamiento de Barcelona y la Comisión organizadora de esta jornada.

Mary MERIDA

## HOY, NUEVA REUNION DE LA COMISSIO PERMANENT

La propuesta de Tarradellas, único punto del orden del día

En principio, la respuesta del P.S.C. es negativa

Este mediodía se celebrará en el Palau de la Generalitat una nueva reunión de la Comisión Permanente de la Asamblea de Parlamentaris para tratar de la propuesta de Josep Tarradellas de reunirse con los dirigentes de los partidos presentes en esta Comisión a fin de analizar el proceso negociador de la Generalitat Provisional.

La reunión ha sido convocada por Joan Reventós, presidente de la Permanente, que fue quien recibió la propuesta de Josep Tarradellas el sábado a últimas horas de la tarde.

Como único punto del orden del día figura este tema, aunque podría ampliarse a otros si la dinámica política produce nuevos acontecimientos.

En principio, según informaron fuentes políticas fidedignas, la respuesta de los socialistas a la propuesta de Josep Tarradellas es negativa, no aceptando la reunión con el presidente de la Generalitat en estos términos. Hay que señalar

que esta propuesta del señor Tarradellas fue formulada después de que éste se negara a recibir a la Comisión Negociadora de los parlamentarios catalanes (en la que se encuentra el senador Josep Benet) y por ende a la Comissió Permanent.

El sábado, según informa Cifra, tuvieron contactos entre miembros del Gobierno y el presidente de la Comisión, señor Reventós, por medio del gobernador civil de Barcelona, tratándose de la situación actual del proceso negociador de la Generalitat y de las posibles salidas que los socialistas podrían dar a la delicada situación planteada. Joan Reventós pidió al Gobierno una entrevista bilateral que aún no ha sido determinada, pero se considera inminente.

Por otro lado, los parlamentarios esperan nuevas propuestas del presidente de la Generalitat, también de manera inmediata, que podrían ser tratadas igualmente en la reunión de la Comisión Permanente de hoy.

## Josep Sureda separado del PSC

Por participar en las negociaciones finales de la Generalitat

El catedrático de Hacienda Pública de la Facultad de Derecho de la Universidad de Barcelona, Josep Lluís Sureda, ha sido suspendido en su militancia en el Partit Socialista de Catalunya según un acuerdo adoptado en la reunión de secretariado de este partido, el pasado viernes, conocido ayer.

El secretario del PSC tomó la decisión de recomendar al señor Sureda que solicitara la baja voluntaria en el partido, según informaron a «Cifra» fuentes políticas fidedignas.

Este órgano de gobierno no tiene facultad para expulsar a ningún militante de las filas del PSC, pero sí para trasladar en su afiliación y para trasladar al consejo del partido la petición de apertura de expediente con finalidad de expulsión.

Dado el carácter de este inci-

dente en el seno del PSC se desea no llegar a los extremos de apertura de expediente disciplinario, de ahí la recomendación al señor Sureda de que cause baja voluntaria.

La decisión del secretariado del PSC se adoptó ante el conocimiento de la condición del señor Sureda como negociador delegado por el Presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas, en la última fase del proceso de establecimiento de la Generalitat Provisional.

Según las fuentes políticas consultadas, el PSC no tenía conocimiento de este carácter de negociador en Madrid de uno de sus militantes, del que tan solo conocía su condición de asesor del señor Tarradellas. Ante las reparaciones del hecho, el secretariado adoptó la decisión ya conocida respecto al señor Sureda.

## Llamada de C.D.C. a la unidad de todos los catalanes

Del Comité Ejecutivo de Convergencia Democrática de Catalunya, hemos recibido el comunicado que reproducimos íntegramente a continuación:

«En el actual momento de la política catalana, lleno a la vez de esperanza y de peligros, CDC hace pública su posición sobre el proceso negociador para el restablecimiento de la Generalitat provisional y, en general, sobre las perspectivas inmediatas de la política catalana.»

CDC ha estado siempre en la línea de la defensa y reivindicación de los principios e instituciones del Estatut de 1932, como etapa en el proceso de recuperación nacional. Por ello hemos reclamado el restablecimiento de la Generalitat, de la que la presidencia asumida por el honorable señor Josep Tarradellas ha mantenido la continuidad política y representa hoy la forma viable mediante la cual la Generalitat provisional tenga ya de entrada un contenido político y el carácter de reconocimiento nacional que reclamamos. Es por ello que la negociación iniciada por el presidente Tarradellas a partir del 27 de junio ha contado siempre con el apoyo de nuestro partido, y que en estos momentos queremos reafirmar. CDC es consciente que del resultado de estas negociaciones no se puede esperar, hoy por hoy, el grado de poder político y de atribuciones de toda clase que nosotros, como partido nacionalista, reclamamos. Pero entiende que puede constituir un primer paso positivo en el proceso de consolidación de la autonomía, de recuperación de nuestras libertades nacionales y de creación de los instrumentos para la construcción de una Catalunya moderna y válida para todos.

Por otro lado, durante todo el proceso negociador CDC ha procurado defender y potenciar el prestigio de los partidos políticos y de los parlamentarios, por entender no solamente que es necesario respetar la expresión de la voluntad popular del 15 de junio, y consiguientemente a los representantes designados por el pueblo, sino también que sin partidos políticos sólidos y prestigiosos no será viable la democracia.

De acuerdo con estos principios CDC ha sido partidaria de la negociación conjunta entre el presidente de la Generalitat y los parlamentarios, hecha dentro del mutuo respeto, y sigue defendiendo hoy esta postura.

En el momento presente todo este proceso está cerca de conseguir resultados tangibles, pero es innegable también que se dan situaciones de conflictividad interna que no sólo ponen en peligro esos resultados, sino que pueden privar a la futura Generalitat provisional del carácter de conquista colectiva que evidentemente tiene y deteriorar gravemente el clima de unidad y de patriotismo que necesita. Ante esa situación, CDC entiende que el sentido de responsabilidad la obliga a reclamar de todos, y a comprometerse ella misma, a renunciar a cualquier iniciativa que pueda representar un peligro para el buen resultado final de las actuales negociaciones. En este sentido CDC estaría dispuesta incluso, en función de su óptica política de prioridad catalana, a renunciar al grado de legítimo protagonismo que le corresponde, como ya propuso en la reunión de la Comisión Permanente de la Asamblea de Parlamentarios del día 2 de septiembre. Pero también está dispuesta, si en un futuro muy inmediato no se produce un desbloqueo de la situación actual, a tomar las iniciativas que, según su criterio, pueda permitir la reconstrucción del clima de negociación conjunta y entendimiento patriótico sin los cuales el pueblo de Catalunya no podrá convertir la Generalitat provisional en la gran herramienta de reconquista de nuestra libertad.»

## GREMIO DE CONSTRUCTORES DE OBRAS DE BARCELONA

### CONVOCATORIA DE JUNTA EXTRAORDINARIA

La Junta del Gremio de Constructores de obras de Barcelona convoca una Junta General Extraordinaria a celebrar el próximo día 7 de septiembre en los locales del Fomento del Trabajo Nacional, Vía Layetana, 32-34, a las 17 horas en 1.ª convocatoria y a las 17.30 horas en 2.ª, bajo el siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Informe sobre la situación del sector y perspectivas de futuro.
- 2.º Información general de la marcha del Gremio de Constructores de Obras desde el 28 de octubre de 1975 hasta la fecha.
- 3.º Información sobre la integración del Gremio a las nuevas entidades empresariales de rango superior.
- 4.º Aprobación, si procede, de la gestión realizada por la actual Junta desde su toma de posesión.
- 5.º Propuesta de elecciones a celebrar para la designación de la nueva Junta Directiva.
- 6.º Ruegos y preguntas.

Para poder asistir a dicha Junta deberá exhibirse el carnet de socio del Gremio del primer semestre del presente año 1977.

EL SECRETARIO  
Enrique Bardina Costa

## Participación de la marcha de la libertad de Euskadi en la «Diada»

Los componentes de la columna «Txikia», de la Marcha de la Libertad de Euskadi, en una reunión celebrada en Bilbao, han acordado trasladarse a nuestra ciudad el próximo fin de semana para participar en la Diada Nacional de Catalunya.

Los miembros de esta columna viajarán a Barcelona en autocares y vehículos particulares portando diversos distintivos vascos.

### 1-X-2

GANE 100.000 PESETAS JUGANDO A LAS QUINIELAS CON NOSOTROS  
Escriba o llámenos y recibirá amplia información sin compromiso

#### PEÑA ARNAU

Calle Arnau, 11-13, 1.º, 1.ª (Barcelona - 16)  
Teléfono: 220-03-76 (de 3 a 5 de la tarde)



CIUDADANOS INDESEABLES

TRES RATAS POR CADA CUATRO BARCELONESES

La limpieza, único enemigo eficaz contra estos roedores

Si el hombre tiene entre los animales un amigo indiscutible —el perro—, en cuanto a enemigos hay división de opiniones, aunque la mayoría realmente coincide en señalar a la rata como uno de los peores. Se ha llegado a decir que había dos ratas por habitante humano en nuestro planeta, pero, realmente, esta cifra parece depender de las ciudades y, por ejemplo, parece que en Barcelona tenemos 0,75 ratas por habitante, o sea, tres ratas por cada cuatro habitantes.

Pero ocurre que, en ocasiones, ese poco menos de un roedor que nos corresponde por cada barcelonés parecen reunirse con todos sus congéneres en determinados puntos, con lo que se presentan graves problemas, y si no que se lo digan a los vecinos del Valle de Hebrón y de otros barrios de nuestra ciudad, que se han visto afectados por esta desagradable visita, que constituye una auténtica plaga destructora. Hemos llegado a ver en alguna ocasión las resistencias de potentes luces de neón totalmente destruidas por los dientes de las ratas, o cañerías.

Debido a que el tema parece haber resurgido en los últimos tiempos con mayor fuerza, nos hemos dirigido al profesor don Francisco González Fusté, jefe del Departamento de Desinfección, Desinsectación y Desratización del Instituto Municipal de Higiene, a quien pedimos nos informe sobre cómo se ataca a las ratas.

«Hay que empezar —nos dice el profesor González Fusté— por recordar un hecho: la rata va allá donde va el hombre, y este es el hecho contra el que hemos de actuar. El Ayuntamiento de Barcelona pone los medios a su alcance para esta lucha, pero, la verdad es que no hay muchos: tenemos en servicio tres camionetas, pero nos falta personal; antes, en una mañana, se hacía una gran cantidad de trabajo que ahora es imposible de hacer, porque necesitamos más empleados para poder cumplir con todas las necesidades de la ciudad.»

La rata, un animal muy listo

—¿Cómo se desarrolla la lucha contra las ratas en nuestra ciudad?

—Hay dos sistemas: uno lo utilizamos en las cloacas y otro en solares y espacios abiertos. En las cloacas usamos fósforo de zinc, que es un veneno muy poderoso. Pero la rata es un animal muy listo generalmente y hay que enganarlas de mil maneras. Para las superficies al aire libre en las que podría dañarse a otros animales o hasta algunas personas, se utiliza, en cambio, un anticoagulante, que impide que la sangre se coagule y provoca hemorragias a la rata y tarda más en morir; por esa razón se las puede ver a veces en los parques ya medio muertas. Esto tiene el inconveniente de que no mueren en una sola dosis y, por lo tanto, hay que repetir la para que mueran.

—¿No hay peligro de accidentes entre las personas con este último método?

—Realmente no. Y, caso de producirse algún accidente, el problema se resuelve rápidamente con la administración de vitamina K.

El método pasivo

—Hasta ahora estamos hablando de la destrucción de estos roedores, pero, ¿es que no hay forma de impedir su aparición?

—Hay dos métodos de lucha contra las ratas: el primero es el activo, o sea, la destrucción de los animales ya existentes por los sistemas apuntados antes. El otro es el pasivo, consistente en evitar que entren y se multipliquen en determinados lugares. Ello sólo se consigue con limpieza.

—¿No se ha hablado alguna vez de utilizar la «píldora» para evitar la reproducción de las ratas?

—Los americanos hicieron algunas pruebas, pero no se ha demostrado su efectividad. Aquí, otra cosa que se ha intentado ha sido el uso de ultrasonidos, pero resulta muy caro y no es práctico.

Las zonas periféricas, las más dañadas

—¿Dónde hay más problemas de ratas en nuestra ciudad?

—En las zonas periféricas, indu-

Matrícula de ingreso en la Escuela de Bellas Artes de San Jorge

Mañana, martes, se inicia el plazo para la matrícula de ingreso en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Jorge de Barcelona. Dicha matrícula podrá efectuarse hasta el día 9, de cinco a ocho de la tarde.

Los alumnos que se matriculen por primera vez deberán presentar fotocopia del D.N.I. o equivalente, certificado médico oficial de revacunación, documento oficial acreditativo de los estudios que se hayan realizado y tres fotografías tamaño carnet. Los que se hayan matriculado en ocasiones anteriores, presentarán únicamente tres fotografías tamaño carnet.

Aclaración

Los artículos «El Ramadán es la Cuaresma del Islamismo» y «Los servicios telefónicos no han caído en desuso», publicados en nuestras ediciones del 15 y el 22 de agosto, eran originales de nuestro colaborador Fernando Barango-Solis.

Este duendecillo travieso que correteja por las imprentas de los periódicos alterando nombres, transformando fechas y cambiando conceptos se ha cebado dos veces consecutivas con Barango-Solis, pues ha cambiado su firma en el primero de aquellos trabajos periodísticos y la ha borrado totalmente del segundo. Por esta contumacia en el error, ajena a nuestra voluntad, ofrecemos excusas a nuestro querido compañero y nos complacemos en hacer esta aclaración poniendo las cosas en su justo lugar.

CIENCIAS ECONÓMICAS Pruebas de acceso para mayores de 25 años

Las pruebas de acceso para mayores de veinticinco años en la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad de Barcelona, en la convocatoria especial de septiembre, serán el próximo día 13 de septiembre, a las cinco de la tarde.

dablemente, debido a la construcción anárquica y a los servicios deficientes. Este hecho lo tenemos muy en cuenta y ello lo demuestra el que a veces nos llegan las denuncias de la presencia de ratas en determinados lugares cuando ya hemos ido a limpiarlos, debido a que estas denuncias pasan por el Ayuntamiento y llevan algunos trámites, mientras que nosotros, por los diarios muy a menudo, tenemos conocimiento del hecho y actuamos antes de que nos llegue la petición oficial.

El profesor González Fusté nos cuenta la siguiente anécdota: «En el Maresme había grandes cantidades de ratas en unos solares y descubrimos que ello se debía a que algunos camioneros iban allí a descargar los desperdicios, en lugar de hacerlo en los sitios señalados para ello. Arreglamos rápidamente el problema: les pedimos a los niños que organizaran una especie de «caza del camión» y apuntaron las matrículas de todos aquellos vehículos que fuesen a descargar a la zona. Con la llegada de las multas desaparecieron camiones, cargas malolientes y ratas.»

Las ratas y la sanidad

—¿Y los problemas sanitarios que ocasionan las ratas?

—Tenemos a estos animales muy controlados. Cojemos ratas en diferentes sitios de Barcelona y las estudiamos en busca de gérmenes, como el de la peste o el de la rabia. Puedo decirles que no he visto ninguno de esos gérmenes en Barcelona, lo cual es tranquilizador, sin duda.

Y para terminar, las podemos decir que entre estos «simpáticos animalillos» hay también sus rivalidades, ya que la rata gris, venida de otros países, ha sido la que ha sustituido a la negra, que era la que encontramos fácilmente aquí. De todas formas, ¿quién sabe si la primera no hizo más que tomar aquello que le habían usurpado? La rata es diez veces más vieja que el hombre y si, en tantos años de nuestra existencia, ha habido tantos cambios en la raza humana, que no habrá pasado entre las ratas?

Alicia MARSILLACH

Hoy, Asamblea de Trabajadores de Prensa

El Sindicato de Trabajadores de Prensa y todas las centrales sindicales del ramo convocan una Asamblea General del sector para analizar la situación creada con la quiebra de «Diario Tele-Expres, S. A.», que como se sabe puede dejar sin sus puestos de trabajo a treinta y siete trabajadores de la mencionada empresa, distribuidora de «Mundo Deportivo» y «Dicen...».

La Asamblea General tendrá lugar hoy lunes en los locales de Sindicatos, Vía Layetana, 16, a las once de la mañana.

Premio «Avui» para artículos periodísticos sobre televisión

«Prensa Catalana, S.A.», convoca el premio «Avui» para artículos que sobre el tema «Para una televisión catalana» se hayan publicado en catalán, entre el día 1 de enero y el 20 de noviembre de este año en cualquier diario o revista.

Los artículos deberán ser enviados, hasta el 20 de noviembre, a «Prensa Catalana, S. A.», Diputación, 284, 3.º, Barcelona-9, con la mención «Per al premi «Avui»».

En el envío deberá figurar el nombre y dirección del autor y, si ha sido publicado con seudónimo o sin firma será necesario un certificado de la empresa periodística correspondiente que acredite quién es el autor.

Se concederá un premio de 300 mil pesetas, que podrá ser repartido entre dos trabajos. El veredicto se hará público conjuntamente con los Premios de la «Nit de Santa Llúcia».

Licenciados en paro se reunirán en Asamblea

Para mañana martes está prevista la celebración de una asamblea de Licenciados en paro en el Colegio de Doctores y Licenciados, a lo largo de la cual se abordarán las perspectivas laborales del sector. Se estima que, sólo en Cataluña se hallan en paro o están ejerciendo otras profesiones ajenas a su formación cultural cerca de 15.000 licenciados. Para hoy lunes ha sido convocada una rueda de prensa para informar de su problemática. Ambos actos se realizarán en la sede del Colegio de Doctores y Licenciados, Rambla Catalunya 8, a las cinco de la tarde.

RELIGIOSAS

EL CRISTIANISMO ES AMOR

Algunos prelados han manifestado su temor de que este año pase inadvertida la fiesta del Corpus con todo lo que supone de amor, con todo su inmenso contenido social, ahogada por esas oleadas de propaganda política que se suceden hora tras hora. Todos los candidatos se presentan como taumaturgos, como redentores, o por lo menos intentan parecerlo. Tienen soluciones para todos los problemas. Su triunfo supondría un futuro camino de rosas, desde la cuna hasta el sepulcro. Guarderías, escuelas y enseñanza gratuitas, democracia, gobierno y sindicato libre, eliminación del paro, menos trabajo y mayores salarios, seguridad social, servicios hospitalarios y medicinas, viviendas y pensiones... Ojalá se cumplan estas promesas y quiera Dios que queden satisfechas todas las exigencias de la justicia social.

Pero todo ello no puede hacer olvidar el valor de la fe, las exigencias que tiene para los cristianos. De un tiempo a esta parte se han acentuado las críticas contra el individualismo, el egoísmo de muchos mal llamados cristianos. El cristianismo es, por esencia, social. Y constantemente se manifiesta en el Evangelio. El amor al prójimo es la señal que distingue a los cristianos. En dos mandamientos se resume la Ley: amor a Dios y al prójimo. Ambos mandamientos son iguales, y el segundo el signo externo. Porque quien no ama al prójimo, a quien ve, ¿cómo amará a Dios a quien no ve? Cristo se coloca en lugar de los pobres, de los que tienen hambre, sed, están desnudos, enfermos, presos... Y a quienes le socorren asegura un lugar en el reino de los cielos.

Hay, sin embargo, quien confunde los términos y se limita únicamente a una acción materialista, y hasta se burla de quienes dedican algún tiempo a la oración y meditación, cuando precisamente aquí radica el valor, la fuerza, la eficacia, la exigencia de la acción cristiana. Es lamentable la hipocresía de quienes se dicen cristianos, olvidando el mandamiento del amor, pero también el disparate de quienes piensan que todo se resuelve con acciones puramente materialistas, como si todo se compusiera de carne y el hombre no tuviera exigencias y apetencias espirituales. No puede haber justicia sin amor, entrega sin sacrificio. No basta con oír misa y rezar; pero de allí debe sacar el cristiano la fuerza para hacer el bien. Precisamente la Iglesia, en estos días que siguen a la fiesta de Pentecostés, parece complacerse en acentuar este carácter comunitario, y en este contexto deben entenderse fiestas tan entrañablemente cristianas como el Corpus y el Sagrado Corazón.

La carga política, la oleada publicitaria no debe hacernos olvidar que ante todo el hombre debe amar a todos los hombres, porque todos han sido creados por Dios, y por todos entregó Cristo su vida. El amor no sólo debe traducirse en socorro material, sino en ayuda espiritual. Y en este aspecto es menester respetar a las personas que defienden ideas políticas, con la única excepción de quienes preconizan caminos de odio. El cristiano es libre para elegir, pero no para odiar. Nadie puede sentir mayor respeto hacia los demás que el que haya penetrado hondo en el Evangelio, donde se ordena incluso amar a los enemigos, aunque esto no suponga estar de acuerdo con sus ideas. Así, con este sentido, pueden los obispos desechar el temor de que este año la fiesta del Corpus pase inadvertida. No sólo puede ser fecunda en el campo de la caridad, sino provechosa para la jornada política que se prepara con esa propaganda ruidosa, agresiva y continua.

A. MARTÍN DEL OLMO

NECROLOGICAS

Gaspar Ribé i Font

mori cristianament ahir, dia 4 de setembre de 1977, als 79 anys d'edat. (A. C. S.) — Els seus afiligits: esposa, Maria Carbó; filla política, Maria Bargalló; néts, Gaspar, Miquel, Jordi, Josep i Núria; besnéts, germans polítics, nebots i família tota ho fan saber llurs amics i coneguts i els preguen la caritat de voler-lo tenir present en llurs oracions. — L'enterrament se'n farà avui, dia 5, a dos quarts de cinc de la tarda, a l'església parroquial de Santa Teresa de l'Infant Jesús (Vía Augusta, 72), on es celebrarà la cerimònia religiosa per l'etern repòs de la seva ànima. A continuació es traslladarà el difunt al cementiri de Sant Gervasi. — No s'invita particularment.

Joana Humbert i Gabarró

de Subirà, morí el dia 3 de setembre de 1977, als 45 anys d'edat, confortada amb els Sants Sagrats i la Benedicció Apostòlica. (A. C. S.) — Els seus afiligits: esposa, Francesc; germà, Frederic; germana política, Montserrat Climent; oncles, nebots, cosins, família tota i la seva amiga Rosa M. Cendrós, n'assabenten llurs amics i coneguts i els preguen de voler-la tenir present en les seves oracions. L'enterrament tindrà lloc avui, dia 5, a dos quarts d'una de la tarda, a les capelles del Servei Municipal de Pompes Fúnebres (carrer Sancho de Avila, núm. 20). — No s'invita particularment.

Don Rufino Roldán Lillo

ingeniero industrial de Hacienda, falleció cristianamente el día 3 de septiembre de 1977, en Barcelona, a la edad de 66 años. (E. P. D.) — Sus afilgados: esposa, doña Luisa Puente Casquero; hijos, Juan Carlos y María Luisa; hijos políticos, nieta, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sentida pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, que tendrá lugar hoy lunes, día 5, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Severo y San Vicente de Paúl (calle Provenza, 210), donde al mismo tiempo se celebrará la ceremonia religiosa, y después acompañar el cadáver al cementerio del Norte. — Casa mortuoria: calle Valencia, núm. 125, 4.º, 2.º. — No se invita particularmente.

Don José-Juan Girona Mileire

falleció cristianamente en Barcelona ayer, día 4 de septiembre de 1977, a los 45 años de edad. (E. P. D.) Sus afilgados: esposa, Mercedes Turell; hijos, Eduardo, Carina y Sergio; padres, hermana y demás familiares, al participar a sus amigos y conocidos tan sentida pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y la asistencia al acto del entierro, que tendrá lugar hoy, día 5, a las 3.30 de la tarde, en la capilla del Hospital de San Pablo (Avda. San Antonio M.º Claret, 169), donde se celebrará la ceremonia religiosa. — No se invita particularmente.

Antonia Navas Tusquellas

viuda del teniente coronel Francisco Javier Esbert, ha fallecido cristianamente. (E. P. D.) — Sus afilgados: hijas, Antonia (viuda de Joaquín Oriol) y Paquita (viuda de Manuel Vilá); nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sentida pérdida, les suplican la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro y funeral que tendrá lugar hoy lunes, día 5, a las 12.30 horas, en la parroquia de San Pedro, de Reus (Tarragona).

Francisco Espurz Cubota

ha fallecido cristianamente a los 66 años de edad. (E. P. D.) — Sus afilgados: esposa, hijos, nietos, hermanos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sentida pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, que tendrá lugar mañana, día 6, a las 9.30 de la mañana, en las capillas del S. M. de P. F. (calle Sancho de Avila, 20), donde al mismo tiempo se celebrará una misa de cuerpo presente, y después acompañar el cadáver al cementerio del Sudoeste. — No se invita particularmente.

Josep Vilageliu i Gil

vidu d'Angela Lladó i Vilà, morí a Barcelona ahir, dia 4 de setembre de 1977, a l'edat de 68 anys, confortat amb els Sants Sagrats i la Benedicció Apostòlica. (A.C.S.) Els seus afiligits: filles, Maria Rosa i Montserrat; gendres, Joan Marqués i Jordi Bienzobas; néts, germans, germans polítics, nebots, cosins i família tota ho fan saber a llurs amics i coneguts i els preguen de voler-lo tenir present en llurs oracions. — L'enterrament se'n farà avui dilluns, dia 5, a dos quarts d'onze del matí, a l'església parroquial de Sant Antoni de Pàdua (carrer Pedrell, 64), on es celebrarà la cerimònia religiosa per l'etern repòs de la seva ànima. — A continuació es traslladarà el difunt al cementiri del Sud-Oest. — No s'invita particularment.

Eusebi Cima i Viñas

mestre nacional (jubilat), ha mort a l'edat de 93 anys, confortat amb els Sants Sagrats i la Benedicció Apostòlica. (A. C. S.) — Els seus resignats: esposa, Roser Garrigó; fills, Emeter, Carme i Francesc (sacerdot); fills polítics, Ramona Mollet i Rafael Simó; néts, besnéts, cunyats, nebots, cosins i família tota ho assabenten a llurs amics i coneguts tan sentida pérdida i els preguen de voler-lo tenir present en les seves oracions. — La cerimònia fúnebre tindrà lloc avui dilluns, a dos quarts de cinc, a la basílica parroquial del Sant Esperit, on s'oferirà un ofici eucarístic de cos present pel bé de la seva ànima i seguidament serà conduït a la seva darrera estada. — Casa mortuoria: Blasco de Garay, núm. 14, pis. — El dol és dona per acomiadat. — Per expressa voluntat del finat no s'admeten flors. — Terrassa, 5 de setembre de 1977.

Noma Szulc

viuda de Adolf Hoffman, ha fallecido a la edad de 80 años. (E.P.D.) Sus afilgados: hermana, Chana; sobrinas, Stella Waks y Erna Lax, y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sentida pérdida les suplican un piadoso recuerdo. — El acto del entierro tendrá lugar hoy lunes, día 5, a las cuatro de la tarde, en el S.M.P.F. (calle Sancho de Avila, 20). — No se invita particularmente.

Noma Szulc

viuda de Adolf Hoffman, ha fallecido a la edad de 80 años. (E.P.D.) La empresa Festina, S. A., y personal, participan a sus clientes y amigos tan sentida pérdida y les suplican un piadoso recuerdo. — El acto del entierro tendrá lugar hoy lunes, día 5, a las cuatro de la tarde, en el S.M.P.F. (calle Sancho de Avila, 20). — No se invita particularmente.

TELEVISORES Liquidación continuada

Table with 3 columns: TV size, UHF status, Price (Pts.). Rows include 19" sin UHF (4.500), 19" con UHF (6.500), 23" sin UHF (5.500), 23" con UHF (7.500), 20" con UHF (8.500), 20" con UHF (9.500), 24" con UHF (9.500), 24" con UHF (10.500).

TODOS GARANTIZADOS SENTIS

TALLERS, 67 T. 318-50-95 ARIBAU, 31 T. 253-21-08 BORRELL, 46 T. 241-02-55 JAIME FABRA, núm. 9 bis

COMPRO LIBROS

ANTIGUOS Y MODERNOS OBRAS, BIBLIOTECAS Y LOTES LIBRERIA EPOCA PLAZA SAN JAIME, 5. T. 318-36-88 PASO A DOMICILIO

HERNIADOS

Aparatos Torrent, sin tirantes, bultos ni molestias (C.P.S. 23) CASA TORRENT

Unión, 13. Rambla Catalunya, 124. pral. Córcega, 296 pral. Barma

ESCUELA NIKON Cursos intensivos de Fotografía y Revelado (En 5 días) de lunes a viernes, de 7,30 a 9,30 h. tardes. Información: mañanas. Teléfono: 217-47-28. Hoy se inicia un curso de FOTOGRAFIA



«SALVEM SANTS DIA A DIA...»

La especulación también agrieta edificios

Quinientas familias afectadas por la construcción de un parking en la calle Parcerisas

En el interior de unos bloques de pisos de la calle Parcerisas se ha obrado el milagro. Una zona verde, dibujada ante los ojos de los futuros compradores hasta en los más mínimos detalles (podrán jugar los niños, qué silencio...) se ha convertido, con toda la legalidad de este país, en un precioso parking de varias plantas. Naturalmente, las promesas eran verbales, nada por escrito. Pero eso no es todo. A causa de las obras de cimentación del aparcamiento, varios bloques se agrietaron con el consiguiente susto para el vecindario, que además de sentirse estafado ve cómo su casa, nueva, de propiedad, se le puede venir abajo de un momento al otro si las cosas continúan así.

En esta situación las familias afectadas, unas quinientas celebraron el viernes una asamblea en la que se acordó solicitar del Ayuntamiento, que por razones de seguridad paralice las obras y que impida que el parking edifique ninguna planta en el interior de la manzana ya que, por ejemplo, a los vecinos del primer piso les levantan un muro a pocos metros de sus ventanas que les priva del sol y de cualquier visibilidad.

Los vecinos saben que sólo en la medida en que su problema se haga público tienen posibilidades de paralizar las obras ya que a la inmobiliaria todavía le quedan algunos pisos por vender y en esa medida se verá forzada a negociar, nos dice el presidente del Centre Social de Sants, barrio al que pertenece la calle Parcerisas. Para conseguir que los vecinos de su sector puedan ver cuáles son sus problemas hoy lunes, por la tarde piensan realizar una manifestación con pancartas reivindicando el derecho a disponer, cuando menos de un espacio libre.

Historia reivindicativa del barrio

Y sin embargo Sants es un barrio que si algo podría tener son espacios libres con que solucionar bastante, sino todos, de los importantes déficits que, hoy por hoy, arrastra un distrito de más de 125.000 habitantes. Efectivamente, los barrios de Sants, Hostafranchs, Badal y Sol de Baix no tienen de nada.

Concretamente las asociaciones de vecinos del Distrito VII calculan que para atender las necesidades del vecindario son necesarias doce guarderías municipalizadas, siete centros de General Básica, un hospital general de 600 camas, un centro psiquiátrico, cuatro residencias de ancianos, y un mercado en la zona de Can Batlló, sólo para citar algunas de sus reivindicaciones. ¿Dónde encontrar sitio para tanta reivindicación?

Sants había sido un gran barrio industrial en el que se instalaron a principios de siglo grandes empresas que desde hace unos años están abandonando la zona. Los solares que ellas ocupaban están ahora libres a menos de que se construya en ellos pisos.

El caso de la España Industrial es ilustrativo al respecto. Se trata de una antigua fábrica de tejidos que hace algún tiempo se trasladó al cinturón industrial de Barcelona y que sus instalaciones en Sants ocupan nada menos que siete hectáreas. Sus terrenos fueron adquiridos por la inmobiliaria LEISA, que no quiere decir otra cosa que La España Industrial S.A., con el propósito de construir pisos. Sin embargo, la inmediata movilización popular (se realizó una manifestación de 5.000 vecinos) impidió que esos proyectos se llegasen a consumar. Se consiguió que el Plan Comarcal calificase como zona verde de recuperación inmediata el primer sector, ajardinado con árboles centenarios, que ocupa 2,7 hectáreas, con lo que sólo falta, previo acuerdo con los propietarios, que el Ayuntamiento abra las puertas.

Les cotxeres

Parodiando «Els segadors» los santenses dicen: «Quan convé salvem cotxeres», refiriéndose a las antiguas cocheras de tranvías de la calle Olzinelles, esquina Salvador Anglada. Por su situación enormemente céntrica con respecto al distrito es un punto clave para cubrir las necesidades del barrio por encima de las intenciones municipales, al fin definitivamente abandonadas, de convertir a las cocheras en un inútil museo del tranvía. No obstante el Ayuntamiento no se ha querido vincular al destino de las cocheras y se ha limitado a abrirlas al público y a dejar que las entidades del barrio organizaran un concurso de ideas. Pero por contra de los intereses del vecindario que en pocos meses ha organizado en ese recinto verbenas, mítines, festividades de música etc., demostrando en la práctica que las cocheras son necesarias para el barrio y la ciudad, el consistorio Socias, representado en el distrito por el concejal Febrer y su león, no recogió en el Plan de Urgencias una reivindicación tan evidente.

En estos momentos hay un proyecto ganador del concurso de ideas que otorga a ese par de hectáreas una función polivalente a partir de las diferentes necesidades de cada sector del barrio. Así, habría un parque infantil, un espacio para actividades al aire libre, un paseo etc. El proyecto abarca también a la vecina Plaza de Málaga que pasaría a convertirse en un sector cortado al tráfico. En la «Casa del Relotge» se habilitaría una biblioteca o un centro juvenil.

¿Dónde practicar deporte?

Con las cocheras podrían cubrirse necesidades de tipo cultural, de zonas verdes etc., pero,

¿dónde practicar deporte? En este sentido Sants ha ido perdiendo todas y cada una de sus zonas deportivas. Sólo quedan algunas pistas de baloncesto y balonmano y además sus privadas. El último campo de fútbol era el de «La Palmera», propiedad de un concejal del Ayuntamiento de Tarragona que lo tenía alquilado al C. F. Bordeta desde hacía quince años.

En definitiva, un barrio olvidado que no se resigna al futuro sino que está dispuesto a defender aquello que es suyo, porque si lo pierde no lo volverá a recuperar.

Jaume Vilalta

Participación española en la Feria Internacional de Lagos (Nigeria)

Varias firmas españolas han reservado ya un «stand» en la Feria Internacional de Muestras que se celebrará en Lagos (Nigeria), del 27 de noviembre al 11 de diciembre próximos, y a la que concurrirán las más prestigiosas firmas comerciales de diversos países extranjeros.

Aunque el plazo de admisión ya está cerrado, la Cámara de Comercio de Nigeria en España, adelantándose al interés que, sin duda había despertado esta Feria en nuestro país, tiene reservado algún espacio, tanto interior como exterior. Los interesados pueden dirigirse a la mencionada Cámara, calle López de Hoyos, 124, 1.º A., de Madrid.

AYUDA ECONOMICA PARA LA «DIADA»

Se dispone de dos cuentas corrientes abiertas al público

La Comisión Organizadora del «Onze de Setembre» renueva su llamamiento a los catalanes para que colaboren económicamente a los gastos de organización de la Diada Nacional de Catalunya. Con tal motivo, nos remite un comunicado público en el que solicita la ayuda de entidades, Bancos, Cajas de Ahorro y de todos los ciudadanos en general.

Para ello, los interesados en colaborar pueden hacer llegar sus donativos a nombre de la «Comissió Onze de Setembre» a las oficinas principales y agencias urbanas de los siguientes bancos: Banca Catalana —Cta. Cte. Núm. 40 49838-17— y Banco Popular —Cta. Cte. Núm. 60 33623-28—. Igualmente pueden acudir a la Comisión Económica, Bruch, 56, 1.º, 1.ª, Tel. 318 62 27.

Al hacerse el ingreso se ha de hacer constar el nombre, apellidos y dirección del imponente y solicitar que el abono sea comunicado a la Comissió Onze de Setembre».

Colaboración de la Casa de la Ciutat en la Diada del 11 de Septiembre

El pasado viernes, día 2, se llevó a cabo una reunión el Delegado de Servicios Municipales, don Eduardo De Paz y técnicos de la delegación con representantes de los partidos políticos que componen la Comisión Organizadora de los actos del 11 de septiembre, para tratar de los apoyos y colaboraciones que el Ayuntamiento barcelonés podía prestar a la celebración de la histórica fecha. Tratados los diversos aspectos con absoluto acuerdo, ofrecemos para su máxima divulgación, el estudio completo sobre el problema de tráfico para la jornada aprobado por la comisión a propuesta de la Delegación.

DIADA DEL 11 DE SEPTIEMBRE

1. El acto de conmemoración de dicha Diada, tendrá lugar en el tramo del Paseo de Gracia, comprendido entre la Avda. José Antonio y Avda. del Glmo. Franco, para lo cual se cortará la circulación en dicho Paseo y las calles transversales, excluidas las avenidas citadas y, mientras sea posible, la calle Aragón. Asimismo, se prevé el corte a la circulación de la Rambla de Cataluña, en el mismo tramo.

2. Finalizado el acto, se formará una manifestación que discurrirá por el Paseo de Gracia y Rda. de San Pedro, pasando frente a la estatua Rafael de Casanova, sita en el cruce de dicha Ronda con las calle Gerona y Ali-Bey, para finalizar en el Arco de Triunfo, donde se dispersará la mencionada manifestación.

3. Accesos al lugar de la concentración en autocar: a) Autocares procedentes de la Ctra. C-246 (Autovía de Castelldefels y C-245 (Cornellá): por Avda. José Antonio, desenchocarán en calle Balmes, entre la Avda. José Antonio y Rda. Universidad, dirigiéndose por calle Pelayo, Fontanella y Vía Layetana al lugar de estacionamiento.

b) Autocares procedentes de la N-II: Por Avda. Glmo. Franco, Avda. Dr. Gregorio Marañón, Riera Blanca, Avda. de Madrid, calle Paris y calle Balmes, donde desenchocarán para, posteriormente, dirigirse al lugar de estacionamiento, por el itinerario indicado anteriormente.

c) Autocares procedentes de las autopistas A-17 (Gerona), B-29 (Tarrasa), B-30 (III Cinturón), N-150 (Tarrasa) y N-152 (Granollers): por Avda. Meridiana, calles Valencia o Aragón a Vía Layetana, donde desenchocarán para dirigirse por Vía Layetana al lugar de estacionamiento.

d) Autocares procedentes de la A-19 (Mataró) y N-II (Mataró): por calle Aragón hasta Vía Layetana, siguiendo el resto como el punto anterior.

4. Vehículos particulares: para el acceso, se recomienda el mismo itinerario que para los autocares, para el estacionamiento, es conveniente utilicen la zona de la derecha del ensanche, lo más cerca posible del lugar de dispersión de la manifestación, sin ocupar las zonas reservadas a autocares, que se indican en el punto 6).

5. Para el regreso a los puntos de origen, se recomienda que tanto los autocares como los vehículos particulares, se abstengan en lo posible, de utilizar el tramo central de la Avda. del Glmo. Franco (Pza. Mossèn Jacinto Verdaguer, Plaza Calvo Sotelo). Los vehículos que se dirijan a las Ctras. C-246, V-245 y N-II, se recomienda circulen por el Paseo de Colón, desvío del Puerto,

Paseo Casa Antúnez y I. Cinturón, hasta la Plaza Ildelfonso Cerdá o Avda. Glmo. Franco. Para los que se dirijan al resto de las Carreteras, es aconsejable utilicen la Avda. Meridiana.

6. Estacionamiento de Autocares: dichos vehículos podrán estacionarse en las calles que se indican en la relación adjunta.

7. Para aprovechar al máximo las vías de acceso a la ciudad y evitar aglomeraciones y entorpecimientos, provocados por el corte a la circulación de importantes calles del centro de la ciudad, se recomienda que los referidos accesos se utilicen de la siguiente forma:

a) Vehículos procedentes del Vallés Oriental, Osona, Ripollés y provincia de Gerona: acceso por la autopista A-17 o N-II, con los itinerarios por el interior de la ciudad, indicados en el punto 3.c) y 3.d).

b) Vehículos procedentes del Maresme: Acceso por la A-19 o por la N-II, con itinerarios en el interior de la ciudad indicados en el punto 3d).

d) Vehículos procedentes de las provincias de Lérida y Tarragona: Acceso por las Autopistas A-7 y A-2 y desde Papiol por el III Cinturón (B-30), a incidir en Barcelona por la Avda. Meridiana, siguiendo en la ciudad el itinerario indicado en el punto 3.c).

e) Vehículos procedentes del Penedés: Se recomienda por la Autopista A-2 y desde Papiol al III Cinturón (B-30) para incidir en Barcelona por la Avda. Meridiana, siguiendo el itinerario indicado en el punto 3.c).

f) Vehículos procedentes de Garraf y Baix Llobregat: Podrán utilizar la N-II y las C-245 y C-246 siguiendo en la ciudad el itinerario indicado en los puntos 3.a) y 3.b).

Barcelona, 2 de septiembre de 1977

RELACION DE TRAMOS DE CALLES, CON EXPRESION DEL N. L. Y NUM. DE PLAZAS DE AUTOCARES, A RAZON DE 15 M. L. POR UNIDAD

Table with columns: Calle, m.l., N.º plazas. Lists various streets and their corresponding car capacity for the Diada.

Barcelona, septiembre de 1977

NOTA DE LA JEFATURA DE POLICIA SOBRE LOS INCIDENTES DEL SABADO

En relación con los incidentes ocurridos el sábado en Barcelona en el transcurso de varios actos de manifestación, la Jefatura Superior de Policía ha hecho pública la siguiente nota oficial:

«Teniéndose conocimiento en esta Jefatura Superior de una convocatoria de manifestación en las Ramblas, por parte del PCE (I), se montaron los correspondientes dispositivos policiales con el fin de evitar los posibles incidentes que de ello pudieran derivarse, y así sobre las 20,30 horas se observaron a unas 200 personas, que, portando banderas comunistas y de otras organizaciones extremistas, se manifestaban, en sentido descendente, por las Ramblas. Al hacer acto de presencia la fuerza pública, arrojaron numerosos «cocteles molotov», que alcanzaron a un «jeep» de la Policía Armada, ocasionándole desperfectos y lesiones leves a dos miembros de su dotación. Este grupo se disgregó por diferentes lugares, haciendo apariciones fugaces, que eran repelidos rápidamente por la fuerza pública, contra la que lanzaron algunas piedras y profirieron gritos injuriosos.

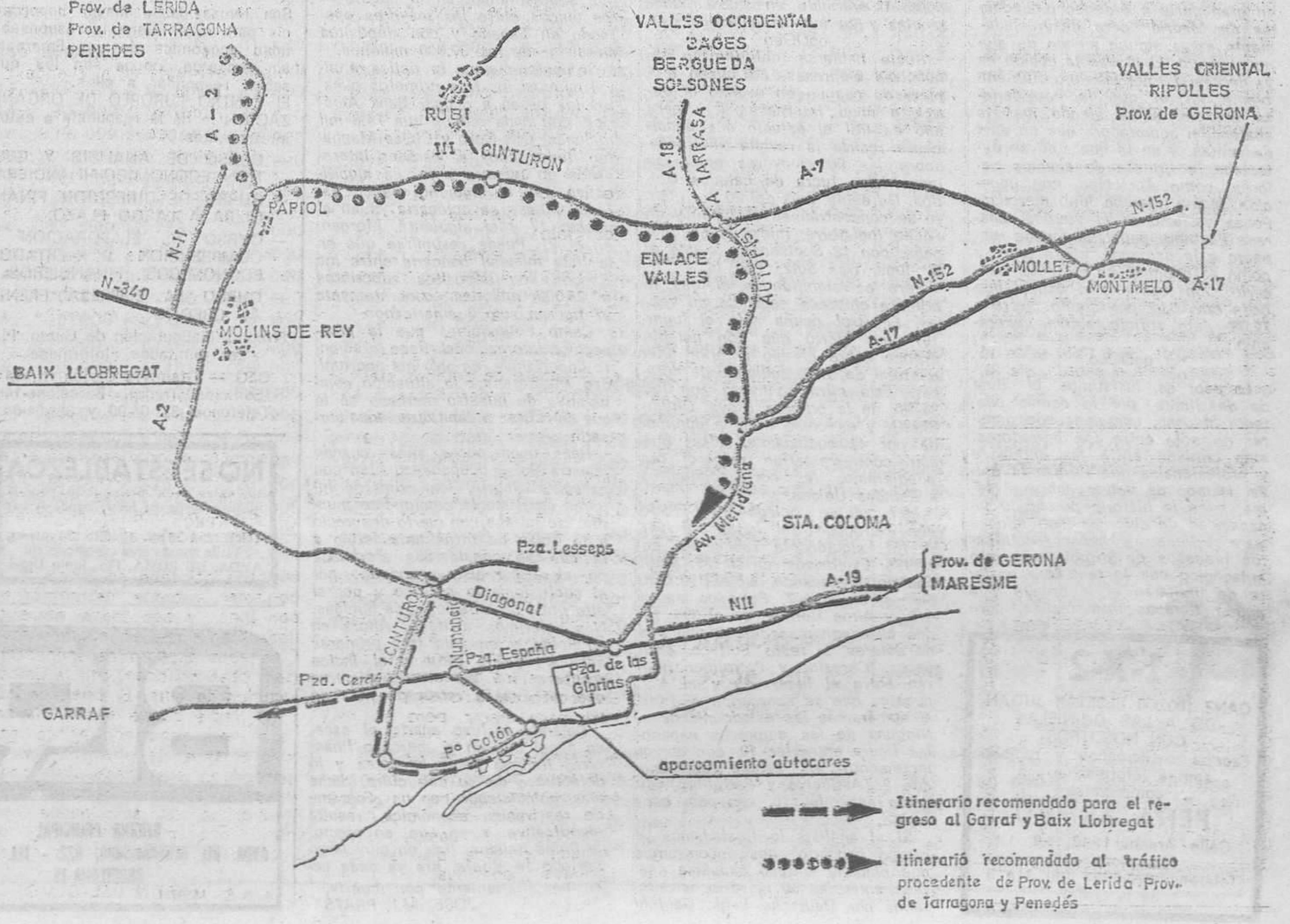
En Ronda de San Antonio, unos 50 jóvenes, asaltaron un autobús de la línea «24», obligando a bajar al pasaje y, seguidamente, lo pusieron en marcha, dirigiéndolo contra la fachada del Banco Popular Español, sito en el número 74 de dicha Ronda, en donde el vehículo quedó empotrado. Acto seguido, asaltaron otros dos autobuses, uno de la línea «64» y otro de la «41», obligando a los pasajeros a desalojarlo y después intentaron ponerlos en marcha, maniobrando de forma torpe, que originó el choque de ambos vehículos, con desperfectos escasos. Ante la presencia de las fuerzas, estos individuos fueron lanzando piedras

dras contra la agencia «Renault», en Ronda de San Antonio-Florida-blanca, causando la rotura de dos lunas de sus escaparates.

Posteriormente, en Ramblas-Carmen, otro grupo lanzó varias botellas y piedras contra la fuerza pública, alcanzando una botella de líquido inflamable a un cabo de la Policía Armada, que resultó con quemaduras de segundo grado, siendo el pronóstico «menos grave».

Sobre las 22,50 horas, en Balmes-Pelayo, unos 40 jóvenes pararon un autobús de la línea «17», haciendo bajar a los pasajeros y, seguidamente, lanzaron contra el mismo dos «cocteles molotov», que originaron un fuego en el interior del vehículo. La fuerza pública logró detener a Miguel Romero Zambrano, de 28 años, soltero, soldador, con domicilio en esta capital, calle Marqués de Barbara, 23, tercero segunda, pensión, y a Manuel Expósito Camacho, de 21 años, soltero, ayudante de cocina, domiciliado en Hospital de Llobregat, Grupo San Cosme, número 31, tercero, integrantes del grupo revoltoso y autores materiales de la quema del citado vehículo público, siendo conducidos a las dependencias policiales, para el trámite de las correspondientes diligencias.

A las 0'15 horas, otro grupo paró un autobús de la línea nocturna «NA», haciendo descender a sus ocupantes y prendiéndole fuego, resultando completamente destruido. También resultaron con daños en sus cristales el Hotel Manila y la sucursal del Banco de Santander, sitos en Pintor Fortuny-Ramblas, lugar donde fue incendiado el autobús. La fuerza pública, poco después disolvió una manifestación de unas 100 personas en las inmediaciones de las citadas calles.



Itinerario recomendado para el regreso al Garraf y Baix Llobregat
Itinerario recomendado al tráfico procedente de Prov. de Lérida Prov. de Tarragona y Penedés



# ECONOMIA Y FINANZAS

## Letras litigiosas... e incobrables

MI artículo de la semana pasada, «Peloteo de letras rematado en quiebra» intentaba aclarar ante la opinión pública los antecedentes y el planteamiento de los problemas suscitados en torno de la compañía distribuidora de publicaciones a que se hacía referencia. A juzgar por las numerosas llamadas y la correspondencia que he recibido, creo que mis propósitos de clarificación y de información objetiva, se han cumplido plenamente.

El desarrollo jurídico-procesal del tema acaso se dilate durante un largo periodo de tiempo. Mas entretanto, alguna de sus incidencias remonta ya el ámbito específico del pleito al que concierne, y reviste un interés general, en cuanto sienta precedente aplicable a otras situaciones similares que en lo sucesivo puedan originarse en la vida mercantil.

Me refiero, concretamente, al carácter ejecutivo de las letras de cambio protestadas por falta de pago. Como recordará el lector, los autores del «peloteo» que describía en el anterior escrito crearon multitud de letras de cambio y las negociaron, es decir, hicieron entrega de ellas a una larga retahíla de entidades bancarias y financieras, de las cuales percibieron los importes correspondientes, previa deducción de los intereses, comisiones y otras gabelas propias del caso. A su vez, los bancos y financieras retuvieron en su poder las letras y llegado el vencimiento, las presentaron al cobro a la empresa cuyo apoderado había firmado el acepto.

La empresa, una vez descubierto el fraude de que había sido víctima, se negó a pagar. Y Bancos y financieras, ni cortos ni perezosos, procedieron por la vía usual en estos casos, consistente en intentar el cobro por medio de juicio ejecutivo, que comporta el embargo por el Juzgado de turno de los bienes de la empresa demandada, y la pertinente citación de remate.

Pues bien: la empresa, bajo el asesoramiento del prestigioso bufete jurídico de Alberto Garrofé Pardo, se ha opuesto con éxito a las ejecuciones despatchadas, alegando que las letras de cambio determinantes del juicio ejecutivo, forman parte, como «cuerpo del delito», del sumario que se sigue en un Juzgado de Instrucción de Barcelona por estafa y falsedad contra los protagonistas del «peloteo».

Aduce dicho letrado que en nuestro ordenamiento jurídico, el proceso penal goza de prioridad o preferencia respecto del proceso civil. Así se proclama en varios artículos de la Ley de Enjuiciamiento Criminal: «Las acciones que naden de un delito o falta podrán ejercitarse junta o separadamente, pero mientras estuviere pendiente la acción penal no se ejercerá la civil, con separación hasta que aquella haya sido resuelta en sentencia firme». «Promovido juicio criminal en averiguación de un delito o falta, no podrá seguirse pleito sobre el mismo; suspendiéndolo, si lo hubiere, en el estado en que se hallare, hasta que recaiga sentencia firme en la causa criminal.»

Como derivación de tales normas generales, y como norma específica para el supuesto de falsedad, prescribe la Ley de Enjuiciamiento Civil que «en el caso de que sosteniendo una de las partes la falsedad de un documento que pueda ser de influencia notoria en el pleito, entablare la acción criminal en descubrimiento del delito y de su autor, se suspenderá el pleito en el estado en que se halle, hasta que recaiga ejecutoria en la causa criminal. Se decretará dicha suspensión luego que la parte interesada acredite haber sido admitida la querrela».

Indudablemente, el Banco o financiera tenedores de la letra son unos terceros que quizá no tengan nexos alguno con el contrato causal de la misma, ni con las manipulaciones fraudulentas realizadas en base a ella. Mas he aquí que varios Juzgados barceloneses han acordado, tal como solicitaba la empresa distribuidora víctima del desfalco, que se suspendan las ejecuciones.

En particular, el auto dictado en tal sentido por el magistrado Terenciano Alvarez Pérez, accidentalmente juez de primera instancia número siete de los de esta ciudad, encierra al respecto unas consideraciones de superlativo interés. Reconoce que la letra de cambio, como título valor que es, incorpora y literaliza un crédito, que por lo mismo, es independiente de la causa que lo creó, sobre todo si por su propia naturaleza y función mercantil pasa a poder de personas que no interviniere en el negocio causal y por ello no pueden sufrir las consecuencias patrimoniales de las eventuales responsabilidades en que pudieron incurrir los que libraron o aceptaron las letras.

Ahora bien, prosigue el magistrado, debe tenerse en cuenta que la citada doctrina y práctica general, tiene sus límites en los casos en que radicalmente está viciado todo el negocio, por haber nacido de un fraude o superchería y no responder a ningún tipo de contratación mínimamente válida, por ser sólo una apariencia de negocio jurídico.

Más aún: a juicio del magistrado, «mantener en estos casos la mencionada postura, sería convertir la actividad judicial en colaboradora y complementaria de tales actividades y designios fraudulentos».

En conclusión: queda suspendido el ejecutivo en el estado en que se halla, hasta tanto recaiga sentencia ejecutoria en el sumario que se intruye por falsedad y estafa contra los sujetos de que daba cuenta en estas columnas el pasado lunes.

Ojo, pues, con las letras de cambio. Las instituciones crediticias y financieras habrán de extremar la prudencia a la hora de descontar las remesas de sus clientes, cerciorándose de que corresponden a operaciones normales y legítimas de tráfico mercantil. En caso de que resulten viciosas o colusivas, se exponen a ver aplazado el cobro «sine die», en el mejor de los casos. En el peor, no cobran.

Feliciano BARATECH

## pulso financiero

El encarecimiento del dinero — que es una mercancía cada vez más rara y escasa — va a influir negativamente en los beneficios bancarios de este año. En el momento actual, por préstamos a cortísimo plazo, los Bancos están pagando en el mercado interbancario el 24%.

Además, por disposición del Gobierno, los Bancos tienen que ammoronar en lo que resta de año, el ritmo de crecimiento de las facilidades que conceden a sus clientes (descuentos y créditos).

De modo que el negocio bancario no va a expandirse excesivamente, y encima se va a desarrollar en condiciones financieras más difíciles y costosas. Todo ello no tendrá más remedio que reflejarse en las cuentas de resultados del año.

Por lo demás, en base a un estudio de «Dacsa», en los dos últimos años ya se ha observado una clara tendencia a la baja en la rentabilidad obtenida respecto de los recursos propios (capital más reservas) y respecto de los recursos totales (recursos propios más recursos ajenos) de cada institución.

Veamos en primer lugar cuáles fueron los Bancos más rentables, expresando el porcentaje que el beneficio neto supuso en relación a los recursos propios:

	1976	1975
	%	%
<b>Comerciales</b>		
Exterior	19'2	16'8
Santander	15'7	17'9
Banesto	13'6	13'5
Atlántico	13'5	12'0
Central	13'4	14'9
Valencia	13'4	15'8
Vizcaya	12'6	13'3
Hispano	12'1	13'5
Popular	11'8	12'4
Bilbao	11'2	11'2
Pastor	9'8	9'4
Zaragoza	9'7	9'6
Bancotrans	9'5	9'3
Ibérico	9'4	10'3
López Quesada	9'4	8'9
Coca	7'6	8'1
<b>Industriales</b>		
B.I.C.	11'4	13'1
Urquijo	11'1	10'7
Bankunion	10'2	9'7
Bankinter	9'6	11'1
Occidental	8'6	9'0
Bandesco	8'5	8'9
B.I.M.	8'1	8'5
Fomento	7'2	8'1
Granada	7'1	6'4
Noroeste	5'4	3'9

Si de los recursos propios pasamos a los recursos totales, la rentabilidad bancaria no puede calificarse sino de sumamente discreta, ya que el promedio se cifra en un escuálido 1'1% para los comerciales y 1'2% para los industriales. He aquí la relación:

	1976	1975
	%	%
<b>Comerciales</b>		
López Quesada	2'6	2'8
Exterior	1'3	1'1
Santander	1'3	1'3
Banesto	1'2	1'2
Popular	1'2	1'1
Bilbao	1'1	0'9
Central	1'1	1'1
Valencia	1'1	1'2
Atlántico	1'0	0'9
Vizcaya	1'0	0'9
Hispano	0'9	1'0
Zaragoza	0'8	0'8
Bancotrans	0'8	0'7
Pastor	0'7	0'7
Ibérico	0'6	0'7
Coca	0'5	0'5
<b>Industriales</b>		
Urquijo	2'4	2'4
B.I.C.	1'4	1'5
Bankinter	1'3	1'4
Bankunion	1'3	1'2
B.I.M.	1'2	1'9
Fomento	1'2	1'5
Occidental	1'1	1'3
Bandesco	0'9	1'0
Noroeste	0'8	0'5
Granada	0'8	0'7

### ¿Sabe cómo se determina la rentabilidad de los capitales invertidos?

### ¿Es interesante invertir en momentos de recesión?

### ¿Sabe usted cómo medir la solvencia de sus clientes?

Son temas de la mayor importancia para quien tiene la responsabilidad económica de una Empresa; sin embargo, pocos son los que saben responder a ellos.

El CENTRO EUROPEO DE ORGANIZACIÓN le da la respuesta a estos interrogantes.

— CURSO DE ANALISIS Y GESTION ECONOMICO-FINANCIERA.

— CURSO DE DIRECCION FINANCIERA A LARGO PLAZO.

— CURSO DE ELABORACION Y COMPRESION DE ESTADOS ECONOMICOS - FINANCIEROS.

— CURSO LA EMPRESA FRENTE AL CREDITO.

Próxima inauguración de Curso. Plazas limitadas. Infórmese

CEO — Gran Vía Carlos III, 94 (Edificios Trade). Barcelona-14

Teléfonos 321-04-00 y 321-04-04

### NO SE ESTABLEZCA

sin antes pedir presupuesto para la instalación de su local, tienda o bar a YALEC.

Teléf. 254 38 60. Crédito 24 meses.

Visite nuestra gran exposición en:

AVDA. DE ROMA, 115, junto Urgel.



## banca lópez-quesada

OFICINA PRINCIPAL  
AVDA. DEL GENERALISIMO, 622 - TEL. 239 89 80  
BARCELONA-15

AGENCIA 1  
DIPUTACION, 278 - TEL. 301 02 54  
BARCELONA-9

- SU ESPECIALISTA EN BOLSA
- AMPLIA GAMA DE SERVICIOS Y OPERACIONES COMERCIALES
- OPERACIONES DE EXTRANJERO

A. B. E. 11587/1

Más interés por usted en  
**Banco Simeón** su banco de confianza  
Fundado en 1857  
RECURSOS PROPIOS ..... 1.633.000.000  
Paseo de Gracia, 25 · Tel. 301 70 70 (24 líneas)

## la bolsa, actualidad

Pocas variaciones en la sesión inicial. En ella, en plan de no funcionar, no funcionaron ni siquiera los tableros electrónicos de cotización. Dentro de una persistente atonía, el miércoles parece detectarse algo más de negocio debido en gran parte a órdenes procedentes de Madrid, pero desgraciadamente estas siguen siendo de signo negativo. El jueves la sesión es ya de casi 1,3 por ciento, en un ambiente en el que la característica esencial sigue siendo más la abstención compradora que un alud de ventas, y en la que sólo se detectaba la firmeza de algunos valores, como Agrícolas, con conocida buena marcha del ejercicio. Pocas variaciones el viernes, aparece bastante papel, al menos respecto a la demanda, sobre todo, y como es habitual, en el sector bancario. Con todo ello el índice, que cede otro 3,62 por ciento cierra a 72,08, dato suficientemente expresivo.

ooOOoo

Lo peor es, insistimos, el clima de desaliento, por lo demás bastante hispano, que se puede generar no sólo entre los borradores, sino también entre las entidades y profesionales que forman la Bolsa. Hemos de volver sobre el tema, pues la historia prueba la incapacidad de diversas instituciones para asimilar y hacer fructificar los procesos de cambio. Un reto antagónico con la tentadora postura de limitarse al ir tirando y a añorar tiempos más fáciles, pero

basados a menudo en privilegios, improvisaciones y nepotismos. Y es que, como remarca el informe le Gesmo, en la nueva etapa del país dos hechos son claros: el reforzamiento del concepto de patrimonio y el cambio tan profundo como irreversible en sus circunstancias y en sus necesidades.

Suele hablarse del tamaño de nuestras empresas. Es bueno emplear de cuando en cuando la óptica a nivel internacional y para ello es útil el estudio que anualmente realiza la revista «Fortune» sobre las 500 mayores empresas industriales fuera de Estados Unidos. De éstas, más del 20 por ciento se concentran en el Japón y un 17 en Inglaterra, mientras que España, con 12 Sociedades, ocupa el 8.º lugar tras Suiza con 14.

Pero es significativo el que la primera empresa española en ventas, Enpetrol ocupa sólo el lugar 101, por cierto que con notable avance sobre el año anterior, con un total de 2.182 millones de dólares. Esta cifra contrasta con los 36.087 de la primera (Royal Dutch-Shell), y es como mínimo duplicada por 41 sociedades, cifras que aún contrarrestarían más si les añadieramos las correspondientes a Estados Unidos.

La siguiente sociedad es CEPSA, que retrocede del lugar del 151 al 161, siguiéndole Tabacalera en el 175; Explosivos, en el 198; Ensidesa, en el 207; Petronor, en el 310, y Altos Hornos, en el 398, todas ellas con más de 500 millones de dólares. El resto, Bultaco, Astilleros, Chrysler y Petroliber figuran entre el lugar 423 y el 482, puestos que se acercarían al 1.000 si sumáramos las estadounidenses. Ninguna de las empresas españolas figura entre las 10, con mayor incremento en ventas, mientras que 2 (Astilleros y Petroliber), figuran entre las 10, con peor evolución.

Si el análisis lo trasladamos al campo bancario, nos encontramos que ninguna entidad española aparece entre las 50 mayores encabezadas por Deutsche Bank, Dai-Ichi

y Banque Nationale con más de 40.000 millones de dólares en depósito. En la citada lista destaca el avance del Banco de Brasil, así como los retrocesos de Banque Nationale y le Societé Generale, ésta última, junto con Credit Lyonnais que se mantienen en el puesto 5, los únicos entre los mayores operando en España y con depósitos alrededor de los 37.000 millones.

Si contemplamos la óptica a nivel mundial los tres primeros puestos los pasan a ocupar Bank América, con nada menos que 74,8 mil millones, City-Corp y Chase Manhattan, todos ellos al parecer interesados en nuestro país. Es significativo que el siguiente Banco estadounidense se colocaría ya en el puesto 17 y el siguiente, Morgan, en el 21. Puede resumirse que en la lista mundial bancaria entre los Bancos con depósitos superiores a 25.000 millones, concretamente 27 figuran sólo 6 americanos.

Como entendemos que la perspectiva internacional tiene creciente importancia, en próxima oportunidad analizaremos la situación comparativa de nuestro mercado en lo que se refiere a capitalizaciones bursátiles.

Hace unos pocos años, cuando nuestra Bolsa ocupaba, si bien con excesiva alegría, los primeros lugares en ritmo de crecimiento mundial, se miraba con cierto desprecio a la Bolsa de otros países latino a la que se consideraba atenazada por el desbarajuste económico, por el confusionalismo político y por el alto ritmo de inflación y de huelgas. Nos referimos a Italia. Ahora en su Bolsa, y en sólo tres primeras sesiones de la semana, el índice recupera un 7 por ciento, mientras que en España retrocede más de un 2.

Dejando incluso aparte el escaso papel que en el mercado financiero italiano juega la Bolsa y lo defectuoso de su estructura, dicha alza, coincidiendo con un programa de reactivación económica, resulta significativo. Y es que, en efecto, la Bolsa italiana, tras un muy largo periodo de atonía, era ya dada casi mayoritariamente por muerta.

JOSE M. PRATS

**1-X-2**  
GANE 100.000 PESETAS JUGANDO A LAS QUINIELAS CON NOSOTROS  
Escriba o llámenos y recibirá amplia información sin compromiso  
**PEÑA ARNAU**  
Calle Arnau, 11-13, 1.º, 1.ª (Barcelona - 16)  
Teléfono: 220-03-76 (de 3 a 5 de la tarde)



En la precedente edición de este periódico se mencionó a Española de Finanzas, S. A. como instantánea de la quiebra de una sociedad distribuidora de publicaciones de Barcelona.

notas y recortes

perior a 25 millones de pesetas. Dichas letras fueron regularmente abonadas hasta mayo del año en curso, pero a partir de esa fecha resultaron impagadas y fueron protestadas.

El próximo día 12, Banco Industrial de los Pirineos, de Gerona, procederá a la puesta en servicio de su primera sucursal, sita en Lérida.

Banco Industrial del Mediterráneo anuncia la emisión y puesta en circulación de 750 millones en bonos de caja simples, amortizables por mitad al tercer año, y la otra mitad al cuarto.

Los títulos gozan de exención del impuesto sobre transmisiones, y del impuesto sobre sucesiones en las condiciones señaladas por la ley de 26-12-1958, así como de otros varios beneficios fiscales.

Extractado del «Comentario del momento», de González Agramont: «Ser empresario requiere una gran vocación. Ha llegado el momento en que quien quiera continuar siendo industrial textil, ha de serlo muy responsablemente y con todas sus consecuencias.»

No es posible ir perdiendo dinero cada día, cada semana y cada mes. Las empresas han de adoptar una resolución, la más idónea en cada circunstancia. Esperar que mejore la situación del mercado o que las circunstancias cambien en 1977 y en los próximos años es aventurado.

Es previsible que en los meses que restan hasta terminar el año actual cierran entre 200 y 250 empresas textiles. Las industrias, sean del sector que sean, que se sientan con responsabilidad y predisposición firme para afrontar los embates,

con infraestructura sólida y con «madera» empresarial, adelante, que también las hay y son muchísimas.»

Un par de ejecutivos de Corporación Arba, S. A., contra Tensylant, S. A., por importes de 1'5 y 0'6 millones, respectivamente. Asimismo, demanda ejecutiva de Banco Popular por 2 millones, contra Juan García Buigues.

Maquinista Terrestre y Marítima y Cubiertas y Tejados son dos de las empresas integrantes del «pool» español que va a participar en la construcción del ferrocarril entre las localidades venezolanas de Ciudad Guayana y San Juan de Morros, cuyo coste se aproximará a los 1.000 millones de dólares.

Por cierto, que F. C. Metropolitan de Barcelona ha dejado impagado un nuevo efecto, importante 3'8 millones de pesetas, que le había aceptado a Maquinista. La letra ha sido protestada.

A su vez, Maquinista ha devuelto a Hijos de Miguel Mateu un efecto de 3'4 millones. Aunque el efecto estaba aceptado, no se ha procedido a su protesto.

Por 80 millones se subasta el Hotel Aromar, de 144 habitaciones, sita en Playa de Aro. El trámite se sigue en procedimiento hipotecario a instancias de Caja de Pensiones, en reclamación de un préstamo de 49 millones.

Asimismo sale a subasta, por 39 millones, el Hotel Oasis Park, de 240 habitaciones, situado en Calella. Es propiedad de la sociedad Hotel Kent, S. A., y como actora figura la Caja de Ahorros Layetana.

A 110 millones asciende un préstamo hipotecario concedido por la Caja de Pensiones a José Ensesa, con la garantía de un terreno de la «Conca».

Magistratura subasta por 7 millones diversos bienes y maquinaria de Construcciones y Obras Carbonell, S. A., de Barcelona. Y por 9 millones, pertenencias de Stofflas Ibérica, S. A., de San Ginés de Vilasar.

Noticias de Rumasa. Por una parte, dos marcas de este grupo han sido galardonadas en la Feria Internacional Vinícola de Liubliana (Yugoslavia), en refida competencia con varios centenares de aspirantes de todo el mundo. El jurado otorgó el gran diploma de honor con medalla de oro al «Vinal Vial» y gran diploma de honor con medalla de plata al «Banda Azul», ambos vinos de F. Paternina, S. A. Participaron en el concurso veinte mil muestras, cuya evaluación corrió a cargo de medio millar de expertos de todo el mundo.

Por otra parte, se sabe que Zoilo Ruiz Mateos, S. A., y

Palomino y Vergara, S. A., ambas del grupo Rumasa, han elevado al Tribunal Supremo sendos recursos contencioso-administrativos. La primera de dichas firmas, contra imposición de sanción por el Servicio de Defensa contra Fraudes del Ministerio de Agricultura, por no hacer la entrega vinícola obligatoria correspondiente a la campaña 73-74. Y la segunda, por multa de un millón de pesetas impuesta por el mismo Departamento, por infracción en materia de vinos.

Recorte del boletín semanal del Fondo Mediterráneo de Inversiones: En 1976, la totalidad de empresas productoras mundiales arrojaron pérdidas, algunas de ellas importantes, en su actividad de fibras químicas, debido a la sobreproducción y al abaratamiento de los precios de venta. La capacidad de producción mundial es superior a las necesidades de consumo, y no se espera que dicha capacidad disminuya en un plazo breve de tiempo. En cuanto al abaratamiento de los precios, se ha operado el mencionado proceso con especial incidencia en los países europeos, ya que tienen que hacer frente a la fuerte competencia procedente de los países del sudeste asiático.

El mercado nacional se ha desarrollado en parecidas coordenadas que el internacional. Así, la producción total textil ha aumentado un 7 por ciento en relación a 1975 y el consumo lo ha hecho en un 10 por ciento. Pero, en España, la competencia exterior ha sido intensa, lo que ha provocado una elevada tasa de capacidad improductiva: las importaciones que en 1975 se incrementaron en un 40 por ciento sobre las de 1974, el pasado año volvieron a aumentar en un 64'5 por ciento en relación a 1975. Con ello, el déficit de los saldos comerciales de fibras químicas se ve agravado.

De este contexto, la Seda de Barcelona no ha sido ajena, ya que la casi total actividad de la empresa se centra en las fibras químicas. Pese al incremento del 15 por ciento respecto a su producción ha persistido una capacidad improductiva elevada y además los aumentos de los costes de producción sufridos no se han podido repercutir en su totalidad, en los precios de los productos, ante la fuerte competencia exterior. De ahí que el beneficio neto de la Sociedad pase de 371,4 millones de pesetas en 1974 a 69,3 y 42,7 millones en los dos ejercicios siguientes, si bien el «cash-flow» presenta una pequeña mejora ante la mayor dotación a amortizaciones, política esta que viene siendo tradicional en la historia de la Sociedad.

En favor de la autofinanciación se renuncia este año al reparto de dividendos y no se tiene intención de acudir a aumentos de capital, con una cotización ligeramente por debajo de la par.»

anuncios oficiales

Banco Intercontinental Español Bankinter

BONOS DE CAJA Se pone en conocimiento de los poseedores de Bonos de Caja BANKINTER, que con efectos a partir del día 26 de julio de 1977, como consecuencia de la reciente subida del 1% en el tipo de interés básico del Banco de España y en virtud de la cláusula de revisión automática de intereses que está establecida para dichos Bonos, el nuevo tipo de interés de los mismos ha quedado elevado en un 1% anual, pasando del 9% al 10% ANUAL.

En las emisiones con premio de lotería de fecha marzo de 1968 y marzo de 1969, el tipo de interés queda elevado del 8,5% al 9,5% ANUAL.

Catalana de Gas y Electricidad, Sdad. Anma.

PAGO DE INTERESES OBLIGACIONES

Se pone en conocimiento de los señores tenedores de Obligaciones emitidas por esta Sociedad que a partir de las fechas que a continuación se indican, se procederá al pago de los intereses de las siguientes emisiones:

Emisión 1973. — A partir del día 31 del corriente, contra entrega del cupón núm. 8, por un importe líquido de 32'50 pesetas.

Emisión 1967. — A partir del día 10 de septiembre próximo, contra entrega del cupón número 21, por un importe líquido de 31'25 pesetas.

Se atenderá el servicio indicado en las Entidades Bancarias de costumbre.

Barcelona, 22 agosto 1977. — EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

Sabe Ud. que su dinero

- ESTA CONTROLADO
● SE DEVALUA
● NO RINDE LO SUFICIENTE
● PUEDE TENERLO EN CONTRATO PRIVADO

mientras que invirtiéndolo en viviendas, parcelas, locales, etc.

(y escrituras, cuando lo desee)

- SE REVALORIZA (aumentando de precio constantemente)
— PUEDE ALQUILARLO (mediante contratos de 11 meses)
Y VENDERLO DE NUEVO CUANDO QUIERA.

VENT/PIS, S. A. CONSEJEROS DE VIVIENDA

Clot, n.º 36. BARCELONA-13. Tel. 245-86-69

Una organización de servicios inmobiliarios que puede asesorarle al respecto

F. B. S.

FERPA Le garantiza que: Puede estar seguro si es Westinghouse. LA TIENDA PIONERA DE BARCELONA EN LA VENTA DE ELECTRODOMESTICOS Rambla Cataluña, 75 TELEFONO \*215 38 00

SORTEO DEL DIA 3 DE SEPTIEMBRE DE 1977

Catorce series de 80.000 billetes cada una

SORTEO 34 77

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

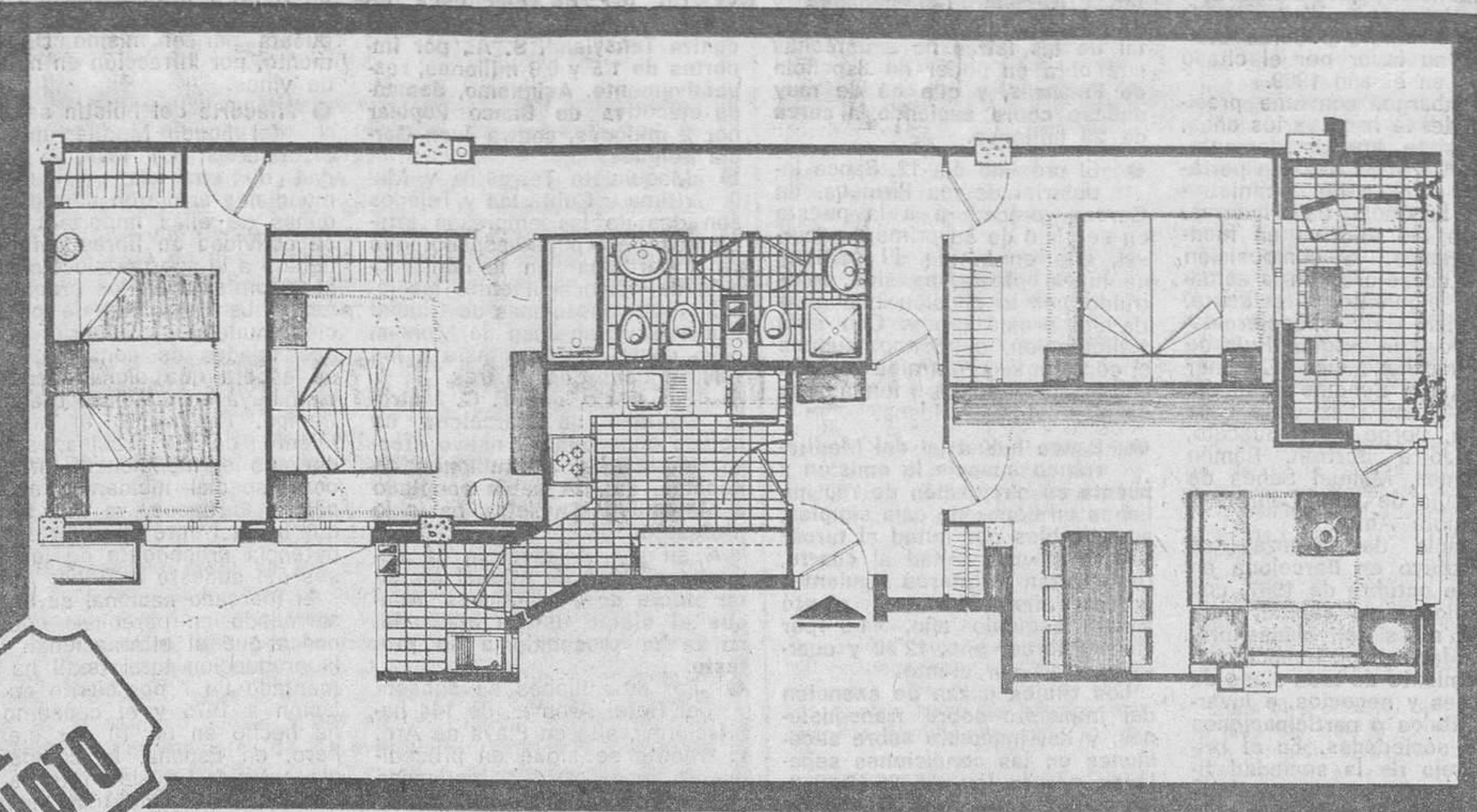
Estos premios podrán cobrarse hasta el día 3 de marzo de 1978. INCLUSIVE



Table with 11 columns (0-9) and 2 rows of numbers and amounts. Includes 'Terminaciones' at the bottom.



# Barcelona



**VISITE  
PISO PILOTO**



# 2000

Donde encontrará su vivienda definitiva con unas condiciones verdaderamente excepcionales.

**Pisos de 2,3 y 4 dormitorios.  
Y además piscinas privadas  
con zona de convivencia.**

CON LA COLABORACION FINANCIERA DE LA

**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE BARCELONA**



Cantidades avaladas por Minerva, S.A. número de póliza 28.600.015

Información: En la propia obra (Avda de Jose Antonio, 322-324) Tel: 224 19 01



## EL "BARÇA" EMPEZO GANANDO

### Mal partido del Español que perdió claramente en Sevilla

### BURGOS Y BETIS, CONQUISTARON LOS PRIMEROS POSITIVOS DE LA LIGA

#### PRIMERA DIVISION

##### RESULTADOS

Sevilla - Español	3-1
Salamanca - R. Madrid	2-1
Las Palmas - Burgos	0-0
Hércules - Gijón	1-0
Santander - Elche	2-0
Cádiz - Rayo Vallecano	2-1
At. Madrid - Valencia	3-0
Barcelona - Real Sociedad	1-0
At. Bilbao - Betis	0-0

##### CLASIFICACION

At. Madrid	1	1	0	0	3	0	2
Santander	1	1	0	0	2	0	2
Barcelona	1	1	0	0	1	0	2
Hércules	1	1	0	0	1	0	2
Sevilla	1	1	0	0	3	1	2
Cádiz	1	1	0	0	2	1	2
Salamanca	1	1	0	0	2	1	2
Betis	1	0	1	0	0	0	1 + 1
Burgos	1	0	1	0	0	0	1 + 1
At. Bilbao	1	0	1	0	0	0	1 - 1
Las Palmas	1	0	1	0	0	0	1 - 1
Rayo Vallecano	1	0	0	1	1	2	0
R. Madrid	1	0	0	1	1	2	0
Español	1	0	0	1	1	3	0
Valencia	1	0	0	1	0	3	0
Elche	1	0	0	1	0	2	0
R. Sociedad	1	0	0	1	0	1	0
Gijón	1	0	0	1	0	1	0

#### SEGUNDA DIVISION

##### RESULTADOS

Jaén - Murcia	0-0
Osasuna - Huelva	1-1
Castellón - Celta	1-2
Getafe - Valladolid	1-0
Sabadell - Tarrasa	4-3
Oviedo - Córdoba	3-1
Coruña - Zaragoza	1-1
Granada - Baracaldo	1-0
Tenerife - Alavés	1-1
Calvo Sotelo - Málaga	2-4

##### CLASIFICACION

Getafe	1	1	0	0	1	0	2
Granada	1	1	0	0	1	0	2
Oviedo	1	1	0	0	3	1	2
Celta	1	1	0	0	2	1	2 + 2
Málaga	1	1	0	0	4	2	2 + 2
Sabadell	1	1	0	0	4	3	2
Murcia	1	0	1	0	0	0	1 + 1
Jaén	1	0	1	0	0	0	1 - 1
Alavés	1	0	1	0	1	1	1 + 1
Zaragoza	1	0	1	0	1	1	1 + 1
Huelva	1	0	1	0	1	1	1 + 1
Coruña	1	0	1	0	1	1	1 - 1
Osasuna	1	0	1	0	1	1	1 - 1
Tarrasa	1	0	0	1	3	4	0
Calvo Sotelo	1	0	0	1	2	4	0 - 2
Castellón	1	0	0	1	1	2	0 - 2
Córdoba	1	0	0	1	1	3	0
Valladolid	1	0	0	1	0	1	0
Baracaldo	1	0	0	1	0	1	0

## ARRIBA EL TELON

Ya está la Liga en marcha. El fútbol, con todo su atractivo, es el deporte rey y, los aficionados, ya tienen tema de comentario para la temporada 77-78 que empezó el sábado, en partidos nocturnos y tuvo ayer su gran jornada, a lo largo y ancho de la piel de toro.

En esta primera jornada hubo cara y cruz para los equipos barceloneses. Mientras el Español empezó con mal pie, pues su partido de Sevilla terminó en clara derrota, que incluso era mayor, y en el partido hubo demasiados fallos, el Barcelona sí logró vencer y con ello sumar sus dos primeros puntos.

No pudo el Español sacar nada positivo de Sevilla, y queda en la necesidad de que ese difícil comienzo de calendario que tiene, no se le complique en casa, pues sería empezar con un lastre peligroso. Sevilla era una oportunidad para sacar algo positivo, pero no pudo ser.

El Barcelona tenía que ganar por encima de todo, pues la ausencia de Cruyff pende sobre el equipo, y si bien en el «Gamber» y el «Costa del Sol» se demostró que sin él también se puede ganar, ya se sabe que la

Liga es muy distinta a los torneos... y es la que verdaderamente vale y donde se ganan los puntos. El Barcelona logró los dos primeros y demostró que el equipo está en el buen camino. Sobre todo en espíritu de lucha. Es un respiro para esperar que Cruyff se reintegre cuanto antes.

En el resto de partidos, destacan los dos primeros positivos conquistados por Betis y Burgos, mediante sendos empates sin goles, ante Athletic y Las Palmas. Los béticos por lo visto tienen tomada la medida a los bilbaínos, tras la final de Copa, y salieron de «San Mamés» con un positivo muy importante y que les daría moral no sólo para la Liga, sino para la Recopa. El Burgos, que pesó tantos apuros en la Liga pasada, puntuó en el estadio insular, donde no suele ser fácil hacerlo, precisamente ante un equipo con Morete, tiene en sus filas a uno de los goleadores apetecidos por varios clubs...

El campeón demostró que está en forma, pues venció con claridad, el resultado más claro de la jornada, a uno de los as-

#### LA PROXIMA JORNADA

##### PRIMERA DIVISION

Español-Ath. de Bilbao
Madrid-Sevilla
Burgos-Salamanca
Gijón-Las Palmas
Elche-Hércules
Rayo-Santander
Valencia-Cádiz
R. Sociedad-At. de Madrid
Betis-Barcelona

##### SEGUNDA DIVISION «A»

Murcia-C. Sotelo
Huelva-Jaén
Celta-Osasuna
Valladolid-Castellón
Tarrasa-Getafe
Córdoba-Sabadell
Zaragoza-Oviedo
Baracaldo-Coruña
Alavés-Granada
Málaga-Tenerife

##### SEGUNDA DIVISION «B»

###### Grupo II

St. Andreu-Algeciras
Lleida-Girona
Jerez-Olimpico
Badajoz-Levante
Portuense-At. de Baleares
Mallorca-Eldense
Vinaroz-D. Zafra
Onteniente-Almería
Ceuta-Sevilla At.
Linares-Barcelona At.

#### ¿LA CLAVE DE SU FUTURO?

### ESTUDIE ELECTRONICA

(INDUSTRIAL - AUTOMATISMOS SONIDO - RADIO - TV. COLOR)

Y FORMESE COMO ESPECIALISTA CALIFICADO

Cursos adecuados a cada edad y nivel

Clases de mañana, tarde o noche

ABIERTA MATRICULA - PLAZAS LIMITADAS

### ESCUELA TECNICA RADIO-TV.

CENTROS EN ZONAS SANTAS LAS CORTS - HORTA - S. ANDRES

INFORMACION: GERONA, 47. ENTLO BARCELONA 9. TEL. 317 69 95 - 317 69 99



### VENTAJAS GRATIS

1ª VENTAJA CARRETE GRATIS 36 POSES. AL ENTREGARNOS SU ROLLO EN COLOR PARA PROCESAR. Encargos superiores a 16 fotos.

2ª VENTAJA CARRETE AGFACOLOR PROFESIONAL

3ª VENTAJA AMPLIACION COLOR GRATIS 13x13 ó 13x18. Excepto paso 110 ó 1/2 formato.

4ª VENTAJA ELEGANTE CARTERA PORTAFOTOS.

5ª VENTAJA 18x24 ó 18x18 COLOR A 90 PTAS. Solo 2 ampliaciones por encargo.

### RONDAS

FOTO-CINE-SONIDO

Rda. San Antonio, 4, y

FOTO DANTE

Dante Alighieri, 71

ENVIOS CONTRA REEMBOLSO

#### LA PROXIMA QUINIELA

Español - Ath. Bilbao	1
R. Madrid - Sevilla	1
Burgos - Salamanca	1
Gijón - Las Palmas	1
Elche - Hércules	1 x 2
Rayo - Santander	1
R. Sociedad - At. Madrid	1 x 2
Betis - Barcelona	1 x 2
Huelva - Jaén	1
Valladolid - Castellón	1
Zaragoza - Oviedo	1
Baracaldo - Coruña	1
Alavés - Granada	1 x
Lérida - Gerona	1 x

#### TROFEO «HOJA DEL LUNES»

Después de la jornada de ayer, la puntuación de los jugadores del Barcelona y Español para el Trofeo que HOJA DEL LUNES otorga al mejor de cada uno de ellos, es la siguiente:

##### BARCELONA

Asensi y Neeskens	4
Olmo y Heredia	3
Ramos, Miguél, De la Cruz, Clares, Carreño, Zuviria y Esteban	2
Artola y Juanjo	1

##### ESPAÑOL

Solsona Huertas, Cuesta	2
Ferrer, VVerdugo, Molinos, F. Amado y Marañón	1
Fernández, Longhi, O. Aquino, Gaszely y Flores	0

## GINEBRA CHESTER

## ANUARIO CATALAN DE LA CONSTRUCCION "EDIFICA"

Empresa Periodística 1.388. Maca Registrada 816922 - 817212

1.º Publicación declarada por el Ministerio de Información y Turismo de CONTENIDO ESPECIAL. — 2.º Es el ANUARIO TECNICO INFORMATIVO más completo que haya podido editarse en España. — 3.º En él figuran los Ingenieros, Arquitectos, Aparejadores y todas las empresas más importantes del ramo de la Construcción de las provincias de Cataluña y Baleares. 4.º Después del esfuerzo tan importante que estamos realizando en bien de la Construcción, debemos aconsejar que si su empresa se encuentra en CATALUNA o BALEARES, usted debe anunciarse en el ANUARIO CATALAN DE LA CONSTRUCCION EDIFICA o suscribirse.

Solicite información al teléfono 329-34-71

NOTA. — Este mes de septiembre queda cerrada la admisión de anuncios, infórmese en nuestro servicio permanente, teléfono 329-34-71.

#### ¿Por qué ser calvo?

En 1966 damos un paso importante en estética masculina: transformando el «bisoñé» en «postizo»

En 1977 alcanzamos una nueva frontera: algo definitivo y perfecto, TOTALMENTE INVISIBLE, para llevarlo con la misma despreocupación que su propio cabello.

### artpel

Avda. José Antonio, 534 - Tel. 254-41-75  
BARCELONA  
Conde de Aranda, 8 - T. 276-47-11. MADRID



BARCELONA, 1 - REAL SOCIEDAD, 0

COMIENZO ESPERANZADOR

Corto triunfo azulgrana, que debió ser mayor, pero con el aliciente de un juego que permite confiar en las posibilidades barcelonistas

Llegó la hora de la verdad para el fútbol español. Terminaron los torneos de verano y lo que importa, a partir de este momento, son los resultados que se logren en los partidos de Liga...

En cuanto al juego hay que tener en cuenta, a la hora del juicio, que el equipo —como todos, claro— está rodándose, y esto se acusa. Pero además —y esto no les ocurre a todos— que el Barcelona ha de afrontar estos primeros partidos con la baja de su capitán y mejor jugador Johan Cruyff.

LUCHA POR ENCIMA DE TODO

Este Barcelona sin Cruyff ha comprendido que una de sus armas ha de ser el luchar tanto o más que el contrario. Así se ganan muchos puntos en la Liga. El propio Barcelona ha sufrido en anteriores temporadas derrotas ante equipos inferiores en clase sobre el papel pero que sobre el terreno demostraron que con más lucha se pueden ganar muchos puntos.

mos a negarlo. Pero la explicación es clara y doble. Los comienzos de la temporada y la falta de Cruyff. Pero todos rivalizaron en ganas de hacerlo bien y nadie se durmió en la comodidad. Se corrió y se luchó y esto resultó vital para vencer a un rival que se mostró duro, y difícil, como la Real Sociedad.

Porque el equipo donostiarra que venía con ganas de ponerle muy difíciles las cosas al Barcelona en la esperanza de que el ataque azulgrana acusara el problema de la ausencia de Cruyff. Para ello cerró sus líneas, recordando en muchos momentos al cerrojo de los tiempos del «tio Benito» y usó de una dureza subterránea que le dio buen resultado, sobre todo por la complacencia arbitral que tardó en darse cuenta de que las tarjetas sirven no sólo para castigar las protestas sino también la dureza punible y excesiva de los jugadores.

El equipo donostiarra dejó a Cortabarría como hombre libre y puso a Esnaola sobre Heredia, Gaztelu sobre Clares, cambiándose a veces según lo hicieran los azulgrana, y a Uranga en marcaje de Zuviria. En el centro del campo dejó a Zamora la misión de marcar a Neeskens mientras que Asensi era vigilado por Diego y Carreño por Iriarte. Su teórico ataque quedó reducido en realidad a Idígoras moviéndose por ambas bandas, vigilado alternativamente por Ramos y De la Cruz, Satrustegui que se movía con más tendencia al centro, sin olvidar las bandas, vigilado por Miqueli. Olmo era el «libero», que tenía sin embargo que cuidarse de las incursiones de López Ufarte que con el 11 a la espalda se iba mucho por el centro, en plan ordena-

dor. Cuando De la Cruz o Ramos no lo marcaban.

UN GOL ES POCO

Esto hacia que la Real jugara dominada, pues además el Barcelona empujaba mucho, pero no dejaba de tener su peligro ante la posibilidad de un contragolpe que diera la sorpresa en el marcador.

El Barcelona empezó atacando fuerte y a los cinco minutos llegó el primer contragolpe realista al aprovecharse Satrustegui de un balón que rebotó en el árbitro a un pase de Carreño, teniendo que despejar la defensa azulgrana a córner.

El susto llegó un minuto después al cargar Idígoras, dentro del área pequeña, a Artola y hacerle perder el balón que ya tenía bien sujeto colándose en el portal azulgrana. Pero el árbitro, bien situado señaló la clara falta y no hubo gol donostiarra.

En el minuto 11 Neeskens se cuela por la derecha y centra bien parando Arconada en dos tiempos. Un minuto después es Carreño el que realiza una jugada parecida y su centro chut no lo pueden rematar en la boca del gol ni Heredia ni Clares. En el 15 Heredia, entre dos contrarios no puede rematar un centro y queda en el suelo quejándose de un golpe en la cara. Un minuto después Zuviria lanza un córner que no se cuela directamente por muy poco. A los 21 Asensi ha de forzar la posición para poder rematar con la izquierda y su tiro sale alto.

En el minuto 26, susto a cargo de López Ufarte que se cuela por la derecha y da un gol en bandeja a Satrustegui pero el disparo de éste sale alto. Fue la más clara ocasión de gol donostiarra.

A los 29 un centro sobre el área no lo puede rematar Clares al saltar junto con tres contrarios, sin que el árbitro pite nada, mientras que Heredia recibe una fuerte patada al intentar controlar el balón.

La dureza del rival donostiarra se va haciendo más clara sin que el colegiado se decida a cortarlas con las tarjetas oportunas.

En el minuto 32 jugada por la izquierda del ataque azulgrana con centro que despeja la defensa, pero el balón llega a Asensi que, sin dudarlo lo más mínimo empalma un fuerte tiro con su pierna mala —la derecha— y el balón se cuela como una exhalación en la meta de Arconada. Fue el justo premio al trabajo del capitán azulgrana que tuvo el valor de no querer prepararse el balón para tirar con la izquierda. Era un gol que valdría dos puntos.

En la misma jugada el colegiado amonesta a Iriarte por protestar el gol.

En el minuto 37 nuevo empalme de Asensi, esta vez con la izquierda que sale alto por poco.

En el segundo tiempo, al minuto, un tiro parabólico de Neeskens, con Arconada batido, se



Clares no ha podido rematar un balón que saldrá fuera, ante el salto de Arconada y la cara de susto de Cortabarría. — (Foto, Pérez de Rozas.)

estrella en el poste y vuelve al terreno de juego. A los 6 centro de Neeskens desde la derecha y cabezazo de Clares que para Arconada con apuros. Lo mismo sucede al minuto con un tiro raso de Clares que el meta logra desviar a córner cuando el balón se colaba. A los 11 minutos un buen empalme de Clares a centro de Carreño, lo para Arconada que prácticamente se encuentra el balón.

A los 14 jugada de Heredia que culmina con tiro raso y fuerte que rechaza Arconada, sin sujetar el balón, desviando a córner Zamora, ante el intento de Clares de fusilar el gol.

El juego se va endureciendo y Clares es objeto de doble falta y luego el árbitro le amonesta por protestar, pero al fin se decide el colegiado a enseñar una tarjeta por juego peligroso. Es a Zamora por dura entrada a Zuviria.

Arconada salta cada vez con las piernas por delante, y el partido está a punto de complicarse ante las protestas del público por el juego duro donostiarra y algunos jugadores como Clares y Heredia tienen fuertes roces con los contrarios. En la otra banda Miqueli también tiene su lucha con Idígoras y Satrustegui.

Y el central azulgrana se lleva tarjeta por protestar, tras una falta que le señala el colegiado. En el 36 Idígoras hace un gesto ante un despeje de Miqueli a la grada, el público le abuchea por ello y el donostiarra contesta con un corte de manga, que el árbitro sanciona con la justa expulsión, y ya con diez hombres la Real termina el partido sin

que el Barcelona pueda aprovechar un par de ocasiones más que le hubieran dado el merecido premio a su juego, pues un gol fue poco para lo hecho aunque lo que importa son los puntos.

ESPERANZAS

El partido además tuvo el lado bueno azulgrana en la confirmación del buen momento de Asensi, el mejor para nuestro gusto, de Neeskens, de Heredia, y el hecho de que Zuviria apuntara mejores cosas que las que demostró en el Gamper. El conjunto respondió bastante bien y Clares que luchó mucho, mereció el premio del gol en algunas jugadas en que estuvo a punto de conseguirlo... y también que el público le perdona algunos fallos que se cometen estando ahí, en la zona de los sustos y en lucha constante con la defensa. Esteban y Juanjo jugaron poco, y poco se les puede juzgar, pero nos gustó más el delantero que el defensa.

El arbitraje del debutante murciano señor Jiménez Sánchez empezó bien pero fue a mal. Dos notas buenas. Pitar antes del que pudo ser gol de la Real, y la expulsión de Idígoras. Pero luego se perdió más pendiente de lo accesorio, tarjetas porque no le protestaran sus decisiones, que de lo sustancial, evitar el juego duro. No castigó un penalty que pidió el público por mano de Cortabarría en el área, por involuntario debió estimar, y si castigó una mano idéntica de Carreño, fuera del área. Pero esperemos también que los arbitrajes se preocupen de todo, y sobre todo de la parte técnica

del juego, y no sólo de la protocolaria como son las protestas.

La Real nos gustó como luchadora y peleona, pero se afecó con su dureza y malos modos, sobre todo en Arconada, que puede encontrarse en sus salidas fuera del área con algún delantero que encuentre la forma de responder a sus abusivas salidas pie en alto.

Lo principal, desde el punto de vista azulgrana, era ganar y esto se consiguió con un juego que permite esperar que el equipo se vaya centrado mientras llega Cruyff.

MANUEL PULIDO

SIN CANAS CON BRILLANTINA SVLTANA VITALIZA Y DEVUELVE AL CABELLO SU COLOR NATURAL CASTELLVI-BARCELONA

ULTIMO ACTO DEPORTIVO DEL XX ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA AGRUPACION DE VETERANOS DEPORTISTAS DE BADALONA. En la vecina ciudad costera se celebró el domingo día 4 del actual, el tradicional «TORNEO RELAMPAGO DE TENIS» «COPA D'AVIS»...

¡QUINIELISTAS-INVERSORES! Peña 2 Rombos le brinda la oportunidad de adherirse a su grupo hasta el día 10 de septiembre...

KAWASAKI 400 a estrenar, entrega inmediata Moto Blitz Calle Oliana, 8. Tel. 228-66-95

MERCADO DEL MOTOR

Para anuncios en esta sección Tel. 317 19 20

AUTOMOVILES AUTOMOVILISTAS-MOTORISTAS!! No dé más vueltas a su idea, visite antes de nada ESTABLECIMIENTOS LOSADA. AUTOMOVILES BAILEN, 217, T. 257-31-44. AUTOMOVILES JUPITER. AUTOMOVILES MONTECARLO. AUTOMOVILES J. BIBILONI. Córcega, 255. MOTOS Y TRICICLOS ALQUILER MOTOS Ducati, Montesa, Bultaco. MOTO BLITZ, calle Oliana, 8 (esq. Aribau). KAWASAKI, DUCATI, BMW, MORINI y MONTESA, estas marcas a estrenar. MOTOS USADAS procedentes de cambio: Ducati 500 seminueva. Montesa Capra 250 matriculada. TALLERES PROPIOS. VESPINO, Facilidades. Rosellón, 294. ALQUILERES ALQUILER SIN CONDUCTOR Vanguard gama Seat, Mini, Simca, todos con radio y ALQUILER MOTOS. Sanglas, Ducati, Montesa. Londres, 31. Tels. 239-38-80 - 259-13-25. VARIOS R-5, R-6, Vendo juego de ruedas deportivas. Llantas aluminio y cubiertas especiales. OCASION. Entenza, 184.



# OPINIONES DESPUES DEL PARTIDO

## IRULEGUI: «El árbitro, ya mejorará»

Con mal pie ha iniciado José Antonio Irulegui su tercera temporada al frente de la Real Sociedad. Su semblante denotaba que el resultado no había sido favorable a sus colores. Sin embargo —aunque serio—, en todo momento cordial y amablemente se dispuso a responder a las preguntas de los informadores.

—Ha sido un buen partido, en ningún momento ha parecido ser el primer encuentro de Liga. Mis jugadores se han dejado la piel en el campo y aunque el resultado no nos es favorable, estoy contento del rendimiento de todos ellos.

—¿Justo el tanteo?

—El resultado está ahí y nadie puede moverlo; ahora bien, mis jugadores me han dicho que el gol del Barcelona fue conseguido en fuera de juego y yo, aunque no lo he visto con claridad, tengo que creerles. Por otra parte, en mi opinión, el árbitro no ha estado acertado al anularnos el gol de Idígoras ya que éste ni siquiera rozó al portero barcelonista.

—¿Qué le ha parecido este Barcelona que no es el de Cruyff?

—Ha jugado a ráfagas. En una fase del partido la Real le ha plantado cara y ha tenido dificultades para superarnos; sin embargo, he de reconocer que, aún sin Cruyff, el Barcelona ha estado a la altura de las circunstancias.

—¿No ha sido un partido excesivamente violento?

—Rotundamente, no. Yo entiendo que el fútbol es un deporte viril, y como tal, hay que aceptar estas entradas duras que se han prodigado a lo largo de todo el encuentro. Ya me gustaría a mí que la violencia en el fútbol se redujera únicamente a lo que hemos visto esta tarde en el Nou Camp.

—Su equipo no ha tirado a puerta...

—Es lógico, en el campo del Barcelona no se puede jugar alegremente al ataque, no obstante, pudimos haber conseguido algún tanto, como el obtenido por Idígoras y que, injustificadamente, fue anulado por el árbitro. También hay que tener en cuenta que la expulsión de Idígoras ha echado por tierra nuestros intentos de empatar el partido.

—¿Considera justa la expulsión del rubio extremo?

—Yo no vi la acción, pero me han comentado que ha dirigido al público un gesto poco educado. Si realmente lo hizo, creo que la expulsión es justa.

—¿No se le han escapado los papeles al colegiado al finalizar el encuentro?

—No quiero opinar del árbitro. Aunque creo que no ha estado acertado en algunas decisiones, hay que tener comprensión, debutar en Primera División y en el Nou Camp puede poner nervioso al más pintado. ¡Ya mejorará!

Y con la misma rapidez con que Irulegui entró en la sala de Prensa, la abandonó. Con una sonrisa en los labios; seguramente, la procesión iba por dentro.



Neeskens alza en brazos el trofeo otorgado por «El Corte Inglés» y que, tras votación de la crítica deportiva, le acredita como el mejor jugador del «Gamper». — (Foto, Pérez de Rozas.)

### FICHA DEL PARTIDO

**RESULTADO**  
 BARCELONA, 1 (Asensi, a los 32 minutos).  
 R. SOCIEDAD, 0.

**ALINEACIONES**  
 BARCELONA: Artola (1), Ramos (2), Miguél (2), Olmo (3), De la Cruz (2), Neeskens (4), Clares (2), Carreño (2), Heredia (3), Asensi (4) (capitán) y Zuviría (2).  
 R. SOCIEDAD: Arconada, Esnaola, Uranga, Iriarte, Gaztelu, Cortabarría (capitán), Idígoras, Diego, Satrustegui, Zamora y López Ufarte.

**SUSTITUCIONES**  
 A los 72 minutos, Esteban (2) sustituye a Clares, y a los 75, Juanjo (1) a De la Cruz, por el Barcelona. En la Real, Muruzábal reemplazó a Diego a los 76 minutos.

**ARBITRO**  
 Jiménez Sánchez (murciano), mal.

**SAQUES DE ESQUINA**  
 El Barcelona lanzó 13 (8 y 5) y la Real Sociedad uno (1 y 0).

**TIROS A PUERTA**  
 El Barcelona lanzó 23 (9 y 14), de ellos, once bien dirigidos, y la Real Sociedad 4 (4 y 0), ninguno de ellos bien dirigido.

**FALTAS**  
 Se sancionaron 20 (10 y 10) del Barcelona y 17 (8 y 9) de Real Sociedad, con dos fuera de juego.

**TARJETAS**  
 Por parte barcelonista fueron amonestados Clares (65 m.) y Miguél (76 m.), ambos por protestar. En la Real se amonestó a Iriarte (32 m.) por idéntico motivo y a Zamora (66 m.) tras una entrada a Zuviría. En el minuto 81 el árbitro decretó la expulsión de Idígoras por desconsideración hacia el público.

**OTROS DETALLES**  
 Tarde calurosa y mucho público: unos 80.000 espectadores. Durante el descanso salieron al césped, para recibir la ovación del público, los componentes de los equipos infantil y alevín del F. C. Barcelona, que han conseguido los títulos de Campeón de Catalunya infantil, Campeón de Primera División Infantil y Campeón de Primera y Segunda División alevín.

## ATHLETIC, 0 - BETIS, 0

### ¡Y sigue la Copa...!

Bilbao, 4. — Gran ambiente deportivo entre el numeroso público que llenaba las gradas de San Mamés, buen terreno de juego, y excelente temperatura para la práctica del fútbol.

Antes de comenzar el encuentro, las penas del Athletic de Bilbao concedieron el «II Trofeo Nacional a la regularidad» al jugador Rojo I, que por ausencia obligatoria no pudo jugar hoy, en premio a su regularidad durante la pasada temporada.

La primera parte del encuentro fue de un constante forcejeo entre los dos equipos, que se marcaba muy estrechamente, aunque todo de una forma coordinada y equilibrada. García-Soriano, Cardenosa y López fueron el motor central del equipo bético, mientras que López no dejaba moverse al bilbaíno Villar.

El Athletic de Bilbao, por su parte, atacó con más frecuencia, pero no lo hizo con tanta pulcritud como lo hiciera el Betis, lo que no le daba la buena oportunidad para batir al guardameta Esnaola.

En la segunda parte, ambos equipos que ya fueron tomando posiciones se lanzaron más abiertamente al ataque, siendo protagonistas especiales Irureta y Villar, dejando el gobierno del centro a Churruca. Pero el Betis, aunque arriesgó mucho, tuvo muy bien cubierta su meta e hizo imposible que los rojiblancos marcaran el gol que tanto buscaban.

Dirigió el encuentro el colegiado catalán, Miguel Pérez, que fue muy protestado y siguió el juego muy de lejos. Amonestó con tarjetas amarillas: a Iribar, por protestar una de sus decisiones; a los béticos Biosca, por tocar el balón con la mano, a López por entrada violenta, a Sabaté por retrasar sus saques y a Eulate por juego peligroso.

**ATH BILBAO.** — Iribar, Lasa, Escalza, Villar (Amorrortu), Guisasaola, Goicoechea, Dani, Tirapú, Carlos, Irureta (A. Aguirre) y Churruca.

**REAL BETIS.** — Esnaola, Bizcocho, Benítez, López, Biosca, Sabaté, García-Soriano, Alabanda, Cabezas (Eulate), Cardenosa (Mühren) y Ladinski. — Afilil.

## MICHELS: «Hemos conseguido los dos puntos y eso es lo importante»



Más contento que unas pasucas, Michels hizo su aparición en la sala de Prensa. No sabemos si por el resultado o por el juego realizado por el once azulgrana.

—Hemos conseguido los dos puntos y eso es lo que importa. Tampoco estoy descontento del juego realizado; detrás se ha asegurado muy bien el balón y el centro del campo ha dominado, es una pena que la línea delantera no haya podido culminar felizmente las jugadas creadas desde atrás.

—Parece que el Barcelona no ha rendido a la altura de los partidos disputados en los últimos torneos veraniegos en los que tomó parte.

—Es normal, en la Liga existen más intereses, están en juego dos puntos y por ello los jugadores actúan en constante tensión. Este fenómeno lo han acusado principalmente los nuevos, tanto Esteban como Juanjo necesitan confianza y estoy convencido de que con el tiempo lograrán acoplarse felizmente al juego azulgrana.

—¿Qué tal la Real Sociedad?

—Como siempre, basando su juego principalmente en la defensa, pero sin descuidar el contraataque, ya que cuentan con jugadores de categoría para ello. Sin embargo, hoy sus delanteros no han lucido, prueba de ello es que Artola ha pasado prácticamente inadvertido.

—¿No se podrían haber evitado algunas brusquedades?

—Volvemos a lo de antes, los jugadores juegan bajo una tensión nerviosa excesiva, por ello, creo que el encuentro más que duro ha sido desagradable.

—¿El árbitro?

—Normal, no ha tenido culpa de nada.

—Su colega Irulegui ha dicho que les ha perjudicado notablemente.

—Si la Real Sociedad hubiera conseguido un gol más que el Barcelona, probablemente Irulegui no se acordaría del árbitro.

—¿Por qué ha cambiado a Clares?

—Porque en ese momento el Barcelona estaba jugando con dos delanteros centros y he preferido sacar a un extremo, además, tenía interés por ver el estado de forma de Esteban.

Pedro RIANO

## Idígoras: «EL PUBLICO SE METIO CONMIGO»

Idígoras, el bravo extremo derecho donostiarra, se erigió ayer, en el Nou Camp, en el triste protagonista del match. Debutó en la Liga con una tarjeta roja a cuestas, a todas luces merecida.

—No quiero hacer ningún comentario. Prefiero callarme.

—Sin embargo...

—Mira, el público se metió conmigo y aún no he llegado a advertir por qué. Me puse nervioso y pasó lo que pasó.

—Y del corte de manga, ¿qué?

—No llegué a hacerlo. Los nervios me han jugado una mala pasada. Repito, que el público la tomó conmigo y eso me desconcertó. No tengo nada más que decir.

Y no dijo nada más.

## SALAMANCA, 2 - REAL MADRID, 1

### El Madrid, como el año pasado

El Real Madrid, con todos sus últimos fichajes incluidos, su cumbió ante el remozado Salamanca pese a adelantarse en el marcador. El cuadro charro no cejó en su empeño de hacerse con los dos puntos y a base de coraje y voluntad consiguió doblegar en la segunda mitad al equipo blanco, que en esta ocasión vistió de azul. El hecho de que el Salamanca neutralizara la ventaja inicial del Real Madrid en el minuto del segundo período condicionó la desmoralización del cuadro de Miljanic, que no pudo ni supo reaccionar ante la avalancha de juego de un Salamanca con Alves a la cabeza que se erigió como la principal figura del choque a pesar del férreo marcaje al que le sometió Camacho.

**GOLES.** Mto. 14. 0—1. Centro de Jensen sobre el portal salmantino y Del Bosque, adelantándose a la acción de D'Alessandro, establece el 0-1. Mto. 46. Falta sobre la portería del Real Madrid que ocasiona una melé en el área madridista y Albaladejo establece la igualdad. 2-1. Mto. 71. Penalty a Enrique, que Alves, de forma magistral, consigue transformar en gol.

Se cuidó del arbitraje el navarro Orrantía, que tanto física como técnicamente tuvo una mala actuación. Amonestó a Juanito y Benito, del Madrid, y a Enrique, del Salamanca.

**REAL MADRID:** García Remón; Sol, Camacho, Pirri, Benito (Santillana); Del Bosque, Juanito, Wolff, Jensen (Vitoria), Stielike y Roberto Martínez.

**SALAMANCA:** D'Alessandro; Pedraza, Bustillo, Corominas, Albaladejo, Tomé, Alves, Juanito, Angel, Enrique y Báez (Amiano).

## ATLETICO MADRID, 3 - VALENCIA, 0

### Los de Domingo, «de domingo»

Unicamente aguantó el Valencia, de Marcel Domingo, 45 minutos al actual campeón, pero tras el primer tanto rojiblanco, los valencianistas se vinieron abajo sucumbiendo ante el avalancha de fútbol rápido y al primer toque que emplearon los discípulos de Luis, Leal, Ayala y Luis Pereira por parte atlética, y Manzanedo, Botubot y Cabral por los valencianistas fueron los jugadores más destacados del encuentro.

**Goles.** — 50 minutos: Rubén Cano recibe un pase de Marcelino y a la media vuelta coloca el balón por la escuadra derecha de Manzanedo, era el 1-0. El segundo tanto llegó en el minuto 71 por medio de Rubén Cano de nuevo, que aprovechó una indecisión de Botubot y Manzanedo. A un minuto del final es otra vez Rubén Cano el que establece, de penalty, el definitivo 3-0.

Arbitró el colegiado balear Borrás del Barrio, bien. Mostró tarjeta amarilla a Eusebio y Robi por el Atlético de Madrid y Manzanedo y Carrete por el Valencia.

**AT. MADRID.** — Tirapu, Marcelino, Luis Pereira, Eusebio, Capón, Robi, Marcial, Leal, Aguilar (Bermejo), Rubén Cano, Ayala y (Alberto).

**VALENCIA.** — Manzanedo, Carrete, Cordero, Castellanos, Botubot, Saura (Valdez), Cabral, Diarte, Kempes y Eloy.

## HERCULES, 1 - GIJON, 0

### Bastó un gol de Lattuada

El Hércules de Alicante se impuso por la mínima al Sporting en un partido frito de calidad pero que tuvo bastante emoción. El Hércules dominó con insistencia pero no encontró nunca el camino del gol. Sin embargo el equipo asturiano, que actuó con bastante conservadurismo, estuvo a punto de sacar algo positivo del Rico Pérez, puesto que a tres minutos del final se vio favorecido por un penalty que lanzado por Quini fue detenido por Deusto.

El único gol del partido fue conseguido en el minuto 40 de la primera parte por mediación de Lattuada.

El árbitro del encuentro fue el vizcaíno señor Burgos Núñez, que realizó una labor extraordinaria. Enseñó tarjetas amarillas a José Antonio, Doria y Maceda.

**SPORTING:** Castro; Redondo (José Manuel), Maceda, Núñez, Doria, Cundy, Abel, Ciriaco, Quini, Valdés (Mesa) y Ferrero.

**HERCULES:** Deusto; José Antonio, Comisso, Baena, Saccardi (Aracil), Sancayetano, Juan, Lattuada, Barrios y Verde. — Afilil.

## LAS PALMAS, 0 - BURGOS, 0

### Ni goles, ni fútbol, ni nada

La ausencia de calidad y de goles hizo que el partido resultase bastante aburrido. El Burgos logró su objetivo gracias a la lentitud y falta de ideas en los hombres que dirige M. Muñoz. El fútbol fluido que elaboró el conjunto amarillo en la primera media hora del partido se fue diluyendo poco a poco hasta desesperar al numeroso público que se reunió en el Estadio Insular.

Por parte de la U. D. Las Palmas tan sólo cabe destacar la excelente labor realizada por el sustituto de Wolf, Felipe. Por el Burgos destacó la buena labor del sistema defensivo, y el ex barcelonista Cos.

Arbitró el colegiado castellano señor Soriano Aladren que pasó por alto dos faltas máximas cometidas en el área del conjunto burgalés.

**LAS PALMAS:** Carnevali, Martín, Felipe, Hernández, Roque, Pepe Juan (Gerardo), Maciel, Jorge, Morate, Germán y Juaní.

**BURGOS:** Navarro II, Valdés (Viteri), Aguilera, Salas, Navajas, Kresic, Garrido, Chazarreta Cos (Tecca), Rubián y Quini.

## CADIZ, 2 - RAYO VALLECANO, 1

### Costó mucho la victoria

Cádiz, 4. — Por dos goles a uno el Cádiz ha vencido esta tarde en «Carranza» al Rayo Valdecano, en partido correspondiente a la primera jornada de la Primera División. Al descanso se llegó con el resultado de 0-1.

Al encuentro le ha faltado calidad debido al fuerte viento de levante que hacía casi imposible el control del balón. El dominio ha correspondido en la totalidad del encuentro al Cádiz, que hasta los diez últimos minutos no logró perforar la meta de Alcázar, siendo estos minutos de una gran emoción.

**GOLES:** 0-1; minuto 33. Canito en propia meta. 1-1, minuto 80. Villalba establecía el empate. 2-1; minuto 90, marcó nuevamente Villalba.

Arbitró el señor Carreira Abad, del colegio gallego, bien. Mostró tarjeta amarilla a Baena.

**CADIZ:** Santamaría, Rosado, Barrachina, Canito, Lobato, Ortega, Carvallo, Miguel Angel (Escobar), Villalba, Quino (Ortigosa), Baena.

**RAYO:** Alcázar, Anero, Taño, Uceda, Luna, Nieto, Alvarito (Salaraz), Landaburu, Rial, Fermín (Francisco) y González. — (Afilil.)

## SANTANDER, 2 - ELCHE, 0

### Optima puesta a punto racinguista

Santander 4. — Partido entretenido. El Elche fue un partido bastante bueno y sus hombres de ataque, metódicos en la creación de jugadas, llevaron a cabo acciones de peligro, que resolvió con aplomo y firmeza el portero Demas. Al menos, en tres ocasiones. El Racing, por su parte, realizó un partido aceptable, por encima de lo esperado en estos principios de temporada.

Poco después de cumplirse el primer cuarto de hora de juego, en el saque de una falta, Víctor pasa el balón sobre Jiménez, quien, tras detener el balón, lo empalma a la red (1-0). El segundo tanto local se produjo a los 15 minutos del segundo período, en jugada similar (2-0).

Con anterioridad, en la primera parte, un derribo a Jiménez, dentro del área ilicita, fue sancionado con el máximo castigo. El lanzamiento lo efectuó Genupi y Estevan detuvo el balón.

Arbitraje bueno del colegiado valenciano señor Fandos.

**SANTANDER:** Damas, Díaz (Palayo), Arteche, Portu, Madariaga, Genupi Quinoto, Barrero Víctor Sergio y Jiménez.

**ELCHE:** Esteban, Serras, Cortés, Lorant, Gilberto, Benítez, Sitja (Cristo), Trobbiani, Finaroll, Montero y Félix (Antón). — (Efe)



SEVILLA, 3 - ESPAÑOL, 1

SE EMPEZO MAL

Los fallos defensivos, en especial de «Gato» Fernández propiciaron la victoria andaluza

Sevilla. (De nuestro enviado especial: Juan SALLENT.) — Nadie puede discutir, ni poner en duda siquiera, el merecido triunfo del Sevilla, aunque viniera a ponerlo en entredicho la circunstancia fundamental de que sus tres goles fueran propiciados por la cobertura españolista en sendos y garrales fallos, cuya culpabilidad se ha de imputar a todo el sistema, como tal, pero en particular a sus hombres de centro. Y de una forma específica a Ortiz Aquino en la zaga y a «Gato» Fernández bajo los palos. Sus desaciertos fueron manifiestos alcanzando niveles de alarmantes. Por lo que respecta al defensa, en el sentido de su extraño desconcierto, de su pintoresca ausencia mental expresada en su quietud en distintos lances del juego como el que provocó el segundo gol. Y en lo que se refiere al guardameta no tan sólo en los dos últimos goles, sino también en otras tres o cuatro ocasiones en las que su descolocación y su salida en falso pudo propiciar otros tantos goles al equipo andaluz.

siasmo y por entrega que por juego. Porque en definitiva vendría a ser el propio conjunt blanquiazul el que decidiera la contienda acumulando el tope de errores a través de los tantos reflejados en el marcador. Su línea media fue inferior a la adversaria y la defensa no pudo contener el poderío multiplicado de un ataque blanco que se movía con soltura y que penetraba en el área con facilidad. Como suele suceder se dio el caso de que diversas ocasiones sevillistas con el marchamo de gol pero en razón directa a su propio mérito tanto por el enlace de la jugada como por la intención del remate, fueron neutralizadas aunque sin la seguridad y la contundencia de otras ocasiones. Pero que la retaguardia catalana se rompía ante las permutas posiciones de los tres atacantes sevillistas estaba al alcance de cualquier criterio. Y después de haber evitado jugadas de gol con intentos de Biri-Biri a los 3 minutos, de Varela a los 8, de Sánchez Barrios a los 14 y del negrito Biri-Biri a los 15, esa cobertura se vendría abajo de la forma más vertical por sus propios errores.



Mal empezó la Liga para el Español. La cobertura blanquiazul tuvo mucho que ver en los tres tantos que les endosaron los del Sánchez Pijuán. El segundo, obra de Rubio, queda reflejado en la instantánea de Cifra. Ni Ortiz Aquino ni Molinos pudieron impedir que el balón llegara al fondo de la red de «Gato» Fernández.

EL SEVILLA, MEJOR  
Conviene insistir y matizar en los dos puntos que se derivan de este comentario inicial. Uno, el básico, es que el Sevilla fue muy superior al equipo españolista. Lo fue por su fútbol más conjuntado, no tan sólo a través de la solidez sino también de su movilidad, en razón del empuje y la garra que puso en el juego, aunque decayera en los últimos cuartos de hora de cada período en razón directa no sólo a un marcador favorable, con amplitud y desahogo, sino también por la ingenua novicia de un adversario que estuvo sometido al equipo andaluz. Si la línea centrocampista integrada por Jaén, Varela y Rubio absorbió por completo a la compuesta por Molinos, Solsona y Fernández Amado, otro

tanto sucedería en la desigual lucha sobre el área catalana con claro y absoluto dominio de Montero, Biri-Biri y Sánchez Barrios, buscando éste un repliegue en media punta en beneficio del avance de Rubio, que por ser tan positivo en juego lo fue también en el marcador con la consecución de dos de los tres goles. El equipo sevillista mostró en el primer tercio del partido un buen momento de juego y de forma que será superior cuando recupere al sancionado y goleador Scotta y a Araquistain, que saliendo de una lesión sólo jugó los últimos minutos. El conjunto tiene consistencia como tal y demostró una buena y excelente condición física imponiéndose sin dificultad a un Español que ofreció más resistencia por entu-

TRES REGALOS, TRES GOLES

El primer gol se produjo a los 17 minutos cuando aquel peligroso avance de Biri-Biri fue neutralizado por Ferrer cediendo saque de esquina. Era el cuarto. Lanzado por Biri-Biri desde el rincón con un centro templado pero sin apariencia de peligro, Rubio lo desvió a la red españolista sin ninguna dificultad. Ni se movió la defensa barcelonesa ni lo hizo su guardameta. Y el jugador sevillista estaba solo, desmarcado. Fue un regalo. Pero sólo sería el primero. Justo a los 2 minutos y medio, en una penetración de Montero por la izquierda con centro cerrado pero alto, «Gato» Fernández cogió el balón en el aire y sin que nadie le asediara se le escapó de las manos yendo hasta Sánchez Barrios que lo desvió a la red. Era el segundo regalo. El encuentro perdió interés en la medida en que se resolvía con tanta facilidad y entrega, lo que trajo consigo que el cuadro blanco redujera sus índices de velocidad permitiendo un reajuste de líneas y, sobre todo, el establecimiento de un marcaje... que no había existido. Que se había rendido de una forma contundente ante la rapidez y movilidad del buen adversario. Se estabilizó el juego en base a esta reducción del equipo local cuyo guardameta, Paco, recibía el primer balón a los 34 minutos de juego. A tiro de Maraón... en la ejecución directa de un tiro libre. Ese Sevilla conformista fue siseado por su público pero el Español sólo conseguía establecer el juego en el centro del terreno alejándolo de un área en la que la mayor peligrosidad se centraba en el propio equipo.

mino de la red. Era el tercer regalo. El marcador pareció estimular al conjunto andaluz empujado, sobre todo, por su público. A los 12 minutos y a los 13 anotamos otro par de errores del portero españolista pero el primero no lo aprovechó Biri-Biri y en el segundo el remate de Montero rozó el travesaño. Fue a partir de entonces cuando, con antelación en relación comparativa al primer tiempo, volvió a establecerse un juego equilibrado en el que por parte andaluza se reflejaba la fatiga por su velocidad anterior y la del calor que alcanzaba los 30 grados, aparte de ejercer influencia la obtención tan fácil de una victoria tan clara. Ello coincidió, en lógica por su mayor presión, por la mejoría del conjunto blanquiazul muy bien conducido por el debutante Huertas, lo que permitió al conjunto visitante establecer un dominio territorial dentro de una estimable capacidad de reacción ante una derrota ya consumada en la que más que el juego importaba el hecho demoralizador de que se había regalado a través de una enorme cantidad de propios errores. Los andaluces obtuvieron la victoria sin dificultad capitaneados por Gallego, que a la experiencia de su veteranía une la juventud de su fuerza y de su entusiasmo. El precisamente dificultó, anulando, una buena oportunidad de Caszely en el área pequeña a los 26 minutos y en una de las mejores jugadas enlazada por el ataque españolista. Cuando el partido se inclinó de una forma más abierta, fue en los últimos 10 minutos. A los 80, justamente, Maraón se escapó con habilidad del marcaje de Juanito y su tiro cruzado y raso sobre la salida de Paco estableció lo que sería resultado definitivo. Un marcador que todavía pudo cambiar porque si a los 36 minutos «Gato» Fernández estuvo acertado cerrando el ángulo de tiro a Biri-Biri en un avance, hasta el extremo de obligarle a tirar junto a un poste, a los 43 y a los 44 el Español tuvo dos claras ocasiones de gol. La primera en una sucesión de remates y rechaces que culminaría Cuesta tirando a la

madera y la segunda en una oportunidad tan fácil como desafortunada de Flores, cuyo tiro a bocajarro despejaría Paco con los pies.

ARBITRO Y ALINEACIONES

El resultado fue justo en la medida en que el Sevilla aportó mayores méritos para conseguir los dos primeros puntos del Campeonato, mientras que el Español se mostró muy descompuesto e impreciso en la mayor parte del encuentro y en consecuencia directa a que la inseguridad defensiva y de su guardameta, traducida en el marcador, revirtió en todo el equipo.

Dirigió el encuentro, bien y sin complicaciones, el colegiado vizcaíno Sáiz Elizondo, bajo cuyas órdenes se alinearon estos equipos:

ESPAÑOL: «Gato» Fernández (0), Longhi (0), Ortiz Aquino (0), Ferrer (1), Verdugo (1), Molinos

(1), Solsona (2), Fernández Amado (1), Caszely (0), Flores (0) y Maraón (1). En el intermedio, Huertas (2) sustituyó a Fernández Amado y a los 18 minutos de la segunda parte Cuesta (2) reemplazó a Molinos.

SEVILLA: Paco, Juanito, Gallego, Rivas, Sanjosé, Jaén, Varela, Rubio, Montero, Biri-Biri y Sánchez-Barrios, con los cambios de Varela por Blanco a los 71 minutos y de Sánchez-Barrios por Araquistain a los 83.

El balance de saques de esquina fue de 6-3 en el primer tiempo y 2-4 en el segundo.

Anteanoche se recordó que en el último partido de la temporada andaluza, en el campo bélico, otro guardameta españolista, Echevarría, con un error no menos increíble, propició la eliminación del equipo catalán del torneo. En este sentido el Español empieza como acabó. Y empieza mal.

TRAS LOS NOVENTA MINUTOS

SANTAMARIA: «Al final incluso pudimos haber empatado»

Cuando tan sólo habían transcurrido diez minutos desde la finalización del partido, se presentó José Emilio Santamaría. Seco en sus respuestas, no perdió la seriedad en ningún momento.

—¿Qué le ha parecido el partido?

—Creo que fue un encuentro bastante bonito, pese a los fallos lógicos de principio de temporada.

—Pero el Español falló más que el Sevilla...

—Los goles dieron tranquilidad al Sevilla y a nosotros, no.

—«Gato» Fernández no ha estado muy afortunado, ¿no?

—No me gusta personalizar, pero he de reconocer que falló en más de una ocasión.

—¿Y por qué no le sustituyó entonces?

—Mira, al jugador hay que ayudarle. No se le puede desmoralizar con los cambios.

—La goleada estuvo cerca, ¿no?

—Así es el fútbol. Luego pudimos incluso haber empatado en aquellos balones, uno se lo encontró Paco en un pie y otro pegó en la madera.

—Sinceramente, ¿hubiera merecido su equipo este empate?

—Mire, no lo sé. Pero algún gol más sí que merecimos.



CARRIEGA: «Pensé que podíamos golear al Español»

Carriega, como es lógico, estaba bastante más alegre que Santamaría.

—Buen comienzo de temporada...

—Sí, hemos comenzado bien.

—¿No está del todo satisfecho con el juego de su equipo?

—Quiero más del Sevilla... claro que era el primer partido de la temporada y también se notó el calor.

—Con tres a cero, ¿pensó en la goleada?

—Sí, la verdad es que pensé que podíamos golear al Español.

—¿No dio muchas facilidades al Español?

—No creo que en fútbol nadie dé ahora facilidades. Quizás el portero falló en algún tanto, pero también había allí cerca



alguien del Sevilla para materializarlo.

—En definitiva, ¿qué le pareció el Español?

—Es siempre un equipo peligroso, ya lo recordó Maraón con

PREESCOLAR - E.G.B. - B.U.P.

ACADEMIA SALLERAS  
Córcega, 409, esq. Gerona

INSTITUCION PITMAN  
Avda. Gaudi, 22, jto. Sgda. Familia

RUMANIA

OPORTUNIDAD UNICA PARA VISITAR EL PAIS RUMANO ¡¡USTED SOLO PAGA EL AVION!!

LA OFICINA NACIONAL DE TURISMO DE RUMANIA EN UN ALARDE DE PROMOCION INVITA A UN NUMERO LIMITADO DE ESPAÑOLES A CONOCER SU PAIS. ¡GRATUITAMENTE!

DEL 15-9 AL 24-9 10 DIAS DE VERANEIO EN LAS PLAYAS DEL MAR NEGRO 16.900 Ptas.

DEL 15-9 AL 26-9 12 DIAS DE RECORRIDO BUCAREST - LOS CARPATOS 16.900 Ptas.

DEL 29-9 AL 1-10 10 DIAS DE RECORRIDO BUCAREST - LOS CARPATOS - MAR NEGRO 16.900 Ptas.

Copa de Europa, 28-9-77

Bucarest

ESTRELLA DE BUCAREST - F. C. BARCELONA

DEL 24-9 AL 1-10 8 DIAS VISITANDO BUCAREST - LOS CARPATOS Y EL PARTIDO 16.900 Ptas.

DEL 26-9 AL 29-9 4 DIAS EN BUCAREST ESPECIAL COPA DE EUROPA 16.900 Ptas.

DEL 26-9 AL 1-10 6 DIAS BUCAREST AL COMPLETO 16.900 Ptas.

EXCURSIONES FACULTATIVAS: ESTAMBUL - SINAIA - ODESA - BRASOV - DELTA DEL DANUBIO - CONSTANZA - ATENAS - MOSCU - KIEV

INFORMES E INSCRIPCIONES EN:



ESPATUR, S.A.

agencia de viajes grupo A, título 253 PARIS, 136 Teléfonos 239-97-01 - 250-36-01 BARCELONA - 11



SEGUNDA DIVISION

SABADELL, 4 - TERRASSA, 3

Goles a "gogó"

Sabadell, 4. (De nuestro corresponsal Gorgori.) — La expectación que había despertado el partido de los «vallesanos» quedó justificada. Resultado aparte, que satisfizo a unos y decepcionó a otros, hubo buena entrada, se cubrió el aforo en las tres cuartas partes, muchos goles, un nivel técnico aceptable y auténtico ambiente en un partido de rivalidad.

Puso el balón en juego el conjunto egarense y Seguer dispuso un 4-3-3 que funcionó bien pese a que en el minuto 5 ya encajó un gol temprano obra de Muñoz. Una primera parte en la que el Sabadell también con el 4-3-3 y con buen juego y entendimiento fue llevando la batuta durante más de 25 minutos, en los que tuvo más oportu-

go y el marco arlequinado iba siendo incordiado en jugadas continuas de ataque que mostraban el buen hacer de Bio que con su movilidad constante se mostró el jugador más peligroso y efectivo de la delantera egarense. El juego se endureció, los nervios empezaron a aflorar y el colegiado inició la exhibición de tarjetas. De momento

Quedaban cinco minutos teóricos que en realidad fueron casi diez ya que el colegiado, sin que sepamos por qué alargó la contienda y a fe que fueron minutos emocionantes. En el 43, nuevo gol local por mediación de Muñoz al cabecear una cesión de Albiol. Tarjeta amarilla para Valdés. Gol del Terrassa en el minuto 44 en cabezazo de Rojo estableciéndose el 4-2. Ya finalizado el tiempo reglamentario Faeta sustituyó a Parras y el colegiado sin señalar el final. Faeta contra el

Sabadell que transformó Arias con gran maestría logrando el 4-3, resultado que iba a ser el definitivo. Arbitró el colegiado balear señor Pascual con una actuación en general buena. Alineaciones: SABADELL. — Capó; Carbó, Iriarte, Sanchis; Carlili, Garzón; Muñoz, Parras (Faeta), Albiol, Vizcaino y José María (Serrano). TERRASSA. — Bravo; Valdés, Jiménez, Arias; Morote, Gonzalo; Bio, Planas, Clotet, Vila y Rojo.



Muñoz, en la jugada del primer gol de la noche. En total, siete tantos en este apretado duelo vallesano.

unidad que su rival, dada la mejor coordinación entre su medio campo y delantera, prodigó más el disparo y se movió con más profundidad hacia el marco contrario. Los últimos 20 minutos de este primer tiempo ya se desarrollaron con tónica distinta. Los Bio, Clotet y Rojo, bien apoyados por sus centro-

campistas, fueron entrando en juego una por bando: a Arias y Muñoz. El Terrassa buscaba el empate y en el minuto 32 a centro de Vila, Bio, de cabeza, lo consiguió, pero el tanto fue invalidado por fuera de juego según el colegiado. Jugada conflictiva, que enardecía el ambiente y acentuó los nervios en los jugadores. Con un Terrassa adelantado, acosando, y un Sabadell nervioso y algo reprimido finalizó el primer tiempo.

Ningún cambio en los equipos al iniciarse la segunda fase, en la que de buenas a primeras se observó a un Terrassa dispuesto a llevar la iniciativa, manteniendo la tónica con la que terminó el primer tiempo. Pero a los minutos y medio en un rápido contragolpe local, y en cesión de José María, el delantero Albiol sobre la marcha y desde fuera del área empalmó un gran disparo que sorprendió a Bravo, quien pese a su estirada y tocar el balón no pudo impedir que éste llegara al fondo de su portal. Otro tanto temprano y un 2-0 local que parecía iba a resolver la confrontación, pero sólo 3 minutos después el Terrassa acortaba distancias al transformar Vila una falta, el balón fue hacia Bio que lo peinó retrasado para que Gonzalo rematara a la red. Este marcaje pareció potenciar el juego visitante que se adueñó del centro del campo obligando a un repliegue de líneas en los arlequinados que perdieron algo de fuerza en su zona media, no pudiéndose zafar del dominio que su rival le fue imponiendo. Ante ello el entrenador Martínez realiza su primera sustitución. El jugador José María abandonó el terreno de juego y entró Serrano que formó línea con Garzón y Vizcaino, pasando Parras a una posición más adelantada. Con dificultades, el Sabadell fue manteniendo la ventaja en el marcador, volvieron las brusquedades y con ello nuevas tarjetas amarillas. A Gonzalo y Bio del Terrassa e Iriarte del Sabadell. Se llegó al minuto 40 en el que los arlequinados, quizás en la mejor jugada del partido, lograron otro tanto: recibió el balón Vizcaino a la altura del medio campo y en rápida carrera por el pasillo central y haciendo la pared con su compañero Muñoz aprovechando la adelantada posición defensiva del Terrassa y la salida desesperada de Bravo le batió por raso afianzando el marcador con un 3-1 ya tranquilizante para el Sabadell.

el PLENO DE ESTA SEMANA

Nombre y apellidos: Domicilio: Localidad:

Table with 2 columns: Team names and betting odds. Includes teams like Sevilla Español, Salamanca Real Madrid, Heróles Guion, etc.

La recaudación ha ascendido a 512 millones de pesetas. Al término del primer escrutinio provisional, el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas anunció que habían aparecido 54 acertantes de categoría resultados, 2.327 de trece y 27.600 de doce. Según estos resultados se puede calcular, siempre en cifras aproximadas, el siguiente reparto de premios:

Advertisement for 'SULTANA' hair product, featuring a woman's face and the text 'SIN CANAS CON BRILLANTINA SULTANA'.

Advertisement for 'ALTO AHI' real estate, mentioning 'En la mejor zona del Vallés, finca aprobada por C.P.U. sólo a 37 Km. de Barcelona por autopista sin peaje, parcelas y chalets financiados hasta 11 años.'.

TRAS LOS NOVENTA MINUTOS

SEGUER: «Lo justo hubiera sido un empate»

Seguer, entrenador del Terrassa: —Partido emocionante. El Terrassa ha dado facilidades para que el Sabadell lograra en su momento un resultado holgado. Considero que lograr tres goles en campo ajeno no debería perderse un partido. Nuestros goles han sido elaborados y debíamos haber logrado algún otro. Realmente el resultado justo debía ser el empate ya que el Sabadell también se merecía sacar algo. El colegiado se ha pasado con las tarjetas, las primeras justificadas ya que se iniciaban conatos de violencia. No he realizado sustituciones por cuanto pese a algún altibajo el conjunto funcionó. El Sabadell ha jugado bien amparado por su público. Espero que al Terrassa le suceda lo mismo.

MARTINEZ: «Victoria justa»

Martínez, entrenador del Sabadell: —Estoy satisfecho del comportamiento de mis jugadores. Han jugado y han corrido. No encuentro justificados los casi cinco minutos de más que ha concedido el árbitro. Al término del tiempo reglamentario ganáramos por 4-1. El Sabadell tiene un nivel de juego muy bueno aunque en este partido y en los momentos en que se ha visto achuchado se ha puesto nervioso, mostrándose falto de experiencia. La victoria creo que ha sido justa, el Terrassa ha logrado dos de sus goles al transformar sendas faltas y el otro prácticamente ha sido un autogol. Con la entrada en juego de Serrano pretendía potenciar el medio campo ante la ofensiva egarense y Parras con menor esfuerzo físico poder canalizar nuestra labor atacante. Ha sido un partido del que hemos de sacar muchas experiencias. El haber logrado marcar cuatro goles al Terrassa, equipo puntero la pasada temporada, opino que es bastante positivo.

GORGORI

REAL JAEN, 0 - REAL MURCIA, 0

Con empate a cero goles ha finalizado el partido Real Jaén-Real Murcia disputado esta tarde en el estadio de «La Victoria» correspondiente a la Segunda División «A». Arbitró Sánchez Pueyo, del Colegio aragonés. Mostró tarjeta amarilla para Milton, por zancadilla al contrario y para Sánchez Monterde, y Cruz Carrascosa del Jaén. REAL JAEN. — Aguinaga, Martín Vila, Melenchón, Sánchez, Monterde, Machado, Sánchez-Amescúa (Pedraza), Cuesta, Cruz Carrascosa, Carlos (Lacalle) y Torres. REAL MURCIA. — Poyo, Pastor, Herrero, Camino, Jorge Milton, Artero, Chuchi, Naharro, Uriona (Rolón), Pelegrín y García Murcia. — Alfíl.

OSASUNA, 1 - HUELVA, 1

Osasuna y Huelva han empatado a un gol (1-1), en partido de fútbol del Campeonato de Liga de Segunda División «A», disputado esta tarde en el estadio de El Sadar, que registró más de tres cuartos de entrada. El primer tiempo concluyó sin goles. GOLES. Minuto 1 del segundo tiempo, marcó Joaquín. Minuto 38 del segundo tiempo, Serrano estableció la igualdad. Arbitró el colegiado señor Gramajes, del Colegio Valenciano. OSASUNA. — Marro, Esperanza, Gabarri, Torán, Sánchez Rubio, Macua, Icíguibel (Sonrodo), Molet, Ostívar, Serrano y Echevarría (Bosmediano). HUELVA. — Alonso, Sivianes, Navarro, Gerolami, Martí, Espárrago, Lara, Torres (Alcorta), Joaquín, Ocaña y Martín.

¿TIENE UD. ALGUN PROBLEMA EN...

— CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA. Rejuvenecimiento facial. Corrección de nariz, senos, vientre, muslos, etc. — VARIACIONES. — ADELGAZAMIENTO. Somos expertos en el método más eficaz conocido hasta la fecha. Dirección médica a cargo de acreditados especialistas. Para concertar visita llame al teléfono: 217-46-44. Lunes, Miércoles o Viernes de 5 a 7 tarde. ¡Nosotros resolveremos su problema!

ACADEMIA CULTURA

Avda. José Antonio, 533. — Teléfono 254-44-56. B.U.P. y C.O.U. Centro Homologado Mixto. GRADUADO ESCOLAR. Abierta matrícula. Informes en Secretaría mañanas y tardes.

CALVO SOTELO, 2 - MALAGA, 4

Puertollano, 4. — Con gran asistencia de público se vio un entretenido partido con abundancia de goles. Ambos equipos demostraron que distan mucho de estar en su mejor momento, con bastantes fallos, sobre todo en la parte defensiva del Calvo Sotelo, que dejaron al descubierto lo vulnerable que es la parte de atrás.

GOLES: Los cuatro del Málaga fueron obra de Castronovo (27, 35, 46 y 75). Por el Calvo Sotelo lo hicieron Odair (44) y Carco (69).

Arbitró el encuentro el señor Ezquerro Guerrero, del Colegio Catalán. Buena actuación. Enseñó tarjeta amarilla a Migueli y a Requejo.

MALAGA: Corral; Jara, Arraez, Nacho; Macías, Vilanova (Gallardo); Jautunen, Migueli, Castronovo, Requejo y Santi.

CALVO SOTELO: Andrés; Fabián, Ramón, Chema; Lobo, Amutia; Moncho (Belmonte), Chone, Odair, Nuevo y Waldo (Filipe).

CORUÑA, 1 - ZARAGOZA, 1

El Coruña y el Zaragoza han jugado un buen partido y el público salió satisfecho por la entrega de todos. Después de un primer tiempo más nivelado, con mejor posición en el campo por parte del Zaragoza, éste al conseguir su gol cerró las líneas pasando a dominar el Coruña. En la segunda parte este dominio sería más intenso, pero el Zaragoza armó bien su defensa y logró llegar al final con el empate.

La oportunidad más clara del triunfo la disfrutó Cantudo a los 40 minutos de la segunda parte, cuando solo ante Junquera no fue capaz de marcar.

GOLES. — A los 18 minutos de juego centro-chut de Mendieta cuando el balón parecía haber rebasado la línea de puerta; el meta Bujo se quedó clavado pensando que el árbitro iba a sancionar el fuera de gol. Reclamó el público y los jugadores locales, pero el árbitro concedió el gol. A los 79 minutos falta al borde del área que sacó García, y Cantudo, de magnífico cabezazo, logró el empate definitivo.

Arbitró, regular, el colegiado castellano Díez Frías. Mostró tarjetas amarillas a Blanco, J. González, Simarro y Oñaederra, por el Zaragoza, y a Pardo, Piris, Rodri por el Coruña.

CORUÑA. — Bujo; Pardo, Piris, Rodri, Albino, Gallego, Pousada, García, Cantudo, Núñez y Miguel (Castro).

ZARAGOZA. — Junquera; Heredia, India, Blanco; Royo, Salvatierra; Rubial (Bastos), Simarro, J. González, Oñaederra y Mendieta (Insfran). (Alfil.)

GETAFE, 1 - VALLADOLID, 0

Madrid, 4. (Alfil.) — El Getafe venció al Valladolid por un gol a cero, en encuentro que abría la competición en su terreno de Las Margaritas, correspondiente a la Segunda División «A». Al descanso se llegó con empate a cero.

El único gol fue conseguido por Polo a pase de Cortés. Arbitró el guipuzcoano Uribe-Velázquez, correcto. Amonestó a Jacquet, Toño y Cortés, y expulsó a Narriz.

GETAFE: Vidal, Chiqui, Valdés, Vinquerril, Cortés, Alfonso (González), Catafau, Zambrano, Marriz, Polo y Meroi (Cruz).

REAL VALLADOLID: Llacer, Mellado, Muriel, Avelino, Jacquet, Toño (Diez), Puig-Solsona, Mare, Palacios, Borjes y Rusky.

CASTELLON, 1 - CELTA VIGO, 2

Castellón. — Pese al dominio castellanense la fortaleza viguesa consiguió imponerse en un encuentro interesante. Dominaron los delanteros castellanenses, pero Fenoy y la retaguardia del Celta consiguieron en principio anular los avances del cuadro de la Plana y posteriormente remachar una victoria clara y justa.

GOLES: Inauguró el marcador el Celta en el minuto 54 por mediación de Mori. En el minuto 55 Adalberto a pase de Toñín consiguió el empate para el cuadro local. Finalmente, Nani, de bote pronto marcó el gol de la victoria para el Celta.

Dirigió el encuentro el colegiado Bobé Frías, bien.

CASTELLON: Raicó; Martín Santos, Subirats, Corrales; Parra (Verdú), Adalberto; Ruiz, Luis, Toñín, Alonso, Diego (Abad).

CELTA: Fenoy; Suso, Juan, Gómez; Jorge, Viñillar; Carlos, Castro, Mori (Sanromán), Nani y Vavá. — (Alfil.)

TENERIFE, 1 - ALAVES, 1

Tenerife, 4. — Importante positivo el conseguido por el Alavés en Tenerife, en donde su delantera, formada por Valdano, Quiles y Salamanca, se impuso en todo momento a los defensores locales. A pesar del dominio alavésista, únicamente pudieron conseguir un empate que no refleja con exactitud lo sucedido sobre el terreno de juego.

GOLES: En el minuto 4 Quiles cogió a la defensa desprevenida y batió por raso a Bertinat, que nada pudo hacer en su salida. A un minuto del final, Joaquín batió a Rodri en su único fallo de todo el partido.

Arbitró Alvarez Marguenda, bien. Enseñó tarjeta amarilla a Juan Miguel por el Tenerife y a Igartua y Astarbe por el Alavés.

TENERIFE: Bertinat; Juan Miguel, Meneses, Julio, Aparicio; Pepito, Mellán (Movilla), Salvador (Lolín), Medina, Toño y Joaquín.

ALAVES: Rodri; Odriozola, Goñi, Morgado, Zuloaga; Igartua, Marín (Sánchez Martín), Astarbe; Valdano, Salamanca y Quiles (Uequía). — (Alfil.)

OVIEDO, 3 - CORDOBA, 1

Oviedo, 4. — En el primer partido de la temporada de Liga de la Segunda División, el Real Oviedo ha derrotado al Córdoba por tres goles a uno. Al final de la primera parte se llegó con el resultado de empate a uno.

GOLES: En el minuto 31 marcó Calero por parte del Córdoba. En el minuto 43, Tensi empató tras transformar un penalty. En el minuto 80, Tensi transformó un nuevo penalty. En el minuto 84 Iriarte conseguía el último tanto.

Arbitró el encuentro el colegiado tinerfeño señor Martín Trujillo, que tuvo una discreta actuación. Mostró tarjeta amarilla a Calero del Córdoba, por interceptar el balón con la mano y a Tensi del Oviedo por juego peligroso.

OVIEDO: Seoane, Francisco, Galán, Tensi, Maxi, Antaña (Esteban), Laguna (Vicente), Sebas, Javier, Galán, Iriarte y Alarcón.

CORDOBA: Vallés, Bernat, Cabo, Marín, Varó, Alvarez, Calero, Delgado, Pepe, Villaiba y Martín Roales. — (Alfil.)

GRANADA, 1 - BARACALDO, 0

Difícil y laboriosa victoria del Granada ante un duro y pegajoso Baracaldo. Ambos equipos ofrecieron un pobre juego, llevando la iniciativa siempre el Granada, mientras los vascos respondían con tímidos contraataques que, por falta de efectivos, morían en la defensa granadinista. Destacaron por el Granada, Edison, Benítez y Falito, y por el Baracaldo, Gzipuru, Benito y Docal.

GOL: El solitario tanto granadino fue conseguido por el uruguayo Denis Millar en el minuto 25 de la segunda parte. Se encargó del arbitraje el murciano Jiménez Madrid, que amonestó a Benítez, por el Granada, y Docal, por el Baracaldo.

GRANADA. — Izcoa, Calera, Fall, Falito, Benítez, Edison, José Luis, Angulo, Serrano (Martínez), Millar y Zubitur.

BARACALDO. — Aizpuru, Manolo, Barrenechea, Benito, Docal; Abiega, Bengoechea, Duñabeitia, Larreina, Sarabia (Sáinz) y Dueñas.



SEGUNDA «B»

GRUPO PRIMERO

RESULTADOS

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes Torrejón - Langreo (0-1), R. Unión - At. Madrileño (1-0), etc.

CLASIFICACION

Table with 7 columns: Team names and classification statistics. Includes Caudal, Orse, R. Unión, etc.

GRUPO SEGUNDO

RESULTADOS

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes Gerona - San Andrés (4-0), Olímpico - Lérida (1-0), etc.

CLASIFICACION

Table with 7 columns: Team names and classification statistics. Includes Gerona, Algeciras, Almería, etc.

BARCELONA AT., 1 - CEUTA, 1

Para empezar, sin suerte

Este factor tan importante que es la suerte no estuvo de lado del Barcelona Atlético en el primer encuentro de la temporada...

DEBIO MOVERSE EL MARCADOR

No se llegó al lleno, pues tan sólo tres cuartas partes del aforo se cubrieron en el terreno del paseo de Fabra y Puig...

En la primera parte no se movió el marcador. Al término de los primeros cuarenta y cinco minutos se llegó sin que el marcador funcionara...

LOS GOLES, DESPUES

Con el segundo período llegaron los dos goles del partido, repartidos equitativamente...

ARBITRO Y EQUIPOS

Dirigió el encuentro el colegiado guipuzcoano Estemo Coscollin. No fue buena su labor. Tuvo errores

que influyeron en el marcador. Enseñó tarjetas amarillas a Serrán y Consejo...

BARCELONA ATL.: Llangostera; Pérez, Mina, Ferreira; Cándido, Zunzunegui; Emilio, Moret, Herbera, Vilá y Calderé.

en el minuto 30, y Majó por Ferreira en el 40.

A. D. CEUTA: Cervantes; Consejo, Malavert, Gil; Almagro, Valenzuela; Gestoso, Otero, Aramburu, Carbajosa y Serrán.

Bianchetti sustituyó a Aramburu en el descanso y Saavedra a Malavert en el minuto 20 del segundo tiempo.

SENECA

LO ENTRENADORES JUZGAN

LAUREANO RUIZ: «Nos han perjudicado las bajas»

Contrariedad en el bando atlético. El empate, inamovible, es aceptado con resignación y pesadumbre. Se había hecho méritos más que suficientes para ganar.

«Creo que sí, dijo Laureano Ruiz. Es, desde luego, la primera desilusión de la temporada. Pero esto es el fútbol. Así es y así hay que tomarlo. La verdad es que ya estamos acostumbrados del año pasado...

PACHIN: «Ha sido un partido movido»

Alegría en el vestuario ceutí. Todo lo contrario que el local. Se había comenzado la liga con buen pie. Un positivo se iba hacia el club de Alfonso Murube.

«Ha sido un encuentro muy movido, impropio de principios de temporada. El Ceuta ha respondido bien pese a que no ha tenido rodaje, ya que nos hemos encontrado sin campo para entrenar...

OLIMPICO, 1 - LLEIDA, 0

Muy poca ambición

Játiva. (Servicio especial de Alfíl para HOJA DEL LUNES.) — El encuentro resultó largamente emocionante por lo incierto del resultado, ya que el Lleida, gracias a una excepcional y anormal ecuación arbitral...

nomenal. En el minuto 77 se ganó otra gran bronca al ignorar un penalty por manos de Cayuela dentro del área.

OPINIONES DESPUES DEL PARTIDO

SANJUAN: «Pudimos ganar»

El señor Sanjuán, entrenador del Lleida, manifestó que es muy pronto para dar un juicio acertado sobre el equipo, al ser principio de temporada y prematuro opinar al respecto.

«El Lleida pudo ganar —dijo— aunque le faltó la ofensiva para que el desarrollo del juego concluyese felizmente.»

El señor Sanjuán expresó que con el paso del tiempo puede que los jugadores le cojan cariño a la camiseta que visten, y deseaba que eso sucediera siempre. Del Olímpico dijo que era un equipo magnífico, limpio, fuerte y seguro.

VAZQUEZ no quiso hablar

El entrenador del Olímpico, señor Vázquez, no se dignó a recibir a los Informadores, por lo que sus palabras estuvieron ausentes en la sala de Prensa del estadio.

ALMERIA, 2 - VINAROZ, 0

Partido aburrido, de mal juego, con dominio persistente del Almería que en los primeros 45 minutos al imprimir mayor rapidez y anticipación en sus jugadas resolvió el partido.

GOLES. — 1-0. A los cinco minutos del segundo tiempo Polo desde fuera del área introdujo el balón por la escuadra. El 2-0 llegó a los 28 minutos de este segundo tiempo por mediación de Garrido al rematar de cabeza un córner.

Arbitró el colegiado castellano señor Sánchez, que estuvo correcto. Enseñó tarjetas amarillas a Pino y Gregoria del Almería y a Marín y Alias del Vinaroz.

VINAROZ. — Uzubiaga; Bolou, Soz, Tena, Belyrán; Marín, Pérez, Genaro, Serrano y Alias.

ALMERIA. — Espejo; Zapato (Rocamora), Mantecón, Garrido, Pino, Unamuno, Polo, Geromo, Martínez, Gregorio, Molina (Valldares).

ELDENSE, 2 - PORTUENSE, 0

Técnicamente no fue un encuentro aceptable por parte de ninguno de los dos equipos, aunque sí tuvieron una entrega plena, con el mejor deseo de agradar.

GOLES: Minuto 57, 1-0. Penalty de González creyendo que se encontraba fuera del área y Coca marca. Minuto 79, 2-0. Empujón de García Albero a Lo y Tapias resuelve el libre indirecto.

Arbitró el colegiado Pellicer, aragonés, estuvo bien en líneas generales.

ELDENSE. — Aguirre, Chuli, Bonet, Navarro, Coca, Moreno, Santi (Uríbarre), (Alba), Orana, Bejarano, Lo y Tapia.

PORTUENSE. — Ojeda, Gonzales, Carmelo, Pabí, Prado, Reales, Espejo, García Rivero, Adams, Acedo y Márquez. — Alfíl.

LEVANTE, 1 - JEREZ DEPORT., 0

El Levante venció al Jerez Deportivo por 1-0, en el encuentro inaugural de la Segunda División, grupo sur.

El único gol del encuentro fue conseguido por Martínez, de espléndido cabezazo.

Arbitró el señor Canaleta del colegio catalán, actuación correcta.

LEVANTE: Barrie, Lolín, Sebastián, Antonio González, Sierra, Lavado (Solano), Herrera, Parra, Lloret, Martínez, Murual (Campuzano).

JEREZ DEPORTIVO: Ramírez, Chicha, Reyes, Piñero, Rabelo, Trasante, Sarmiento, Barresteros, Carbonell (Garrido), Félix, Serrano (Dieguito).

DITER ZAFRA, 0 - MALLORCA, 0

El encuentro se caracterizó por una primera parte brillante de los locales, con varias ocasiones de gol. En la segunda la actuación fue mediocre.

Arbitró correctamente el colegiado andaluz Aguilera.

DITER: Hilario; Glaría, Ciriaco, Valbuena; Bautista, Dávila, Litri (Jesús), Alcalá, Juanín, Llanos (Cáceres) y Javi.

MALLORCA: Sánchez; Jaume, Sahuquillo, Mut, Ortega; Alba, Bartol; Rodríguez (Aparicio), Nebot (Pou), Bermejo y Bonet.

AT. BALEARES, 2 - BADAJOZ, 2

Se ha disputado esta tarde en el estadio balear el encuentro correspondiente a la primera jornada del Campeonato de Liga de Segunda División «B» entre el At. Baleares y el Badajoz que ha finalizado con empate a dos goles.

GOLES. — Marcaron Rosé y Mario por el At. Baleares y Bravo y Marmesat por el Badajoz.

Arbitró el colegiado castellano señor Galindo, que estuvo bien.

BADAJOZ. — Zamorano; Cepas, Borrego, Vázquez, Corrales, Calderón, García, Bravo, Marmesat (Javi) (Bermejo), Del Barco, Tienza.

AT. BALEARES. — Delgado; Pomar, Paco, Serrano, Montalván (Mario), Martínez, Lezcano, Tauder, Francisco (Mas), Delgado y Roselló.

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA

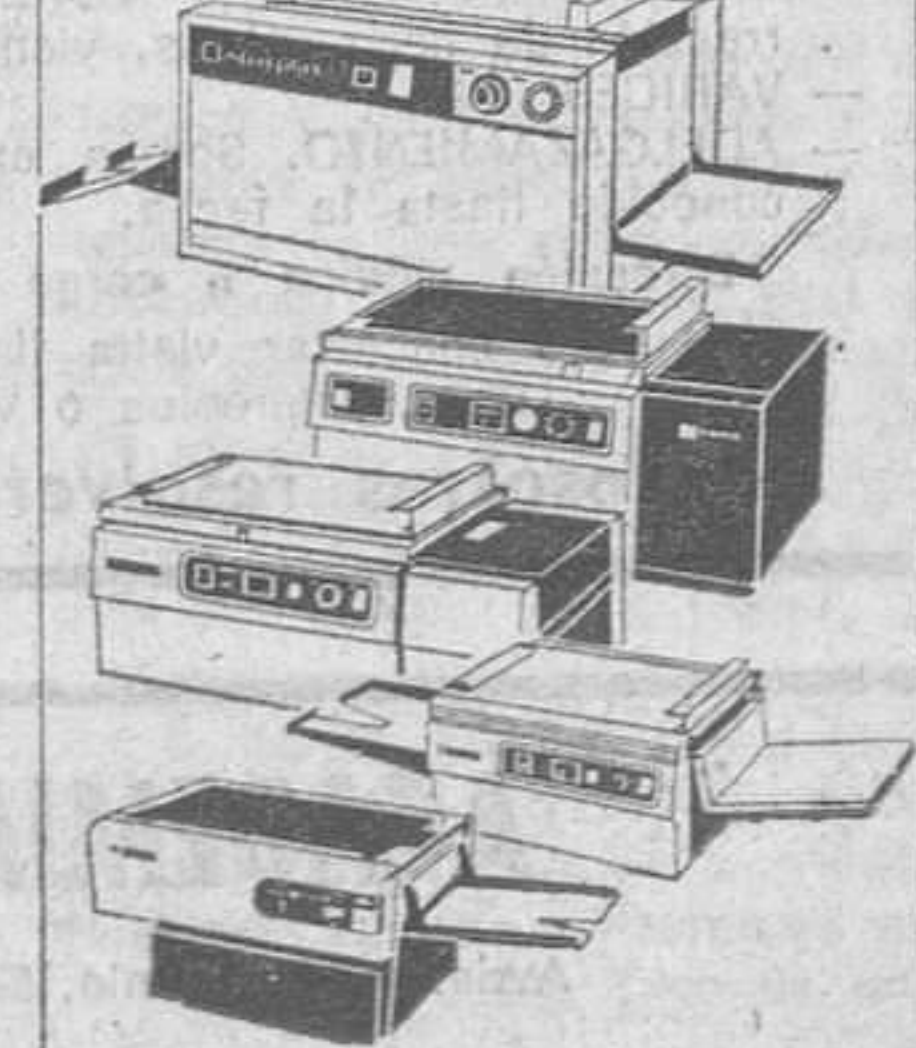


Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias...

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

FOTOCOPIADORAS

para papel normal y electrostático



Amplia gama de fotocopias de gran calidad. Negros muy intensos.

SOLICITE INFORMACIÓN A MECOFA

MECANIZACION DE OFICINAS, S.A.

AV. G.L.MO. FRANCO, 431 bis - Tel. 218.5100 BARCELONA-TT



GIRONA, 4 - SANT ANDREU, 0

# Abad, triple goleador

Girona, 3. — Buen debut del Girona en la nueva categoría al ganar su primer encuentro jugado el sábado por la noche en el Estadio 4-0 frente al Sant Andreu, un descendido que si no mejora aún podría volver a bajar.

El encuentro en sus inicios se presentó bastante igualado pero más tarde se vería que sólo se trataba de una falsa impresión ya que incluso se llegaría al descanso con ventaja local de tres goles.

El primer gol se conseguiría a los 26 minutos de juego al llevar a cabo Abete una excelente jugada que sería culminada por Mas de un potente disparo. El segundo tanto subió al marcador a un minuto del final de la primera parte: falta al borde del área que ejecuta Abad, con gran maestría, introduciendo el balón en la portería rojigualda. Pero aún tendrían tiempo los locales de aumentar la cuenta. Fue en el mi-

nuto 45 cuando Abad, aprovechando un descuido de la defensa visitante, volvería a batir la meta andresense.

La tónica de la segunda mitad fue bastante más insípida que la primera, y sólo en una ocasión se vio batida la portería de Bertomeu. A los 32 minutos de nuevo Abad, aprovechando un fallo de Bertomeu, estableció el tanteo definitivo.

Dirigió el encuentro el colegiado balear Riera Morro. Mostró tarjetas a Tovar, Mas y Pepín. En el minuto 26 de la primera parte anuló un gol a Pagés por fuera de juego.

GIRONA. — Durán; Comas, Serra, Bayona, Flores, Aparicio, Abad, Abete, Pagés, Más y Mareñá.

SANT ANDREU. — Bertomeu; Font, Moyá, Romero, Tovar, Rodri, Iñaki (Rodríguez), Díaz, Guri, Pantoja y Pepín.

## OPINIONES DESPUES DEL PARTIDO

**BERGARA:** «Nada que oponer a la victoria gerundense»

«No hay nada que oponer a la victoria gerundense — declaró Bergara —, aunque creo que el tanteo fue excesivo. Aún hay muchas cosas por arreglar, sobre todo la falta de coraje. Habrá que corregirlo todo a marchas forzadas.»

**GATELL:** «Pudimos marcar más goles»

«Así como Bergara era la pura imagen de la derrota, Gatell ofrecía la viva imagen del optimismo. No había para menos. «A medida que se fue encarrilando el partido vi claro que teníamos posibilidades de golear. Incluso creo que pudimos haber marcado un par de goles más.»

**NO SE ESTABLEZCA**  
sin antes pedir presupuesto para la instalación de su local, tienda o bar a YALEC.  
Teléf. 254 38.60. Crédito 24 meses.  
Visite nuestra gran exposición en:  
AVDA. DE ROMA, 115, junto U...

**ESCOLES MOGLI**  
A PARTIR DELS 2 ANYS  
Teléfono: 318-31-42, 211-83-43,  
212-36-92 i 318-12-41

**FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA**  
BANCA - CAJAS - SECRETARIADO  
ESTENOTIPIA  
ACADEMIA SALLERAS  
Córcega, 409, esq. Gerona  
INSTITUCION PITMAN  
Avda. Gaudí, 22, jto. Sgda. Familia  
ACADEMIA FONTANELLA  
Fontanella, 10, jto. Pl. Cataluña

Nos falta sangre para reparar cuerpos humanos.

Dánosla hoy.

Todo donante de nuestra Hermandad (perteneciente o no al Seguro Obligatorio de Enfermedad) goza de la GARANTIA de que nunca le faltará sangre para él y para sus familiares, el día en que la necesite. Allí donde haya sido hospitalizado, nuestra Secretaría le hará llegar gratuitamente, la sangre que le sea necesaria

La Cruz Azul

**DONDE hacer su donación**

En su empresa. Diríjase al Servicio Médico de su empresa, que le asesorará sobre la forma y fecha de efectuar su donación.  
En Barcelona. En el Centro de Donación Gran Vía. Avenida José Antonio, 645, Tel. 329 25 50, Barcelona. (De 5 a 9 tarde, días laborables.)  
En la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco». Paseo Valle de Hebrón, s/n, Tel. 247 14 00, Barcelona. En la Residencia «Príncipes de España». Hospitaler (Barcelona).

## OTROS PARTIDOS

**TUDELANO, 2 - HUESCA, 1**

Tudela, 4. — En encuentro de apertura de la temporada, en el estadio «José Antonio Eloia», el Tudelano venció por 2 a 1 al Huesca tras estar el marcador en empate a un gol a la hora del descanso.

GOLES: A los 7 minutos, López-Jimeno abrió el marcador (1-0). Empató Ausaberri a los 33. De nuevo marcó López-Jimeno a los 80 (2-1).

Regular labor del colegiado castellano señor Pérez Calvo.

TUDELANO: Antón; Blasco, Faustino, Hilos; Sola, Gelo; Mena (Félix), Uriz, Martín (Corcuera), López-Jimeno y Mayor.

HUESCA: Jover; Ausaberri, Pastor, Pedro (Camarón); Calvo, Lacruz (Sabaleta); Laseosa, Peralta, Palpalacino, Chirri y Carmelo.

**LEONESA, 3 - PALENCIA, 1**

En la primera parte, juego lento, aunque de dominio local. El cambio fue total en la segunda parte y los cuatro goles conseguidos en nueve minutos animaron el encuentro de neta superioridad del conjunto leonés.

GOLES: 1-0, Errandonea (46). 1-1, Carro (51). 2-1, Herrero (53). 3-1, Celso.

Arbitró el señor Lage Sánchez, del colegio gallego, regular. Mostró tarjetas a Alonso y Mota del Palencia.

CULTURAL: Domingo; Chiqui, Ríos (Gerardo), Rivo; Montes (Elvato), Herrero; Alonso, Villafañe, Errandonea, Celso y Cortabitarte.

PALENCIA: Crespo; Alonso, Gili (Coudón), Aurre; Cobo, Salvi; Mota, Carro, Ferrero, Lorenzo (Uco) y Tomás.

**ORENSE, 1 - FERROL, 0**

Partido muy entretenido, con un primer tiempo con los equipos lanzados con afán en busca del gol, aunque con mayor dominio del Orense.

El gol fue marcado a los 30 minutos de juego por medio de Cucala.

Arbitró regular el colegiado vizcaíno Payesa Martín, que mostró tarjetas amarillas a Arteché por juego peligroso y a Cucala por protestar.

ORENSE: Casado; José Luis, Rivera, Ochoa; Casimiro, Samos; Saa (Juan Luis), Antonio (Crispi), Cucala, Tenorio y Somoza.

FERROL: Millán; Pereira, Collazo II, Otero; Silvano (Richard), Corral; Juan Carlos, Collazo I, Marcelo, Arteché (Argueso) y Nando.

**CAUDAL D., 3 - COMPOSTELA, 0**

El Caudal, muy superior al Compostela, cuajó una gran actuación y obtuvo un buen resultado. Poco público.

GOLES: Los goles fueron conseguidos por Michelena (2) y Arias. Arbitró el partido el colegiado cántabro Fernández Terente, que realizó una buena actuación, estando ayudado en su labor por la corrección con la que se emplearon los dos equipos.

CAUDAL: Manolín, Moli, Severino, Solís, Quirós, Amarildo, Quinto (Pita), Gonzalo (Bani), Michelena, Arias, Javier.

COMPOSTELA: Castromil, Toubis, Paz, Gómez, Pechas, Seljas, Casado (Raño), Traballino, Villar, Jorge (Costa).

**CASTILLA, 2 - BILBAO ATH., 4**

A pesar del elevado número de goles este encuentro fue típico de comienzos de temporada. Poca coordinación en ambos conjuntos, falta de precisión en las jugadas, juego escaso y poco elaborado, y falta de preparación física, fueron las características más acusadas del partido. El Castilla puso codicia pero careció de la técnica suficiente para sacarle provecho. El Bilbao Athletic, más sereno, supo aprovechar las oportunidades que se le presentaron.

GOLES. — 1-0. Minuto 4: en uno de los primeros avances del Castilla, Bernal tira a puerta, tropieza el balón en el cuerpo del portero y se cuela suavemente en la meta. 1-1. Minuto 43: Derribo de Castañeda a Gabiola dentro del área que es sancionado con la máxima pena. Argote se encarga de lanzar el penalty y lo materializa en gol. 2-1. Minuto 20: falta al borde del área que se encarga de lanzar García Hernández. Conecta un tiro habilísimo que, tras salvar la nutrida barrera formada por los bilbaínos, se incrusta en el ángulo de la red. 2-2. Minuto 25: nuevo penalty contra el Castilla que lanza y transforma Urquiaga. 3-2. Minuto 40: jugada personal de Argote que avanza con el balón desde medio campo, sortea a tres defensas madrileños y muy cerca ya de puerta, retrasa sobre Gabiola quien conecta un fuerte disparo, siendo detenido el balón por el brazo de Cortés. El penalty correspondiente lo transforma Argote en el tercer tanto bilbaíno. 4-2. Minuto 42: jugada personal de Argote que remata el tanto definitivo en la misma línea de meta.

Arbitró el colegiado andaluz señor Demin Rendón. Regular. Tuvo frecuentes despistes en la apreciación de las faltas y estuvo a punto de anular el primer gol del Castilla, pero tras consultar con el linier, acabó por concederlo.

BILBAO ATH. — Aguirregui; Urquiaga, Liceranzu, Borroy, Garay; Solana (Del Barrio), Gabiola, Guembe, Guti, Mazarredo, Argote.

CASTILLA. — Mate; Sáinz, Cortés, Blanco, Castañeda, Moreno, Pascual, Gallego (Villanueva), Bernal, G. Hehnández, Polo (Pozo). (Alfil.)

**R. UNION, 1 - AT. MADRILEÑO, 0**

La victoria del Real Unión hay que considerarla como justa, ya que dominó durante casi todo el tiempo al Atlético Madrileño. El único gol del partido lo consiguió Ortego, en el minuto 35 del segundo tiempo.

Dirigió el partido el colegiado catalán señor Enríquez. Expulsó al jugador visitante Satur, en el minuto 30 del primer tiempo, y amonestó a Galarraga, Alzugaray, Santamaría, Amiano, Diego y Barra.

R. UNION: Landa; Galarraga, Alzugaray (Ortego), Arriarán, Santamaría, Velasco, Gallástegui, Almandoz (Fonseca), Echavell, Barral y Amiano.

AT. MADRILEÑO: Diego, Tomás (Rossi), Barra, Ruiz, Vargas, Javi, Satur, Carlos, Juncosa, Salcedo y Emiliano (Pedraza).

**MIRANDES, 0 - PEGASO, 0**

El Mirandés y el Pegaso empataron a cero, en partido de fútbol del grupo primero de Segunda «B» disputado esta tarde en el estadio de Anduva, que registró regular entrada.

Arbitró el señor Martínez, del colegio asturiano. Anuló dos goles al Pegaso y unon al Mirandés, todos ellos por estar precedidos de claras faltas, y amonestó a Andueza y Mata.

MIRANDES. — Muñoz; Haro, Usle, Alava, Arriola, Andueza, Mata, Iru, Pepe (Braceres), Paco y Frechilla (Sada).

PEGASO. — Tocón; Cocero, Pavón, Chafer, Martínez (Javi), Torres, Vellido, Domínguez, Salagre, Chaves (Lamana) y Morales. — (Alfil.)

**ENSIDESA, 2 - SESTAO, 1**

Quiles, 4. — Por dos goles a uno ganó el Ensidesa al Sestao, en el partido inaugural de la temporada, con poca asistencia de público en el Santabárbara.

GOLES. — Minuto 44: Marcó Guadix a pase de Ondarru. Minuto 51: Fulminante remate de cabeza de Dediago que logró el empate.

ENSIDESA. — Camuel; Vallina, Raya, Esteban; Cuena, Villaverde (Races), Antolín, Arrainz (Tomás), Dediago, Miguel Angel y Javi.

SESTAO. — Miguel Angel; Urrutia, Ondarru, Axtucha; Carrasco, Patxi; Guadix, Arando, Baños, Dediolauneta y Urrezu (Utrroger). — (Alfil.)



TERCERA DIVISION

Una victoria visitante

EL JUPITER, CON SU TRIUNFO ANTE EL MONZON, PRIMER LIDER

EUROPA, 3 - HORTA, 1

OLIANA, 1 - HOSPITALET, 1

Luego de los partidos de pretemporada con algún que otro resultado negativo del equipo graciense, se esperaba con interés su presentación que fue plenamente satisfactoria, ya que, además del buen resultado logrado, el juego desarrollado en su encuentro de ayer frente al Horta, fue excelente. Los visitantes, por su parte, no se quedaron cortos en cuanto al juego practicado, causando igualmente en su conjunto una buena impresión. En la primera parte se sucedieron los ataques por ambos lados, bien organizados desde el centro del terreno, pero con más acierto por parte local, lo que obligó a intervenir en varias ocasiones al guardameta Aroca, uno de los hombres más acertados del cuadro hortense. Este primer período finalizó con ventaja local por un tanto a cero marcado por José Luis, en el minuto 17, aprovechando una indecisión zaguera visitante.

Identicas características tuvo el juego en la segunda mitad. En el minuto 56 Sagrera a pase de Romo consigue el 2-0. Acortaron distancias los visitantes en el minuto 68, al introducir en propia meta el balón el lateral europeoista Rodri. Transcurriendo el minuto 75, Sagrera, en hábil jugada, aprovechando una perfecta entrega de Marín, logra el tercer y definitivo gol.

Dirigió el encuentro el Sr. Piñeirúa, regular. EUROPA. — Rovira, Rodri, Franch, Valero, Balsera, Marín, José Luis, Fábrega, Saura, Sagrera y Romo.

HORTA. — Aroca, Vélaz (Pajares), Paredes, Ariza, Rodri, Casany, Molano (Perico), Rubio, Floro, Formento y Vilalta.

M. LUJAN TORNE

S. MAHORNES, 2 - MONTCADA, 0

El partido fue de baja calidad, con dominio absoluto del Sporting Mahónés, sobre todo en la primera parte. En el segundo tiempo el Montcada abrió un poco sus líneas en busca de acortar distancias, pero sus ataques no fructificaron.

Goles: 1-0, minuto 60, Oliver a centro de Galmes. 2-0, minuto 75, Nonato, en la mejor jugada del partido, lanza un fenomenal disparo desde fuera del área que se cuele por la escuadra.

ARBITRO: el señor Bermejo, del colegio balear, bien. MONTCADA: Granja, Perales (Sillo), Ramón, Güell, Vidal, Tella (Vilala), Gaspar, Torres Miralles y Juan Pedro.

SPORTING MAHONES: Sans: Pop, Vilches, De Pablos, Onofre, Oliver, José Manuel, Arriaza, Nonato Bosc y Galmes.

BARCELONA, 2 - LA CAVA, 2

Partido de poco juego, pero con una emoción de un marcador incierto y alterno que fue lo que dio interés al partido que acusó los lógicos fallos al principio de la temporada.

Marcó primero Asín, para los visitantes, y empató Carrasco en el minuto 26 del segundo tiempo. Cuatro minutos después, Arcadio puso por delante al Barcelona, pero en el 40 logró el definitivo empate José Ramón.

ARBITRO: el señor Lara. BARCELONA. — Martín, Ripollés (López), Ruiz, Castro (Rosell), Albaladejo, Moratalla, Carrasco, Marcelino, Arcadiy Carlos Iglesias.

LA CAVA. — Juanito, Vendrell, José Ramón, Brull (Rovira), Acosta, Santaella, Llorca, Maniles, Martínez, Asín y Tarazona (Alfonso).

BADALONA, 2 - REUS, 1

Podría parecer, a primera vista que el encuentro fue conflictivo a tenor de la suspensión del encuentro a los 20 minutos de la segunda parte y sin embargo, si bien el partido transcurrió con tensión y roces, estos no justificaban en forma alguna la agresión de que fue objeto el colegiado de turno al recibir una pedrada que le imposibilitó de seguir con el partido.

A los 7 minutos de juego, una buena combinación entre Núñez y Celestino sirvió a éste para conseguir inaugurar el marcador de cabeza. Siguió el forcejeo por hacerse con el dominio del partido y Bonell, a los 12 minutos logró el empate a un tanto. A partir de este empate el juego se hizo más dinámico sucediéndose las jugadas brillantes por ambos equipos y dando ocasión a los respectivos metas de lucir sus facultades. A los 32 minutos una falta lanzada por Casasas la detuvo con mucho acierto Capó, pero se le escapó el balón y Serra, con oportunidad, marcó el segundo gol local.

En la segunda parte la reacción del Reus puso más emoción al partido y es precisamente a los 20 minutos de este tiempo que una piedra lanzada desde el público lesionó al señor Español Viñas que consideró adecuado suspender el partido.

BADALONA. — Mayolas; Rodri, Puig, Casasas; Sevi, Aladro; Serra, Eslava, Manolin, Celestino y Núñez.

REUS. — Capó; Navarro, Orenes, Alegret; Diego, Hernández; Blanco, Soler, Bonell, Loren y Rubio.

CARBONELL

Endesa, 3 - Figueras, 1

Gran encuentro el presenciado, con un triunfo merecido de un Endesa que atinó más ante puerta. El Figueras no se entregó nunca y en todo momento plantó cara a los locales que tuvieron que emplearse a fondo para vencer. Los goles fueron conseguidos por Gallindo, Tani, Verdejo y Villarodá.

Buen arbitraje del señor Liñán. ENDESA: José Luis, Violeta, Leza, Fabra, Tani, Villega, Baeta, Verdejo, Cruz Galindo y Laplaza.

FIGUERAS: Miret Torrent, Bartolomé, Cortada, Hornat, Busquets, Villarodá, Durán, Villar, Cros y Eche-goeyen. (Salazar por Villar).

Victoria de Shepard con «Honda» en el G. P. de Finlandia

Vesterinen, con «Bultaco», líder del Mundial

Al rojo vivo se ha puesto el Campeonato del Mundo de Trial, después del Gran Premio de Finlandia de Trial, en que se adjudicó el triunfo el británico Sheppard, de «Honda» y al desbancar Vesterinen, con «Bultaco», segundo clasificado, a Rathmell de la primera posición de la clasificación puntuable para el título.

Nueve puntos separan a los cuatro primeros clasificados y todos ellos con máquinas españolas, dos «Bultaco» y dos «Montesa», ya que Vesterinen, después del G. P. de Finlandia, tiene un total de 87 puntos a su favor y Martin Lampkin, ocupa la tercera plaza, con 82 puntos, en igualdad con el segundo clasificado Malcom Rathmell, mientras que el otro montesista clasificado en cuarta posición es el sueco Ulf Karlsson, con 78 puntos y los cuatro son firmes aspirantes al título mundial, de esta dura especialidad motociclista.

Los resultados obtenidos en el G. P. de Finlandia, disputado en un circuito de 25 km. con 25 zonas de penalización, al que se debieron dar dos vueltas, fueron los siguientes: 1. Shepard «Honda», 58'; 2. Vesterinen «Bultaco», 63'; 3. M. Lampkin «Bultaco», 64'; 4. Coutard «Bultaco», 66'; 5. Karlsson «Montesa», 67'; 6. Schreiber «Bultaco», 76'; 7. Andrews «Yamaha», 88'; 8. Rathmell «Montesa», 88'; 9. T. Risel «Bultaco», 89'; 10. J. Subirá «Montesa», 89'3". Nota digna de destacar es que Jaime Subirá, el joven piloto español de «Montesa», es la primera vez que consigue puntuar en un Gran Premio de Trial.

Empate inmerecido del Oliana en su primer encuentro liguero. Los locales llevaron siempre el mando del partido a un fuerte tren pero con poco acierto en el remate. El encuentro tuvo que pararse unos minutos debido a la fuerte tromba de agua caída en el terreno de juego. Ello ocurría en el minuto 35 de la primera parte. Los goles se consiguieron en las postrimerías del partido. El de los visitantes en el minuto 85 en claro fuera de juego y el local en el minuto 88, al transformar Valverde un penalti con el que fue castigado el equipo visitante. A las órdenes del colegiado señor Albert que estuvo regular, los equipos formaron así: OLIANA: Mora, Muntada, José María, PPrta, Farrás, Esteve, Carrió, Mas, Valverde, Arcadi y Gardes. HOSPITALET: Alcántara; Palau, Roma, Cheva, Méndez, Martínez, Balmes, Céspedes, Boneu, Vilaseca y Guillermo. MANUEL REGADA

TARRAGONA, 2 - MASNOU, 0

Buen comienzo del Gimnástico ante un Masnou muy flojo al que venció por dos a cero ante la escasísima concurrencia de aficionados locales. El dominio correspondió en todo momento a los granates, que de haber mediado algo más la suerte pudieron haber logrado algún tanto más; de manera especial en un remate de cabeza de Foix en el minuto 18 que salió rozando el larguero y un minuto después en que un balón rematado por el propio jugador fue sacado de debajo de los palos por Bassas, con el portero ya batido. El Masnou únicamente dispuso de una ocasión faltando seis minutos, pero el disparo de Cassas al ejecutar una falta hizo que el balón diera en el travesaño. Juanete, en jugada personal y desde más de 30 metros, logró en el minuto 34 un tiro raso y angulado inaugurando el marcador, para ser Martínez II, a los 20 minutos de la reanudación, quien logró el segundo tanto al ejecutar una pena máxima, por haber tocado el balón con las manos Torcal, dentro del área. Corrió el arbitraje a cargo del colegiado catalán señor Martínez Peinado, que estuvo regular, algo casero, mostrando tarjetas amarillas a Otazu y Palanca, por lo locales y a Collantes y Torcal, de los visitantes. TARRAGONA: Rada, Sarabia, Martínez I, Pani, Juanete, Filgueira (Campavada), Palanca (Coch), Martínez II, Cunillera, Otazu y Foix. MASNOU: Valverde, Bassas (López Torres), Ormaechea, Collante (Saltor), Torcal, Casas, Albert, Crespo, Rengel y Herrera. PERALTA

MALGRAT, 3 - VIC, 0

Se inauguró en el campo municipal malgratense la Tercera División Nacional de Liga, galardón no conseguido hasta la fecha por los colores locales que no habían competido nunca en categoría nacional. Desde estas líneas les felicitamos y deseamos una buena temporada llena de éxitos. Partido jugado de poder a poder con más ocasiones de gol por parte local y con un Vic que en ningún momento decepcionó, pero que tuvo como protagonista a su portero que, con la agresión comentada posteriormente, ha dado clara ventaja al Malgrat. A las órdenes del Sr. Lasheras y con bastante afluencia de público dio comienzo el primer partido de competición nacional en el campo municipal con juego bastante insulso por ambas partes. En el minuto 28 del primer tiempo penalty a Mingo en jugada de impulso del delantero centro local que tirado por Abad es rechazado por el portero, malogrando una magnífica ocasión de adelantarse en el marcador. Minuto 44 se obtiene el 1-0. Córner botado por Salcedo que cabecea Mora. El rechace del portero lo remata Gómez a las mallas. En el minuto 17 del segundo tiempo se registra una alevosa agresión del portero del Vic al delantero centro local, por lo cual es expulsado y castigado con penalty que esta vez es transformado por Román en el 2-0. Minuto 25 balón largo que peinado por Salcedo es adelantado a Mingo el cual con nueva cesión a Salcedo consigue el 3-0 en una bonita jugada. MALGRAT: Vancells, Santos, Petit, Tuset, Treserras, Gómez, Abad, Mora, Mingo (Rebollo), Román (Sevillano), Salcedo. VIC: Ferrer, Rius, López, Puig, Toni, Puig-Viñeta, Dart, Garrido, Veriche (Roda), Rodri, Carmona (Riva). Joan JOSEP

Muñoz, con «Montesa», triunfo en Santander

Bajo la organización del M. C. Torrelavega, se disputó una prueba de moto-cross, puntuable para el Campeonato de España de dicha especialidad, que registró el triunfo del corredor Fernando Muñoz, con «Montesa», ganador de la primera manga y segundo clasificado en la otra. Después de esta prueba, sigue líder de la clasificación para el título nacional el bultaquista Elías, con 151, seguido de Muñoz, con 115 y Antonio Ribó, también con «Montesa» y 108 puntos. El resto de pilotos se encuentra a considerable distancia. Las clasificaciones obtenidas en cada manga fueron las siguientes: 1.ª MANGA: 1. Muñoz, «Montesa»; 2. Elías, «Bultaco»; 3. Ribó, «Montesa»; 4. Cros, «Bultaco»; 5. M. Gris, «Montesa»; 6. E. Soler, «Montesa». 2.ª MANGA: 1. Elías, «Bultaco»; 2. Muñoz, «Montesa»; 3. Bultó, «Bultaco»; 4. Mendoza, «Ossa»; 5. Cros, «Bultaco»; 6. Gris, «Montesa».

Molons, gran vencedor en Calafat, con «Selex»

Con la victoria de Molons, con «Selex» finalizó la sexta prueba puntuable para el Campeonato nacional de F-1.430, disputada en Calafat, con el tiempo de 24 m. 19 s. 03/00, a un promedio de 121,395 kilómetros por hora. Este corredor fue también quien dio la vuelta más rápida el circuito con el tiempo de 1-11-81, a un promedio de 123,325 kilómetros por hora. Nada más iniciarse la carrera se produjo una «melée», al cerrarse Arellano a la parte interior de la pista después de haber iniciado la carrera por la exterior. Dicha maniobra provocó un llo y la eliminación de varios corredores. Molons, marcando un fuerte ritmo, se fue despegando del grupo de cabeza, entrando con más de cuatro minutos de ventaja sobre su inmediato seguidor Vélaz. Clasificación: 1. Molons, 24-19-03; 2. Vélaz, 24-23-60; 3. Borreguero, 24-26-64; 4. Gallano, 24-33-36; 5. Soler, 24-37-90; 6. Blanco, 2.4-45-23, hasta 18 clasificados de los 25 salidos.

AUTOMOVILISMO

Brambilla profeta en su tierra

Imola. — El piloto de Fórmula italiano Vittorio Brambilla, a los mandos de un «Alfa Romeo 33 sc 12» se anotó hoy la victoria en los 250 kilómetros automovilísticos de Imola, realizando la distancia en una hora, veintinueve minutos y cuarenta y tres segundos, a una media de 167.77 kilómetros por hora. Otro de los favoritos, también piloto de Fórmula 1 Arturo Merzario hubo de retirarse de la carrera, valeda para el Campeonato del Mundo de vehículos «sport» por rotura de la suspensión. La clasificación de la prueba fue: 1. Vittorio Brambilla, «Alfa Romeo 33 sc 12», 1.29.43; 2. Giorgio Francia «Ossella BMW» a una vuelta. 3. Lella Lombardi, «Ossella BMW» a tres vueltas. 4. Francesco Cerulli, «Ams 1600», a tres vueltas. 5. Renzo Zorzi, «Ossella BMW», a tres vueltas. — (Alfili).

Muñoz, con «Montesa», triunfo en Santander

Bajo la organización del M. C. Torrelavega, se disputó una prueba de moto-cross, puntuable para el Campeonato de España de dicha especialidad, que registró el triunfo del corredor Fernando Muñoz, con «Montesa», ganador de la primera manga y segundo clasificado en la otra. Después de esta prueba, sigue líder de la clasificación para el título nacional el bultaquista Elías, con 151, seguido de Muñoz, con 115 y Antonio Ribó, también con «Montesa» y 108 puntos. El resto de pilotos se encuentra a considerable distancia. Las clasificaciones obtenidas en cada manga fueron las siguientes: 1.ª MANGA: 1. Muñoz, «Montesa»; 2. Elías, «Bultaco»; 3. Ribó, «Montesa»; 4. Cros, «Bultaco»; 5. M. Gris, «Montesa»; 6. E. Soler, «Montesa». 2.ª MANGA: 1. Elías, «Bultaco»; 2. Muñoz, «Montesa»; 3. Bultó, «Bultaco»; 4. Mendoza, «Ossa»; 5. Cros, «Bultaco»; 6. Gris, «Montesa».

Molons, gran vencedor en Calafat, con «Selex»

Con la victoria de Molons, con «Selex» finalizó la sexta prueba puntuable para el Campeonato nacional de F-1.430, disputada en Calafat, con el tiempo de 24 m. 19 s. 03/00, a un promedio de 121,395 kilómetros por hora. Este corredor fue también quien dio la vuelta más rápida el circuito con el tiempo de 1-11-81, a un promedio de 123,325 kilómetros por hora. Nada más iniciarse la carrera se produjo una «melée», al cerrarse Arellano a la parte interior de la pista después de haber iniciado la carrera por la exterior. Dicha maniobra provocó un llo y la eliminación de varios corredores. Molons, marcando un fuerte ritmo, se fue despegando del grupo de cabeza, entrando con más de cuatro minutos de ventaja sobre su inmediato seguidor Vélaz. Clasificación: 1. Molons, 24-19-03; 2. Vélaz, 24-23-60; 3. Borreguero, 24-26-64; 4. Gallano, 24-33-36; 5. Soler, 24-37-90; 6. Blanco, 2.4-45-23, hasta 18 clasificados de los 25 salidos.

RESULTADOS

Table with 2 columns: GRUPO III and GRUPO I. Lists teams and their scores.

Table with 2 columns: GRUPO II and GRUPO IV. Lists teams and their scores.

Table with 2 columns: GRUPO V and GRUPO VI. Lists teams and their scores.

Júpiter, 3 - Monzón, 0

Buen comienzo de temporal en el campo de La Veneda, con claro y justo triunfo de los grisgrana que aún pudo ser más abultado. El Júpiter se ha impuesto en toda la regla a un débil Monzón que sólo puso voluntad y entrega. Marcaron los goles Penín, Dorado y Manresa. Arbitro, Martín Pallarés. Regular. Enseño tarjeta roja a Toboso. JUPITER: Quino, Rodri, Royo, Codina, Velela, Toboso, Aguilera (Falin) Pepin (Castella), Manresa, Dorado y Bueno. MONZON: Justribó, Laporta, Cabrerero, Pobolo, Carreño (Fernández), Royo, Manzano, Otin, Agón (Chirri), Vila y Fernández I. eporciad. n.JM.-1e

GAVA 3 - ANDORRA, 1

Nuevamente en categoría nacional, el Gavá se enfrentó al Andorra en el primer encuentro de la temporada cuajando una gran actuación que no se reflejó en el marcador. Pero recordemos que el Andorra es también un gran equipo, recio, quizás un poco duro pero que nada ha podido hacer ante el mejor juego local. Se frustraron ya en los primeros minutos dos claras oportunidades de gol y ello hizo cundir un desánimo entre los aficionados pesimistas pero a tenor del gran juego desarrollado por el Gavá se presenta el triunfo. No obstante tan sólo un gol se produjo en los primeros 45 minutos y éste fue conseguido por Marco, de nuevo en las filas del Gavá, en el minuto 39. A un solo minuto de juego de la segunda parte Pons, oportunista como siempre, aprovechó una cesión en falso al portero del Andorra, logrando el segundo gol. El tercer gol llegó en el minuto 76, conseguido maravillosamente por Lerín. Un tres cero claro y merecido pero dos minutos después una mala intervención de la defensa local, la mejor línea del Gavá, dio ocasión a Quique para batir a Albert cerrando con este gol el marcador. Gran actuación arbitral del señor Quiñones Rodríguez, del colegio tarraconense, que expulsó por acumulación de tarjetas a San Pedro del Andorra y enseñó tarjetas amarillas a Moreno del Andorra, a Moreno del Gavá y al entrenador del Andorra. GAVA. — Albert, Luigi (Salinas), Ibor, Sastre, González, Albert II, Lerín, Pons, Marco (Marín), Lladó y Martínez. ANDORRA. — Argibay, Zapata, Toñanes, Díaz, Roig, San Pedro, Del Pino, Guevara, Quique, Moreno y Esteve. JORDI VAGHI

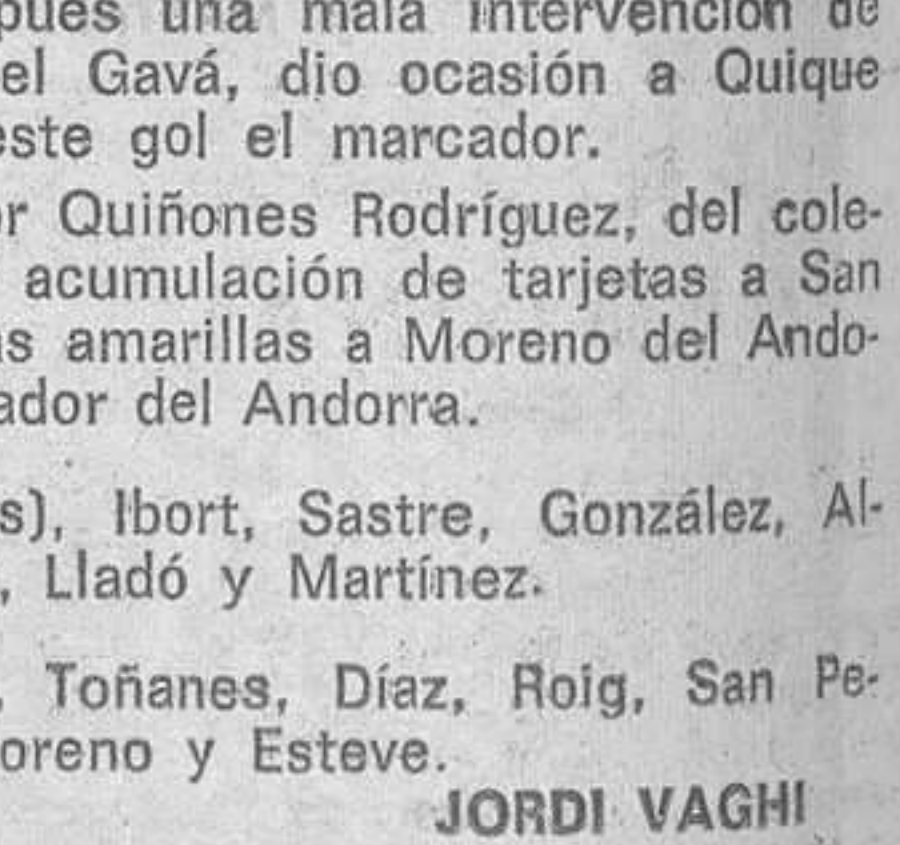
ESPAÑA, MEDALLA DE BRONCE EN K-4, 500 METROS

Sofía (Bulgaria), 4. — El equipo español de K-4 que de nuevo se clasificó como único representante, en las semifinales de por la mañana, en la distancia de 500 metros, ha vuelto a conseguir la medalla de bronce en reñida lucha con los equipos de Polonia y Rumania, que como se presumía darían la batalla, especialmente a los rusos, que quedaron descolgados en el cuarto lugar. Los españoles Menéndez, Sánchez, López y Ramos han recibido este tercer puesto con algún semblante más optimista que el de la prueba de 1.000 metros. Para ello han necesitado emplearse a fondo porque los soviéticos se les han aproximado de forma peligrosa cuando se acercaban a la línea de llegada, como lo prueban esas 10 centésimas que es lo que les ha separado en la clasificación. España, novena en 10.000 m. canoa. Sofía, 4. — La pareja española compuesta por García y Magaz se clasificó en novena y penúltima posición de la final de los diez kilómetros canoa, de los mundiales de piragüismo. La prueba fue ganada por Petrenko y Lobanov de la URSS. La clasificación de esta regata quedó así: 1. Petrenko-Lobanov (URSS), 42' 56" 15 décimas; 2. Varabiev-Kolzov (Rumania), 42' 59" 11; 3. Part-Hublik (Hungría), 43-2394; García-Magaz (España), 46-42-37.

MOTO-CROSS

Ruiz, con «Derbi», ganó en Jaén

Con motivo de las Ferias de San Agustín, se celebró en Jaén, la séptima edición de una prueba de moto-cross, para la categoría de 75 cc Júnior. El vencedor absoluto fue R. Ruiz, con «Derbi», quien se adjudicó las dos mangas encabezando por lo tanto la clasificación final de la prueba. La segunda plaza fue para Coronil, con «Puch» y P. García, con «Derbi», tercero.



DISTRIBUIDOR EN BARCELONA COMERCIAL IPALSA TRAVESERA DE GRACIA, 10. TEL. 227 25 25 VALENCIA, 644. TEL. 245 12 77



REGIONAL PREFERENTE

DEBUT CASERO

SOLO EL VALLS PUNTUO FUERA, A COSTA DEL CORNELLA

Resultados

Table with 2 columns: Team names (Artiguense, Santbolá, etc.) and scores.

CLASIFICACION

Table with 2 columns: Team names (Olot, Sans, Torelló, etc.) and classification points.

Artiguense, 3 - Samboyano, 1

Al Artiguense, con juventud y entusiasmo en sus líneas, su mejor colocación y distribución de juego le sirvió para hacerse con el dominio del partido y mereció, ciertamente, un resultado más abultado.

Goles: Al minuto de juego López consiguió el primer gol. A los 20 minutos Ginés, en una falta, conseguía el segundo tanto. Y a los 29, Conesa, de espectacular cabezazo, marcaba el tercero. A los 88 minutos, de cabeza, Mateu salvó el honor.

El arbitraje del señor Caballero, francamente mal, expulsando incomprensiblemente a Ruiz a los 20 minutos de la segunda parte. ARTIGUENSE. — Arellano, Ruiz, Ginés, Marmol, López, Maspoch, Ayala, Cano, Abad, Conesa y Segura I. SAMBOYANO. — Coll, Luna, Ortí, Royo, Toni, Casas, Romero (Sañuaja), Nogués (Mateu), Bosquet, Huertas y Vall.

M. MARTIN

PRIMERA REGIONAL

Grupo I

Table with 2 columns: Team names (Llefiá, Blanes, Calella, etc.) and scores.

Grupo II

Table with 2 columns: Team names (Artesa, Guissona, Canovella, etc.) and scores.

Grupo III

Table with 2 columns: Team names (Jesús María, Ulldecona, Guimerense, etc.) and scores.

VELA

CAMPEONATO DE ESPAÑA DE CARRERAS DE ESQUI NAUTICO

Victoria de Christian Weirich, seguido de Fernando Castro

Se celebró en aguas frente al club Náutico Masnou, el Campeonato de España de carreras de esquí náutico, con extraordinaria participación, disputándose también el trofeo Federación Española de Esquí Náutico en segunda categoría.

El Campeonato discurre sobre un circuito de 2.500 metros de recorrido, limitado por cinco balizas y consistente en 21 vueltas para la primera categoría y 12 vueltas para la segunda.

Olot, 6 - Can Oriach, 1

El Olot ha entrado con buen pie en la temporada ligera apabullando al equipo visitante Can Oriach, infligiéndole la severa derrota que se señala en el encabezamiento. Tras media hora de resistencia por parte de los visitantes poniendo cerco a su portería, el Olot ha desbaratado los planes de su oponente a partir del m. 36 y la goleada se ha producido de una forma intensa a partir de este momento.

Los goles fueron marcados por Azorín en el m. 36, en el m. 44 Picart marcó el segundo y en el m. 45 marcó nuevamente Azorín. La primera parte terminó con el resultado de tres a cero. En la segunda parte a los 4 m., Azorín marcó el cuarto, a los 8 m. el mismo Azorín marcó el quinto y a los 36 Masferrer en jugada personal marcó el sexto. Ya en el minuto 38 el equipo visitante consiguió el único tanto a transformar Franch un penalty con que fue sancionado el Olot.

OLOT. — Requena; Serramitxa, Molas, Melero; Pla, Gratacós; Azorín, Alex, Picart, Durán y Masferrer.

CAN ORIACH. — Suso; Gil, Morales, Alex; Franch, Gallego; Barrera, Besora, Lara, Ondoño y Andrés. — ARMENGOL.

Sans, 3 - Tortosa, 0

Considerando las oportunidades y la superioridad del cuadro sansense sobre su oponente, que se mostró a la deriva, por el buen juego local que arrolló por completo todo intento de reacción tortosina, el resultado pudo ser más abultado.

Buen encuentro en suma, en el que el Sans demostró su buen fútbol y las aspiraciones que esta temporada jugadores y directivos desean hacer realidad. Y si no cejan, lo conseguirán.

A los 17 minutos del primer período Alonso logró el 1-0. A los 14 de la segunda mitad, nuevamente Alonso envió el balón a las mallas visitantes. Mario I cuando faltaba 1 minuto para el término del encuentro consiguió el tercer y último gol de su equipo y de la contienda.

A las órdenes del colegiado señor Berenguer, formaron las siguientes alineaciones:

SANS: Bello; Mario I, Bernal, Jordi; Quino, Montesinos; García (Garate), López Parra, Alfonso (Albert), Hernández, Maro II.

TORTOSA: Rue; Urbano, Serras, Alegre (Morello); Víctor, Descarreaga; García, Fernández; López (Soya), Forcadell y Santamaría.

Vilafranca, 4 - Puigreig, 3

Clásico partido de inicio de temporada en que ninguno de los equipos logró imponer su ley. Quizás el Vilafranca expuso más en su juego y por eso se alzó con el triunfo. El Puigreig jugó siempre a la contra originando serios peligros pero optamos por justificarlos en la poca cohesión que han demostrado los locales.

Marcó en el minuto 13 Cervera para el Vilafranca. A los 25 minutos Franch el 1-1. A los 28, Fos I, el 2-1. A los 32, Boix empató de nuevo. En el segundo tiempo a los 54, Jiménez cobró ventaja para el Vilafranca: 3-2. A los 69 minutos, Bañeras en propia puerta empató para el Puigreig y por fin a los 72 minutos, Jiménez estableció el 4-3 definitivo.

Arbitraje del señor Ezequiel, que tuvo una gran equivocación al expulsar, a instancias del linier, a Pla del Vilafranca y Noguera del Puigreig.

VILAFRANCA. — Moya; Ferrer, Fosc II, Clemente; Fosc I, Bañeras; Jiménez, Cervera, Castillo, Pla y Paquito (Fenollosa).

PUIGREIG. — Gereño; Trincado, Catalán; Noguera; Serra I, Mateo; Vilanova, Serra II, Franch, Boix y Mario. — Josep Maria BATET.

Torelló, 4 - Sant Celoni, 2

Buen principio de temporada del Torelló, que ganó al Sant Celoni por un merecido y rotundo 4-2. El partido se ha jugado con deportividad y se vio una primera mitad, en la que se han elaborado buenas jugadas locales y algún peli-groso contragolpe del Sant Celoni.

Los goles han sido conseguidos: 1-0 Angel, 1-1 Escala, 2-1 Botello, 3-1 Botello, 4-1 Crous y 4-2 Andrea.

Arbitro: Hernández, bien. TORELLÓ. — Llorens, Herry, Peix, Cordero, Vaqué II, Angel, Antonio, Vergés, Crous (Vilaró) y Botello.

SANT CELONI. — Lucas I (Martínez), Min, Isern, Muñoz, Cano, Lucas II, Andrea, Pagés, Escalá, Esomena y Crous.

Igualada, 1 - Olesa, 0

Reestreno de categoría para el Igualada, después de ocho temporadas hundido en Primera Regional. Excelente entrada en el Xipreret para presenciar el encuentro ante un Olesa conservador que sucumbió cuando faltaban sólo tres minutos para finalizar el partido. El Igualada estuvo técnicamente muy superior a sus enemigos. La figura de la tarde fue el meta olesano Serafín. El gol que dio la victoria al equipo igualadino llegó tras una falta provocada por una melée entre Ribas y Marcial; el tiro de Tenedor fue recogido por Martín, que con el pecho materializó el tanto. Al final del partido caras sonrientes entre el público y jugadores locales y una opinión unánime: falta un hombre en la delantera igualadina.

Arbitró el señor Torrijos, deficiente. Que enseñó dos tarjetas: una a Ponsá y otra a Montilla. IGUALADA. — Márquez, Cortés, Sevi, Valls, Bauan, Navarro, Montilla, Martín Mario (Marimón), Tenedor y Marcial.

OLESÁ. — Serafín, Ribas, Espinalt, Gasó (Enrich), Jesús, García, Gómez, Soto, Calderer, Ponsá y Ruiz.

DEL RIO

Manresa, 1 - Palamós, 0

En el partido inicial del Campeonato de Cataluña Categoría Preferente el Manresa batió al Palamós por la mínima en encuentro cuyo dominio estuvo repartido. El primer tiempo fue de ligero dominio local no cristalizado por falta de profundidad en el ataque, especialmente por los extremos; mientras que en la segunda parte dominaron los visitantes, creando más situaciones de peligro ante el portal manresano, salvadas por la meritoria labor del meta Romero. El gol manresano fue conseguido a los 24 minutos del primer tiempo, de penalty ejecutado por Requena.

Arbitró el señor Mazonra, regular. Mostró tres tarjetas amarillas a dos jugadores locales y uno visitante y también otra al preparador del Palamós.

MANRESA. — Romero; Martínez-Martínez, Pascual, Lucena; Cano, Torredelot; Aguilar, Porcel; Pujol (Penina), Requena y Martínez (Corromina).

PALAMOS. — Capell; Medina, Mayor, Valls; Sánchez I, Escribano; Sánchez II, Herrera (Rafa), Eusebio, Palomera (Cabrera) y Fernando. — José María PINTO.

Cornellá, 1 - Valls, 2

Cornellá. (De nuestro corresponsal).

El encuentro dio poco de sí. Lo más sobresaliente fue la negativa actuación arbitral que perjudicó ostensiblemente al cuadro local, propiciando incidentes al finalizar el encuentro. El público discrepó claramente de la actuación del colegiado.

El delantero Torres, mediante la transformación de una pena máxima logró el primer tanto del equipo visitante, cuando se cumplía el minuto 10. Barrabe, aumentó la cuenta forastera, para ser Costas, quien acortó distancias, sin que pudiera el cuadro local remontar un encuentro que se le puso muy cuesta arriba.

Arbitró el colegiado señor Casademont.

CORNELLÁ: Codina; Felipe, Romo, Castillo; Langa (Moreno), De la Torre; Cano (Arralch) David, Gallego, Facas, Costas.

VALLS: Jornet; Darrua, De la Torre, Farran; Vieile, Navarro; Aznar, Barnave, Torres, (Martí), Lara, Solé.

C. F. Barceloneta, 3 - C. F. Bufalá, 2

El equipo local fue el que dominó el terreno durante casi la totalidad de los noventa minutos. Hubo grandes ataques por parte del Barceloneta desbaratados por la fuerte defensa del Bufalá, quien a su vez puso en apuros al meta local.

En algunos momentos el juego se endureció hasta tal punto que tuvieron que ser expulsados un jugador de cada equipo, Chupe, del equipo local, y Carrión del equipo visitante.

Goles: 1-0, Molina; 1-1, Pepito; 2-1, Bagan; 3-1, Acuña; 3-2, Hidalgo. Arbitro: Señor Camacho, asistido por señor Herrera y señor López, regular.

C. F. BARCELONETA. — Cusine, Portolés, Cánovas, Pelicano, Bagan, Melchor, Chupe, Serrano (Lico), Acuña, Molina (Rebollo) y Miguel.

C. F. BUFALA. — Pedrín, Bartolo, Nef, Carrión, Pastor, Félix, Pepito, Paco, Caparrós (Montesinos), Casals, Pintor y (Hidalgo). CARLOS GOVELO

Amposta, 2 - Granollers, 1

Amposta. (Corresponsal.) Entretenido encuentro el disputado entre ampostinos y vallesanos que pudieron resolver a su favor los primeros mediante un fútbol agresivo asentado en su centro campo, combatiendo no dando ningún balón por perdido.

El Granollers por su parte dejó un buen sabor de boca en la afición ampostina, pues su fútbol sobrio y noble gustó a los aficionados allí congregados.

Año a los 28 minutos de juego al transformar un penalty significó el primer tanto local, Martínez a los 6 minutos de la segunda mitad merced asimismo a otra pena máxima estableció el empate. Gil a los 33 minutos consiguió el que sería definitivo 2-1.

Arbitró el colegiado señor Armengol. AMPOSTA: Forcadell; Delgado, Zaragoza, Monleau; Gil, Rovira, Gilbert; Fermín, (Soriano), Matorros, Año, Grau.

GRANOLLERS: Jordana, Saborit, Carpinell, Martínez, Carbonell, Comas, Félix, Vela, (Serra), Castillo, Gavarró, García.

MUNDIALES DE CICLISMO

Moser esprintó mejor que Thurau Perurena entró en quinta posición. El resto de españoles, discretos

El italiano Francesco Moser se consagró hoy nuevo campeón mundial y conquistó la medalla de oro en la dura prueba de ruta profesional, de 255 kilómetros, con la cual concluyeron esta tarde aquí los Campeonatos Mundiales de Ciclismo 1977.

Moser fue el subcampeón el año pasado en Ostuni, y hoy, en un espectacular sprint, superó al alemán

federal Dietrich Thurau, que ganó la medalla de plata.

Italia, que revivió en las competencias de ruta, ganó también la de bronce por medio de Franco Bitossi.

El nuevo campeón mundial contabilizó un tiempo de 6 horas, 36 minutos y 24 segundos, el mismo que para el alemán.

El campeón del año pasado, Fred-

dy Maertens, de Bélgica, se retiró faltando nueve kilómetros para concluir la prueba, que se realizó bajo adversas condiciones climatológicas, ya que empezó y terminó lloviendo, y por varias horas hizo un sol canicular.

Por parte de los españoles destacó especialmente el guipuzcoano «Chomín» Perurena, que ocupó un excelente quinto puesto con lo que demuestra que aún es el mejor corredor español en carreras de un día. De discreta podemos calificar la actuación del equipo español en general, que, aparte de la quinta posición de Perurena, tuvo sus mejores hombres en Julián Andiano, María Lasa y Manuel Esparza.

CLASIFICACION

- 1. Francesco Moser (Italia): 6 h. 36' 24". Campeón del Mundo. Medalla de oro. 2. Dietrich Thurau (Alemania Federal): 6.36.24. Medalla de Plata. 3. Franco Bitossi (Italia): 6.37.43 (a 1' 19"). Medalla de Bronce. 4. Hennie Kuiper (Holanda): 6.37.43. 5. Domingo Perurena (ESPAÑA): 6.37.59. 6. André Chalmel (Francia): 6.38.03. 7. Jacques Esclassan (Francia): 6.38.05. 8. Bernard Hinault (Francia): mt. 9. Giuseppe Saroni (Italia): mt. 10. Walter Godefroot (Bélgica): mt. 11. Gimondi (Italia): mt. 12. Julián Andiano (ESPAÑA): mt. 13. Nilsson (Suecia): 6.38.11. 14. Johansen (Suecia): 6.38.27. 15. Miguel Lasa (ESPAÑA): mt. 16. Kelly: mt. 17. Manuel Esparza (ESPAÑA): mt. 18. Pronk: mt. 19. Francisco Galdos (ESPAÑA): 6.38.27. 20. Vicente López Carril (ESPAÑA): 6.38.47. 21. Fusch: 6.38.51. 22. Danguillaume: 6.38.56. 23. Fabbri: mt. 24. Bortolotto: mt. 25. Enrique Martínez (ESPAÑA): mt. 26. Zoetemelk: mt. 27. Marcussen: mt. 28. Biddle: mt. 29. Andrés Oliva (ESPAÑA): mt. 30. Seffton: mt. 31. Battaglin: mt. 32. Poulidor: mt. 33. Merckx: mt. El campeón Moser impuso una media horaria de 38'56", en un terreno donde predominaron las cuestas, aunque no de amplio kilometraje, y que se realizó por vía totalmente asfaltada. — (Alfil).

EL MIERCOLES, EN SITGES, INICIO DE LA «57 VOLTA A CATALUNYA»



La «Volta Ciclista a Catalunya», en su 57 edición y de la mano de la Sección Ciclista de la Unión Deportiva de Sants, iniciará su andar por las carreteras catalanas y de «Les Illes», ya que en esta ocasión atravesará por primera vez el Mediterráneo para recalar en la isla de Menorca, en donde se disputará una etapa.

En esta ocasión, los organizadores, han conseguido un interesante plantel de corredores, tanto nacionales como extranjeros, hasta llegar a un total de 64 y entre los que destacan con luz propia la revelación de la actual temporada, el belga Maertens, quien capitaneará el conjunto belga del «Flan-dria».

Como máximo rival el belga tendrá a un holandés, el capitán del «Miko-Mercier», Joop Zoetemelk,

también al frente de una potente formación, cdrando el conjunto de equipos extranjeros, los italianos «Brooklyn» y «Magniflex», con de Muynk y Vandí como jefes de fila y otro conjunto belga el «Ebo Superia», con Ludo Loos de capitán tán.

En cuanto a los conjuntos españoles, figuran el «Kas», con Martínez Heredia, Galdós, Cima, Pujol, López Carril, Viejo, Pesarro-dona y Ladrón de Guevara; el «Novostil» con Ordiales, García «Bo-xiu», Cabrero, Mazuela, Juárez, Suárez, Fortiá y Enfedaga y el «Te-ka», con Miguel María Lasa, Aja, Esparza, Torres, Vilardebó, Elorriaga y los portugueses Agostinho y Mendes.

En esta edición la «Volta» promete ser altamente disputada. La dureza de su recorrido y lo atractivo de todas sus etapas, tienen los ingredientes de hacer de esta edición una de las que deben pasar a los anales del ciclismo por la continua lucha que se puede deparar.

BALONCESTO FEMENINO

ESPAÑA, 81 - YUGOSLAVIA, 72

Primer triunfo español en toda la historia

En partido de preparación para el Campeonato de Europa de baloncesto femenino la selección nacional derrotó a la yugoslava por primera vez en la historia de las confrontaciones que ambos equipos han disputado hasta el momento. Este es el segundo de los tres partidos que ambas selecciones deben dirimir antes de afrontar el Campeonato de Europa. Mañana volverán a enfrentarse ambos conjuntos en Barcelona en encuentro televisado en directo por la primera cadena de Radiotelevisión Española.

Las anotadoras del conjunto hispano fueron Rocío Jiménez (8), Rosa Castillo (14), Pilar Jiménez (19), Angeles Liboreiro (10), Rosa Monsalve (2), Pilar Marín (6), Maribel Lorenzo (10) y Marisol Payno (12).

¿TIENE USTED UNA PARCELA?

Le construiremos su chalet. Pagadero 10 años, Entrega llaves, 5 meses. Tel. 321-66-90

SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

Table with 3 columns: Team names, scores, and group labels (GRUPO I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX).



# TODO PARA LA MUJER



## Los ruidos, causa de enfermedades físicas y psíquicas; paseo de Colón y Vía Layetana, las zonas más ruidosas de la ciudad

### Al habla con el Dr. Jorge Perelló

Ruidos y contaminación, son propios de la gran ciudad y afectan a sus habitantes. Suponemos que los primeros perjudican la mente y el sistema nervioso y que la segunda afecta directamente al aparato respiratorio. «Amigos de la Medicina» nos ponen en la pista de alguien que con verdadero conocimiento de causa puede contestar nuestras preguntas sobre el ruido. Se trata del Dr. Jorge Perelló Gilberga, médico especialista en audiófoniología (audición y fonación referidos a la comunicación oral humana). Es presidente de la Sociedad General de Foniología, asesora de la UNESCO, UNICEF y OMS.

—¿Podemos distinguir entre el ruido en el trabajo, en la calle y en el hogar?

—Sí, añadiendo un cuarto apartado, el del ocio, del que tanto se habla ahora. En principio, puede decirse que el traumatismo acústico es enfermedad de la civilización y se agudiza cuanto mayor es el progreso técnico y la industrialización; pero los primeros datos sobre la sondera producida por el ruido, datan de bastantes siglos y se conoce como «sordera de los caldereros». También se han hecho estudios en habitantes de zonas con cataratas.

—¿Diferente manera de afectar el ruido?

—Es siempre dañino, pero el laboral tiene como responsable a la empresa y en los demás está más diluido. El operario que se vuelve sordo por su trabajo, tiene derecho a indemnización.

Todo obrero que trabaja en una industria considerada peligrosa auditivamente, tiene el derecho de protegerse y el empresario el deber de proporcionarle los medios. (A veces se niegan a usarlos: cascos protectores, por ejemplo). La legislación italiana, no acepta reclamaciones por sordera, al obrero que no ha querido protegerse.

—¿Es posible que se nieguen a usar cascos protectores?

—Con ellos no pueden hablar entre sí.

—¿No hay otras soluciones?

—Se había propuesto que especialistas en acústica, vieran de reducir el ruido en las fábricas. También que en las Industrias que no pueden dejar de ser ruidosas, se emplearan sordomudos, lo que realmente sería una gran labor social en favor de dichos minusválidos.

—¿Ruidos en la calle?

—Sería cuestión de que camiones y motos llevaran tubos de escape y silenciadores mucho más eficaces. Que los camiones no pasaran por el centro urbano y otra solución la podría constituir —pensamos— los coches eléctricos. Algo muy ruidoso proveniente de la calle son las taladradoras callejeras neumáticas.

—Pasemos al hogar.

—En casa interesa desde el punto de vista del descanso, sobre todo por la noche. Hay cristales dobles que aíslan mucho, incluso del calor y el frío. Cortinas, alfombras, paneles finos de material aislante en las paredes, que se tapijan con tela...

—Se dice que la legislación alemana sanciona el insuficiente aislamiento acústico de los edificios; pero pienso: ¿Qué culpa tiene el propietario que construyó cuando la ciudad era tranquila? ¿Cómo se puede sancionar lo que se construyó según las normas que regían en su momento?

—También las instalaciones de gas han debido adaptarse a nuevas exigencias...

—¿Pasamos al ocio?

—La moda de la música mo-



—El Paseo de Colón con 115 decibelios y la Vía Layetana con 105.

—¿La más tranquila?

—La calle Paradis naturalmente en el Barrio Gótico; no tiene tránsito rodado (se miden solo 40 decibelios).

—El nombre obliga mucho...

—El Dr. Perelló me invita a pasar de su despacho a su gabinete de trabajo totalmente insonorizado. Le digo: «Se oye un motor lejano». Me contesta: «Son los ruidos de su propio organismo».

Pienso que se ha hecho realidad aquella frase literaria de: «Se oye el silencio».

Magda SOLE

### Noticia femenina

#### Legumbres y patatas no son alimentos básicos sino buenos complementos

Las alubias, garbanos y lentejas, son alimentos francamente buenos, ricos en proteínas, necesarias para los músculos, órganos y huesos. Proporcionan abundantes calorías y contienen también vitaminas, aunque algunas se pierden en la cocción, por lo que es aconsejable usar olla a presión. Es conveniente, por otra parte, mejor cocer las legumbres con agua no calcárea, evitando tener que añadirles bicarbonato.

Con legumbres solas no se puede vivir sano, por lo que se han de comer, además, carne, pescado, huevos, leche o queso y frutas o ensaladas.

Es buena costumbre servir las legumbres con arroz con lo que el plato alimenta más, y es muy oportuno el hecho popular de cocinar las legumbres con carne, chorizo o jamón, que completan su valor. El cocido madrileño, la fabada asturiana o las «mongetes amb butifarra», pueden ser buenos platos únicos si de postre se toma queso y fruta.

La digestión pesada que acusan algunas personas, puede evitarse, tomando las legumbres hechas puré, porque lo que se digiere mal, son los pellejos.

No deben consumirse jamás almortas a los que tan aficionados son aún algunos pueblos de la Mancha. Producen una parálisis de las piernas que no tiene cura.

Las patatas, por su parte, alimentan poco, pero son un buen complemento de la alimentación. Hay que pelarlas en el momento de usarlas, ya que de lo contrario se ponen negras, estropeándose la vitamina C que contienen, pasando lo mismo, aunque no se oscurezcan, si se ponen en remojo con agua.

Es aconsejable cocer o asar las patatas con piel siempre que sea posible y mejor usar olla de presión.

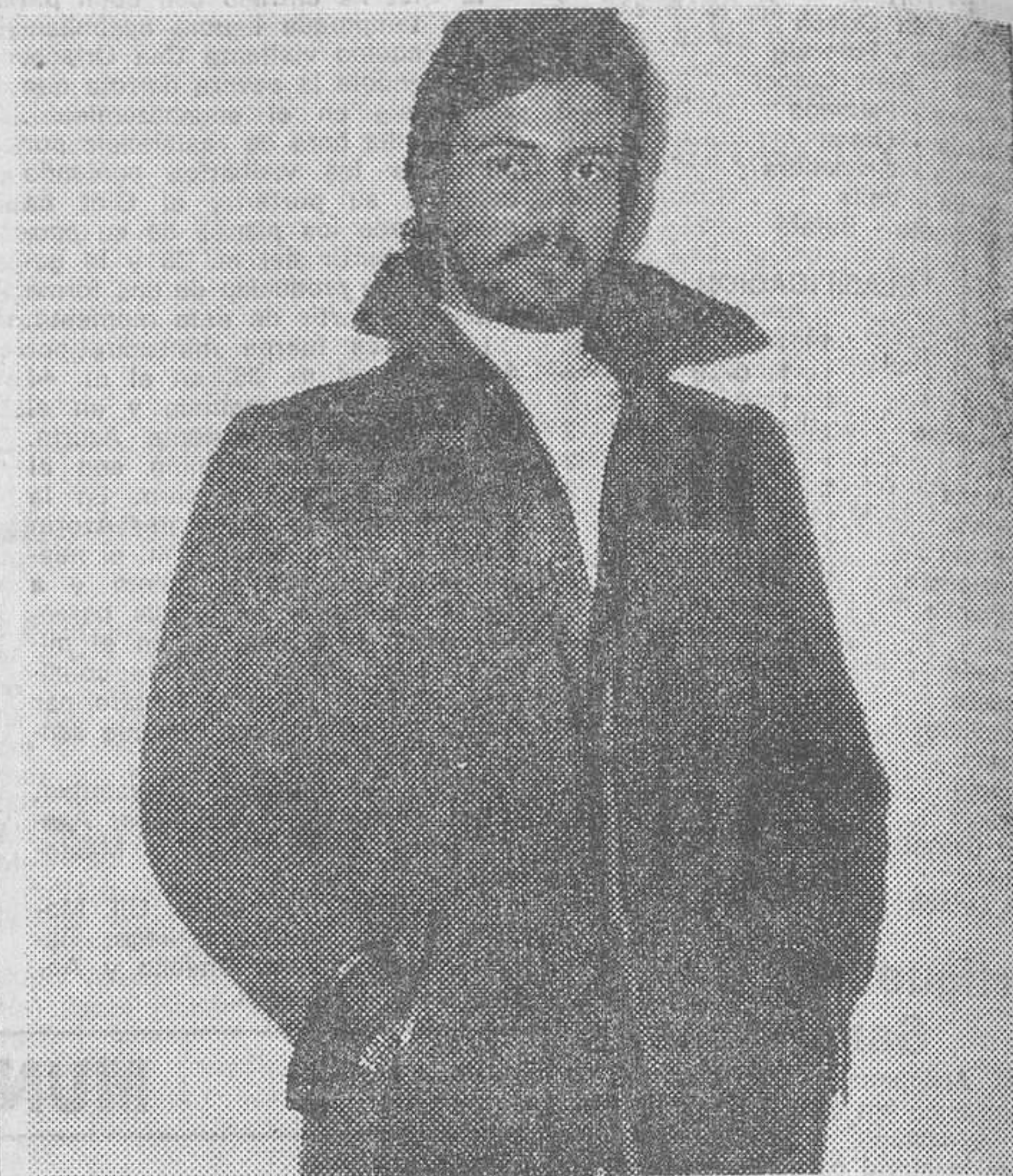
Las patatas fritas han perdido gran parte de sus vitaminas, por lo que no pueden ser la base de un plato, sino su complemento.

En algunas zonas de España se comen muchas castañas, que por otra parte, son muy indigestas. Proporcionan calorías y pequeñas cantidades de vitaminas.

Almendras, avellanas, nueces y cacahuets proporcionan calorías, proteínas vegetales, calcio y vitaminas. Son indigestas y solo aconsejables como aperitivo o golosina, en pequeñas cantidades.

## Para otoño-invierno, prendas de veras reversibles en ante, napa o pelo, con malla-mohair

### Predominio de tonos naturales, marrón y caldero



El don de la creación se lo concede Dios a contadas personas, que son distintas de las demás, con inquietudes y anhelos que les llevan a veces contrarcorriente. «Es un artista», se dice de ellas y sus obras tienen el sello de la originalidad. Naturalmente, el arte, la creación, tienen numerosas vertientes y a ellas no escapa la moda, un mundo en el que muchos penetran a partir sólo de una preparación técnica o creyendo que simplemente con tener buen gusto basta para triunfar.

La moda es algo muy complejo y son necesarios creación, dominio profesional, buen gusto y, naturalmente, un temple a toda prueba, para no «tirar la toalla» y abandonar. Algunos lo han hecho transitoriamente, pero regresan donde les espera el éxito (que no quiere decir el dinero).

Juan Poch es un caso clarísimo de vocación, moda y todo cuanto en su ya dilatada vida profesional ha salido de sus manos, ha llevado siempre impreso el sello de la más rotunda calidad personalísima y elegante, una elegancia funcional, diría.

Recientemente pude contemplar su colección de otoño-invierno para M.A.P. (moda ante-piel) y de nuevo me hallé ante una serie de modelos, tanto femeninos como masculinos, rotundamente bellos, realizados en materiales de la mejor calidad, logradísimos los colores y sus tontrastes. Lo bueno —quizá lo mejor de Juan Poch— es que jamás se va por los cerros de Ubeda en su búsqueda de la novedad. Todo es perfectamente llevable, nada resulta extravagante o ampuloso, o desfasado...

En esta colección, la última que hemos visto (colección que no desfile, en el mismo taller donde se realizan las prendas) destaca antes que nada, la conjunción de mohair en malla gigante estabilizada, con ante de guantería o napa impermeable, pudiendo ser algunos de los modelos «reversibles» de verdad; eso es, ser llevados indistintamente por cualquiera de las dos caras, lo que obliga a resolver con profesionalidad y pulcritud máxima, multitud de problemas técnicos. Son realmente dos prendas en una y según la ocasión o los cambios meteorológicos, tan frecuentes al viajar, es la piel o el punto, los que dan «la cara».

No ha de extrañarnos la posesión de tantos secretos profesionales de tantos recursos técnicos, en el pionero de la moda en punto, ante y piel y yo recuerdo de los comienzos de los años 60, haber visto en París colecciones suyas que maravillaban a los expertos y se cedaban con las de los nombres más famosos mundialmente.

Hacer un breve «curriculum vi-

tae» resultaría laborioso y quizás no fuera demasiado oportuno; cons- te simplemente que fue sin duda quien abrió primero el camino a exportaciones que habían de ser luego importantísimas, beneficiando a quienes tenían quizá más sentido comercial, a pesar de no poseer en tal alto grado la facultad creadora de que hablábamos al principio.

Pero pasemos ya, a comentar ligeramente, los modelos otoño-invierno para chico. Luego lo haremos con los femeninos.

Americanas clásicas, en color natural, suaves y flexibles al máximo, camisas de ante color canela, con bolsillos de pecho. Chaquetones reversibles de napa negra y mohair-malla gigante marrón (en la ciudad se lleva por la cara de napa y en el campo por la de malla-mohair). Chaquetones de mapalán impermeable, reversible en novak. Cazadora de manga raglán y detalles elásticos, realizados en ante natural y borreguito. Cazadoras de color ladrillo, presentan espalda, manga y cuello de mohair canalé gigante, quedando de ante-pelo el delantero, admitiendo variaciones de material y color que permiten hallar, a cada hombre, su modelo adecuado a las distintas horas y ocasiones.

Pasando a la moda femenina, encontramos antes que nada, elegantes y confortables capas de ante o antepelo, con costuras horizontales y bella línea. Abrigos de napa negra reversible de malla gigante marrón, que constituyen lo más logrado que conocemos en el capítulo de prenda de viaje. Abrigos rectos color miel, arena o natural, con cinturón de atar y costadillos. Son de ante de guantería o de antepelo y pueden llevar detalles de malla o cuello de renard. En chaquetones se combina con frecuencia la piel con o sin pelo, con la malla gigante y algunas de las chaquetas reversibles, forman conjunto con falda también reversible, con lo que un solo modelo puede transformarse por lo menos en cuatro. Hay retingotes, que también se adaptan a la silueta española, ante color arena o whisky, cazadoras holgadas, de manga raglán y bolsillos con cremallera en ante color natural con interior de borreguito, siendo de estos mismos colores y materiales, una deliciosa y juvenil trenka. De ante-pelo color visón, un chaleco de cuello chal y cierre de hebilla, constituye un verdadero hallazgo (realizado en negro, constituirá prenda ideal para noviembre).

Sentimos que el material gráfico de que disponemos, de sólo pálido idea de la colección. Son cosas que pasan a veces. Gajes del oficio...

M. S.

## EL PRET A PORTER DA FACILIDADES

### Prestigio y calidad, más asequibles



Cada día es mayor el prestigio de que gozan las boutiques o secciones de prêt a porter de las casas de alta costura, lo que resulta lógico teniendo en cuenta que la Alta costura es la depositaria del bien hacer. Naturalmente, algo se pega.

En el prêt a porter de las grandes firmas se halla por todas partes todo cuanto es moda en los ambientes internacionales; los modelos no son tan «personales» como los de la colección costura pero el buen gusto, la juventud y una realización impecable, junto a un precio asequible, son elementos a

tener en cuenta, siendo muchas las mujeres con «posibles», que se hacen a medida los modelos importantes, destinados a ocasiones excepcionales y eligen en el prêt a porter de la misma casa, los demás modelos de cada temporada. Continúan vistiendo bien, gastan menos y no pierden tiempo en las pruebas.

En la foto, el revuelo de un romántico traje de noche de georgette, perteneciente a la colección prêt a porter de Santa Eulalia.

MAGDA

## OPOSICIONES CAJAS DE AHORROS Y BANCOS

¡NO ESPERE LA CONVOCATORIA! PREPARESE CON TIEMPO Y A CONCIENCIA EN

### ACADEMIA GEMAR

Rosellón, 230, 1.º, 2.ª (entre Rbla. Cataluña y P.º Gracia) Teléfono 215-74-99

CENTRO DEDICADO EN EXCLUSIVA A ESTA ESPECIALIDAD

## HOY

### Christiane

CALZADO DE LUJO PARA SEÑORA Y CABALLERO

## REBAJAS DE OTOÑO

Moyá, 1 (esq. Tuset) - Córcega, 307 (esquina Rambla Cataluña)



# LOS ESPECTACULOS

la semana teatral **fué así**

## EL HIELO NO NOS DEJO FRIOS



Cristo en una de sus actuaciones en el «Circo Ruso sobre hielo». (Caricatura de Josep M. Serra.)

Tal como ya adelantábamos a nuestros lectores en semanas pasadas, hasta que septiembre no ha consolidado su reino, la temporada teatral no se inicia en Barcelona.

Una temporada teatral que, ya es costumbre, empieza con mucha fuerza por nuestros predios, para ir bajando después de intensidad con algunas subidas escalonadas de interés. Una fórmula que no ha impuesto nadie, sino las circunstancias, pero que no es la mayor, evidentemente, para aumentar el calor del público para ese notable elemento artístico, cultural y revolucionario que es el teatro cuando se plantea en sus auténticas dimensiones.

De cualquier manera, mientras no se produzcan una serie de acontecimientos que pueden ser de índole teatral, pero que acostumbran a tener otras raíces más hondas, no parece fácil que las estructuras escénicas barcelonesas vayan a cambiar mucho. Aunque cada septiembre se abra con unas perspectivas halagadoras, que parecen garantizar que sí, que ese cambio decisivo, pueden estar a la vuelta de la esquina.

Algo parecido puede ocurrir este año, a partir de mañana mismo en que se presenta la primera novedad del otoño, aunque sea novedad heredada del verano y de la campaña del Teatro Griego. Y con la serie de títulos y novedades, que irán presentándose paulatinamente, aspirando a atraer cada cual para sí el interés del público. Con razones sobradas, en más de los casos. Pero hablar del futuro sería hacer «crítica-ficción», y esto no corresponde a estas columnas semanales.

### Volvió Angel Cristo

Corresponde ya al mes de septiembre la única noticia teatral de la semana. Porque fue la presentación, en los terrenos anejos a la obsoleta Estación del Norte, en la jornada del viernes, del «Circo ruso sobre hielo», que por segun-

do año consecutivo se instala en el mismo lugar, con su carpa, su zoo, las luces y las casetas de todo gran circo ambulante. Que en este caso concreto cuenta además con el complemento de la gran pista de hielo que en parte da nombre al espectáculo.

Que el circo no es «ruso» en sus orígenes, resulta evidente. Pero que ofrece un excelente, largo, apretado, dinámico y en algunos casos sensacional espectáculo circense, no lo es menos. Vaya lo uno por lo otro, en aras de la verdad. Por ello, si el lector es amante de lo que con toda razón se ha llamado «el mayor espectáculo del mundo», no pierda la oportunidad de acudir a esta cita que le brinda Angel Cristo, y donde podrá deleitarse con los alicientes que le brindan las dos pistas. Porque este circo, hasta cierto punto tradicional, se completa con unas evolucio-

nes que están en la línea de aquel coloristas de una buena revista, que «ice», sin que ello sea establecer ningún tipo de comparación.

Al alternar las dos pistas —en la de hielo se dan también algunos números que no corresponden a la helada superficie, pero que así cumplen una intención de ritmo— la vitalidad del desfile no decae en ningún momento, ya que es continua la actividad. Y además, se brinda a los espectadores las evoluciones de unas cuantas chicas guapas, bien sobre cuchillas, bien a lomos de elefantes, y los desfiles coloristas de una buena revista, que sirven para enmarcar alguno de los números, entre ingeniosos y «kitchs», como la evocación de «Sandokan», ahora un tanto pasada de moda por los meses transcurridos desde su último episodio en televisión, y que da paso a la actuación de un buen domador de leones.

### Todos los géneros presentes

Ya que este «Circo ruso sobre hielo» acoge la casi totalidad de los géneros circenses, combinando sus posibilidades a las que les brinda el doble escenario. Como es el caso de los chimpancés patinadores, un número de segura eficacia para el público infantil, donde las simpáticas evoluciones de los monos se adaptan a las exigencias del medio en que se mueven.

Por ello, a lo largo del espectáculo —ya hemos dicho que largo y apretado de aconteceres— que jalona la presencia del propio Angel Cristo, primero con tres grandes elefantes, más tarde con su original e insólito número del tigre y el león montando a caballo, se

### DATOS DE SIETE DIAS

**CIRCO RUSO SOBRE HIELO.** Presentado por Angel Cristo, con «Les Marillees», «Los Bruckson», «Kluckis», los payasos «Los Alexis», «Trio Helios», «Les Pliaska», «Les Pietrovinch», «Los Ganchos», «Pepito y compañía», «Adriana y Osvaldo», «Sandokan» y Angel Cristo. Estación del Norte. Día 2.

suceden las disciplinas clásicas, con algunos números realmente excepcionales. Como en el paso de los trapecistas «Les Marillees», de una extraordinaria limpieza en sus evoluciones; los olímpicos «Trio Helios», cuyo portor demuestra una fuerza insólita, «Kluckis» saltadores al columpio ruso, que logran alturas impresionantes en sus vuelos sobre la pista.

Todo ello y mucho más, alternando con los números sobre hielo, que cuando están huérfanos de alguna atracción adaptada, tiene el ballet en acción, bailando tarantelas, evocando al Japón o a la India, y remediando un auténtico carnaval en Río, o las aportaciones de la pareja de Adriana y Osvaldo, duo de excelente y arriesgado patinaje artístico.

Es evidente que Angel Cristo no está dispuesto a dejar aburrir a sus espectadores y que mientras dure su presencia en Barcelona, serán muchos los que desfilen bajo los tres monumentales pares de piernass que jalonan las entradas del público. Muchos los que acuden al circo con la excusa de acompañar a los chicos, pero que encuentran en el olor de serrín, en las evoluciones aéreas, o en las travessuras de los payasos, una evocación nostálgica de los años infantiles. Porque el circo, el mayor espectáculo del Mundo, tiene la virtud, por su gracia ingenua o por su poder de emocionar, de hacernos todos un poco niños. Con ese corazón inocente, el asombro nos puede invadir impunemente, en la más agradable de las sensaciones que puede brindar un espectáculo.

Salvador CORBERO

TEATRO ROMEA

DEL 6 AL 18 SEPTIEMBRE

### HOMENAJE A MIGUEL HERNANDEZ

12 únicos días improrrogables



«El Labrador de más aire» de Miguel Hernández

COMPANIA DE L'ASSEMBLEA D'ACTORS I DIRECTORS

Precios populares

(y 50 % descuento platea a los trabajadores afiliados a centrales sindicales)

PLAZA TOROS

## ARENAS

INSTALACION CUBIERTA IMPERMEABLE

¡TODOS LOS DIAS LLENOS COMPLETOS!  
¡DOS ULTIMAS SEMANAS EN BARCELONA!



**CIRCO AMERICANO**  
EL MAS FAMOSO DE EUROPA

FESTIVAL MUNDIAL DEL CIRCO CON **BUFFALO BILL** Y SU ESPECTACULO DEL OESTE

LO DICE LA PRENSA EN SUS CRITICAS  
«¡EL CIRCO MAS AUTENTICO DEL MUNDO EN BARCELONA!»

ELEFANTES - LEONES - PONEYS  
LLAMAS - CABALLOS - PERROS  
FUTBOLISTAS - DROMEDARIOS  
KARINDA a 15 metros de altura en las cúpulas del Circo.

MARCO, el amigo de los niños  
EPI - BLAS y COCO EL PUPAS  
PAYASOS - MUCHA RISA...



**NIÑOS!!**  
soy MARCO  
vuestro amiguito de la tele  
os espero en el CIRCO

HORARIOS FUNCIONES

TODOS LOS DIAS: 4.30 y 7.15 TARDE. VIERNES Y SABADOS, 4.30, 7.15 y 10.30. DOMINGOS, ESPECIAL MATINAL, 12 DEL MEDIODIA, TARDE: 4.30 y 7.15

(Localidades a la venta en taquillas del Circo. En Plaza Cataluña y centro localidades de Rambla Cataluña)

CINE ROMA  
DIORAMA

14 SEMANA

Infancia, vocación y primeras experiencias  
de giacomo **CASANOVA**  
veneciano

de LUIGI COMENCINI



DE COMO EL CLERIGO CASANOVA DESCUBRIO QUE DIOS ES TAMBIEN MUJER.



# ECOS de la escena

## SITGES, ULTIMOS PREPARATIVOS

Justo dentro de un mes, en los albores de octubre, la vecina villa de Sitges iniciará ese ciclo de actividades culturales que si tienen resonancia igualmente en otras épocas del año, en otoño muestran —este año otra vez con la recuperación de las fechas acostumbradas— sus dos más veteranas organizaciones, los certámenes de cine y teatro.

El Festival Internacional de Cine Fantástico y de Terror, con un programa cuajado de sugerencias, se desarrollará del 1 al 8 de octubre, fechas que en esta ocasión coinciden lamentablemente con las de la Semana Internacional de Cine de Barcelona. Lo cual obligará a una división de los buenos aficionados, que gustan del cine terrorífico y fantástico con la misma fluidez que de las novedades que año tras año ha venido brindando la Semana en Montjuich.

Y a continuación, casi sin solución de continuidad, el Festival Nacional de Teatro de Sitges, que en virtud de ese año perdido, se ha colocado con el mismo guarismo en el calendario que el certamen de cine, nacido un año más tarde. Así, el décimo Festival de Teatro tendrá lugar en el Retiro sitgetano del 14 al 22 de octubre, con un programa del que todavía no podemos adelantar nada, ya que el Patronato no volverá a reunirse con Ricard Salvat, director del certamen, hasta pasado mañana, miércoles.

La convocatoria de esta reunión, sin embargo, nos puede dar algunas pistas, ya que en la misma se nos anuncia la propuesta de presentar unos espectáculos sudamericanos, así como el tema central de las «Trobades» de gente de teatro, que será otra de las novedades del Festival este año, junto a el proyecto de un certamen infantil, paralelo. El tema de las «Trobades» es «El futur del Teatre a Espanya i a Sudamerica».

Otra propuesta a discutir por el Patronato, y que nos permitimos adelantar, es la que hace referencia a los premios, que podrían titularse «Santiago Rusiñol» el destinado a la mejor obra de teatro, y «Artur Carbonell» el que se otorgue al mejor espectáculo teatral. Nombres bien pensados, ya que hacen referencia a ilustre gente de teatro, muy vinculada a Sitges a través de su existencia.

Más temas a discutir figuran en la convocatoria del Patronato, de cuya sesión procuraremos informar la semana próxima, pero no tienen aquéllos una proyección exterior que aconseje adelantarlos. De cualquier manera, se trabaja con seriedad y ello es posible que permita paliar, en parte, los problemas de retraso con que la organización de este décimo Festival de Teatro ha tenido que llevarse a cabo. — S. C.

### LIDO

### JAIME I

GEORGE SEGAL GLENDA JACKSON  
en el film de MELVIN FRANK

NUEVA  
ORIENTACION



UN TOQUE DE DISTINCION  
(A TOUCH OF CLASS)

¡UN PROGRAMA DOBLE SUPER BOMBA EN EXCLUSIVA!

## CHANTAJE CRIMINAL



BRUT PRODUCTION  
WILLIAM ELLIOTT  
MARKI BEY  
CLIFF POTTS

«El Labrador de más aire» de Miguel Hernández por L'Assemblea d'Actors i Directors

«Gracias al éxito obtenido en las representaciones de esta obra en el Teatro Griego, se nos brinda la oportunidad de realizar una breve temporada en el Teatro Romea; del 6 al 18 de setiembre. Los elogiosos comentarios de crítica y público nos hacen suponer que la reposición de esta obra del «poeta maldito» de la España franquista, no será en vano. En la creencia de que esta obra está dirigida muy especialmente a la clase trabajadora, nos permitimos anunciar una reducción del 50 por 100 de las localidades de platea a todos aquellos que acrediten su condición de trabajadores, mediante la presentación del carnet de pertenencia a cualquiera de las centrales sindicales hasta hace poco ilegales. Asimismo existe una entrada de 50 pesetas, para que nadie que tenga interés en estas representaciones se vea privado de las mismas por motivos económicos. Intentamos en lo posible hacer teatro al servicio del pueblo.»

# SUS ESPECTACULOS PREFERIDOS REVISTA COLSADA

## TEATROS APOLO \* ESPANOL

TARDE, 6.15 — NOCHE, 10.45

TANIA DORIS LUIS CUENCA

ESTRENO LA CASA del PLACER

MARIOLA PEDRO PEÑA

ESTRENO ESPECIALISTA en DESNUDOS

Ballets sensacionales

un derroche de Presentación 2 ESPECTACULOS \* FABULOSOS CON LA GARANTIA DE... Revistas COLSADA

DIAGONAL CINEMA

PRINCIPAL PALACIO

RIO

HOY, ESPECTACULAR ESTRENO EL PERSONAJE MAS FAMOSO DE SALGARI ENCUENTRA A SU INTERPRETE IDEAL:

KABIR BEDI en



un film de SERGIO SOLLIMA

El juramento del CORSARIO NEGRO de EMILIO SALGARI

EASTMANCOLOR

¡CON UNA ESPADA EN SUS MANOS Y UN NAVIO A SUS ORDENES, EL CORSARIO NEGRO ERA INVENCIBLE!

Autorizada para todos los públicos

## mini-noticias

Mañana iniciará su corto ciclo de representaciones en...

...el Teatro Romea, «El Labrador de más aire», la obra de Miguel Hernández que tan notable acogida tuvo en la programación del «Grec-77», y que lleva adelante la misma «Compañía de l'Assemblea d'Actors i Directors», que entonces la dio a conocer.

Los miembros de la compañía nos dicen que creen que esta obra está dirigida muy especialmente a la clase trabajadora, y por ello han establecido una reducción del 50% en las localidades de platea a todos aquellos que acrediten su condición de trabajadores, mediante la presentación del carnet de pertenencia a cualquiera de las Centrales Sindicales que hasta hace tan poco eran ilegales.

Asimismo, existe una entrada de 50 pesetas, para que nadie que tenga interés en estas representaciones se vea privado de las mismas por motivos económicos. Y concluye la nota que nos han remitido los actores: «Intentamos en lo posible, hacer teatro al servicio del pueblo.»

Las representaciones de «El Labrador de más aire» se prolongarán hasta el 18 de setiembre, para ceder el local de la calle Hospital a la compañía que va a estrenar a continuación «No t'en oblidis pas... el paso algre de la paz», de Peter Nichols.

Hemos hecho referencia a la frase que marcó...

...la «Campanya Municipal de Teatre», «Per un teatre al servei del poble», y ello nos da pie para anotar que con la temporada del «Grec-77», terminó su gestión, que tenía carácter provisional, la comisión que llevó adelante la programación en el recinto de Montjuic desde que dimitieron los primeramente elegidos para ello.

El siguiente paso se cumplió días pasados, y fue la elección de una nueva Comisión, que va a iniciar sus negociaciones con la delegada de Cultura del Ayuntamiento, Nuria Beltrán, para saber en qué situación se hallan los fondos destinados a esta «Campanya Municipal».

De los quince millones que anunció el Ayuntamiento iba a dedicar a esta campaña, en el «Grec-77» y su prólogo en el Orfeó de Sants, se consumieron alrededor de unos ocho. Restan por tanto entre seis y siete, para completar el año 1977. Millones que podrían destinarse a prolongar la campaña con nuevos espectáculos o a preparar un local que pudiera servir de sede provisional del Teatro Municipal.

Las dos propuestas van a ser discutidas con Nuria Beltrán, y es de esperar que se llegue a una solución satisfactoria, mientras se empieza a pensar ya qué es lo que se hará, a nivel municipal, a partir de enero de 1978.

Se ha puesto en marcha —el «Retaule Artistic» de...

...con el estreno de la primera película infantil doblada en lengua catalana. La iniciativa fue llevada conjuntamente por «Cavall Fort» el grupo de Terrassa «Rialles» y «Drac Magic», que reúne a buenos especialistas del cine juvenil, y ha culminado recientemente con la entrega de la copia doblada de «La Ventafocs», una película de excepcional calidad, rodada en los estudios oficiales de Checoslovaquia y que a pesar de ser originalmente infantil, se hace apta para toda clase de públicos a través de su calidad.

«La Ventafocs», de cuya versión catalana es autor Albert Jané, quien asimismo ha dirigido el doblaje, se presentará al público barcelonés en el Palacio de Congresos de Montjuic del 8 al 14 del presente mes, a base de dos sesiones diarias, a las cuatro y a las seis de la tarde.

Al anunciarnos este acontecimiento, Josep Tremoleda nos decía que «tratamos de hacer ahora con el cine lo que ya hace más de diez años hemos venido haciendo con el teatro, en los ciclos de Romea. Es decir, dar una normalidad al catalán para las nuevas generaciones.»

Los ciclos de «Cavall Fort», que seguirán normalmente —el próximo se inicia el 16 de octubre— han ayudado a miles de chicos a hablar y pensar en catalán, como la cosa más normal del mundo.

**FOTOCOPIAS**  
**COMPARE PRECIOS**  
 1 fotocopia a 3'50 pts.  
 30 fotoc. iguales a 2'33 pts.  
 50 fotoc. iguales a 1'80 pts.  
 ... y hasta 0'40

Calabria, 280 (jto. Inf. Carlotà)  
 Aragón, 235 (jto. Balmes)  
 Petons, 4 (jto. Comercio, 6)  
 Entenza, 22 (jto. Avda. Mistral)  
 Cjo. Ciento, 418 (jto. P.º San Juan)  
 Alfonso XII, 23-27 (jto. 23-27)  
 Si se equivoca, la paga... más cara

**INSTAN** 319 8700



# cine novedades de la semana

## Con permiso, el autocine. - Aquel Pinocho que ya estuvo por casa hace tiempo. - Una hermana sin escándalo.

Comentábamos la semana pasada que el número de novedades cinematográficas había sufrido un notable descenso... sin pensar que en esta ocasión la referencia hubiera sido mucho más justa, ya que sólo dos películas han subido a las pantallas de estreno, y aún una de ellas era una vieja conocida, ya que se trata de la versión adaptada a las dimensiones normales de aquel «Pinocho» televisivo e italiano, con personajes reales, que nos visitó semana tras semana hace algún tiempo.

Un «Pinocho» hasta cierto punto insólito, no sólo por la utilización de actores reales y bien conocidos, sino por el planteamiento realista que se hace del argumento de Collodi, en una lectura mucho más intencionada de las que habitualmente se hacen de lo que se considera un relato infantil. Algo así como lo que debe hacerse con «Alicia en el país de las maravillas», ya que Carroll y Collodi tomaron caminos parejos, por muy populares que sean sus personajes entre los niños.

De cualquier manera, la película, aun siendo de estreno, nos resulta de segunda mano. O de segunda visión, si lo prefiere el lector.

Aunque para los occidentales todos los nombres japoneses suenan raros y parecidos, alguno hay que salta de esa masa anónima para tomar personalidad bien definida. Tal es el caso de Akira Kurosawa, por ejemplo. Y también el del que ahora vamos a ocuparnos, Nagisa Oshima, al que de inmediato identificarán buen número de personas con el autor de «El imperio de los sentidos», uno de los «booms» de los últimos tiempos, más por las imágenes que nos brindaba que por el análisis detenido de su contenido.

Ya que «El imperio de los sentidos» ha venido a ocupar el lugar que en otros años ocupara en la mente de los españoles los no menos prohibidos «El último tango en París» o «Emmanuelle». Con estos antecedentes, el espectador no debe ir condicionado a ver esta «Her-

mana de verano», del mismo realizador, ya que entonces quedaría defraudado. Porque se trata de una hermana sin escándalo, a pesar de todo, el planteamiento interior del filme que plantea la problemática de una relación entre conquistador y conquistado —en este caso concreto entre Japón y Okinawa, donde transcurre el filme— a partir de esa búsqueda que una muchacha hace de su presunto hermano.

Película inquietante y difícil, a pesar de su aparente transparencia, y todavía más cuando se nos ofrece con una muy pobre versión subtitulada, insuficiente para penetrar en toda su complejidad y en sus personajes.

Como si quisiera compensar la cortedad de novedades, la semana nos brinda una noticia insólita, la inauguración, propuesta en su día del auto-cine de Castelldefels,

Para poder dar su primera sesión, se han tenido que cubrir las perspectivas que hacían que la proyección llegara al exterior, con peligro de distraer a los automovilistas que con tanta abundancia circulan por la autovía. Y también crear un camino de acceso, difícil y mal señalizado, que sin embargo no fue utilizado por la mayoría de los que acudieron allí en las primeras noches, que prefirieron cortar por lo sano, y entrar en los accesos por el camino directo, por muy prohibido que estuviera.

De cualquier manera, hubo inauguración y proyección de ese divertido Hitchcock de hace tres o cuatro años, «Frenesi», para los mayores, y «Las doce pruebas de Asterix» para los pequeños.

Un descampado, con postes sonoros; una pantalla gigante, pero con proyección bastante clara, y un chiringuito para cubrir todas las

### LOS ULTIMOS ESTRENOS

LA CASACA DE ORO (Lido y Jaime I, 29-VIII). Italiana 1974. En technicolor. Dr. Luigi Comencini. Con Nino Manfredi, Gina Lollobrigida, Vittorio de Sica y Franco Franchi. S.P.E. HERMANA DE VERANO. (Publi-1, 2-IX). Japonesa, 1973. En eastmancolor. Dr. Nagisa Oshima. Con Hoshi Komatsu, Hiromi Kurita, Lily, Akiko Koyama y Shoji Ishibashi. V.O. Films.

**NUEVO ESTRENO EN CALIOPE**  
"PASELO EN GRANDE"  
SOLO POR 300 PESETAS  
BAILE, CONSUMICION Y ESPECTACULO  
REFRESCANTE, DIVERTIDO Y...  
OOOSADAMENTE SEXY.  
... Y pasamos el espectáculo a una hora ideal para Vd.  
PASES DE TARDE Y NOCHE  
CONSULTE LA CARTELERA  
Cambio de espectáculo cada mes  
**CALIOPE**  
Balmes, 245 \* Telf. 217 45 99

necesidades de los dos mil hipotéticos espectadores. De momento, ofrece la novedad de algo que aquí no había existido nunca. En el futuro tendrá que encontrar alicientes de programación y mejores servicios para atraer al posible cliente, que en invierno no lo va a pasar demasiado bien, a menos que tenga sistemas propios de calefacción.

En fin, con permiso, llegó el autocine. Es un invento de la civilización de las ruedas, que empieza a sufrir los rigores de la energía.

INTERINO

## ¡2.ª SEMANA, y EXCLUSIVA EN BARCELONA

# américa

### ¡EL SUPERESPECTACULO QUE SE DESPIDE DE ESPAÑA POR CADUCAR SUS DERECHOS!

## El Violinista en el Tejado

THE MIRISH PRODUCTION COMPANY  
PRESENTA EL FILM DE  
NORMAN JEWISON  
"EL VIOLINISTA EN EL TEJADO"

CON  
TOPOL  
NORMA CRANE  
LEONARD FREY  
MOLLY PICON  
PAUL MANN

PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR  
NORMAN JEWISON  
GUIÓN DE  
JOSEPH STEIN  
ADAPTADO DE SU OBRA TEATRAL  
MUSICA DE  
JERRY BOCK

CANCIONES DE  
SHeldon HARNICK  
BASADA EN LA OBRA TEATRAL  
"FIDLER ON THE ROOF"  
SEGUN HISTORIAS DE  
SHOLEM ALEICHEM  
MEDIANTE ACUERDO CON  
ARNOLD PERL

PRODUCCION EN NUEVA YORK POR  
HAROLD PRINCE  
BAJO LA DIRECCION CONJUNTA DE  
JEROME ROBBINS

ADAPTACION Y  
PRESENCIA MUSICAL DE  
JOHN WILLIAMS \* TOM ABBOTT \*  
COROGRAFIA DE  
JEROME ROBBINS \*  
BASADA EN LA COREOGRAFIA DE  
ISAAC STERN \*  
SOLISTA  
ISAC STERN \*  
COLOR DELUXE

PANAVISION  
RECOMENDADA PARA TODA LA FAMILIA

# CONDAL · NAPOLES

Avda. del Marqués del Duero, 91 Tel. 242 31 32  
Avda. Padre Claret, 168 Tel. 236 51 25

## PRESENTAN A PARTIR DE HOY LUNES

extraordinario programa

# Tora! Tora! Tora!

De 20th Century-Fox—La película más espectacular jamás filmada.

Color por DE LUXE® PANAVISION®

# ...y le llamaban ROBIN HOOD

ALAN STEEL  
VICTORIA ABRIL  
CHRIS HUERTAS

# GOYA

## 3.ª SEMANA

### DELIRANTE Y LUJURIOSO JUEGO DE MUJERES Y DROGAS EN EL AGITADO MUNDO DE LOS PLACERES VEDADOS

# LOS CLUBS DE LA "DOLCEVITA"

ANTONIO SABATO  
PHILIPPE LEROY  
ANTONIO CASAGRANDE  
CARLA ROMANELLI  
ALESSANDRO SPERLI  
FRANCO FANTASIA  
Y CON TANO CIMAROSA  
CON LA PARTICIPACION DE  
MARISA MELL EN "JASMINE"

SELECCIONES CAPITULO 5 HUGUET

DIRECCION  
UMBERTO LENZI  
TECHNICOLOR  
TECHNISCOPE

Y como punto final, sin dejar de hablar de noches...

...frívolas, digamos que dentro de pocas semanas se abrirá un nuevo local en nuestra ciudad, con aire más que exótico. Se ubicarán

en la parte alta de Balmes y su nombre «Las mil y una noches».

Pero no se trata de simple exhibición, sino que habrá espectáculos con actores y argumento. O por lo menos, esto es lo que ahora está pensando Ricardo Ferranté, que es el sultán en ese harén de «Las mil y una noches»...

### En pleno éxito, cambio de programa en el Español

A veces, los compromisos adquiridos, obligan a un cambio de programación en una cartelera. Esto es lo que ha ocurrido en el Teatro Español, de nuestro Paralelo, en que un «Especialista en desnudos» en pleno éxito, tiene que abandonar el popular coliseo barcelonés para dar paso a una gran formación folklórica: el ballet ruso Bashkíria.

Este ballet se presenta por primera vez en España y ha sido ganador de varios premios internacionales, entre los que destacan el «Premio de Moscú» 1975 y el de Viena 1976. Cuida de su dirección Jashim Mustaiiev y es presentado por Feijoo-Castilla y Colsada.

En cuanto a las huestes de Pedro Peña, Mariola, Moscatelli e Irene Daina, cabezas de cartel de «Especialistas en desnudos» dentro de un par de semanas tendrán que abandonar el Teatro Español, cuando esta divertidísima revista continúa en pleno éxito y está alcanzando cada día un rotundo triunfo.

## Opiniones de la crítica sobre el «CHE GUEVARA»:



«En este "Che" no caben las confusiones. Se denuncia el papel de Norteamérica en el asunto Guevara a través de la CIA.»  
A. M. M. («LA VANGUARDIA»)  
«Francisco Rabal, que se encontraba en su mejor momento como actor, entregado por entero a su personaje del "Che", al que confiere fuerza y grandeza.»  
WLADY VALLES («MUNDO DIARIO»)  
«El film realitzat per l'italià Heusch difereix del firmat pel nord-americà Fleischer... en dos punts importants: l'honestat del treball i perquè es limita a l'actuació revolucionària del "Ché" a Bolívia.»  
ENRICH RIPOLL FREIXES («AVUI»)

# EL "CHE" GUEVARA

FRANCISCO RABAL  
JOHN IRELAND

DIRECTOR  
PAOLO HEUSCH

PANORAMIL  
EASTMANCOLOR

## ¡UN MITO REVOLUCIONARIO! ¡UN LIDER DE LOS HOMBRES LIBRES!

## ¡UN FILME VERAZ, CRUDO Y COMPROMETIDO POLITICAMENTE!

Todos los días los espectadores aplauden con entusiasmo a la figura del Che en

# CALDERON



**COLISEVM****PALACIO BALAÑA**

**HOY, TARDE, ¡SENSACIONAL ESTRENO!  
COMO INAUGURACION DE LA TEMPORADA**



100.000 personas  
esperaban un día para recordar.  
Tuvieron uno que  
nunca olvidarían.

# DOMINGO NEGRO

Paramount Pictures presenta Una Producción de Robert Evans Un film de John Frankenheimer protagonizada por Robert Shaw, Bruce Dern, Marthe Keller "Domingo Negro" con Fritz Weaver y Bekim Fehmiu, partitura musical de John Williams, Director de fotografía John A. Alonzo, A.S.C., productor ejecutivo Robert L. Rosen basada en la novela de Thomas Harris, Guión de Ernest Lehman, Kenneth Ross e Ivan Moffat, Producida por Robert Evans, Dirigida por John Frankenheimer, Servicios de Connaught Productions • Color • Panavisión • Una Pelicula Paramount



DISTRIBUIDA POR: Cinema International Corporation



AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS Y DE 14 ACOMPAÑADOS









Marilyn Monroe

MARILYN

Con escenas nunca vistas de la película que no llegó a terminar

- ROCK HUDSON ANNE BAXTER BETTE DAVIS GINGER ROGERS RICHARD WIDMARK ANNE BANCROFT CHARLES LAUGHTON CARY GRANT JOSEPH COTTEN JANE RUSSELL BETTY GRABLE LAUREN BACALL ROBERT MITCHUM DEAN MARTIN CYD CHARISSE

LA CRITICA APLAUDE A MARILYN MONROE

«Una visión en conjunto muy agradable y que puede recomendarse a quienes gustan del cine.»

Angeles MASO (LA VANGUARDIA)

«Merece la pena darse un garbeo marilyniano por el Atlántico y apreciar nuevamente la explosiva belleza de M. M.»

E. ROCA SASTRE (MUNDO DIARIO)

«Para los cinéfilos de las promociones más jóvenes, que no han pasado de ver a la mitificada "estrella" en "poster" y fotografías, es toda una lección.»

Jesús RUIZ (CORREO CATALAN)

Un filme RECOMENDABLE para todos los amantes del cine



SALA ESPECIAL

ESCOLES MOGLI A PARTIR DELS 2 ANYS

CINE MARAGALL ASTOR. (P de Fabra y Puig núm. 141. Tel. 251-80-84.) «Como un torrente» y «Erotica, exótica, psicopática».

TEATROS

APOLLO. (Tel. 241-40-06. El Palacio de la Revista. El teatro más acreditado de Barcelona.)

BARCELONA. (Tel. 318-94-97.) Hoy descanso de la compañía. Mañana tarde, 6:15, noche 10:45.

ESPAÑOL. (Tel. 241-01-10.) 6:15 tarde y 10:45 noche. Presentación de la nueva Compañía Titular de Revistas Colsada.

ROMBA. (Tel. 317-71-89.) Mañana, 10:45 noche, presentación Compañía Assemblée d'Actors i Directors.

TALIA. (Tel. 341-14-47. Refrigerado.) Tarde 6:15. Noche 10:45. Juan Ruiz presenta la comedia musical LA SEXY CATETA.

TEATRE LIURE. (Leopoldo Alas, 2. Gracia. Prop metre Fontana. Tel. 227-81-13.) Descans d'estiu. Día 15 de setembre, a les 10:30, estrena de LEONCI I LENA.

VICTORIA. (Tel. 241-39-85.) Hoy descanso de la compañía. Mañana 6:15 tarde. Noche, 10:45: Balaguer y Buirá presentan a Paco Morán en el superespectáculo musical: LOCO, LOCO PARALELO.

Teatro - Restaurante

SCALA BARCELONA. (Paseo de San Juan, 49.) Scala Barcelona presenta el nuevo espectáculo internacional de «ESTA NOCHE... SCALA».

CARTELERIA

(1.400 pts.), espectáculo 10:30 A las 0:30 consumición, baile y espectáculo (650 pts.).

Cafés - teatro CALIOPE. Ver salas de Fiesta FRIENDS.

CIRCOS

AMERICANO. (Plaza de Toros Arenas. Cúpulas impermeables. Tel. 325-95-91.) Hoy 2 funciones de tarde, a las 4:30 y 7:15.

CIRCO RUSO SOBRE HIELO. Instalado en Antigua Estación del Norte (junto Arco del Triunfo).

ROMA. (Tel. 317-71-89.) Mañana, 10:45 noche, presentación Compañía Assemblée d'Actors i Directors.

TALIA. (Tel. 341-14-47. Refrigerado.) Tarde 6:15. Noche 10:45. Juan Ruiz presenta la comedia musical LA SEXY CATETA.

TEATRE LIURE. (Leopoldo Alas, 2. Gracia. Prop metre Fontana. Tel. 227-81-13.) Descans d'estiu. Día 15 de setembre, a les 10:30, estrena de LEONCI I LENA.

CINES

Cines de estreno

ABC. (Balmes, 306. Tel. 2185176. Refrigerado.) Tarde 4:20. Círculo homenaje a Charles Chaplin: «El gran dictador».

AMERICA. (Tel. 223-50-09.) Segunda semana. «El violinista en el tejado» y «Le llamaban el magnífico».

AMERICANO. (Plaza de Toros Arenas. Cúpulas impermeables. Tel. 325-95-91.) Hoy 2 funciones de tarde, a las 4:30 y 7:15.

CIRCOS

AMERICANO. (Plaza de Toros Arenas. Cúpulas impermeables. Tel. 325-95-91.) Hoy 2 funciones de tarde, a las 4:30 y 7:15.

CIRCO RUSO SOBRE HIELO. Instalado en Antigua Estación del Norte (junto Arco del Triunfo).

ROMA. (Tel. 317-71-89.) Mañana, 10:45 noche, presentación Compañía Assemblée d'Actors i Directors.

TALIA. (Tel. 341-14-47. Refrigerado.) Tarde 6:15. Noche 10:45. Juan Ruiz presenta la comedia musical LA SEXY CATETA.

TEATRE LIURE. (Leopoldo Alas, 2. Gracia. Prop metre Fontana. Tel. 227-81-13.) Descans d'estiu. Día 15 de setembre, a les 10:30, estrena de LEONCI I LENA.

CINES

Cines de estreno

ABC. (Balmes, 306. Tel. 2185176. Refrigerado.) Tarde 4:20. Círculo homenaje a Charles Chaplin: «El gran dictador».

ASTORIA. (Tel. 218-47-00. Refrigerado.) Tarde continúa 4. Noche 10:30: «Asignatura pendiente».

ATLANTICO. (Ramblas, 122. Tel. 301-18-29.) Continúa 10:30. Continuación estreno «Viaje al centro de la tierra».

CIRCOS

AMERICANO. (Plaza de Toros Arenas. Cúpulas impermeables. Tel. 325-95-91.) Hoy 2 funciones de tarde, a las 4:30 y 7:15.

CIRCO RUSO SOBRE HIELO. Instalado en Antigua Estación del Norte (junto Arco del Triunfo).

ROMA. (Tel. 317-71-89.) Mañana, 10:45 noche, presentación Compañía Assemblée d'Actors i Directors.

TALIA. (Tel. 341-14-47. Refrigerado.) Tarde 6:15. Noche 10:45. Juan Ruiz presenta la comedia musical LA SEXY CATETA.

TEATRE LIURE. (Leopoldo Alas, 2. Gracia. Prop metre Fontana. Tel. 227-81-13.) Descans d'estiu. Día 15 de setembre, a les 10:30, estrena de LEONCI I LENA.

CINES

Cines de estreno

ABC. (Balmes, 306. Tel. 2185176. Refrigerado.) Tarde 4:20. Círculo homenaje a Charles Chaplin: «El gran dictador».

BOHEMIO Y GALILEO. (Refrigerado. Tels. 223-10-38 y 339-36-52.) «La tierra olvidada por el tiempo».

CASTILLA. (Tel. 301-26-37.) «Caray, qué palizas» y «El enigma se llamaba Chugernau».

CIRCOS

AMERICANO. (Plaza de Toros Arenas. Cúpulas impermeables. Tel. 325-95-91.) Hoy 2 funciones de tarde, a las 4:30 y 7:15.

CIRCO RUSO SOBRE HIELO. Instalado en Antigua Estación del Norte (junto Arco del Triunfo).

ROMA. (Tel. 317-71-89.) Mañana, 10:45 noche, presentación Compañía Assemblée d'Actors i Directors.

TALIA. (Tel. 341-14-47. Refrigerado.) Tarde 6:15. Noche 10:45. Juan Ruiz presenta la comedia musical LA SEXY CATETA.

TEATRE LIURE. (Leopoldo Alas, 2. Gracia. Prop metre Fontana. Tel. 227-81-13.) Descans d'estiu. Día 15 de setembre, a les 10:30, estrena de LEONCI I LENA.

CINES

Cines de estreno

ABC. (Balmes, 306. Tel. 2185176. Refrigerado.) Tarde 4:20. Círculo homenaje a Charles Chaplin: «El gran dictador».

BOHEMIO Y GALILEO. (Refrigerado. Tels. 223-10-38 y 339-36-52.) «La tierra olvidada por el tiempo».

CASTILLA. (Tel. 301-26-37.) «Caray, qué palizas» y «El enigma se llamaba Chugernau».

CIRCOS

AMERICANO. (Plaza de Toros Arenas. Cúpulas impermeables. Tel. 325-95-91.) Hoy 2 funciones de tarde, a las 4:30 y 7:15.

CIRCO RUSO SOBRE HIELO. Instalado en Antigua Estación del Norte (junto Arco del Triunfo).

ROMA. (Tel. 317-71-89.) Mañana, 10:45 noche, presentación Compañía Assemblée d'Actors i Directors.

TALIA. (Tel. 341-14-47. Refrigerado.) Tarde 6:15. Noche 10:45. Juan Ruiz presenta la comedia musical LA SEXY CATETA.

TEATRE LIURE. (Leopoldo Alas, 2. Gracia. Prop metre Fontana. Tel. 227-81-13.) Descans d'estiu. Día 15 de setembre, a les 10:30, estrena de LEONCI I LENA.

CINES

Cines de estreno

ABC. (Balmes, 306. Tel. 2185176. Refrigerado.) Tarde 4:20. Círculo homenaje a Charles Chaplin: «El gran dictador».

BOHEMIO Y GALILEO. (Refrigerado. Tels. 223-10-38 y 339-36-52.) «La tierra olvidada por el tiempo».

CASTILLA. (Tel. 301-26-37.) «Caray, qué palizas» y «El enigma se llamaba Chugernau».

CIRCOS

AMERICANO. (Plaza de Toros Arenas. Cúpulas impermeables. Tel. 325-95-91.) Hoy 2 funciones de tarde, a las 4:30 y 7:15.

CIRCO RUSO SOBRE HIELO. Instalado en Antigua Estación del Norte (junto Arco del Triunfo).

ROMA. (Tel. 317-71-89.) Mañana, 10:45 noche, presentación Compañía Assemblée d'Actors i Directors.

TALIA. (Tel. 341-14-47. Refrigerado.) Tarde 6:15. Noche 10:45. Juan Ruiz presenta la comedia musical LA SEXY CATETA.

TEATRE LIURE. (Leopoldo Alas, 2. Gracia. Prop metre Fontana. Tel. 227-81-13.) Descans d'estiu. Día 15 de setembre, a les 10:30, estrena de LEONCI I LENA.

CINES

Cines de estreno

ABC. (Balmes, 306. Tel. 2185176. Refrigerado.) Tarde 4:20. Círculo homenaje a Charles Chaplin: «El gran dictador».

VERVEDA. (Guipúzcoa, 99. Tel. 313-62-37.) «Regreso a las minas del rey Salomón».

BOHEMIO Y GALILEO. (Refrigerado. Tels. 223-10-38 y 339-36-52.) «La tierra olvidada por el tiempo».

CASTILLA. (Tel. 301-26-37.) «Caray, qué palizas» y «El enigma se llamaba Chugernau».

CASTILLA. (Tel. 301-26-37.) «Caray, qué palizas» y «El enigma se llamaba Chugernau».

CIRCOS

AMERICANO. (Plaza de Toros Arenas. Cúpulas impermeables. Tel. 325-95-91.) Hoy 2 funciones de tarde, a las 4:30 y 7:15.

CIRCO RUSO SOBRE HIELO. Instalado en Antigua Estación del Norte (junto Arco del Triunfo).

ROMA. (Tel. 317-71-89.) Mañana, 10:45 noche, presentación Compañía Assemblée d'Actors i Directors.

TALIA. (Tel. 341-14-47. Refrigerado.) Tarde 6:15. Noche 10:45. Juan Ruiz presenta la comedia musical LA SEXY CATETA.

TEATRE LIURE. (Leopoldo Alas, 2. Gracia. Prop metre Fontana. Tel. 227-81-13.) Descans d'estiu. Día 15 de setembre, a les 10:30, estrena de LEONCI I LENA.

CINES

Cines de estreno

ABC. (Balmes, 306. Tel. 2185176. Refrigerado.) Tarde 4:20. Círculo homenaje a Charles Chaplin: «El gran dictador».

BOITES

FRIENDS. (Balmes, 245.) Todas las tardes ambiente y música joven para gente joven de 6:30 a 9:30.



EDEN BAILEN BONANOVA DIAMANTE PALADIUM

DESDE HOY, LUNES EXCLUSIVA DE ESTRENO DE LAS HAZAÑAS EROTICAS DEL MONSTRUO MAS LIGON DEL CINE

Del monstruo se conocen todos sus atropellos... EXCEPTO EL DE SU INCREIBLE DEBILIDAD POR EL SEXO!



FRANKENSTEIN A LA ITALIANA

GIANRICO TEDESCHI - NINETTO DAUVO - JENNY TAMBURI - ANNA MAZZAMAURO LORENZA GUERRIERI

VER, COMPLEMENTOS EN CARTELERAS MAYORES DE 18 AÑOS

los toros

Un encierro con «química»

Ayer tuvimos en la Monumental un hermoso encierro de la divisa de don Tomás Prieto de la Cal, de Madrid. Con diversidad de pelos...

GABRIEL PUERTA

Veroniqueó con garbo a su primero, rubricando los lances con una revolera. La res demostró codicia en las varas. Llegó el bicho difícil, derrotando y con un corto viaje. Enhebró algunas tandas de redondo. Mató de una hasta la bola. Aplausos.

D. MANUEL VIDRIE

El gran rejoneador tuvo ayer una de las actuaciones más completas que le recordamos en esta plaza con una res de don Bernardino Jiménez. Clavó admirablemente y con precisión arponcillos y banderillas, a una y dos manos, dificultado en la primera parte porque la res se mostraba huidiza.

DAMASO GOMEZ

A su primero lo veroniqueó muy bien con las manos bajas. La res tomó una vara. Con la muleta realizó una labor dominadora, especialmente sobre la mano izquierda. Terminó con pases por alto. Rindió a la res de media perpendicular. Ovación y vuelta al redondel.

GREGORIO LALANDA

No parece tener mucho sitio este diestro. En su primero las ovaciones fueron para el rehiletero Piquer, que clavó dos magníficos pares. La res llegó pelirroja y defendiéndose a la muleta, echando la cara arriba. Lalanda se limitó a un zapatilloo desconfiado y a rendir a la res de media caída que provocó abundante derrame. Pitos.

de don Bernardino Jiménez, de Jaén, empezó distraído. Pero luego se creció en el castigo.

El encierro de don Tomás Prieto de la Cal estuvo admirablemente presentado. El primero tomó una vara; segundo, tercero, cuarto y quinto, tres varas, apretándose en el castigo. Y el sexto, una sola vara, aunque muy fuerte. Acusaron codicia contra los montados (el tercero derribó en dos ocasiones), pero llegaron muy difíciles a la muleta, con corto viaje y echando la cara arriba. Con que «química» de Rafael, «El Gallo».

R. M.

En la enfermería nos indicaron que el diestro Dámaso Gomez sufría contusiones en el hemitórax derecho y probable fractura costal. Pronóstico reservado. No nos facilitaron parte médico.

EL ENCIERRO

El toro de rejonos de la divisa

EN LA REGION

Tarde triunfal de José Salazar en Figueras

Figueras. — Reses de las ganaderías de Pilar Población, de Salamanca, y de Juan Pedro Domecq, de Jerez de la Frontera, bien presentadas y bravas. Media entrada. El rejoneador Joaquín Moreno de Silva, despachó a su primer enemigo de un rejón de muerte, tras haber realizado una excelente faena. Dos orejas y vuelta. En su segundo, un rejón de muerte y descabello pie a tierra en el primer intento. Ovación y vuelta al ruedo.

Enrique Patón, en lidia normal, resultó cogido en su primer toro, aunque sin consecuencias. Mató de una estocada hasta la empuñadura. Dos orejas y vuelta. En el otro, faena superior y mató de una estocada y un descabello. Dos orejas y vuelta.

José Salazar triunfó por todo lo alto. En sus dos astados, mostróse valiente y efectuó pases de gran categoría que provocaron el delirio entre el público. Mató al primero de su lote de una soberbia estocada, y le fueron concedidas las dos orejas y el rabo y dio a continuación

varias vueltas al anillo, entre sonoros aplausos. Al que cerró plaza lo despachó también de fenomenal estocada, si bien tuvo que descabellar, debido a la enorme fuerza del toro. Una oreja y diversas vueltas al ruedo. CASADEMONT

«Mano a mano», en Sant Felíu...

Sant Felíu de Guixols. — Gano bien presentado de Delgado y Sánchez Arjona de Salamanca: Mano a mano. Luis Taviel de Andrade, vuelta y palmas. Alain Bonijol, silencio y vuelta. — CIFRA

...Y en Lloret

Lloret de Mar. — Cuatro novillos, que dieron buen juego, de Luis Sánchez y Sánchez, del Puerto de Santa María. Mano a mano: Blanco Escudero, dos orejas y vuelta en el primero y una oreja y vuelta en el segundo. Flores Valencia, vuelta en el primero y una oreja y vuelta en el segundo. — CIFRA

EN EL RESTO DE ESPAÑA

Grave cogida de «El Monaguillo», en Málaga

Málaga, 4. (Cifra). — Corrida de toros. Casi tres cuartos de plaza. Un toro de rejonos de Miguel Baez «Litri» y seis de Ramón Sánchez, regulares. El rejoneador Rafael Gutiérrez colocó tres rejonos de castigo, dos pares de banderillas, dos farpas y una banderilla corta. Un rejón de muerte. (Ovación, una oreja y vuelta.) Andrés Torres «El Monaguillo» cumplió en su primero con capa y muleta. Una estocada y un descabello. (Aplausos.)

En el otro bien con la capa. Clavó un par de banderillas y al intentar el segundo fue cogido sin consecuencias. Realizó una buena faena y resultó cogido, aunque continuó en la plaza y mató de un pinchazo, una estocada y un descabello. (Ovación, dos orejas, vuelta al ruedo y pasa a la enfermería.) Antonio García «Uterita» cumplió en su primero con la capa y en tres pares de banderillas, faena variada, una estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.) En el otro también cumplió con

la capa y estuvo valiente con la muleta. Media estocada y descabello. (Palmas.)

José Ortega muy bien con la capa en su primero y valiente con la muleta, resultando cogido sin consecuencias al dar un pase en redondo. Un pinchazo una estocada y un descabello. (Ovación, una oreja y vuelta.)

En el último lúcido también con el capote. Hizo una faena artística. Siete pinchazos y tres descabellos. (Palmas.)

Parte facultativo: «El diestro Andrés Torres «El Monaguillo» fue asistido en la enfermería de la plaza de una herida incisocontusa estréllada en zona parietonasal del lado izquierdo, con disección y rotura de plano superficiales, llegando a los huesos propios de la nariz. Conmoción cerebral. Contusiones múltiples. Pronóstico grave. Pasó al sanatorio de Gálvez, donde quedó internado.»

Segunda de Feria en Mérida

Mérida (Badajoz), 4. (Cifra). — Segunda de Feria. Dos toros de Luis Albarrán, buenos, y cuatro de Arcadio Albarrán y dos de Juan Luis y Nicolás Fraile, Los de Arcadio Albarrán, flojos y desiguales y los de Fraile, buenos. Alvaro Domecq, dos orejas. João Moura, aplausos. José Luis Galloso, aplausos y una oreja. Manolo Arruza, oreja y dos orejas. Manillí, dos orejas y aplausos.

Tercera de Feria en Medina del Campo

Medina del Campo (Valladolid), 4. (Cifra). — Tercera de feria. Toros de Antonio Pérez, desiguales. Angel Teruel, vuelta con petición en el primero, y aplausos en el cuarto. Niño de la Capea, oreja en el segundo y silencio en el quinto. Julio Robles, ovación en el tercero y oreja en el sexto. — Cifra.

Ocho orejas y tres rabos en Egea de los Caballeros

Egea de los Caballeros (Zaragoza), 4. (Cifra). — Toros de Martínez Uranga, buenos y bien presentados. Buena entrada. Miguel Cinco Villas, dos orejas y rabo. Justo Benítez, vuelta con petición y dos orejas y rabo. Juan Ramos, ovación y dos orejas y rabo. Los tres matadores salieron a hombros.

ASOMBRE A SUS AMIGOS! Haciendo maravillosos JUEGOS DE MANOS. Todo el mundo es apto para ello. Enviando 3 pesetas en sellos remitir catálogo. El Rey de la Magia ESTABLECIMIENTO (fundado en 1880). Primera casa en España dedicada exclusivamente a la venta de este artículo. Princesa, 11 - Barcelona

CINE VERDI Verdi, 32 tel 2285133 PRESENTA A PARTIR DE HOY LUNES ELKE SOMMER PETER SELLERS EL NUEVO CASO DEL INSPECTOR CLOUSEAU SALOMON Y LA REINA DE SABA GINA LOLLOBRIGIDA YUL BRYNNER

¡CLAMOROSO TRIUNFO DIARIO! CINE REX LICEO ATLANTICO Y, a partir de hoy, (desde las 10.30 de la mañana) conjuntamente en ¡La MEJOR novela de JULIO VERNE! en la MEJOR y más reciente película! VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA LA PELICULA MAS ESPECTACULAR DE LA NOVELA DE JULIO VERNE KENNETH MORE PEP MUNNE IVONNE SENTIS FRANCK BRAHA JACK TAYLOR JUAN Piquer

rtve A partir de hoy, entre tres y cinco de la tarde, LUIS DEL OLMO en la tercera temporada de «A TODA RADIO» un programa ágil y dinámico con — unidades móviles — conexiones en directo y nuevos fichajes RADIO PENINSULAR

MENSAJES COMERCIALES ofertas y demandas VENTAS PISOS PISOS TODO CONFORT Muy céntricos, en Santa Coloma de Gramanet: c. Avda. Baró, n.º 25-27; 3 y 4 habitaciones, 2 cuartos de baño completos, comedor, estar, terraza, cocina, recibidor distribuidor, armarios empotrados, parking opcional. Visitas en la misma finca e información a los teléfonos 217-91-09 y 386-78-89. ZONA ROQUETAS C. PLA DE FORNELLS, 78 ESQUINA c. CENTERA 3 dormitorios Cocina equipada Baño completo Totalmente empapelados Muy soleados Zona tranquila Parking en el propio edificio Grandes facilidades SPAI En la obra: Mañanas, de 10 a 1.30; tardes, de 4 a 8. Festivos, de 10 a 2. Tel. 218-40-16 y 218-40-12

(Continúa en la página siguiente)



(Viene de la página anterior)

# VENTAS PISOS

## PISOS - ATICOS - ESTUDIOS

- SICILIA, 360 - 364 (Córcega)
- BERLIN - NUMANCIA
- CALVET, 50 (Calvo Sotelo)
- ARAGON, 135 - 139 (Urgel)
- CONSEJO CIENTO, 432 (P.º San Juan)
- VILADOMAT, 45 - 53 (Avda. Mistral)

MAXIMA CALIDAD Y ACABADOS

VEA PISO MUESTRA AMUEBLADOS

### ALVAREZ VALLS, S. A.

CONSEJO DE CIENTO, 360. — Tel. 302-44-62 y 301-39-47

## Pisos - Estudios - Locales

### PLAZAS DE PARKING

EN:

- c. FRCO. ARANDA, 112 - 114
- Av. MERIDIANA, 23
- c. AUSIAS MARCH, 86 - 88
- c. VALENCIA, 387 - 389 (Junto Diagonal)
- c. NTRA. SRA. DE PORT, 386 - 387
- P.º CARLOS I, 104 - 106

OFICINAS EN:

AV. MERIDIANA, 296, 1.º, 1.ª  
Tel. 340-20-95 y 349-37-29

EDIFICACIONES ADRIANO, S. A.

CHAFLAN CALLES ALMERIA Y JUAN BRAVO  
(ZONA SANS)

Vea el piso de muestra, totalmente decorado

## SIGNO

BALMES, 243. Teléfono 217-17-50  
(10 años en 1.ª Línea)

### TURO PARK

## JUAN SEBASTIAN BACH, 6 y 8

240 m.2 por vivienda. Superlujos

HIPOTECA CAJA DE AHORROS; 7 Millones

Verifique personalmente la excepcional calidad del edificio

SIGNO

(10 años en 1.ª Línea)  
BALMES, 243. — Teléfono 217-17-50

CALIDAD... LUJO... SOL... JARDIN

Un ambiente ideal, para un edificio excelente

## PLAZA GARRIGO, 1 al 3

OBRA CONCLUIDA, VEALA:

SIGNO

(10 años en 1.ª Línea)  
BALMES, 243. — Teléfono 217-17-50

# HOSPITALET

200.000 ptas. ENTRADA

## RODES, 5, bis

esq. Generalísimo

- 3 - 4 dormitorios
- Terrazas muy soleadas
- Gran comedor - estar
- 11 años de facilidades

La zona más céntrica de Hospitalet

## SPA I

Información: En la oficina, situada en la misma obra, de 10 a 14 y de 4 a 6. Festivos, de 10 a 2. Tel. 338-08-00  
Esperamos su visita.

## ¡SAN ANDRES DE LLAVANERAS!

CONJUNTO RESIDENCIAL BONA BRISA

Carretera Nacional 2, Km. 645

Pisos de 3, 4 habitaciones, gran comedor estar con chimenea hogar, amplia cocina, 2 baños, gran terraza, zona ajardinada, piscina, pista de tenis, parking opcional, inmejorables acabados. Serigrafía hasta techo en baño y cocina, puertas de embero, etcétera

Informes en la misma finca o en

NIKER, S. A., Balme, 221

Tel. 227-22-22 y 227-15-00

## ¡BARCELONA!

Compre su apartamento de 1 dormitorio, comedor-estar, cocina, baño. Puerta de embero, parquet, azulejos serigrafados, etcétera. Entrada total 500.000 Ptas. Véalos en c. Aragón, 291 (entre Vía Layetana y Lauria)

## NIKER

PISOS BIEN HECHOS A UN PASO DE UD.

Tel. 227-22-22

## ¡BARCELONA!

17.000 ptas. mes

Piso 3 dormitorios, comedor-salón, baño completo, calefacción a gas ciudad. Parket. Puertas de embero, etcétera. Véalos en calle Cardenal Reig, 4

## NIKER

PISOS BIEN HECHOS A UN PASO DE UD.

Tel. 227-22-22

## ¡HOSPITALET!

12.000 Ptas. mes

Piso de 3 dormitorios. Entrada total 360.000 Ptas. Véalos en calle Alpes, 139

## NIKER

PISOS BIEN HECHOS A UN PASO DE UD.

Tel. 227-22-22 y 338-41-55

## ¡HOSPITALET!

13.000 Ptas. mes

Compre su piso 3 o 4 dormitorios. Entrada 445.000 Ptas. Véalos en calle Alpes, 105-107-109

## NIKER

PISOS BIEN HECHOS A UN PASO DE UD.

Tel. 227-22-22 y 338-41-55

## ¡Sant Cugat del Vallés!

Compre su piso de 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, comedor-estar, cocina, calefacción individual. Entradas desde 400.000 Ptas. Véalos en c. Sta. María, n.º 26-28

## NIKER

PISOS BIEN HECHOS A UN PASO DE UD.

Tel. 227-22-22

## EXCELENTES PISOS

### DE 3 y 4 DORMITORIOS

TRAVESERA DE LAS CORTS

Frente al «NOU - CAMP»

c. FELIPE DE PAZ, 21 - 27

- calefacción
- acabados de primerísima calidad
- alta rentabilidad
- excelente plus-valía
- consideramos cualquier tipo de entrada y condiciones de pago

### FREMAN, S.A.

CASTELLNOU, 61

Tel. 203-05-50

### 150.000 PTAS. ENTRADA PISOS

### 3 DORMITORIOS

Comedor living, cocina, baño, terrazas, áticos

AVDA. CAUDILLO, 163

entrada por carretera

de San Adrián de Besós

### FREMAN, S.A.

CASTELLNOU, 61

Tel. 203-05-50

### INVIERTA EN APARTAMENTOS SOMOS LOS ESPECIALISTAS

c. Gossol, 37 (Tres Torres)

c. Lepanto, 398 (Ensanche)

c. Gavá, 18 (Sants)

c. Valencia, 605 (Clot)

c. Padre Secchi, 30 (San Andrés)

c. Ali-Bey, 32 (Ensanche)

c. Felipe de Paz, 25 (Las Cortes)

Av. Caudillo, 165 (Sta. Coloma)

### Alta rentabilidad y plus-valía

CASTELLNOU, 61

Tel. 203-05-50

## EN MONGAT

Vendo piso llaves en mano, 4 dorm., com., coc., baño, terraza (A 2 minutos autopista) Facilidades pago Tel. 242-59-08

## VENTA DE PISOS

PRECIO LANZAMIENTO

1.600.000 Ptas.

- Nuevo a estrenar
- Llaves a mano
- 4 hab. dobles
- Salón - comedor
- Terraza
- Cocina equipada
- Baño y aseo
- Ascensor

Entrada desde 250.000 Ptas.

Resto 17 años

Inf.: Tel. 317-12-54

## ATENCIÓN, INVERSIONISTAS

### APARTAMENTO EN BARCELONA

- Alquilado inmediato
- Nuevo a estrenar
- 200.000 Ptas. de entrada
- Hipoteca 11 años (Optativa)

Información: Tel. 317-13-50

## CALDAS-ESTRACH

### CALDETES

APARTAMENTOS 1.ª LINEA

- Como vivir en un yate
- Piscina
- Parking incluido
- Acabados lujo
- Inmejorable situación

Información P.º Miracle

(Paseo de los Ingleses)

n.º 23, o al Tel. 317-13-50

## Pisos gran calidad

### GAVA-CENTRO

- 4 hab., baño y aseo
- Cocina equipada
- Gran salón - comedor
- Terraza
- Totalmente exteriores
- Ascensor. Gran hall

ENTRADA 300.000 Ptas.

Resto 17 años

Inf.: Tel. 317-12-54

# VENTAS CASAS

## CHALET EN CABRILS

450 m.2 construidos en 45.000 Plm.2. Jardín, piscina, 2 garajes Construcción y mobiliario calidad excepcional en impecable estado. Precio 22 millones. Escr. Apart. Correos 30.084, Barna

## Constructora de chalets

Construya ahora su chalet. Disfrútelo en pocos meses

¡A pagar en 11 años!

Tel. 230-92-22 y 239-52-97

## MONTSENY EN LO MEJOR

### TORRE DE MONTAÑA

A 40 minutos de Barcelona. Grandiosa panorámica, al lado de Pueblo Típico. En zona de manantiales y ríos totalmente limpios. Torre de 4 hab., gran salón comedor con chimenea de piedra. Cocina, baño y aseo. Terrazas. Todo de primera. Precio torre: 1.750.000 Ptas. Entrada mínima 360.000 Ptas. Fac. 5 y 8 años. Para informes: Tel. 207-12-58. Sábados y festivos (972) 86-02-75

## PLAYA DE ARO

### CHALET CON TORREON

A 5 min. playa, directo Propietario, 3 hab., gran salón comedor con hogar, baño y aseo, estilo catalán, acabados de primera: 1.930.000 Ptas. Terreno incluido. Entrada: 320.000 Ptas. Resto grandes facilidades

Tel. 207-18-62

## CHALET EN COSTA BRAVA

### AIGUABLAVA, SA-RIERA

### CAP'SA SALT, BAGUR

DIRECTO PROPIETARIO

PRECIO: 1.670.000 Ptas. + HIPOTECA

GRANDES FACILIDADES

Tel. 207-18-62, Barcelona — (972) 622163, Bagur

## ZONA PLAYA DE ARO

4 habitaciones con armarios empotrados, 2 baños, cocina office, gran salón, porche, bodega

PRECIO: 1.600.000 + HIPOTECA

TRATO DIRECTO CON EL PROPIETARIO

Tel. 207-18-58. — Córcega, 366, 4.º, 1.ª

## EN BAÑOLAS

### CASSELLAS DAVALL

La única Zona Residencial, con gas ciudad, teléfono y todos los demás servicios a pie de parcela e incluidos en el precio. Chalets de 3 y 4 dormitorios. Pedir información al 224-38-26

## ROSAS

Precioso bungalow - chalet, en zona residencial de canal's; 3 dorm., baño, com., coc., sala estar. Llaves en mano. Entrada única: 450.000 y 10 años

Tel. 301-13-26

## Chalet primera línea de mar

### EN CALA AIGUABLAVA

4 habitaciones con armarios empotrados, cocina con gran office, comedor-salón, 3 baños, trastero, garaje con bodega, jardín con magnífica pinada. Precio: 1.890.000 Ptas. Entrada: 480.000 Ptas. Resto 12 años

Tel. 207-18-58. Sábados y festivos (972) 622163

## VENTA Y ALQUILER LOCALES COMERCIALES

SICILIA, 360 - 364

BERLIN - NUMANCIA

CALVET, 59

VILADOMAT, 45 - 53

CORCEGA, 544 - 548

CORCEGA, 491

PADILLA, 321

VALENCIA, 655 - 659

Planta Baja 950 m.2

Entresuelo 1.200 m.2

Planta Baja 2.300 m.2

Entresuelo 3.400 m.2

Tda. 100 m.2

Entresuelo 375 m.2

Entresuelo 500 m.2

Entresuelo 750 m.2

Entresuelo 54 m.2

Entresuelo 56 m.2

Tda. 73 m.2

### ALVAREZ VALLS, S.A.

CONSEJO DE CIENTO, n.º 360

Tel. 302-44-62 — 301-39-47

# VENTAS TERRENOS

## CUBRASE DE LA INFLACION COMPRANDO UN SOLAR EN

# VORA SITGES

Desde 60.000 ptas. entrada y DESDE 5.000 mes (sin intereses) CON TODOS LOS SERVICIOS INCLUIDOS

Gran pinada, a 10 minutos de playa

Trato directo con propietario

P. G. aprobado C. P. U. 23-10-67

Informes: Tel. 253-40-01 y 253-40-02

CONSEJO DE CIENTO, 170, 1.ª, «C», Barcelona

y todos los días laborables y festivos en la propia finca

## FINCAS RUSTICAS A 2 PTAS. EL PLM.2

En la Costa Brava, a 6 minutos de las playas de Llansá, Cadaqués y Roses. Terrenos llanos y con vistas sobre la bahía de Roses. Al pie de la carretera local GE-603 de Garriguella a Rabós. Punto kilométrico 6,300. Facilidades de pago hasta 60 meses, sin intereses. Información, en la propia finca, todos los días festivos, de 11 a 18 horas, y laborables, excepto sábados, en Barcelona

Tel. 301-59-90 y 301-59-36, de 9.30 a 13.30 y de 16 a 20

## Arco de Bará, junto al mar

Venta de solares de 13.000 plm.2, precio lanzamiento sin competencia, cuatro años facilidades sin intereses

### CHALET

DESDE 12.000 Ptas. m.2

CONDICIONES A CONVENIR

Informes al Tel. 388-11-34 y 381-06-27

## PORT DEL COMTE

La estación de esquí más cerca de Barcelona Declarada de interés turístico nacional

Disfrute de su propio chalet - refugio de alta montaña

## POR SOLO 1.950.000 PTAS.

### TODO INCLUIDO

- Caza - pesca - excursiones alta montaña
- Jardín de 700 m.2 con abetos
- Restaurante - Hotel - Cafetería - Self service
- Guardería infantil, etcétera
- Grandes facilidades

Información al Tel. 217-07-42 y 217-23-51, de Barcelona

## CADAQUES

Vendo finca 10.000 m.2 a pie carretera general y 5 Km. del pueblo, agua, luz ya instalada, posibilidad construir chalet de hasta 500 m.2 Ocasión, daré por 4 Ptas. Plm.2 y facilidades hasta 5 años Tel. 301-13-26

## DEMANDAS



# TELEVISION PROGRAMA SEMANAL

## PRIMER PROGRAMA

### LUNES

- 2.00 PROGRAMA REGIONAL MIRAMAR. GENTE
- 2.31 TELEDIARIO
- 3.00 Primera edición. DISNEYLANDIA «Kill Roy» (II).
- 3.35 PAGINA MUSICAL
- 4.25 SONATA OP. 30 núm. 1. de Beethoven.
- BALONCESTO FEMENINO «España-Méjico».
- 6.31 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 8.00 TELEDIARIO
- 9.00 Segunda edición. REPORTAJE
- 9.30 ALEXANDER II «Regreso peligroso» (Primer episodio.)
- 10.30 ULTIMA HORA
- 11.30 POESIA E IMAGEN

### MARTES

- 2.00 PROGRAMA REGIONAL MIRAMAR. GENTE
- 2.31 TELEDIARIO
- 3.00 Primera edición. LA SAGA DE LOS CLAY-HANGER. «Matrimonio». Canon, una vez conseguido su matrimonio con Hilda, con la ayuda del capital de esta toma en arrendamiento un gran hotel, pero Hilda accidentalmente se entera de que George estaba casado, éste se marcha de Brighton y Hilda vuelve a casa de los Orgreave.
- 4.25 SONATA OP. 30 N.º 2, de Beethoven.
- 7.35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 9.00 Segunda edición. REVISTA DE TOROS
- 9.30 REPORTAJE
- 10.00 ESTA NOCHE... FIESTA
- 10.30 ULTIMA HORA
- 11.30 POESIA E IMAGEN

### MIERCOLES

- 2.00 PROGRAMA REGIONAL MIRAMAR. GENTE
- 2.31 TELEDIARIO
- 3.00 Primera edición. EL CABALLERO DE AZUL «Camuflaje».
- 3.35 SONATA OP. 30, N.º 3, de Beethoven.
- 4.25 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 7.35 TELEDIARIO
- 9.00 Segunda edición. RAICES «Los Auroros».
- 10.00 NADIE DEBE SABER «Capítulo segundo».
- 11.30 ULTIMA HORA
- 11.45 POESIA E IMAGEN

### JUEVES

- 2.00 PROGRAMA REGIONAL MIRAMAR. GENTE
- 2.31 TELEDIARIO
- 3.00 Primera edición. PILOTOS DE SPENCER «La Búsqueda».
- 3.35 SONATA EN LA MAYOR OP. 47, Beethoven.
- 4.25 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 7.35 TELEDIARIO
- 9.00 Segunda edición. LOS INOCENTES Ciclo Bardem.
- 9.30 LENGUA VIVA «Extremeño».
- 11.25 ULTIMA HORA
- 11.45 POESIA E IMAGEN

### VIERNES

- 2.00 PROGRAMA REGIONAL MIRAMAR. GENTE
- 2.31 TELEDIARIO
- 3.00 Primera edición. ETCETERA
- 3.35 SONATA OP. 96, de Beethoven.
- 4.45 TV EN EL RECUPERO «Genio y figura hasta la
- 5.10

- 7.35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 9.00 TELEDIARIO
- 9.45 LOS RIOS (Especial). «Turia» (I y II parte).
- 10.55 BOXEO Evangelista-Rodríguez. Campeonato de Europa de los Pesos Pesados.
- 12.00 ULTIMA HORA
- 12.15 POESIA E IMAGEN

### SABADO

- 2.00 PROGRAMA REGIONAL MIRAMAR. GENTE DEL SABADO
- 2.31 NOTICIAS DEL SABADO
- 3.00 Primera edición. FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE. MARCO «Adiós, Bahía Blanca».
- 3.45 SESION DE TARDE «Las aventuras de papá», 1963.
- 6.00 EL MUNDO DE LA MUSICA Décimo y último programa de la fase de clasificación en el que se enfrentarán dos nuevas familias, que deberán responder cada una a diez preguntas relativas a biografías y obras de los grandes compositores de todos los tiempos, así como, de instrumentos musicales.
- 6.45 TORNEO
- 7.30 ESCUELA DE SALUD La reforma sanitaria.
- 8.00 CANTANDO SE HACE CAMINO. Del Mar a la Serranía. Entraña este capítulo un recorrido que llevará nuestras cámaras desde las orillas del mar Mediterráneo, en Málaga, con sus cantos y sus danzas llenos de luminosidad, hacia las ásperas serranías, con meta en las incomparable ciudad de Ronda. Una gama variadísima de manifestaciones del folklore malagueño des-

- 4.25 EL MUNDO EN ACCION
- 5.00 MUSIQUEANDO Realizador: Juan Villaes-cusa.
- 5.30 ANDAR Y CHARLAR «Sevilla: El folklore».
- 6.15 MISTERIO «McCloud: El hombre del sombrero de oro».
- 9.00 INFORME SEMANAL
- 10.00 NOTICIAS DEL SABADO Segunda edición.
- 10.15 SABADO, CINE... «Camelot», 1967.
- 12.25 ULTIMAS NOTICIAS

### DOMINGO

- 9.46 HABLAMOS Programa informativo de dicado a los sordomudos, aunque su temática y contenido es de interés para todos.
- 10.15 EL DIA DEL SEÑOR Retransmisión de la Santa Misa desde los estudios de Prado del Rey.
- 11.00 CONCIERTO «Obertura en sol menor», de Anton Bruckner, y «Sinfonía núm. 6», de A. Dvorak.
- 12.00 GENTE JOVEN
- 12.45 SOBRE EL TERRENO Ultima hora deportiva del domingo, con resultados, entrevistas, noticias y reportajes.
- 2.00 SIETE DIAS Espacio del mediodía del domingo. Se ofrece un resumen de la semana nacional e internacional que amplían la pura noticia de los días anteriores. Una especie de suplemento dominical de los telediarios.
- 3.00 NOTICIAS DEL DOMINGO. Primera edición.
- 3.15 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE. SARA Justamente cuando Sara se enfrenta a uno de los numerosos problemas que suelen plantearle sus alumnos llega su hermano de Filadelfia invitándola a volver con él al Este. Mientras toma su decisión Sara conocerá las diferentes reacciones de los habitantes, sabedores del carácter decidido de la maestra.

- 7.35 LA SEMANA QUE VIENE Un espacio que tiene por objeto informar de los aspectos más destacados de la programación de TVE con una semana de antelación.
- 7.55 FUTBOL Español-Ath. de Bilbao.
- 10.00 NOTICIAS DEL DOMINGO Segunda edición.

- 10.15 ESTRENOS TV «Un problema de personas».
- 11.20 ESTUDIO ESTADIO
- 11.55 300 MILLONES
- 12.55 DESPEDIDA Y CIERRE

## SEGUNDO PROGRAMA

### LUNES

- 7.55 DIBUJOS ANIMADOS
- 8.00 REDACCION DE NOCHE «Magazine», diario de la Segunda Cadena, con la actualidad de cada día, encuestas, reportajes y coloquios en el Estudio.
- 8.50 MUSICAL POP Un nuevo programa de esta serie dedicado a la música joven.
- 9.30 REVISTA DE CINE
- 11.00 LA DANZA «Ciclo: Ballet Polaco».

### MARTES

- 7.55 DIBUJOS ANIMADOS
- 8.00 REDACCION DE NOCHE
- 8.50 ¿QUE ES...?
- 9.30 MAESTROS Y ESTILOS «Pierre Boulez». Aspectos de la vida y obra del famoso director de orquesta.
- 10.30 PANORAMA MUSICAL Espacio que semanalmente ofrecerá una revisión de la realidad musical, contemplando en cada programa los aspectos críticos, divulgación y cultura musical.
- 11.00 RECITAL «Dúo internacional de guitarra clásica».

### MIERCOLES

- 7.55 DIBUJOS ANIMADOS
- 8.00 REDACCION DE NOCHE
- 8.50 AFRICA 2000 «Programa número 7».
- 9.30 CINE CLUB «La historia de Vernon e Irene Castell».
- 11.00 DENTRO DE LO DESCONOCIDO. «Comprobación». (Segunda parte.) Los sorprendentes experimentos realizados por Uri Geller son puestos a prueba por el mago Randy, quedando desmascarados muchos de sus trucos.

### JUEVES

- 7.55 DIBUJOS ANIMADOS
- 8.00 REDACCION DE NOCHE
- 8.50 POLIDEPORTIVO Toda la información deportiva de carácter nacional e internacional a través de noticias, reportajes, entrevistas en directo desde los estudios de Madrid, Sevilla, Barcelona, Valencia y Bilbao.
- 10.30 TRAZOS Es un nuevo episodio de esta serie dedicada al mundo de las artes plásticas desde el punto de vista histórico y de actualidad.

### VIERNES

- 7.55 DIBUJOS ANIMADOS
- 8.00 REDACCION DE NOCHE
- 8.50 TEATRO CLUB «El pájaro solitario». Fray Juan de la Cruz ha sido secuestrado por los Carmelitas Descalzos, y encerrado y sometido a innumerables vejaciones. Una noche, en su prisión, recibe la visita de la madre Teresa de Jesús que le empuja a la huida... «No

- 10.30 ENCuentro con las Letras.

### SABADO

- 4.31 DIBUJOS ANIMADOS
- 5.00 MUNDO DEPORTE
- 7.00 TELE-REVISTA «Magazine» con reportajes, entrevistas, espacios literarios, teatrales, cinematográficos, humor... Viajes especiales y crónicas realizadas por equipos de la propia redacción.
- 8.00 TOROS 2 «Toros». Segundo programa.
- 9.00 LA CLAVE «La empresa de informar».

### DOMINGO

- 4.31 CIVILIZACION OCCIDENTAL. «La Inglaterra medieval». La rebelión de los campesinos, siervos y esclavos de los señores feudales, se inició en la Inglaterra medieval a causa de los tributos que debido a su pobreza no podían pagar.
- 5.00 LA FAMILIA APPLE
- 6.00 DOCUMENTAL «La India» (I parte).
- 7.00 ORIGINAL «La evasión». Rogelio, Angel y «El Zuli», tres delincuentes de poca monta, se encuentran en prisión. A su celda llega un nuevo compañero, Juan, de nivel social muy superior al de ellos. «El Zuli» tiene preparado un plan para esa misma noche, y si nada les falla podrán escapar de la prisión. Pero las cosas comienzan a complicarse...
- 7.30 MAS ALLA «Lejos de la realidad».
- 9.00 FILMOTECA TV «El jardín de Alá».
- 10.30 A FONDO

**MILERS D'ESPANYOLS NO PODEN VEURE LLURS FILLS.**  
 La Fundació General Mediterrània us demana que us feu donador del BANC D'ULLS PER AL TRACTAMENT DE LA CEGUESA.



Retalli aquest butlletí de donació, omplí'l i envia'l a:  
 Banc d'Ulls per al Tractament de la Ceguesa.  
 Sempre hi haurà algu que hi veurà gràcies a la seva generositat.

**BUTLLETÍ DE DONACIÓ**  
 «Un obsequi sublim... el regal de la vista»

És la meua voluntat que, en jo morir, els meus globus oculars puguin ésser usats en operacions d'empelt de còrnia, escleròtica o humor vitri, i, d'aquesta manera, poder retornar la vista a un cec.

Encarrego als meus familiars, ja advertits i d'acord amb la meua decisió, que avisin immediatament el «BANC D'ULLS» (Telèfon 228 77 04) perquè pugui ésser duta a terme la meua donació.

A.....de.....de 19.....

Signatura.....

Noms i cognoms.....

Domicili.....

Població..... Telèfon.....

«BANC D'ULLS» per al tractament de la ceguesa.  
 Laforja, 88 - Telèfon 228 77 04 - Barcelona-6.

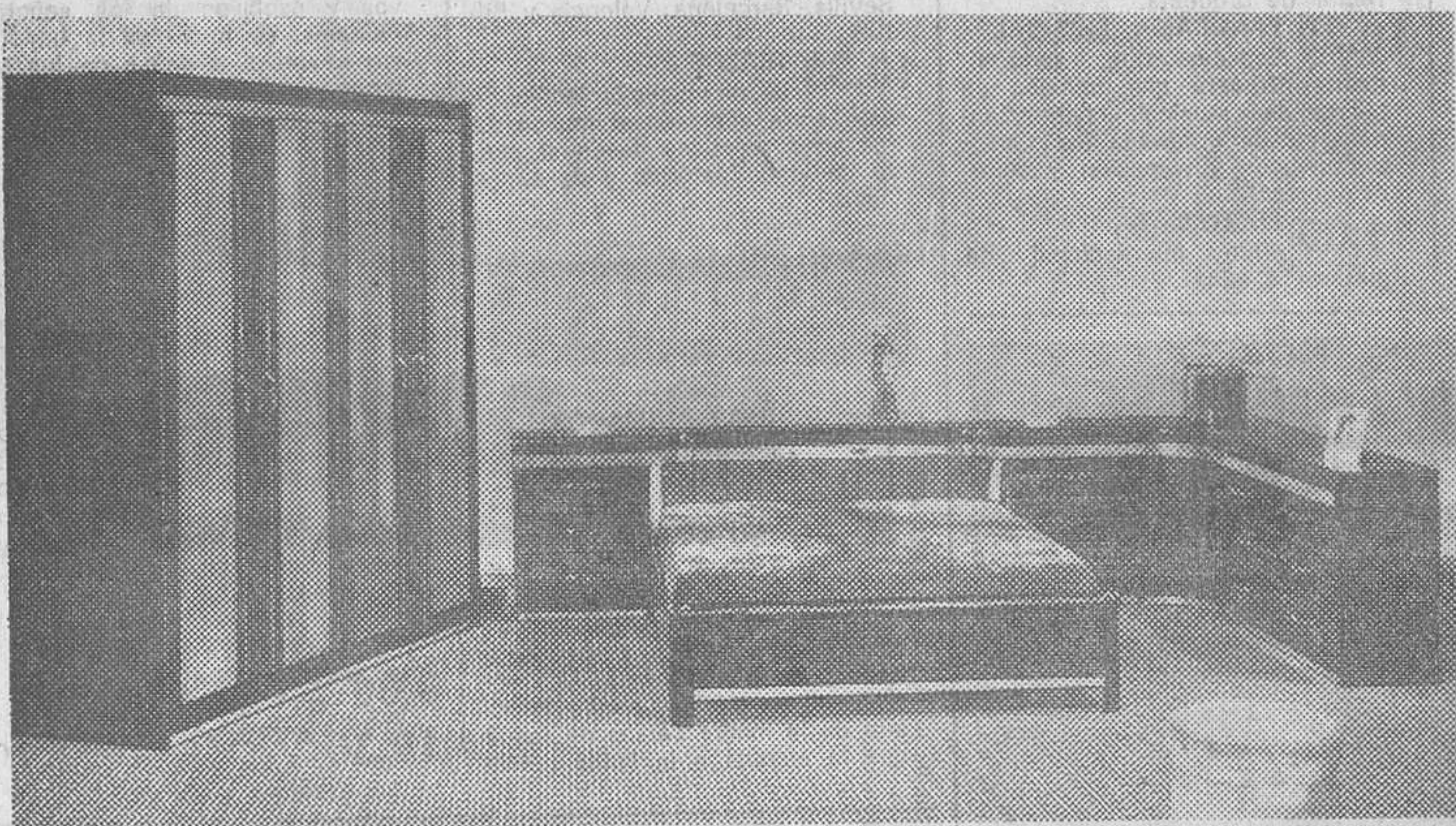
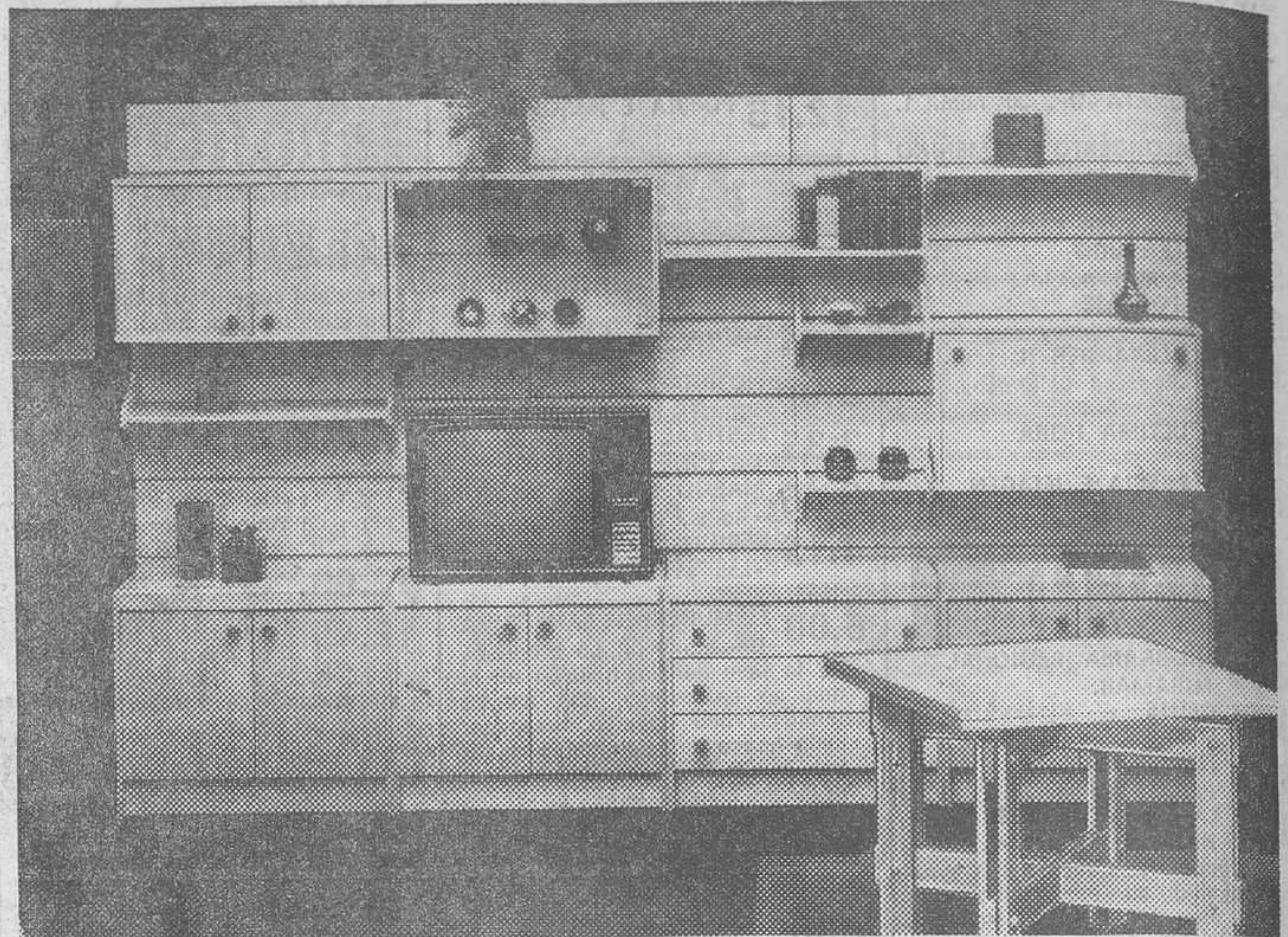
## PROGRAMACION DEL CIRCUITO CATALAN DE TVE

- LUNES**  
 (Primer programa)  
 13.30 MIRAMAR ESPORTIU. Programa dedicado a la actualidad deportiva de Cataluña y Baleares.  
 14.00 MIRAMAR  
 TARDE. LLETRES CATALANES. «Mahagoni». Autor Bertolt Breon. Sinopsis: El argumento se lleva sobre la historia de una mujer, la viuda Begbich, que huye de la gran ciudad por razones de delincuencia y que en Mahagoni es propietaria de un burdel. El argumento es, poco a poco, la historia de una ciudad sin nombre, el mito de la creación de una ciudad a la medida de la gente, un lugar donde todo está permitido bajo la explotación de un grupo social frente a otro.  
 (Segundo programa)  
 19.30 MIRAMAR ESPORTIU. (Repetición de las 13.30).  
 23.30 LLETRES CATALANES. (Repetición de la tarde).
- MARTES**  
 (Primer programa)  
 14.00 MIRAMAR  
 TARDE. GIRAVOLT. Programa informativo que trata de los temas de actualidad de Cataluña y Baleares.  
 (Segundo programa)  
 23.30 GIRAVOLT. (Repetición de la tarde).
- MIERCOLES**  
 (Primer programa)  
 14.00 MIRAMAR  
 TARDE. TEMPS DE CANÇONS. Guión: Lluís Grous. Realizador: Joan Bas.  
 (Segundo programa)  
 23.30 TEMPS DE CANÇONS. (Repetición de la tarde).
- JUEVES**  
 (Primer programa)  
 14.00 MIRAMAR  
 TARDE. TOT ART. BARCELONA - R.T.V.E.: Programa informativo sobre la actualidad de RTVE en Barcelona.  
 (Segundo programa)  
 23.30 TOT ART. (Repetición de la tarde).  
 BARCELONA - R.T.V.E. (Repetición de la tarde).
- VIERNES**  
 (Primer programa)  
 14.00 MIRAMAR
- SABADO**  
 (Primer programa)  
 13.30 TERRA D'ESCUDELLA. Reposición del capítulo núm. 33, interpretado por «Comediants».



# LA ULTIMA MODA EN MUEBLES clásico y moderno

## MUEBLES TARRAGONA



Veamos las últimas novedades y los más avanzados diseños en todas nuestras tiendas

buenos muebles a buen precio

SEPULVEDA, 150  
VALENCIA, 535  
PASEO FABRA Y PUIG, 21  
SAN ANDRES, 291  
LLULL, 256

## MUEBLES TARRAGONA

